



- (en) **Attachment - Operator's Manual**
1696891 Cultivator - 82V Attachment
- (ar) **لغش الما ل ل يد - ق ح ل م ل ا**
1696891 V82 ق ا ق ح ل م ل ا - ث ا ر ح ل م ل ا
- (bg) **Приложение - Ръководство за употреба**
1696891 Култиватор - 82V Приспособление
- (cs) **Přídavné zařízení - Návod k obsluze**
1696891 Kultivátor – přídavné zařízení 82V
- (da) **Udstyr - Brugsanvisning**
1696891 Kultivator - 82V tilbehør
- (de) **Zubehör - Bedienungsanleitung**
1696891 Grubber - 82V Zubehör
- (el) **Προσάρτημα - Εγχειρίδιο χειριστή**
1696891 Καλλιεργητής - Προσάρτημα 82V
- (es) **Complemento - Manual del operario**
1696891 Aditamento 82V de Cultivador
- (et) **Lisaseade - Operaatori kasutusjuhend**
1696891 Kultivaator - 82V lisaseade
- (fi) **Lisälaite - Käyttöohjekirja**
1696891 Kultivaattori – 82V lisälaite
- (fr) **Fixation- Manuel d'utilisation**
1696891 Motoculteur - Fixation 82V
- (hr) **Priključak - Korisnički priručnik**
1696891 Kultivator - priključak od 82V
- (hu) **Szerelék - Használati útmutató**
1696891 Kapálógép – 82 V szerelék
- (it) **Accessorio - Manuale per l'operatore**
1696891 Frangizolle - Accessorio 82V
- (lt) **Priedas - Vartotojo vadovas**
1696891 Kultivatorius - 82V priedas
- (lv) **Palīģierīce - Operatora rokasgrāmata**
1696891 Kultivators - palīģierīce 82V
- (nl) **Hulpstuk - Gebruikershandleiding**
1696891 Tuinfrees - 82V hulpstuk
- (no) **Fester - Bruksanvisning**
1696891 Kultivator - 82V redskap
- (pl) **Zamocowanie - Instrukcja obsługi dla użytkownika**
1696891 Kultywator – Zamocowanie 82V
- (pt) **Acessório - Manual do Utilizador**
1696891 Cultivador - Acessório 82V
- (ro) **Accesoriu -Manual de utilizare**
1696891 Cultivator - 82V Accesoriu
- (ru) **Насадка - Руководство оператора**
1696891 Культиватор - Насадка 82V
- (sk) **Prípojná jednotka - Návod na obsluhu**
1696891 Kultivátor – prípojná jednotka na 82 V
- (sl) **Priključek - Uporabniški priročnik**
1696891 Kultivator – priključek 82 V
- (sv) **Tillbehör - Bruksanvisning**
1696891 Kultivator - 82V Tillbehör
- (tr) **Ataşman - Kullanma Kılavuzu**
1696891 82 V Kompakt Güç Başlık Ataşmanı için Uzatma Kutbu

Manual Contents:

General Information 2
Operator Safety 2
Parts and Features 4
Operation 4
Storage 4
Maintenance 5
Troubleshooting 5
Parts List 6
Warranty 7

General Information

The illustrations in this document are representative. The unit may vary from the images displayed. **LEFT** and **RIGHT** are referenced from the operator's position.

The use of Note in the text indicates clarifications, exceptions, or alternatives to the procedures given.




All language translations of this document are derived from the original English source file.




Operator Safety

Save these instructions for future reference. This manual contains safety information to make you aware of the hazards and risks associated with the product and how to avoid them. It also contains important instructions that should be followed during the initial set-up, operation, and maintenance of the product.

It is important that you read and understand these instructions before attempting to start or operate this equipment.

Safety Alert Symbols and Signal Words









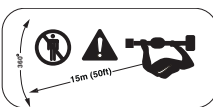
The safety alert symbol  identifies safety information about hazards that can result in personal injury. A signal word (DANGER, WARNING, or CAUTION) is used with the alert symbol to indicate the likelihood and the potential severity of injury. In addition, a hazard symbol may be used to represent the type of hazard.

-  **DANGER** indicates a hazard which, if not avoided, will result in death or serious injury.
-  **WARNING** indicates a hazard which, if not avoided, could result in death or serious injury.
-  **CAUTION** indicates a hazard which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE indicates an action that could result in damage to the product.

WARNING

This product can expose you to chemicals including lead and lead compounds, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

Symbol	Meaning
	Safety information about hazards that can result in personal injury.
	Read the directions for use of cultivator before operating the machine.
	High voltage hazard. Risk of electrocution could cause severe injury or death.
	Thrown objects hazard - Wear eye protection. Noise hazard - Wear ear protection.
	Wear safety gloves and boots.
	Protect the machine from rain and damp environments.
	Cutting hazard from rotating tines - Keep hands and feet away from the tines.
	Thrown objects hazard - The cultivator can throw objects.
	All bystanders must be kept at least 50 ft (15m) away from machine.

Safety and Handling



WARNING



Do not operate the cultivator attachment before reading all Safety and Handling sections.

- Stay alert. Watch what you are doing when operating a power tool. Do not operate the cultivator under the influence of alcohol, drugs or medication or when you are tired or sick.
- Do not operate the cultivator for any other purpose except that for which it is intended.
- Use only manufacturer's genuine recommended replacement parts and accessories.

Before using the cultivator

- The operation of any power tool can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Always wear safety glasses with side shield and a helmet. Always wear nonslip safety shoes, ear muffs and gloves.
- Know the cultivator controls and learn how to stop operating the unit quickly in an emergency by releasing the "ON / OFF" switch.
- Before using the cultivator, make sure that the blade assembly is not worn or damaged.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry or long hair which can be caught in moving parts.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools can create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Operate only in daylight or good artificial light. Never operate in bad weather, especially when there is a risk of lightning.
- Keep your work area clean and well lit.



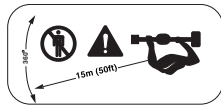
WARNING



- Maintain 50 ft (15 m) between the unit and any electrical line to reduce the risk of electrocution.
- Electricity can jump from one pole to another by arching. Higher voltage increases the distance that causes electricity to arc.



WARNING



Bystanders must be kept at least 50 ft (15 m) away from cultivator during operation.

- Stop the machine immediately if approached.
- Be careful when turning or swinging the unit.
- Look before turning or changing direction.

Operating the cultivator

- Walk with the cultivator. Never run.
- To maintain full control of the cultivator, keep a proper footing at all times with your weight evenly balanced over both feet and never over reach. Use both hands when operating the cultivator.
- Always keep the handle dry and free from oil and grease.
- Always make sure the camlock is secure before operating the cultivator.
- Do not force the cultivator. Always use the correct tool for your application.
- Do not use the cultivator if the switch does not turn it ON and OFF.
- Store idle power tools out of the reach of children. Do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.



WARNING



- Keep all body parts, especially hands away from moving parts when the cultivator is running.
- Always stop the cultivator and remove the battery if the following conditions apply:
 - before clearing any blockage.
 - before assembling checking, cleaning or working on the unit.
 - whenever leaving the cultivator unattended.
 - If the unit becomes jammed.



WARNING



This tool is capable of throwing objects that could result in serious injury.

- Inspect the work area and remove stones, pieces of metal or other objects that could be thrown.

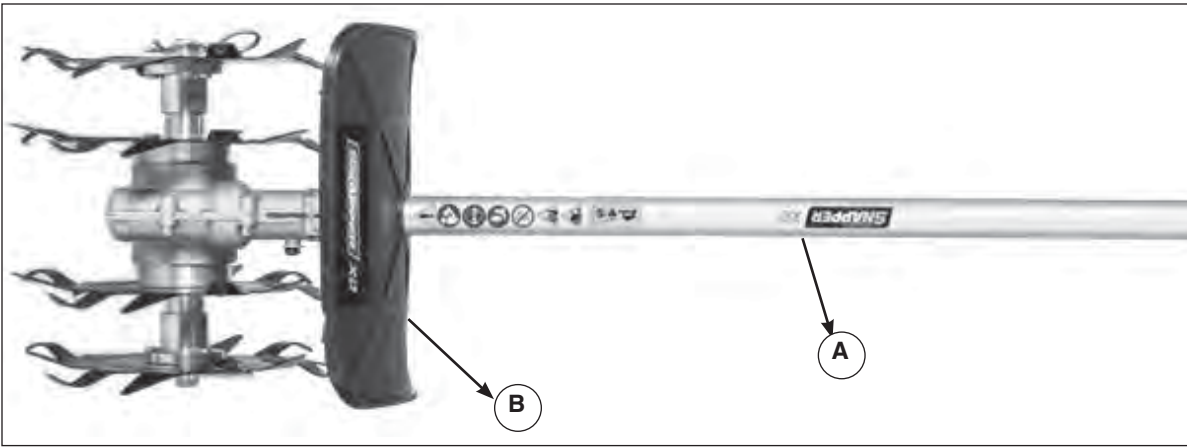


Figure 1

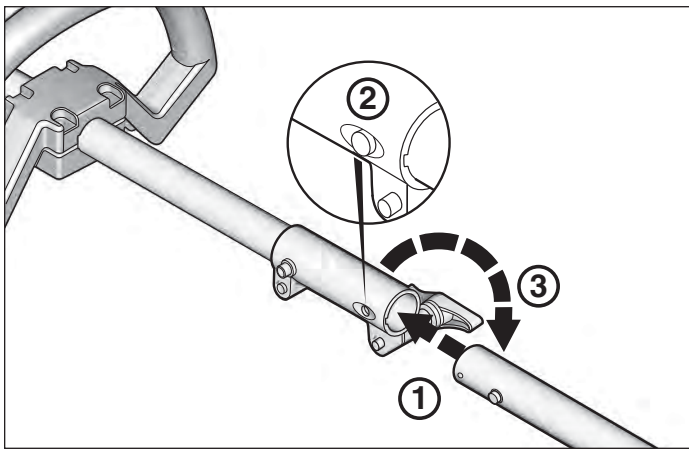


Figure 2

Parts and Features

- Ⓐ Cultivator attachment
- Ⓑ Tine cover

Operation

- ① Insert cultivator pole into pole on power head.
- ② Press button on pole to allow power head pole to lock into place.
- ③ Tighten knob on power head pole.

Storage

When transporting or storing the cultivator, always remove the battery. Proper handling of the cultivator will reduce the risk of personal injury from the tines.

Maintenance

Periodically check the cultivator for misalignment, binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the cultivator operation. If damaged, have the unit repaired before use.

Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

All maintenance, repair and inspection work should be performed by an authorized service center.

Maintenance Chart

Refer to the following table for routine maintenance.

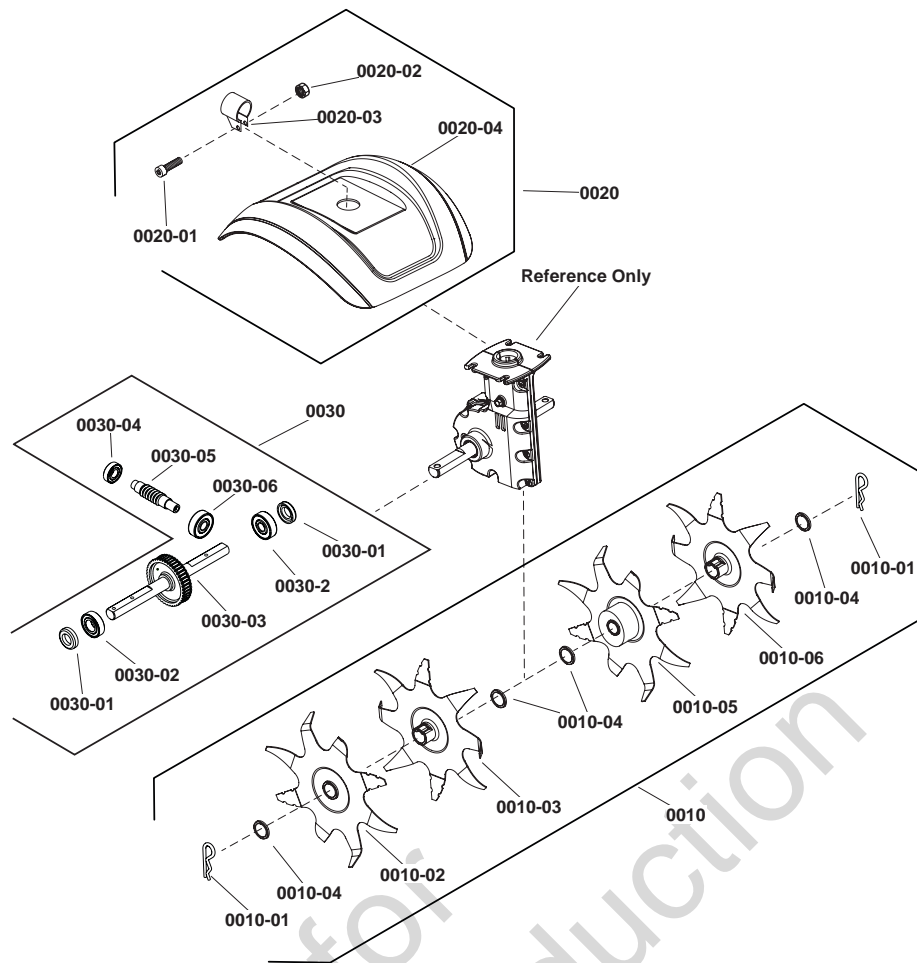
Requirements	Actions	Before start	After finish
Cutting System	Visual inspection	•	•
	Inspect and check assembly	•	
All accessible fasteners	Check	•	
	Retighten	•	•

Troubleshooting

The following chart lists problems, causes and corrective actions if your cultivator does not operate properly. If these do not correct the problem, contact an authorized service center.

Problem	Possible Cause	Correction
Motor runs but blades remain stationary	Drive cables not engaged.	Disconnect the poles; make sure the drive cables engage as poles are connected.
Cutting tool too hot	Dull cutting blades.	Replace the blade assembly.
Excessive vibration	Loose fasteners.	Tighten fasteners.

Exploded View



Parts List

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
0010	771074	KIT, BLADE	1
0010-01	----	PIN	2
0010-02	----	GEAR, LEFT A	1
0010-03	----	GEAR, LEFT B	1
0010-04	----	WASHER	4
0010-05	----	GEAR, Right C	1
0010-06	----	GEAR, Right D	1
0020	771075	KIT, SPLASH GUARD	1
0020-01	----	SCREW, M6*30	1
0020-02	----	NUT, M6	1
0020-03	----	CLAMP	1
0020-04	----	GUARD, SPLASH	1
0030	84003806	GEAR ASSEMBLY	1
0030-01	----	SEAL, OIL	2
0030-02	----	BEARING	2
0030-03	----	SHAFT & GEAR	1
0030-04	----	BEARING	1
0030-05	----	GEAR, WORM	1
0030-06	----	BEARING	1

LIMITED WARRANTY

Briggs & Stratton warrants that, during the warranty period specified below, it will repair or replace, free of charge, any part that is defective in material or workmanship or both. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty must be borne by purchaser. This warranty is effective for and is subject to the time periods and conditions stated below. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at www.snapper.com. The purchaser must contact the Authorized Service Dealer, and then make the product available to the Authorized Service Dealer for inspection and testing.

There is no other express warranty. Implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the warranty period listed below, or to the extent permitted by law. Liability for incidental or consequential damages are excluded to the extent exclusion is permitted by law. Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.**

WARRANTY PERIOD

Item	Consumer Use	Commercial Use
Accessory/Attachment/Equipment	36 months	None

** In Australia - Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at BRIGGSandSTRATTON.COM, or by calling 1300 274 447, or by emailing or writing to salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

The warranty period begins on the date of purchase by the first retail or commercial consumer. "Consumer use" means personal residential household use by a retail consumer. "Commercial use" means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once a product has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as a commercial use product for purposes of this warranty.

To ensure prompt and complete warranty coverage, register your product on-line at www.onlineproductregistration.com.

Save your proof of purchase receipt. If you do not provide proof of the initial purchase date at the time warranty service is requested, the manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period. Product registration is not required to obtain warranty service on Briggs & Stratton products.

ABOUT YOUR WARRANTY

Warranty service is available only through Snapper Authorized Service Dealers. This warranty covers only defects in materials or workmanship. It does not cover damage caused by improper use or abuse, improper maintenance or repair, or normal wear and tear.

Improper Use and Abuse - The proper, intended use of this product is described in the Operator's Manual. Using the product in a way not described in the Operator's Manual or using the product after it has been damaged will not be covered under this warranty. Warranty coverage will also not be provided if the serial number on the product has been removed or the product has been altered or modified in any way, or if the product has evidence of abuse such as impact damage or water/chemical corrosion damage.

Improper Maintenance or Repair - This product must be maintained according to the procedures and schedules provided in the Operator's Manual, and serviced or repaired using genuine Briggs & Stratton parts or equivalent. Damage caused by lack of maintenance or use of non-original parts is not covered by warranty.

Normal Wear and Tear - Like most mechanical devices, your unit is subject to wear even when properly maintained. This warranty does not cover repairs when normal use has exhausted the life of a part or the equipment. Maintenance and wear items such as filters, belts, cutting blades, and brake pads (except engine brake pads) are not covered by warranty due to wear characteristics alone, unless the cause is due to defects in material or workmanship.

Other Exclusions - This warranty excludes damage due to accident, abuse, modifications, alterations, improper servicing, freezing or chemical deterioration. Attachments or accessories that were not originally packaged with the product are also excluded. This warranty does not include used, reconditioned, second-hand, or demonstration equipment or engines. This warranty also excludes failures due to acts of God and other force majeure events beyond the manufacturer's control.



تحذير

- امش بالمحراث. لا تجري مطلقاً.
- للحفاظ على السيطرة التامة على المحراث، احتفظ بوضع سليم للقدم في جميع الأوقات مع موازنة وزنك بالتساوي فوق كلا القدمين ولا تتمدد بصورة مفرطة. استخدم كلا اليدين عند تشغيل المحراث.
- احتفظ دومًا بالمقبض جافًا وخاليًا من الزيوت والشحم.
- تأكد دومًا من تثبيت قفل الكامة قبل تشغيل المحراث.
- لا تضغط بقوة على المحراث. استخدم دومًا الأداة الصحيحة لتطبيقك.
- لا تستخدم المحراث إذا كان المفتاح لا يقوم بتشغيله وإيقاف تشغيله.
- خزّن أدوات طاقة التباطؤ بعيدًا عن متناول الأطفال. لا تسمح للأشخاص غير المعتادين على أداة الطاقة أو هذه التعليمات بتشغيل أداة الطاقة.
- احتفظ بجميع أجزاء الجسم ولا سيما اليدين بعيدًا عن الأجزاء المتحركة عند تشغيل المحراث.
- أوقف دومًا المحراث وأزل البطارية في حالة حدوث الظروف التالية:

- لا تشغّل ملحقات المحراث قبل قراءة جميع أقسام السلامة والمناولة.
- ابق يقظًا. راقب ما تقوم به عند تشغيل أداة الطاقة. • لا تشغّل المحراث تحت تأثير الكحول أو المخدرات أو الأدوية أو عندما تكون متعبًا أو مريضًا.
- لا تشغّل المحراث لأي غرض آخر خلاف الغرض المصمم له.
- لا تستخدم قطع غيار بديلة وملحقات سوى قطع الغيار الأصلية من الجهة المصنّعة الموصى بها.

قبل استخدام المحراث

- قد يؤدي تشغيل أي أداة طاقة إلى لفظ أشياء في العين مما يمكن أن يؤدي إلى أضرار بالغة في العين. ارتدّ دومًا نظارات السلامة ذات واقي جانبي وخوذة. ارتدّ دومًا أحذية سلامة غير زلقة وسدادات أذن وقفازات.
- تعرّف على أدوات التحكم في المحراث واعرف كيفية إيقاف تشغيل الوحدة بسرعة في حالة الطوارئ من خلال تحرير مفتاح "التشغيل/إيقاف التشغيل".
- قبل استخدام المحراث، تأكد من أن مجموعة الشفرة غير مهترئة أو تالفة.
- ارتد ملابسك بصورة سليمة. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو مجوهرات أو شعر طويل والذي يمكن أن يحتجز في الأجزاء المتحركة.
- لا تشغل أدوات الطاقة في أجواء انفجارية مثل في وجود سوائل قابلة للاشتعال أو غازات أو غبار. حيث يمكن أن تخلق أدوات الطاقة شررًا قد يسبب إشعال الغبار أو الأبخرة.
- لا تشغل الآلة إلا في ضوء النهار أو تحت ضوء صناعي جيد. لا تشغل الآلة في ظل طقس سيئ ولا سيما عندما يكون هناك خطر حدوث برق.
- حافظ على منطقة العمل نظيفة وجيدة الإضاءة.

- قبل تنظيف أي انسداد.

- قبل التحقق من التجميع أو التنظيف أو العمل على الوحدة.



تحذير

- عند ترك المحراث في أي وقت دون مراقبة.
- في حالة انحشار الوحدة.



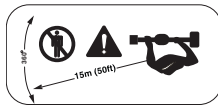
تحذير

- تستطيع هذه الأداة قذف الأشياء التي يمكن أن تؤدي إلى حدوث إصابة خطيرة.
- افحص منطقة العمل وأزل الأحجار وقطع المعادن أو الأشياء الأخرى التي يمكن أن تُقذف.



تحذير

- حافظ على مسافة 50 قدمًا (15 مترًا) بين الوحدة وأي خط كهرباء لتقليل خطر حدوث صعق كهربائي.
- يمكن أن تنتقل الطاقة الكهربائية من أحد الأقطاب إلى القطب الآخر بفعل القوس الكهربائي.
- ويزيد الجهد الأعلى من المسافة التي تسبب حدوث القوس الكهربائي.



تحذير

يجب أن يبقى جميع المارة على بعد ما لا يقل عن 50 قدمًا (15 مترًا) من المحراث أثناء التشغيل.

- أوقف الجهاز على الفور إذا اقترب منه أحد.
- توخ الحذر عند إدارة الوحدة أو لفها.
- انظر جيدًا قبل إدارة الوحدة أو تغيير اتجاهها.

محتويات الدليل:

2	معلومات عامة
2	سلامة المشغل
4	الأجزاء وقطع الغيار
4	التشغيل
4	التخزين
5	الصيانة
5	تشخيص العطل وإصلاحه
6	قائمة بالأجزاء
7	الضمان

معلومات عامة

تعد الأشكال التوضيحية الواردة في هذه الوثيقة تمثيلية. وقد يختلف شكل وحدتك عن الصور المعروضة. ويرد نكر الإجهاد اليمين واليسار كما تتم رؤيتهما من موضع المشغل.

يشير استخدام الملاحظة في النص إلى التوضيحات أو الاستثناءات أو بدائل الإجراءات المشار إليها.



كل النسخ المترجمة من هذا المستند تكون مشتقة من ملف النص الأصلي باللغة الإنجليزية.

سلامة المشغل

احفظ هذه المعلومات للرجوع إليها مستقبلاً. يحتوي هذا الدليل على معلومات السلامة التي تساعدك على الانتباه لمصادر الخطورة والمخاطر المصاحبة للتعامل مع المنتج وكيفية تفاديها. يحتوي هذا الدليل على تعليمات مهمة ينبغي اتباعها أثناء الإعداد الأولي للمنتج وتشغيله وصيانته.

من المهم قراءة وفهم هذه التعليمات بعناية قبل محاولة بدء استخدام هذا الجهاز أو تشغيله.

رموز التنبيه الخاصة بالسلامة وكلمات الإشارة

يُستخدم رمز تنبيه ⚠️ السلامة للإشارة إلى معلومات السلامة بشأن الأخطار التي قد تنتج عنها إصابة شخصية. وتُستخدم كلمات اللافتات التحذيرية مثل (خطر، أو تحذير، أو تنبيه) مع رمز التنبيه للإشارة إلى شدة الإصابة المحتمل التعرض لها. إضافة إلى ذلك، يمكن استخدام رمز الخطر فقط للإشارة إلى نوع الخطر.

⚠️ **خطر** يشير إلى المخاطر التي إذا لم يتم تجنبها، ستؤدي إلى الوفاة أو إلى إصابة خطيرة.

⚠️ **تحذير** يشير إلى المخاطر التي إذا لم يتم تجنبها، فمن الممكن أن تؤدي إلى الوفاة أو إلى إصابة خطيرة.

⚠️ **تنبيه** يشير إلى خطر إذا لم يتم تفاديه يمكن أن يؤدي إلى إصابة بسيطة أو متوسطة.

⚠️ **إشعار** يشير إلى موقف قد يؤدي إلى حدوث تلفيات في المنتج.

تحذير

يمكن أن يتسبب هذا المنتج في تعريضك للمواد الكيميائية، بما فيها الرصاص ومركباته، والمعروفة لولاية كاليفورنيا بأنها تسبب الإصابة بمرض السرطان إلى جانب عيوب خلقية أو أضرار تناسلية أخرى. لمزيد من المعلومات، انتقل إلى الموقع الإلكتروني www.P65Warnings.ca.gov

الرمز	المعنى
	معلومات عن السلامة بشأن المخاطر التي قد تؤدي إلى الإصابات الشخصية.
	اقرأ توجيهات الاستخدام الخاصة بالمحراث قبل تشغيل الآلة.
	خطر الجهد العالي. يمكن أن يؤدي خطر الصعق بالكهرباء إلى التعرض لإصابة خطيرة أو الوفاة.
	خطر أشياء مقذوفة - ارتد أداة وقاية للعين. خطر الضوضاء - ارتد واقي الأذن.
	ارتد قفازات السلامة والأحذية الطويلة.
	احم الآلة من المطر والبيئة الرطبة.
	مخاطر القطع من الشوكات الدوارة - احتفظ باليدين والقدمين بعيداً عن الشوكات.
	خطر الأشياء المقذوفة - يمكن أن يقذف المحراث أشياءً.
	يجب أن يبقى المارة بعيداً على الأقل بمسافة 50 قدماً (15 متراً) من الماكينة.

الصيانة

افحص المحرّات دوريًا للتحقق من سوء المحاذاة أو انثناء الأجزاء المتحركة أو انكسار الأجزاء أو ظروف أخرى قد تؤثر على تشغيل المحرّات. وفي حالة تلفها، قم بإصلاح الوحدة قبل استخدامها.

حافظ على أدوات القطع حادة ونظيفة. حيث إن أدوات القطع التي يتم صيانتها بصورة سليمة مع وجود حواف القطع الحادة أقل احتمالاً أن تتعرض للانثناء ويسهل التحكم بها.

يجب أن يقوم بجميع أعمال الصيانة والتصليح والفحص مركز خدمة مرخص.

مخطط الصيانة

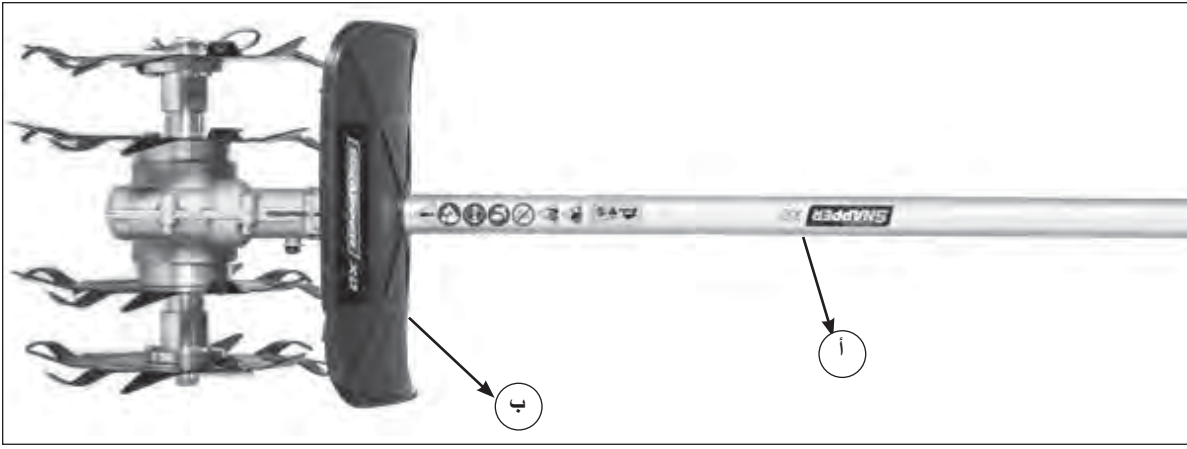
راجع الجدول التالي لأغراض الصيانة الروتينية.

المتطلبات	إجراءات	ما قبل بدء التشغيل	بعد الانتهاء
نظام القطع	الفحص البصري	•	•
	افحص المجموعة وتحقق منها	•	
جمع المثبتات التي يمكن الوصول إليها	افحص	•	
	شد بإحكام	•	•

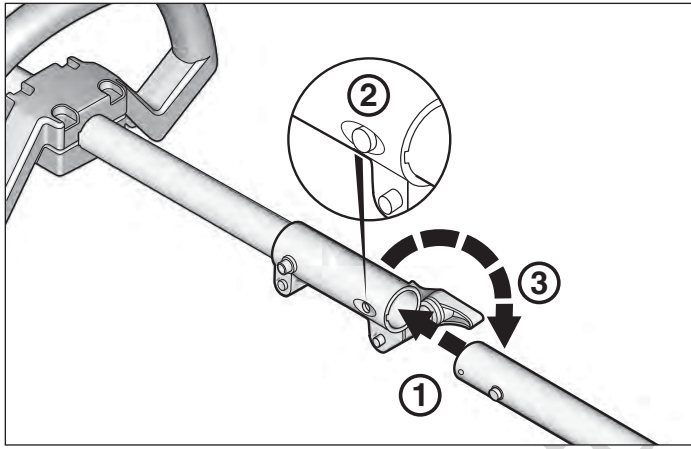
تشخيص العطل وإصلاحه

يسرد المخطط التالي المشاكل والأسباب والإجراءات التصحيحية إذا لم يعمل المحرّات بصورة سليمة. إذا لم تعالج هذه الإجراءات المشكلة، فاتصل بمركز خدمة معتمد.

المشكلة	السبب المحتمل	التصحيح
الموتور يعمل ولكن الشفرات تظل ثابتة	كابلات الإدارة غير موصلة.	افصل الأقطاب، وتأكد من أن كابلات الإدارة تعمل عند توصيل الأقطاب.
أداة القطع ساخنة للغاية	شفرات القطع غير حادة.	استبدل مجموعة الشفرات.
الاهتزازات الزائدة	ارتخاء السحابات	احكم ربط السحابات



الشكل 1



الشكل 2

الأجزاء وقطع الغيار

- ① ملحقات المحراث
- ② غطاء الشوكة

التشغيل

- ① أدخل قطب المحراث في القطب الموجود في رأس الطاقة.
- ② اضغط على الزر الموجود على القطب للسماح لقطب رأس الطاقة بالقفل في موضعه.
- ③ أحكم ربط المقبض على قطب رأس الطاقة.

التخزين

عند نقل أو تخزين المحراث أزل دوّمًا البطارية. حيث إن المناولة السليمة للمحراث ستقلل من مخاطر الإصابة الشخصية من الشوكات.

ضمان محدود

لمحتوي. إننا نجمع امهيكلك وأغنيصنصتلا وأفماخلا يف بسوي ع كب نوكتت جتتملنا نم عزج يف لادببتسا وأ حالصإاب اناأ قددحملنا امضلا قرتفت لال خ هوقت نا Briggs & Stratton ظكرفش نمضت اميف . اناأ امهيل ع صوصنملا طورشلنا قفغو امهيل ع صوصنملا هينمزلنا تاربتغلنا لاوطل امضلا اذه يرسي . نامضلا اذه بجوبم لادببتسالل وأ حالصإالل لسرملنا جتنملا لقن موسر يررتشلنا جتنملا ارضناح مث دمتم عملنا قمدخ ل ليلكو لاصتالا يررتشلنا عل ع بجي . عل اناأ راب عاالكو ل اعقاوم ديدحت قطيخرج ماخستساب دمتم عم قمدخ ليلكو برقا نع ثاحبنا ، نامضلا قمدخ ع قل عحتي رابتخال او صحتلنا لاج نم هيلنا .

بسوح وأ اناأ عجردملا نامضلا قرتفت عل ع رصتقتو ددم ضرغل ذيف حالصإاو جاورلاب قفصاخلا كلت كلف يف امب قفينمضلا تانامضلا . رخ احي رص نامض يف امدقت ال كلرشلا نا ملعل احي ربي لوظ عل دويقي عضوب جيمت ال لودنا وأ تاياالولنا ضعب . اهوانشتساب نوناقلنا حمسي يتلا قعباتلا وأ قضايرعلا ارضانا نع قيلويصلنا كلف نم ينشتسي . نوناقلنا ملدحي يف ذلنا قاطننا هالعل قفوكذملنا تانامشتساب او دويقلا كليل قبطننا ال دقف اذلو ، قعباتلا وأ قضايرعلا ارضالل دح عضو وأ انشتساب جيمت ال لودنا وأ تاياالولنا ضعبو ، قفينمضلا نامضلا قرتفت ** . رخ اناأ قلوبد وأ قبالو نم فلتخت رخا قوقح ااضي عتمتمت دقو قفصاخ قفينوناقل اقووق نامضلا اذه كح نم ي

مدة الضمان

العنصر	استخدام مستهلك	استخدام تجاري
الملحقات/المرققات/المعدات	36 أشهر	لا يوجد

كل قحي امك يروج لال ع دوو لاج يف لاوملا اناأ دادرستا وأ لادببتسا كل قحي . يلدارستا ال لاهستملنا نوناقل بجوبم تانامشتسا عل ع لهشتت ال تانامض عم اناأ جتنم دقت - اميلارستا يف اناأ ** نكهدي رخا ررضو وأ قراسخ قني نع ضويو عتلا قمدخ عل ع لوصحلل . يروجلا للخللا يوتسم غلبت نا نود قلوبقملنا دوجلاب عافولنا نع علسلا روصق لاج يف اناأ دابتسا وأ علسلا حالصإا لال ذلك كل قح يو . لوق عملنا دودح يف بب وبنتلنا دمتم عم قمدخ ليلكو برقا نع ثاحبنا ، نامضلا وأ ، salesenquires@briggsandstratton-com.au عل اناأ نورتلل اذيرب لسرا وأ ، 447 274 1300 عل ع لصتلا وأ BRIGGSandSTRATTON.COM عل ع هالكو ل نيوانع ديدحت قطيخرج يف انباطح و Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170 .

تامادختسالنا عيم ج ينعي "يراجت ماخستسا" . قيزت كلفهستسم قفصاوب يوصخش يلز نم ماخستسا "كلفهستملنا ماخستسا" ينعي . كلفهستملنا وأ قيزت جتلا عياب عايش خيرات نم نامضلا قرتفت ادببت نامضلا اذعب قفصاخ ضرارعل ماخستسالنا يراجت زاهيك مرابتعا منتي ، هيراجت قفييرطب جتنملا ماخستسا درجمبو . ري جتلا ضرارعل وأ ال عي جتني يف ذلنا ، يرابتلا ماخستسالنا كلف يف امب (نا) علم كلف ليجسستلا ليجسستلا قاطناب اناأ نورتلل اذيرب لسرا وأ ، www.onlineproductregistration-com عل ع وأ هالعل ع ضرولنا عقولنا عل ع كجتنم لاجس ، علم كو قيروف قفيطخت نامض لاج نم (نا) وتدجو .

دجتتملا تاياالولنا ل خاد) 1-800-743-4115 مؤرلاب لصتلا

لي جيت دعي ال . نامضلا قرتفت قفصاخ خيرت وه جتنملا عانص خيرت دجيف . نامضلا قمدخ ببلط نع يلوالا هارشلنا خيرت عل ع اناأ يدق قمدق مل اذو . هارشلنا لاصياب ظافت حال احي ربي كفلو Briggs & Stratton تاجتنم نامض قمدخ عل ع لوصحل يف يورروض رما جتنملا

نبذة عن الضمان

بسوي ع طقف يطيغلي نامضلا اذعب . ام ج ريغ يف نوكتت قق تابللطلا ضعب نا ال ، اناأ نيونامضلا بجوبم حالصإالنا تابللط مظمع يبلت . دمتم عملنا قمدخ ليلكو رعب طقف نامضلا تامادخ دقت عي ينصتلا وأ تاماخلا .

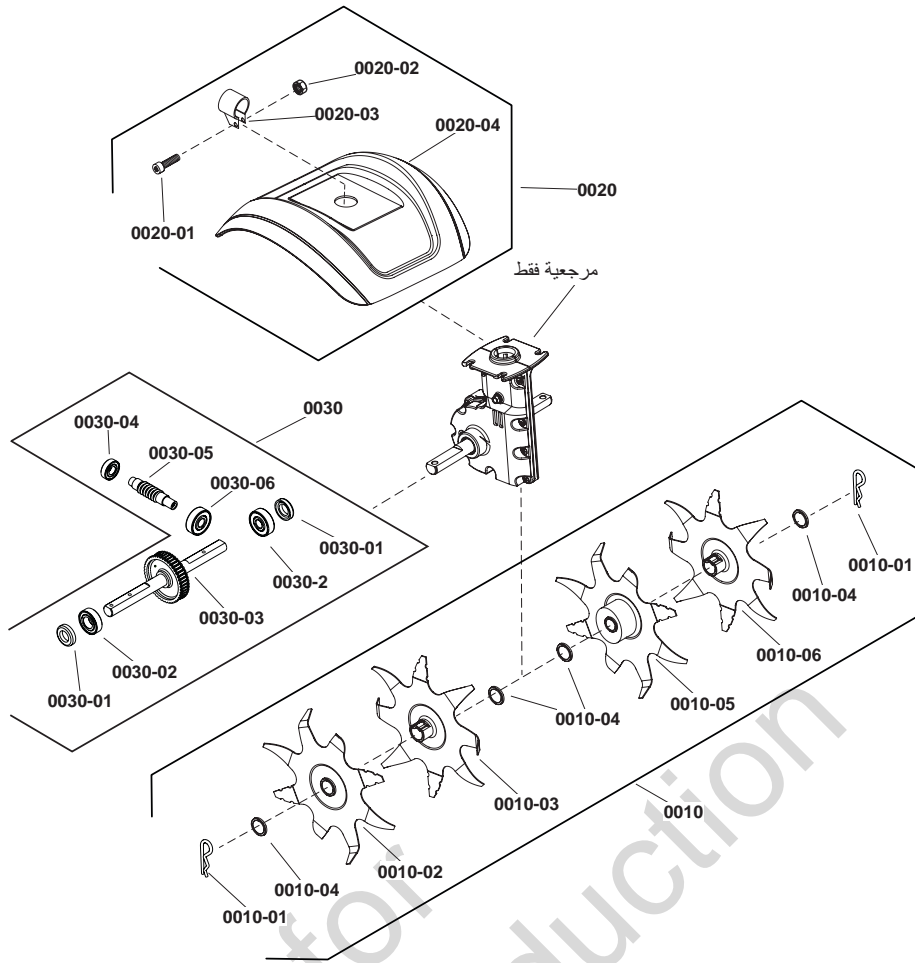
يف عي بطلنا قزمبتلا او فلتلا وأ حالصإالا وأ ببسانملا ريغ قناصلنا وأ ماخستسالنا عوس وأ ببسانملا ريغ ماخستسالنا نع قمدخ انلا ارضالا لمشي ال هانقل .

صوصنم وه ام فلناغي اناأ ماخستسا جتنملا ماخستسا لاج يف نامضلا يغل بس . ليلغيشتلا ليلدي يف نييم جتنملا اذبل صوصنملا ببسانملا ماخستسالنا - ماخستسالنا عوس وأ ببسانملا ريغ ماخستسالنا وأ قفييرطب ياب ملدي دعت وأ جتنملا ليدبت مت وأ جتنملا عل ع دوجوملا لسلسملا مؤرلا قلازا لاج يف نامضلاب جومسم ريغ . فلتتلل هضرعت دعب جتنملا ماخستسا وأ ليلغيشتلا ليلدي يف هيل ع . قني اناأ كلف داوملا/هاليللا لعنعب لكات ررض وأ رشتوم ررض لشم ماخستسالنا هالسل عل ع ليلدي جتنملا اب ناك اناأ

Briggs & Stratton رايع عطق ماخستساب حالصإالنا هتاياص بنتت ناو ليلغيشتلا ليلدي يف قمدوملا لوادجلنا تانامضلا اذيرب لسرا وأ قفوس جتنملا اذه قناياص بنتت نا بجي - ببسانملا ريغ حالصإالا او قناياصلنا . قيلصا ريغ رايع عطق ماخستسا وأ قناياصلنا مدع نع قمدخ انلا ارضالا نامضلا لمشي ال . الهادغني ام وأ قناياصلنا

ذفننسي امدن بولطملا حالصإالا نامضلا لال لمشي ال . قنملا قناياصلنا مدع قلا يف فلتتلل كفتدحو ضررتت ، قني كني انكاملنا قزهجال قفاك ناأ كلف يف هاناش - يعي بطلنا فلتلا او قزمبتلا تاداببل هانشتساب) لم ارفلا تاداببلو عي قققتلا تارفتشو قمز حال او رتالفلنا لشم ليلبت يتلا كفتتو قناياصلنا تانامضلا يطيغي ال . قمدوملا اناأ دحال يضارفتالنا رملنا يدعل ماخستسالنا عي ينصتلا وأ قناياصلنا بسوي عل ع قني تن ببسلنا نكي مل ام ، هادرفمب لامعستساب يلجلنا صواصلل عقيتن (كفرجملا لم ارف

ينشتسي يو . قني اناأ يفلنا فلتلا وأ دمجتلا وأ ببسانملا ريغ قناياصلنا وأ ربي غتلا وأ ليلدي عتلا وأ ماخستسالنا عوس وأ شداوخلنا نع قمدخ انلا ارضالا نامضلا اذه نم ينشتسي - ريغ اناأ تانامشتسالنا نامضلا اذه ينشتسي يو . قمدختسملا وأ اددجت داوملا وأ قلمعستملنا وأ قلمعلا نايدلنا تانامضلا قفاك اناأ ليلدي عتلا . قناياصلنا نم زاهجلنا عم قندوملا ريغ تانامشتسالنا وأ قناياصلنا اناأ عي ينصتلا مل كحت قاطن جراج رخا قيرقد شادحا وأ قنملا روم) نع قمدخ انلا لاطعلا



قائمة بالأجزاء

رقم العنصر	جزء رقم	الوصف	الكمية
0010	771074	طقم، الشفرة	1
0010-01	----	مسمار	2
0010-02	----	الترس، الأيسر أ	1
0010-03	----	الترس، الأيسر ب	1
0010-04	----	الغاسلة	4
0010-05	----	الترس الأيمن ج	1
0010-06	----	الترس الأيمن د	1
0020	771075	حاجبة الترشاش	1
0020-01	----	برغي، M6*30	1
0020-02	----	صامولة، M6	1
0020-03	----	مشبك	1
0020-04	----	حاجبة، الترشاش	1
0030	84003806	والعتاد الجمعية	2
0030-01	----	ختم النفط	2
0030-02	----	تحمل	1
0030-03	----	والعتاد ورمح	1
0030-04	----	تحمل	1
0030-05	----	الترس، برغي	1
0030-06	----	تحمل	1

Съдържание на ръководството:

Обща информация	2
Безопасност на оператора	2
Части и функции	4
Работа	4
Складиране	4
Техническо обслужване	5
Откриване и отстраняване на неизправности ..	5
Списък на частите	6
Гаранция	7

Обща информация

Изображенията в този документ са представителни. Устройството може да се различава от показаните изображения. Посоките **ЛЯВО** и **ДЯСНО** са взети под внимание от мястото на оператора.

Използването на Предупреждение в текста посочва изяснения, изключения или алтернативи на дадените процедури.



Преводите на всички езици на настоящия документ са направени от оригиналния източник на английски език.


Безопасност на оператора


Запазете тези инструкции за бъдеща справка.


Това ръководство съдържа информация за безопасна работа, за да сте наясно с опасностите и рисковете, свързани с този продукт и как да ги избягвате. Също така съдържа важни инструкции, които трябва да се спазват по време на първоначалното инсталиране, работа и поддръжка на продукта.


Важно е да прочетете и да разберете тези инструкции, преди да направите опит да включите или да използвате това оборудване.

Предупредителни символи за опасност и сигнални думи

Предупредителният символ за безопасност  се използва за обозначаване на информацията за безопасност, свързани с опасности, които могат да доведат до нараняване. Сигнализираща дума (**ОПАСНОСТ**, **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** или **ВНИМАНИЕ**) се поставя заедно с предупредителен символ, за да посочи вероятността и потенциалната сериозност на нараняването. Освен това даден символ за опасност може да показва вида на опасността.

 **ОПАСНОСТ** посочва опасност, която, ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** посочва опасност, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

 **ВНИМАНИЕ** посочва опасност, която, ако не бъде избегната, може да доведе до малка или средна степен на нараняване

ЗАБЕЛЕЖКА посочва действие, което може да доведе до повреждане на продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Този продукт може да Ви изложи на химикали, включително олово и оловни съединения, които са известни в щата Калифорния като причиняващи рак и родилни дефекти или други репродуктивни вреди. За допълнителна информация, посетете: www.P65Warnings.ca.gov.

Символ	Значение
	Информация за безопасност относно опасности, които могат да доведат до телесно нараняване.
	Преди да работите с машината, прочетете указанията за употреба на култиватора.
	Опасност от високо напрежение. Рискът от електрически удар може да причини тежки наранявания или смърт.
	Опасност от изхвърляне на предмети - Носете защитни очила. Опасност от шум - Носете предпазни средства за защита на слуха.
	Носете защитни ръкавици и ботуши.
	Предпазвайте машината от дъжд и влажни среди.
	Опасност от порязване от въртящи остриета - Пазете ръцете и краката далеч от остриетата.
	Опасност от изхвърляне на предмети - Култиваторът може да изхвърля предмети.
	Всички наблюдаващи лица трябва да се намират най-малко на 50 ft (15m) от машината.

Безопасност и употреба



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не работете с приспособлението на култиватора преди да прочетете всички раздели за безопасност и работа.

- Бъдете предпазливи. Внимавайте какво правите, когато работите с един електронен инструмент. Не работете с култиватора под влиянието на алкохол, наркотици, лекарства или когато сте изморени или болни.
- Не работете с култиватора с каквато и да е друга цел, освен по предназначение.
- Използвайте само оригиналните, препоръчани от производителя резервни части и аксесоари.

Преди да използвате култиватора

- Функционирането на всеки електронен инструмент може да доведе до изхвърлянето на чужди предмети във Вашите очи, което може да причини сериозно увреждане на очите. Винаги носете защитни очила със страничен предпазител и каска. Винаги носете противохлъзгащи обувки, предпазители за уши и ръкавици.
- Познавайте контролните управления на култиватора и научете как да спрете работата на устройството бързо в случай на спешност чрез освобождаване на превключвателя за "ВКЛ. / ИЗКЛ.".
- Преди да използвате култиватора, уверете се, че механизмът на острието не е изхабен или повреден.
- Носете подходящи дрехи. Не носете широки дрехи, бижута или дълга коса, която може да бъде захваната от подвижните части.
- Не работете с електронни инструменти в експлозивни атмосфери, като например при наличието на запалими течности, газове или прах. Електронните инструменти могат да създадат искри, които да възпламенят праха или изпаренията.
- Работете само на дневна светлина или на добра изкуствена светлина. Никога не работете при лошо време, особено когато има опасност от светкавици.
- Поддържайте Вашата работна зона чиста и добре осветена.



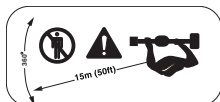
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- Поддържайте 50 ft (15 m) между устройството и всяка електрическа линия за намаляване на риска от удар от електрически ток.
- Електричеството може да скочи от единия полюс към друг посредством електроволтова дъга. По-високото напрежение увеличава разстоянието, което предизвиква електроволтова дъга.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Всички наблюдатели трябва да се намират на разстояние най-малко 50 ft (15 m) от култиватора по време на функциониране.

- В случай на приближаване, незабавно спрете машината.
- Внимавайте при завъртане или обръщане на устройството.
- Огледайте се преди завъртане или промяна на посоката.

Управление на култиватора

- Вървете с култиватора. Никога не тичайте.
- За да поддържате пълен контрол върху култиватора, стъпвайте правилно винаги с Вашето тегло, разпределено равномерно между двата крака и никога не се пресягайте. Използвайте и двете ръце, когато управлявате култиватора.
- Винаги поддържайте дръжката суха и без масло и смазка.
- Винаги проверявайте дали заключването е сигурно преди работа с култиватора.
- Не форсирайте култиватора. Винаги използвайте правилния инструмент за Вашето приложение.
- Не използвайте култиватора, ако превключвателят не го ВКЛЮЧВА и ИЗКЛЮЧВА.
- Съхранявайте отделни електронни инструменти извън обсега на деца. Не позволявайте на лица, които не са запознати с електронния инструмент или тези указания, да работят с него.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- Пазете всички части на тялото, особено ръцете, далеч от движещи се части по време на функциониране на култиватора.
- Винаги спирайте култиватора и отстранявайте батерията при следните условия:
 - преди отстраняване на блокиране.
 - преди сглобяване, проверка, почистване или работа с устройството.
 - винаги, когато оставяте култиватора без надзор.
 - ако устройството блокира.

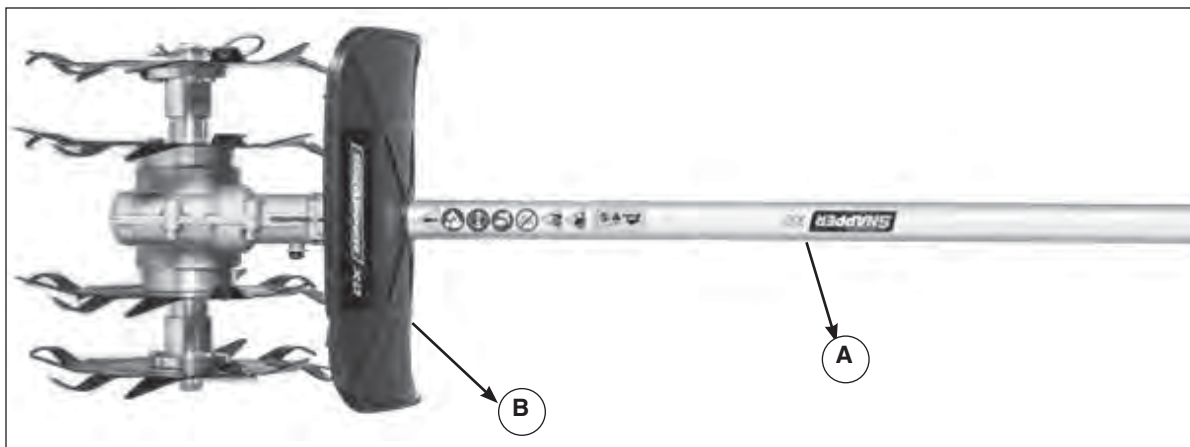


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

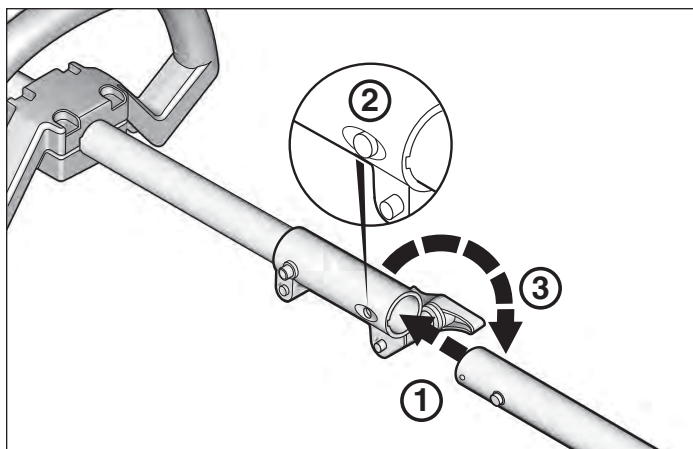


Възможно е този инструмент да изхвърли предмети, които могат да причинят сериозно нараняване.

- Проверете работната зона и отстранете камъни, парчета метал или други предмети, които могат да бъдат изхвърлени.



Фигура 1



Фигура 2

Части и функции

- Ⓐ Приспособление на култиватора
- Ⓑ Покритие на острието

Работа

- ① Вкарайте горната част на култиватора в горната част на електронната глава.
- ② Натиснете бутона на горната част, за да може горната част на електронната глава да се заключи на място.
- ③ Затегнете копчето на горната част на електронната глава.

Складиране

Винаги отстранявайте батерията при транспортиране или съхранение на култиватора. Правилната работа с култиватора ще намали риска от лично нараняване от остриетата.

Техническо обслужване

Проверявайте периодично култиватора за разцентрованост, огъване на подвижните части, счупване на частите и всяко друго състояние, което може да засегне функционирането на култиватора. Ако е повредено, поправете устройството преди употреба.

Съхранявайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се огънат и са по-лесни за контролиране.

Всяка работа по поддръжката, поправката и проверката трябва да се извършва от оторизиран сервизен център.

График за техническо обслужване

Вижте следната таблица за рутинна поддръжка.

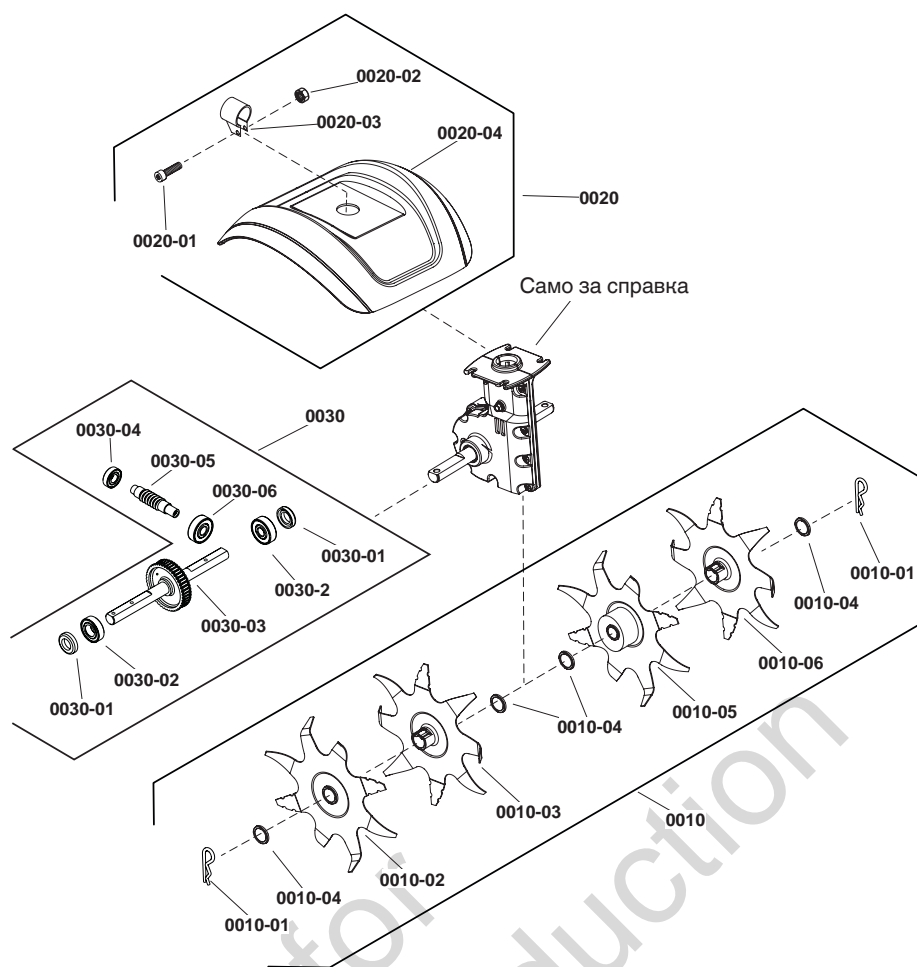
Изисквания	Действия	Преди стартиране	След завършване
Режеща система	Визуална проверка	•	•
	Преглед и проверка на монтажа	•	
Всички достъпни закрепващи елементи	Проверка	•	
	Повторно затягане	•	•

Откриване и отстраняване на неизправности

Следната таблица изброява проблеми, причини и коригиращи действия, ако Вашият култиватор не функционира правилно. Ако те не коригират проблема, свържете се с оторизиран сервизен център.

Проблем	Възможна причина	Корекция
Моторът функционира, но остриетата остават неподвижни	Задвижващите кабели не са прикрепени.	Откачете горните части; проверете дали задвижващите кабели са свързани при свързване на горните части.
Режещият инструмент е прекалено нагорещ	Затъпени режещи остриета.	Заменете механизма на острието.
Прекомерна вибрация	Разхлабете закрепващите елементи.	Затегнете закрепващите елементи.

Преглед



Списък на частите

ЕЛЕМЕНТ №	ЧАСТ №	ОПИСАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО
0010	771074	КОМПЛЕКТ, Острие	1
0010-01	-----	PIN	2
0010-02	-----	ЗЪБНО КОЛЕЛО, Ляво А	1
0010-03	-----	ЗЪБНО КОЛЕЛО, Ляво В	1
0010-04	-----	МАШИНА ЗА МИЕНЕ	4
0010-05	-----	ЗЪБНО КОЛЕЛО, Дясно С	1
0010-06	-----	ЗЪБНО КОЛЕЛО, Дясно D	1
0020	771075	КОМПЛЕКТ, Щит за предпазване от пръскащи течности	1
0020-01	-----	ВИНТ, М6*30	1
0020-02	-----	ГАЙКА, М6	1
0020-03	-----	СКОБА	1
0020-04	-----	ЩИТ ЗА ПРЕДПАЗВАНЕ от пръскащи течности	1
0030	84003806	зъбно колело	1
0030-01	-----	ТЮЛЕН, МАСЛО	2
0030-02	-----	Имайки	2
0030-03	-----	вал и предавка	1
0030-04	-----	Имайки	1
0030-05	-----	зъбно колело, ВИНТОВИ	1
0030-06	-----	Имайки	1

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ

Briggs & Stratton гарантира, че в течение на указания по-долу гаранционен период ще поправя или заменя безплатно всяка част, оказала се дефектна по отношение на материалите или изработката, или и двете. Транспортните разходи за изпратения за ремонт или за замяна продукт трябва да бъдат поети от клиента. Тази гаранция е валидна за определения срок и се подчинява на изложените по-долу условия. За гаранционно сервизно обслужване потърсете най-близкия упълномощен сервизен представител на нашата карта за търсене на представители на www.snapper.com. Потребителят трябва да се свърже с упълномощен сервизен представител, на когото да предостави продукта за оглед и изпитвания.

Не се предоставя друга изрична гаранция. Подразбиращите се гаранции, включително тези за годност за продажба или за определено предназначение, са ограничени до посочения по-долу гаранционен срок или до размера, разрешен от закона. Отговорността за непредвидени или сериозни повреди са изключени до продълженото изключване, позволено от закона. Някои щати или държави не допускат ограничения за срока на валидност на подразбиращи се гаранции. Също така някои щати или държави не позволяват изключване или ограничаване на отговорността за случайни или закономерно настъпили повреди, така че горното ограничение или изключване може да не се отнася за вас. **Настоящата гаранция ви дава определени юридически права, като вие може да имате и други права, които варират в зависимост от щата или държавата.****

ГАРАНЦИОНЕН СРОК

Артикул	За ползване за собствени нужди	За ползване за промишлени нужди
Аксесоар/Приспособление/Оборудване	36 месеца	Няма

** За Австралия - Нашите стоки се доставят с гаранции, които не могат да се изключват по силата на австралийското потребителско право. За основен дефект имате право на замяна или възстановяване на сумата, както и на компенсация за всяка друга нормално предвидима загуба или повреда. Също така имате право на поправка или замяна на стоката, в случай че тя не е с приемливо качество и повредата не може да се квалифицира като основен дефект. За гаранционното обслужване намерете най-близкия упълномощен сервизен представител в нашата указателна карта на [insert website address], или като позвъните на 1300 274 447, изпратите имейл или пишете на salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване от първия потребител за потребителска или за търговска употреба. "Потребителска употреба" означава употреба за лични и домашни цели на място от краен потребител. "Търговска употреба" означава всеки друг вид употреба, включително за търговски цели, за генериране на доходи или за отдаване под наем. След като веднъж продуктът е бил използван за търговски цели, той се счита за продукт за търговска употреба по силата на тази гаранция.

За да си гарантирате своевременно и пълно гаранционно покритие, регистрирайте своя продукт на уебсайта, посочен по-горе или на www.onlineproductregistration.com, или изпратете по пощата попълнената регистрационна карта (ако имате такава), или се обадете на тел. 1-800-743-4115 (за САЩ).

Запазете касовата бележка като доказателство за покупката. Ако при необходимост от гаранционно обслужване не осигурите доказателство за датата на първоначалната покупка, за определяне на гаранционния срок ще бъде използвана датата на производство на продукта. Не се изисква регистрация на продукта, за да получите гаранционно сервизно обслужване на продукти на Briggs & Stratton.

ОТНОСНО ВАШАТА ГАРАНЦИЯ

Гаранционното обслужване се осъществява само чрез упълномощените сервизни представители на Snapper. Повечето гаранционни ремонти се извършват рутинно, но има случаи, когато изпълняването на искането е невъзможно. Тази гаранция покрива само дефекти на материалите или изработката. Тя не покрива повреди, причинени от неправилна употреба или злоупотреба, неправилна поддръжка или ремонт, или нормално износване или похабяване.

Неправилна употреба и злоупотреба - Правилната употреба съобразно предназначението на този продукт е описана в ръководството за експлоатация. Използването на този продукт по начин, който не е описан в Наръчника за употреба, или използване след като той е бил повреден ще направи гаранцията невалидна. Не се позволява гаранция ако серийния номера на продукта е махнат или продукта е бил променен или модифициран по какъвто и да е начин, също както и при наличието на каквото и да е доказателство за злоупотреба като повреда от удар или водна/химическа корозионна повреда.

Неправилна поддръжка или ремонт - Този продукт трябва да се поддържа съгласно процедурите и графичите, посочени в ръководството за експлоатация, както и да се обслужва или ремонтира, като се използват оригинални части от Briggs & Stratton или техни еквиваленти. Повреди, причинени от липса на поддръжка или употреба на неоригинални части, не се покриват от гаранцията.

Нормално износване и похабяване - Подобно на повечето механични устройства, вашето устройство подлежи на износване, дори когато се поддържа правилно. Тази гаранция не покрива ремонти, когато е настъпило нормално износване на част или на цялото оборудване. Поддръжката и износването на части като филтри, ремъци, режещи остриета и спирачни накладки (с изключение на спирачните накладки на двигателя) не се покриват от гаранцията, когато са настъпили само вследствие на нормално износване; това не важи в случая, когато се дължат на дефекти в материала или изработката.

Други изключения - Тази гаранция изключва щети вследствие на злополука, злоупотреба, модификации, промени, неправилно обслужване, замръзване или влошаване на характеристиките поради химически въздействия. Приспособления или аксесоари, които не са доставени в оригиналната опаковка заедно с продукта, също са изключени от гаранцията. Настоящата гаранция не включва използвани, възстановени, втора ръка или оборудване или двигатели за демонстрационни нужди. Тази гаранция също така изключва повреди, дължащи се на природни бедствия и други непредвидими обстоятелства, които са извън контрола на производителя.

Obsah návodu:

Všeobecné informace	2
Bezpečnost obsluhy	2
Díly a funkce	4
Ovládání	4
Skladování	4
Údržba	5
Řešení problémů	5
Seznam součástí	6
Záruka	7

Všeobecné informace

Obrázky v tomto dokumentu slouží pro ilustraci. Vaše jednotka se může od zobrazených obrázků lišit. **LEVÁ** a **PRAVÁ** strana je zobrazena z pozice obsluhy.

Použití „Poznámky“ v textu označuje vysvětlení, výjimky nebo alternativy uvedených postupů.




Veškeré jazykové verze tohoto dokumentu jsou odvozeny z původního anglického zdrojového souboru.




Bezpečnost obsluhy

Tyto pokyny si uložte pro pozdější použití. Tento návod obsahuje bezpečnostní informace, které vás seznamují s riziky a nebezpečími spojenými s produktem, a uvádí, jak se jim můžete vyvarovat. Obsahuje také důležité pokyny, které je třeba dodržovat během počátečního nastavení, provozu a údržby produktu.

Je důležité, abyste si před pokusem o startování a provoz tohoto zařízení přečetli tyto pokyny a rozuměli jim.

Bezpečnostní varovné značky a signální slova

Bezpečnostní varovné značky  označují bezpečnostní informace o rizicích, která mohou vést ke zranění osob. Signální slova (NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ nebo POZOR) jsou používána s varovnou značkou k upozornění na pravděpodobnost a možnost vážnosti poškození. Značka rizika může být navíc použita k reprezentaci typu rizika.

-  **NEBEZPEČÍ** ukazuje riziko, které, jestliže se mu nevyvarujete, povede ke smrti nebo vážnému poranění.
-  **VAROVÁNÍ** ukazuje na riziko, které, jestliže se mu nevyvarujete, může vést ke smrti nebo vážnému poranění.
-  **POZOR** ukazuje na riziko, které, jestliže se ho nevyvarujete, může vést k malému či střednímu poranění.

UPOZORNĚNÍ ukazuje na situaci, která by mohla vést k poškození výrobku.

VAROVÁNÍ

Produkt vás může vystavit chemickým látkám, včetně olova a jeho sloučenin, které stát Kalifornie považuje za rakovinotvorné a způsobující vrozené vady a další poškození. Další informace získáte na webu www.P65Warnings.ca.gov.

Značka	Význam
	Bezpečnostní informace o rizicích, která mohou vést k poraněním.
	Před zahájením provozu kultivátoru si přečtete návod k používání stroje.
	Riziko vysokého napětí. Riziko úrazem elektrického proudu může způsobit vážné poranění nebo úmrtí.
	Riziko odlétávajících předmětů – noste ochranu očí. Nebezpečí hluku – používejte ochranu sluchu.
	Používejte ochranné rukavice a obuv.
	Chraňte stroj před deštěm a vlhkým prostředím.
	Nebezpečí pořezání otáčejícími se součástmi – udržujte ruce a nohy mimo hroty.
	Nebezpečí vymrštění předmětu – kultivátor může prudce vymrstit volné předměty.
	Všechny okolo stojící osoby musí být vzdáleny minimálně 50 ft (15 m) od stroje.

Bezpečnost a manipulace



VAROVÁNÍ



Nepoužívejte přídatná zařízení kultivátoru, aniž byste si přečetli kapitolu Bezpečnost a manipulace.

- Mějte se na pozoru. Při používání poháněného přístroje vždy sledujte, co děláte. Nepoužívejte kultivátor, pokud jste pod vlivem alkoholu, omamných látek nebo léků, nebo pokud jste unaveni.
- Nepoužívejte kultivátor pro jiný účel, než pro který je určen.
- Používejte pouze náhradní součásti a příslušenství doporučené výrobcem.

Před použitím kultivátoru

- Použití poháněného přístroje může vést ke vhození cizích předmětů do očí, což může vést k vážnému poškození očí. Používejte ochranné brýle s bočními štítky a přilbu. Vždy používejte ochranu obuv, tlumiče hluku a rukavice.
- Seznamte se s ovladači kultivátoru a způsobem jeho rychlého zastavení v nouzi uvolněním spínače ON / OFF.
- Před použitím kultivátoru se ujistěte, že sestava čepelí není opotřebovaná nebo poškozena.
- Řádně se oblečte. Nenoste volné oděvní součásti nebo šperky, které by mohly být zachyceny pohyblivými součástmi.
- Nepoužívejte poháněné přístroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Poháněné přístroje mohou vytvářet jiskry, které mohou zažehnout prach neb výpary.
- Se strojem pracujte pouze za denního světla nebo za dobrého umělého světla. Nikdy stroj neprovozujte ve špatném počasí, obzvláště pokud hrozí riziko bouřek.
- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené.



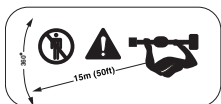
VAROVÁNÍ



- Udržujte vzdálenost 15 m (50 stop) mezi jednotkou a elektrickým vedením, aby nehrozilo riziko úrazu elektrickým proudem.
- Elektřina může přecházet z jedné tyče na druhou obloukem. Vyšší napětí zvyšuje vzdálenost, která způsobuje elektrický oblouk.



VAROVÁNÍ



Všichni okolostojící musí být nejméně 15 m (50 stop) od stroje během jeho provozu.

- Stroj okamžitě zastavte, pokud se k němu někdo přiblíží.
- Při otáčení jednotky nebo kývání jednotkou buďte opatrní.
- Před zatačením nebo změnou směru se rozhlédněte.

Obsluha kultivátoru

- S kultivátorem chodíte. Nikdy neběhejte.
- Chcete-li si udržet úplnou kontrolu nad kultivátorem, udržujte neustále správný postoj a rovnováhu na obou nohou, nikdy nasahejte daleko. Při obsluze kultivátoru používejte obě ruce.
- Vždy udržujte rukojeť suchou, zbavenou oleje a mastnot.
- Vždy se před použitím kultivátoru ujistěte, že zámek je zajištěný.
- Nepůsobte na kultivátor nadměrnou silou. Vždy pro danou práci používejte správné nástroje.
- Nepoužívejte kultivátor, pokud jej spínač nezapíná a nevypíná.
- Zastavené motorem poháněné nástroje vždy skladujte mimo dosah dětí. Zabraňte osobám neseznámeným s poháněnými nástroji nebo s těmito pokyny, aby nástroj



VAROVÁNÍ



- obsluhovaly.
- Udržujte všechny části těla, obzvláště ruce, mimo dosah pohybujících se součástí stroje, pokud provádíte kultivaci.
- Pokud se vyskytnou následující podmínky, vždy zastavte kultivátor a vyjměte akumulátor:
 - před odstraňováním zablokování stroje;
 - před kontrolou, čištěním nebo prací na stroji;
 - při ponechání kultivátoru bez dozoru;
 - pokud je kultivátor zaseknutý.

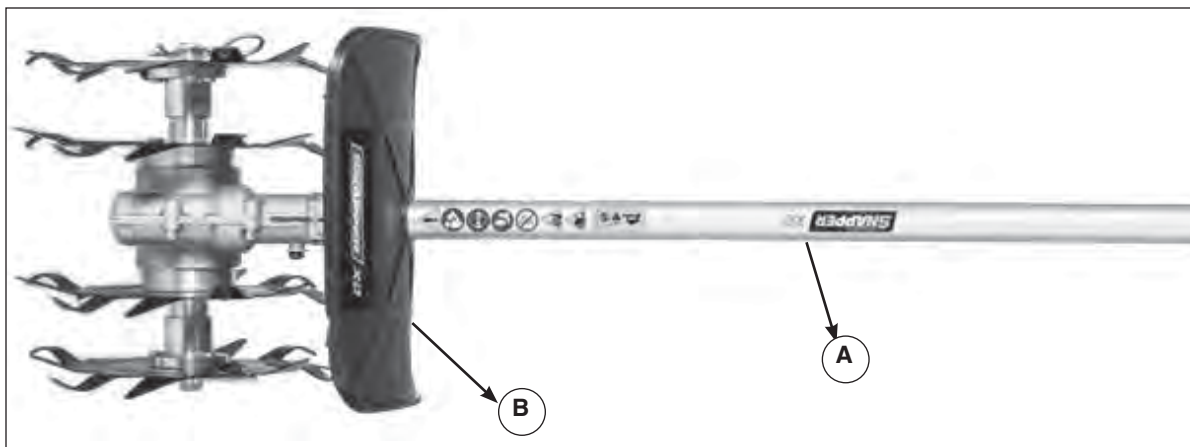


VAROVÁNÍ

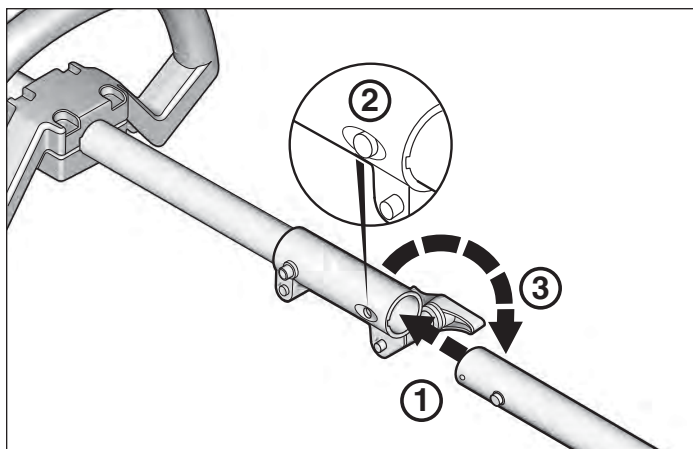


Stroj dokáže odmrstit předměty, což může způsobit zranění osob.

- Zkontrolujte pracoviště a odstraňte z něj kameny, kusy kovu nebo další předměty, které by stroj mohl odmrstit.



Obrázek 1



Obrázek 2

Díly a funkce

- Ⓐ Přídavné zařízení kultivátoru
- Ⓑ Kryt hrotů

Ovládání

- ① Zasuňte násadu kultivátoru do poháněné hlavyce.
- ② Stiskněte tlačítko na násadě a aretujte poháněnou hlavicí.
- ③ Dotáhněte ovladač na násadě poháněné hlavyce

Skladování

Při přepravě nebo skladování kultivátoru vždy vyjměte akumulátor. Správná manipulace s kultivátorem sníží riziko zranění osob hroty.

Údržba

Pravidelně kontrolujte kultivátor, zda není vychýlený, zda součásti nezadrhávají, nedošlo k jejich prasknutí nebo jinému stavu, který by mohl narušit chod kultivátoru. Pokud je stroj poškozen, nechte jej před dalším použitím opravit.

Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity budou méně zadrhávat a snáze se ovládají.

Veškeré kroky údržby, oprav a kontrol by mělo provádět autorizované servisní středisko.

Tabulka údržby

Kroky pravidelné údržby jsou popsány v následující tabulce.

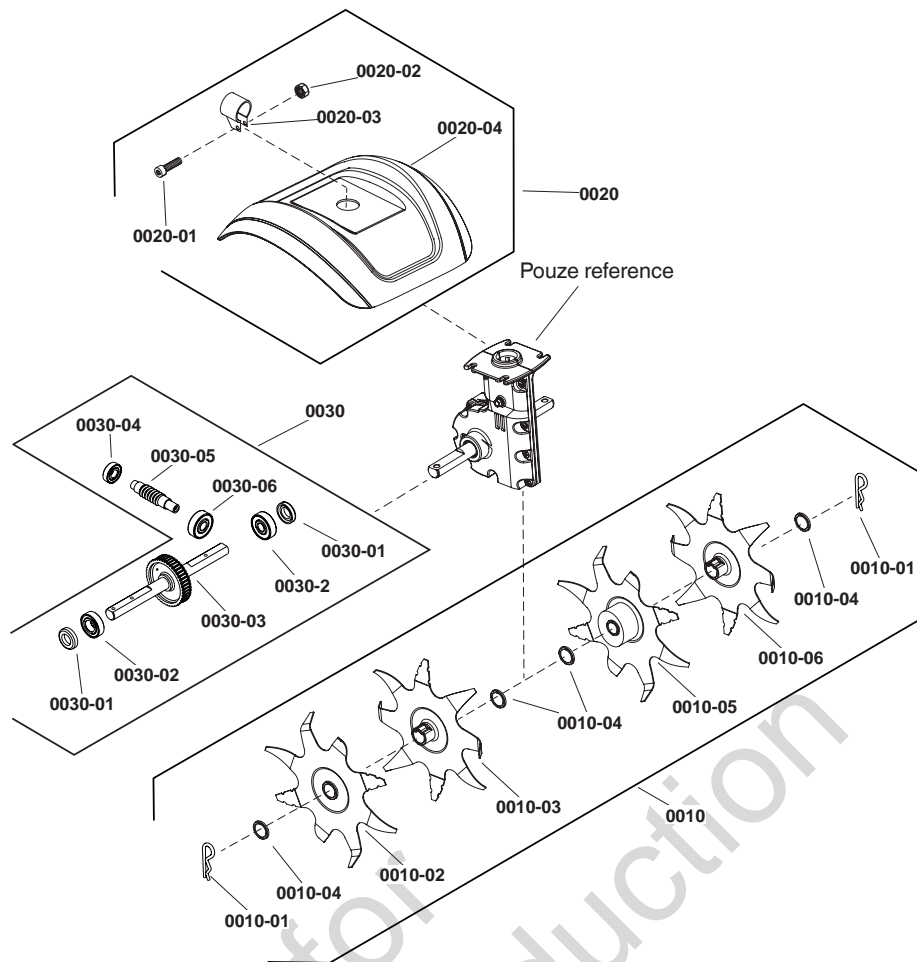
Požadavky	Opatření	Před začátkem práce	Po dokončení práce
Řezací systém	Vizuální kontrola	•	•
	Zkontrolujte a prohlédněte sestavu	•	
Všechny přístupné spojovací součásti	Kontrola	•	
	Dotážení	•	•

Řešení problémů

Následující tabulka uvádí problémy, příčiny a nápravná opatření, pokud kultivátor nepracuje správně. Pokud tento postup problém neodstraní, kontaktujte autorizované servisní středisko.

Problém	Možné příčiny	Náprava
Motor pracuje, ale lopatky se nepohybují.	Hnací lanka nejsou připojena.	Odpojte násadu a ujistěte se, že hnací lanka jsou připojena společně s násadou.
Řezný nástroj je příliš horký	Tupé řezné břity.	Vyměňte sestavu čepelí.
Nadměrné vibrace	Povolené spojovací součásti.	Dotáhněte spojovací součásti.

Rozložený pohled



Seznam součástí

ČÍSLO POLOŽKY	ČÍSLO DÍLU	POPIS	MNOŽSTVÍ
0010	771074	SADA, čepel	1
0010-01	-----	KOLÍK	2
0010-02	-----	PŘEVOD, levý A	1
0010-03	-----	PŘEVOD, levý B	1
0010-04	-----	PODLOŽKA	4
0010-05	-----	PŘEVOD, pravý C	1
0010-06	-----	PŘEVOD, pravý D	1
0020	771075	SADA, ochranný protiodstříkový kryt	1
0020-01	-----	ŠROUB, M6*30	1
0020-02	-----	MATICE, M6	1
0020-03	-----	SPONA	1
0020-04	-----	OCHRANNÝ KRYT, protiodstříkový	1
0030	84003806	PŘEVODOVKY	1
0030-01	-----	TĚSNĚNÍ, OLEJ	2
0030-02	-----	LOŽISKO	2
0030-03	-----	HRANICE A PŘEVODY	1
0030-04	-----	LOŽISKO	1
0030-05	-----	PŘEVOD, ŠROUB	1
0030-06	-----	LOŽISKO	1

OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost Briggs & Stratton se zavazuje, že během níže uvedené záruční doby zdarma opraví nebo vymění jakoukoli část, která vykazuje vadu materiálu, provedení či obojí. Za přepravní náklady spojené s přepravou výrobku k opravě či náhradě při uplatnění záruky je zodpovědný zákazník. Tato záruka je platná pro stanovená časová období a podléhá níže uvedeným podmínkám. Záruční servis zajišťují vám nejbližší autorizovaní dealeri, které naleznete podle naší mapy dealerů na webové stránce www.snapper.com. Kupující se musí obrátit na autorizovaného dealera, kterému poté umožní daný produkt důkladně prohlédnout a zkontrolovat.

Neexistují jiné výslovné záruky. Předpokládané záruky, včetně záruk týkajících se prodejnosti a vhodnosti pro určitý účel, jsou omezeny na jeden rok od zakoupení či v rozsahu povoleném zákonem. Zodpovědnost za vedlejší či následné škody je vyloučena v rozsahu povoleném zákonem. Některé státy a země nepovolují omezení toho, jak dlouho může implikovaná záruka trvat, a některé státy nebo země nepovolují vyloučení nebo omezení incidentních či následných škod, takže výše uvedená omezení či vyloučení nemusí ve vašem případě platit. Tato záruka vám dává specifická práva a práva, která budete mít, se mohou lišit mezi jednotlivými státy a zeměmi.**

ZÁRUČNÍ DOBA

Položka	Spotřebitelské použití	Komerční použití
Příslušenství/Doplňky/Zařízení	36 měsíce	Žádný

** V Austrálii - Naše zboží je dodáváno se zárukou, která nemůže být podle australského spotřebitelského zákona zrušena. V případě závažné poruchy výrobku máte nárok na jeho výměnu či na vrácení peněz. V případě jiné přiměřené předvídatelné ztráty či újmy máte nárok na náhradu škody. Máte také nárok na opravu nebo výměnu zboží, které nemá přijatelnou kvalitu a vykazuje poruchu, jež není považována za závažnou. Záruční servis zajišťují vám nejbližší autorizovaní dealeri, které naleznete podle naší mapy dealerů na webové stránce [insert website address], nebo zavolejte na číslo 1300 274 447, zašlete e-mail na adresu salesenquires@briggsandstratton.com.au nebo se písemně obraťte na společnost Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Záruční lhůta začíná dnem nákupu prvním maloobchodním nebo komerčním spotřebitelem. "Soukromé použití" znamená osobní použití v domácnosti soukromým uživatelem. "Komerční použití" zahrnuje všechna ostatní použití, včetně pro komerční, výnosné a pronájemové účely. Jestliže u výrobku jednou došlo ke komerčnímu použití, pro účely této záruky bude nadále považován za komerční použití.

Aby bylo zajištěno pohodové a úplné záruční plnění, zaregistrujte produkt na výše uvedených webových stránkách, na stránkách www.onlineproductregistration.com, zašlete vyplněnou registrační kartu (je-li poskytnuta) nebo volejte na číslo 1-800-743-4115 (v USA).

Uschovejte si váš pokladní doklad. Pokud v době požadavku na záruční služby neprokážete původní datum nákupu, záruční lhůta bude stanovena podle data výroby produktu. K poskytnutí záruční služby na produkty společnosti Briggs & Stratton není vyžadována registrace výrobku.

O NAŠÍ ZÁRUCE

Záruční služby zajišťují pouze Autorizovaní dealeri značky Snapper. Většina reklamačních oprav probíhá bez problémů, ale někdy nemusí být žádost o záruční služby vhodná. Tato záruka se týká pouze defektů v materiálu a provedení. Netýká se škod vzniklých nesprávným použitím nebo zneužitím, nevyhovující údržbou či opravou, nebo běžným opotřebením.

Nevhodné použití a zneužití - Řádné a vhodné použití tohoto výrobku je popsáno v Návodu k použití. Použití výrobku způsobem, který není popsán v Návodu k použití, či použití výrobku po jeho poškození ruší platnost záruky. Záruka je neplatná, jestliže bylo odstraněno či jakkoli pozměněno sériové číslo výrobku, jestliže výrobek nese známky nesprávného použití, jako například známky nárazu či vodní či chemické koroze.

Nevhodná údržba či oprava - Tento výrobek musí být udržován v souladu s postupy a plány Návodu k použití. K opravě či servisu se smí používat pouze originální součástky od společnosti Briggs & Stratton nebo jejich ekvivalenty. Na poškození způsobená nedostatkem údržby či použitím jiných součástí se nevztahuje záruka.

Běžné opotřebením - Jako všechna jiná mechanická zařízení, i vaše jednotka podléhá opotřebením, i když bude řádně udržována. Záruka se nevztahuje na případy, kdy normální použití vedlo k vypršení životnosti výrobku nebo jeho části. Údržba a opotřebením položek jako filtry, kabely, nože či brzdící destičky (motorové brzdící destičky jsou kryty) nejsou součástí záruky, jestliže jsou výsledkem samotného opotřebením, kromě případů, kdy je tomu tak výsledkem defektu v materiálu či provedení.

Další výjimky - Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené nehodou, zneužitím, modifikací, úpravami, nevhodným servisem, mrazem nebo stárnutím produktů. Nevztahuje se ani na příslušenství nebo doplňky, které s tímto produktem nebyly původně dodány. Tato záruka se nevztahuje na použité, repasované, druhotné nebo demonstrační zařízení a motory. Tato záruka se netýká selhání, která jsou výsledkem vyšší moci a jiných vlivů, které jsou mimo kontrolu výrobce.

Indholdsfortegnelse for manual:

Generel information	2
Førersikkerhed	2
Dele og funktioner	4
Betjening	4
Opbevaring	4
Vedligeholdelse	5
Fejlfinding	5
Liste over dele	6
Garanti	7

Generel information

Illustrationerne i dette dokument er repræsentative. Maskinen kan variere fra de viste billeder. **VENSTRE** og **HØJRE** er set fra førerens position.

Brugen af Bemærk i teksten indikerer afklaringer, undtagelser eller alternativer til de givne procedurer.




Alle sprogovsættelser af dette dokument er udført med udgangspunkt i den oprindelige engelske kildefil.




Førersikkerhed

Opbevar denne vejledning til senere brug. Denne manual indeholder sikkerhedsinformation, som gør dig opmærksom på farer og risici forbundet med produktet, samt hvordan de kan undgås. Den indeholder også vigtige instruktioner, der skal følges i den første indstilling, betjening og vedligeholdelse af produktet.

Det er vigtigt, at du læser og forstår disse instruktioner, før du forsøger at starte eller betjene dette udstyr.

Sikkerhedssymboler og signalord

Sikkerhedssymbolet  identificerer sikkerhedsoplysninger om farer, der kan medføre personskader. Et signalord (FARE, ADVARSEL eller FORSIGTIG) bliver brugt sammen med alarmsymbolet for at illustrere sandsynligheden og den mulige grad af personskade. Desuden kan et faresymbol bruges til at illustrere faretypen.

-  **FARE** indikerer en fare, som, hvis den ikke undgås, vil forårsage dødsfald eller alvorlig personskade.
-  **ADVARSEL** indikerer en fare, som, hvis den ikke undgås, kan forårsage dødsfald eller alvorlig personskade.
-  **FORSIGTIG** angiver en farlig situation, som kan medføre alvorlig eller moderat personskade, hvis den ikke undgås.

BEMÆRK indikerer en situation, som kan medføre beskadigelse af produktet.

ADVARSEL

Dette produkt kan udsætte dig for kemikalier inklusive bly og blyforbindelser, som ifølge staten Californien kan forårsage kræft, fosterskader eller andre forplantningsskader. Gå til www.P65Warnings.ca.gov for flere oplysninger.

Symbol	Betydning
	Sikkerhedsinformation om farer, som kan resultere i personskade.
	Læs retningslinjerne for brug af kultivatoren før betjening af maskinen.
	Højspændingsfare. Risiko for el-ulykker kan forårsage alvorlig skade eller død.
	Fare for flyvende genstande – Bær beskyttelsesbriller. Støjfare – brug høreværn.
	Brug sikkerhedshandsker og -sko.
	Beskyt maskinen mod regn og fugtige omgivelser.
	Fare for afskæring ved roterende tænder – Hold hænder og fødder væk fra tænderne.
	Fare for flyvende genstande – Kultivatoren kan kaste med genstande.
	Alle omkringstående personer skal holde sig mindst 15 m fra maskinen.

Sikkerhed og håndtering



Betjen ikke kultivatortilbehøret, før du har læst alle sikkerheds- og betjeningsafsnit.

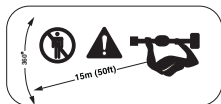
- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, når du betjener et elværktøj. Betjen ikke kultivatoren under indflydelse af alkohol, stoffer eller medicin, eller når du er træt eller syg.
- Brug ikke kultivatoren til andre formål end det, den er beregnet til.
- Brug kun fabrikantens anbefalede ægte reservedele og tilbehør.

Inden brug af kultivatoren

- I forbindelse med brug af alle typer elværktøj kan fremmedlegemer blive kastet mod øjne, hvilket kan forårsage alvorlig øjenskade. Brug altid beskyttelsesbriller med sideværn og en hjelm. Brug altid skridsikre sikkerhedssko, høreværn og handsker.
- Kend kultivatorens betjeningsanordninger, og lær, hvordan man hurtigt standser maskinen i en nødsituation ved at slippe "ON/OFF"-knappen.
- Sørg for, at klingsamlingen ikke er slidt eller beskadiget, før du anvender kultivatoren.
- Klæd dig fornuftigt på. Gå ikke med løst tøj, smykker eller langt hår, som kan blive fanget i de bevægelige dele.
- Betjen ikke elværktøj i eksplosionsfarlige omgivelser, såsom i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv. Elværktøj kan danne gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- Brug kun maskinen i dagslys eller godt kunstigt lys. Brug aldrig maskinen i dårligt vejr, især ikke når der er fare for lynnedslag.
- Hold dit arbejdsområde ryddeligt og godt oplyst.



- Sørg for, at der er 15 m mellem maskinen og alle elektriske ledninger for at undgå risikoen for elektrisk stød.
- Ved at bue kan strøm hoppe fra en stang til en anden. Højere spænding øger afstanden, der forårsager elektrisk buedannelse.



Omkringstående personer skal være mindst 15 m væk fra kultivatoren under drift.

- Stop maskinen øjeblikkeligt, hvis de nærmer sig.
- Vær forsigtig, når enheden drejes eller svinges.
- Se dig for, inden du drejer eller ændrer retning.

Betjening af kultivatoren

- Gå med kultivatoren. Løb aldrig med den.
- For at fastholde fuld kontrol over kultivatoren skal du til enhver tid holde balancen med din vægt ligeligt fordelt på begge fødder og aldrig række for langt ud. Betjen kultivatoren med begge hænder.
- Hold altid grebet tørt og frit for olie og smøremidler.
- Sørg altid for, at camlockkoblingen er fastspændt, før du betjener kultivatoren.
- Undlad at tvinge kultivatoren. Brug altid det korrekte værktøj til dit arbejde.
- Brug ikke kultivatoren, hvis knappen ikke tænder og slukker den.
- Opbevar elværktøj i tomgang uden for børns rækkevidde. Lad ikke personer, som ikke er bekendte med elværktøjet eller disse instruktioner, betjene elværktøjet.

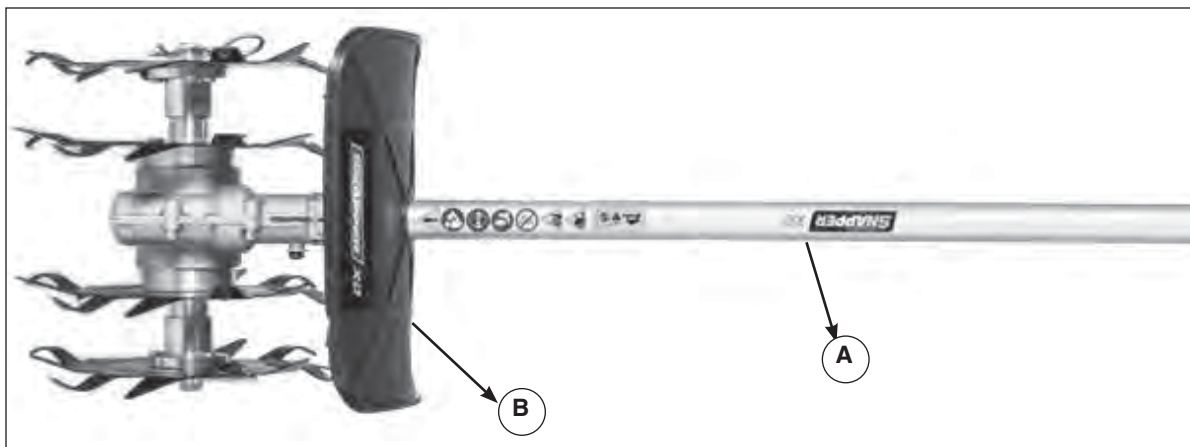


- Hold alle legemsdele, især hænder, borte fra bevægelige dele, når kultivatoren kører.
- Stop altid kultivatoren, og fjern batteriet, hvis følgende forhold gør sig gældende:
 - før eventuelle blokeringer fjernes.
 - før maskinen efterses, renses eller repareres.
 - når kultivatoren efterlades uden opsyn.
 - hvis maskinen går i baglås.

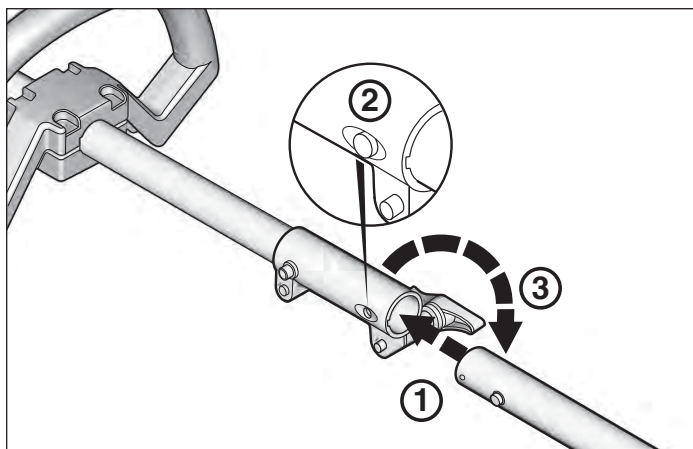


Denne maskine kan kaste med genstande, hvilket kan medføre alvorlig personskade.

- Kontroller arbejdsområdet og fjern sten, metalstykker eller andre genstande, der kan blive kastet af maskinen.



Figur 1



Figur 2

Dele og funktioner

- Ⓐ Kultivatortilbehør
- Ⓑ Tanddæksel

Betjening

- ① Sæt kultivatorstangen ind i motorenhedens stang.
- ② Tryk på stangens knap for at låse motorenhedens stang på plads.
- ③ Stram kuglehåndtaget på motorenhedens stang.

Opbevaring

Fjern altid batteriet, når kultivatoren transporteres eller opbevares. Korrekt håndtering af kultivatoren vil reducere risikoen for personskade forårsaget af tænderne.

Vedligeholdelse

Kontroller regelmæssigt kultivatoren for fejljustering, fastlåsning af bevægelige dele, ødelagte dele og alle andre tilstande, som kan påvirke drift af kultivatoren. Hvis maskinen er beskadiget, skal den repareres før brug.

Hold skærende redskaber skarpe og rene. Korrekt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanten er mindre tilbøjelige til at blive klemt fast og lettere at kontrollere.

Al vedligeholdelse, reparation og eftersyn bør udføres af et autoriseret servicecenter.

Vedligeholdelsesoversigt

Henvi til følgende tabel for rutinemæssig vedligeholdelse.

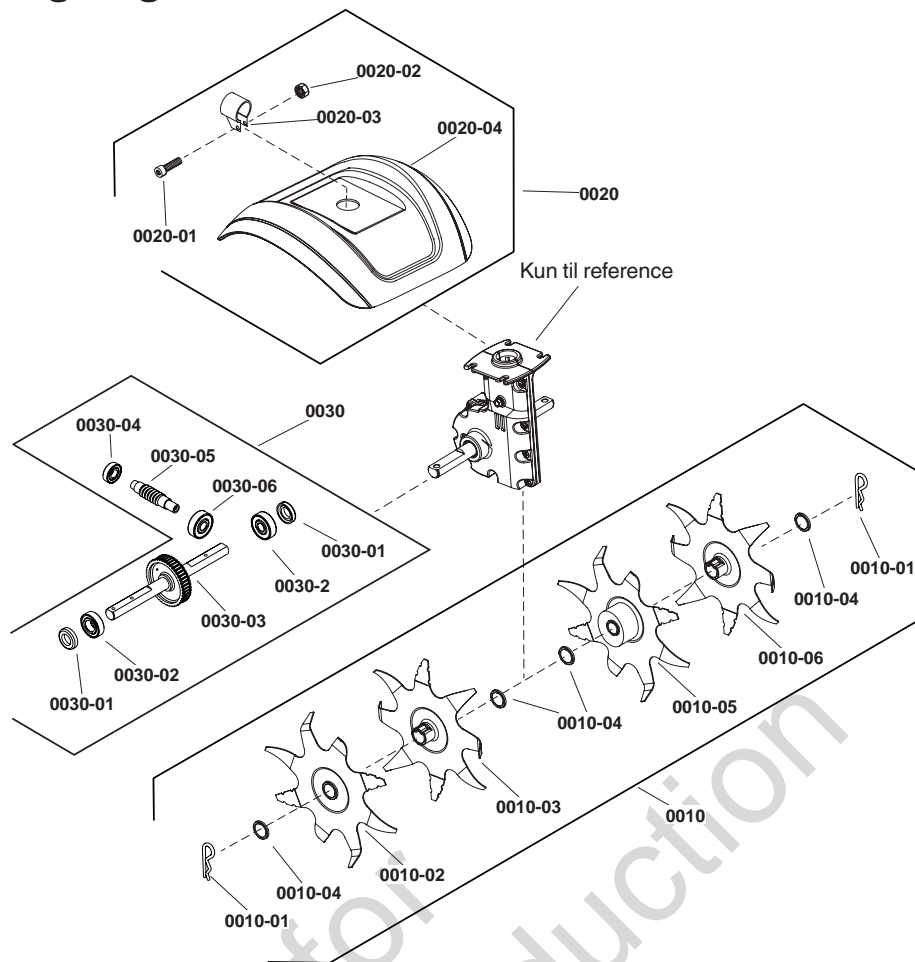
Krav	Handling	Inden start	Efter endt brug
Skæresystem	Visuelt eftersyn	•	•
	Efterse samlingen	•	
Alle tilgængelige fastspændingselementer	Kontrol	•	
	Fastspænd igen	•	•

Fejlfinding

Følgende skema viser problemer, årsager og korrigerende handlinger, hvis din kultivator ikke fungerer korrekt. Hvis dette ikke løser problemet, så kontakt et autoriseret servicecenter.

Problem	Mulig årsag	Udbedring
Motoren kører, men klingerne står stille	Drevkablerne er ikke tilsluttede.	Afkobl stængerne; sørg for, at drevkablerne tilsluttes, når stængerne forbindes.
Skæreredskabet er for varmt	Sløve skærende klinger.	Udskift klingsamlingen.
For stor vibration	Løsn fastgørelseselementerne.	Stram fastspændingselementerne.

Eksploderet tegning



Liste over dele

VARENR.	DELNR.	BESKRIVELSE	ANTAL
0010	771074	KIT, klinge-	1
0010-01	-----	SPLIT	2
0010-02	-----	GEAR, venstre A	1
0010-03	-----	GEAR, venstre B	1
0010-04	-----	SKIVE	4
0010-05	-----	GEAR, højre C	1
0010-06	-----	GEAR, højre D	1
0020	771075	KIT, stænkskærm	1
0020-01	-----	SKRUE, M6*30	1
0020-02	-----	MØTRIK, M6	1
0020-03	-----	SPÆNDEBÅND	1
0020-04	-----	SKÆRM, stænk-	1
0030	84003806	GEAR MONTAGE	1
0030-01	-----	TÆTNING, OLIE	2
0030-02	-----	LEJE	2
0030-03	-----	AKSEL OG GEAR	1
0030-04	-----	LEJE	1
0030-05	-----	GEAR, SKRUE	1
0030-06	-----	LEJE	1

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Briggs & Stratton repariert und/oder ersetzt während des unten genannten Garantiezeitraums kostenlos jegliche Teile des Gerätes, die Fehler an Material oder Verarbeitung oder beidem aufweisen. Die Transportkosten für das zur Reparatur oder zum Austausch eingesandte Produkt unter dieser Garantie müssen vom Käufer getragen werden. Diese Garantie ist für die Zeiträume und unter den unten genannten Bedingungen wirksam. Für Garantieleistungen finden Sie mit Hilfe unserer Händlersuchkarte unter www.snapper.com den nächstgelegenen Vertragshändler. Der Käufer muss den Vertragshändler kontaktieren und diesem das Produkt für Inspektion und Tests zur Verfügung stellen.

Es besteht keine andere ausdrückliche Garantie. Implizierte Garantien, einschließlich der der allgemeinen Gebrauchstauglichkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck, sind auf ein Jahr ab dem Kaufdatum oder auf den gesetzlich zugelassenen Umfang beschränkt. Die Haftbarkeit für Folge- oder Begleitschäden ist soweit ausgeschlossen, wie gesetzlich zulässig. In einigen Staaten ist die Dauer der implizierten Garantie bzw. die Beschränkung von Folge- oder Begleitschäden nicht zulässig, daher könnte die oben genannte Beschränkung oder Ausnahme eventuell nicht auf Sie zutreffen. Durch diese Garantie erhalten Sie spezielle Rechte, und von einem Staat zum anderen können Sie außerdem andere, von Land zu Land variierende Rechte haben.**

GARANTIEZEITRAUM

Element	Verbraucheranwendung	Gewerblicher Einsatz
Zubehör/Aufsatz/Ausrüstung	36 Monate	Keine

** In Australien - Unsere Waren werden mit Garantien geliefert, die gemäß dem australischen Verbraucherschutzgesetz (Australian Consumer Law) nicht ausgeschlossen werden können. Bei erheblichen Fehlern haben Sie Anspruch auf Ersatz oder Erstattung sowie auf Schadensersatz bei weiteren angemessenen vorhersehbaren Verlusten oder Schäden. Darüber hinaus haben Sie Anspruch auf Reparatur oder Ersatz der Waren, falls diese nicht die zu erwartende Qualität aufweisen und der Defekt keinen erheblichen Fehler darstellt. Für Garantieleistungen kann Ihr nächstgelegener zugelassener Kundendienst (Authorized Service Dealer) anhand unserer Kundendienstkarte bei BRIGGSandSTRATTON.com, durch einen Anruf unter der Nummer 1300 274 447 oder per E-Mail oder einen Brief an salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170 ausfindig gemacht werden.

Der Garantiezeitraum beginnt ab Kaufdatum des ersten Einzelhandels- oder kommerziellen Kunden. „Private Verwendung“ bedeutet Benutzung in einem Haushalt durch einen Einzelhandelskunden. „Gewerbliche Verwendung“ bedeutet alle anderen Verwendungszwecke, einschließlich für gewerbliche Zwecke, Zwecke zum Erzielen eines Einkommens oder für Maschinenverleih. Wenn das Produkt einmal kommerziell genutzt wurde, wird es danach für die Zwecke dieser Garantie als kommerziell genutztes Produkt betrachtet.

Um eine umgehende und vollständige Garantieabdeckung zu gewährleisten, registrieren Sie Ihr Produkt auf der oben dargestellten Website Toder unter www.onlineproductregistration.com oder senden Sie uns die ausgefüllte Registrierungskarte (falls vorliegend) zu oder rufen Sie uns an unter 1-800-743-4115 (in den USA).

Bewahren Sie einfach Ihren Kaufbeleg auf. Wenn Sie bei einer erforderlichen Garantieleistung keinen Kaufbeleg vorlegen, aus dem das Kaufdatum hervorgeht, wird das Herstellungsdatum des Produkts zur Festlegung des Garantiezeitraums herangezogen. Eine Produktregistrierung ist nicht erforderlich, um eine Garantieleistung für Briggs & Stratton Produkte zu erhalten.

ZUR GARANTIE

Garantieleistungen werden ausschließlich von autorisierten Vertragshändlern von Snapper erbracht. Die meisten Garantiereparaturen werden routinemäßig gehandhabt, manchmal sind jedoch Anträge auf Reparaturen im Rahmen der Garantie unangemessen. Diese Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Material- und Verarbeitungsmängel. Sie deckt keine durch unsachgemäße Verwendung oder Missbrauch des Gerätes, unsachgemäße Wartung oder Reparatur, normale Abnutzung und Verschleiß entstandenen Schäden ab.

Falscher Einsatz und Missbrauch - Der korrekte, vorgesehene Einsatz dieses Produktes ist in der Betriebsanleitung angeführt. Die Verwendung des Produkts auf eine Weise, die in der Bedienungsanleitung nicht beschrieben ist, oder die Verwendung des Produkts nach Beschädigung macht diese Garantie ungültig. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn die Seriennummer des Produkts entfernt oder das Produkt auf irgendeine Weise verändert oder modifiziert wurde oder wenn das Produkt nachweislich unsachgemäß verwendet wurde, z. B. Schäden durch äußere Einwirkung oder Korrosionsschäden durch Wasser bzw. Chemikalien aufweist.

Unsachgemäße Wartung oder Reparatur - Dieses Produkt muss gemäß den in der Bedienungsanleitung angegebenen Verfahren und Terminen gewartet und unter Verwendung von Originalersatzteilen von Briggs & Stratton oder gleichwertigen Teilen repariert werden. Durch fehlende Wartung oder die Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen verursachte Schäden sind durch die Garantie nicht abgedeckt.

Normale Abnutzung - Wie alle mechanischen Geräte unterliegt Ihre Einheit der normalen Abnutzung, selbst wenn sie ordnungsgemäß gewartet wird. Diese Garantie deckt keine Reparaturen ab, wenn Teile oder das gesamte Gerät durch den normalen Gebrauch verschlissen sind. Wartungs- und Verschleißteile, wie Filter, Riemen, Messer und Bremsbeläge (einschließlich Motorbremsbeläge), sind allein auf Grund ihrer Verschleißigenschaften nicht durch die Garantie abgedeckt, es sei denn, die Schadensursache ist auf Material- oder Verarbeitungsmängel zurückzuführen.

Weitere Ausnahmen - Von dieser Gewährleistung ausgenommen sind Beschädigungen durch Unfall, Missbrauch, Modifikationen, Änderungen, unsachgemäße Wartung, Einfrieren oder chemische Zersetzung. Anbaugeräte oder Zubehör, die nicht Teil der Originalverpackung des Produkts waren, sind von der Gewährleistung ausgenommen. Diese Garantie deckt keine gebrauchten, überarbeiteten, aus zweiter Hand stammenden oder Ausstellungsgeräte oder -motoren ab. Diese Gewährleistung schließt Schäden aus, die auf höhere Gewalt zurückzuführen sind und sich der Kontrolle durch den Hersteller entziehen.

Inhaltsverzeichnis:

Allgemeine Information	2
Bedienersicherheit	2
Teile und Eigenschaften	4
Betrieb	4
Lagerung	4
Wartung	5
Fehlersuche und -behebung	5
Teilleiste	6
Garantie	7

Allgemeine Information

Die Abbildungen in diesem Dokument sind maßgeblich. Ihr Gerät kann u. U. von den Abbildungen abweichen. **LINKS** und **RECHTS** werden entsprechend der Bedienerposition angegeben.

Die Verwendung von HINWEIS im Text weist auf Klarstellungen, Ausnahmen oder Alternativen zu den Verfahren hin.



Alle übersetzten Texte in diesem Dokument sind von der englischen Originaldatei abgeleitet.

Bedienersicherheit

Bewahren Sie diese Anleitung für künftiges Nachschlagen auf. Diese Anleitung enthält Sicherheitsinformationen, die Sie über die Gefahren und Risiken beim Betrieb dieses Produkts aufklären, und wie diese vermieden werden. Sie enthält auch wichtige Hinweise, die bei der Inbetriebnahme, dem Betrieb und der Wartung des Produkts befolgt werden sollten.

Es ist wichtig, dass Sie diese Bedienungsanleitung durchlesen und zur Kenntnis nehmen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen oder nutzen.

Sicherheitswarnsymbole und Signalwörter

Das Sicherheitswarnsymbol **▲** kennzeichnet Sicherheitsinformationen zu Risiken, die zu Verletzungen führen können. Ein Signalwort (GEFAHR, WARNUNG oder VORSICHT) wird zusammen mit dem Warnsymbol verwendet, um die Wahrscheinlichkeit und den potenziellen Schweregrad von Verletzungen anzuzeigen. Zusätzlich kann ein Gefahrensymbol verwendet werden, um die Art des Risikos darzustellen.

- ▲ GEFAHR** weist auf ein Risiko hin, das zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen wird, wenn es nicht vermieden wird.
- ▲ WARNUNG** weist auf ein Risiko hin, das zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen könnte, wenn es nicht vermieden wird.
- ▲ VORSICHT** weist auf ein Risiko hin, das zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen könnte, wenn es nicht vermieden wird.

HINWEIS: weist auf eine Bedienungsart hin, die zur Beschädigung des Produktes führen könnte.

▲ WARNUNG

Durch den Umgang mit diesem Produkt können Sie chemischen Stoffen ausgesetzt sein, die Blei und Bleiverbindungen enthalten, und die nach Wissen des Staates Kalifornien Krebs, Geburtsfehler und andere Fortpflanzungsschäden verursachen können. Um weitere Informationen zu erhalten, gehen Sie bitte auf www.P65Warnings.ca.gov.

Symbol	Bedeutung
	Sicherheitsinformation über Gefahren, die zu Verletzungen führen können.
	Lesen Sie die Gebrauchsanweisung des Produkts, bevor Sie das Gerät betreiben.
	Hochspannungsgefahr. Ein Stromschlag kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
	Gefahr durch herausgeschleuderte Gegenstände - Augenschutz tragen.
	Gefahr durch Lärm - Gehörschutz tragen.
	Tragen Sie Sicherheitshandschuhe und Sicherheitstiefel.
	Schützen Sie das Gerät vor Regen und feuchter Umgebung.
	Gefahr von Schnittwunden durch rotierende Zinken - Halten Sie Ihre Hände und Füße von den Zinken entfernt.
	Gefahr durch herausgeschleuderte Gegenstände - Der Grubber kann Gegenstände herausschleudern.
	Alle Dabeistehenden müssen sich mindestens 50 ft (15m) von dem Gerät entfernt halten.

Sicherheit und Handhabung



WARNUNG



Verwenden Sie das Zubehör zum Grubber nicht, bevor Sie alle Sicherheits- und Handhabungskapitel gelesen haben.

- Bleiben Sie vorsichtig. Achten Sie genau darauf, was Sie tun, wenn Sie ein Elektrowerkzeug betreiben. Verwenden Sie den Grubber nicht unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten, oder wenn Sie müde oder krank sind.
- Verwenden Sie den Grubber niemals für andere Zwecke als für die, für die er vorgesehen ist.
- Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller ursprünglich empfohlenen Ersatz- und Zubehörteile.

Bevor Sie den Grubber verwenden

- Der Betrieb eines Elektrowerkzeuges kann dazu führen, dass Fremdkörper und Gegenstände in Ihre Augen geschleudert werden, was zu schweren Augenverletzungen führen kann. Tragen Sie immer einen Augenschutz mit Seitenschildern und einen Schutzhelm. Tragen Sie immer rutschsichere Sicherheitsschuhe, Ohrenschützer und Handschuhe.
- Sie sollten gut über die Bedienelemente des Grubbers Bescheid wissen, und lernen, wie Sie das Gerät in einem Notfall durch Bedienen des „AN-/AUS-Schalters“ schnell anhalten können.
- Bevor Sie den Grubber verwenden, versichern Sie sich, dass die Baugruppe der Zinken nicht verschlissen oder beschädigt ist.
- Ziehen Sie sich angemessen an. Tragen Sie keine flatternde Kleidung oder Schmuck oder langes Haar, das sich in den Teilen verfangen könnte, die sich bewegen.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in einer explosionsfähigen Atmosphäre, wie etwa bei Vorhandensein von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge können Funken erzeugen, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Betreiben Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder gutem künstlichen Licht. Betreiben Sie es niemals bei schlechten Wetterverhältnissen, besonders dann nicht, wenn das Risiko eines Blitzschlages besteht.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.



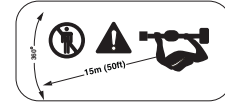
WARNUNG



- Halten Sie 50 ft (15 m) Abstand zwischen dem Gerät und allen elektrischen Leitungen ein, um das Risiko eines Stromschlages möglichst klein zu halten.
- Elektrizität kann durch Bogenbildung von einem Pol zum nächsten überspringen. Höhere Spannung erhöht die Distanz, über die der Strom einen Bogen bilden kann.



WARNUNG



Dabeistehende müssen mindestens 50 ft (15m) Abstand vom Grubber während des Betriebs halten.

- Halten Sie das Gerät unverzüglich an, wenn sich ihm jemand nähert.
- Vorsicht beim Drehen oder Schwenken des Gerätes.
- Schauen Sie vor dem Drehen oder einer Richtungsänderung genau hin.

Betreiben des Grubbers

- Mit dem Grubber nur gehen. Niemals damit rennen.
- Um die volle Kontrolle über den Grubber zu behalten, sollten Sie die ganze Zeit auf beiden Füßen stehen, Ihr Gewicht gleichmäßig auf beide Füße verteilt, ohne sich strecken zu müssen. Verwenden Sie beide Hände, um den Grubber zu bedienen.
- Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände immer trocken und frei von Öl und Schmierfett sind.
- Sorgen Sie immer dafür, dass der Camlock gesichert ist, bevor Sie den Grubber bedienen.
- Wenden Sie keine Gewalt gegenüber dem Grubber an. Verwenden Sie immer das richtige Werkzeug für die jeweilige Anwendung.
- Verwenden Sie den Grubber nicht, wenn er sich mit dem Schalter nicht EIN und AUS schalten lässt.
- Lagern Sie nicht verwendete Elektrowerkzeuge nicht in der Reichweite von Kindern. Erlauben Sie Personen, die mit dem Umgang mit diesem Gerät oder mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, die Verwendung dieses Elektrowerkzeugs nicht.



WARNUNG



- Halten Sie alle Körperteile und besonders Ihre Hände entfernt von den sich bewegenden Teilen des Gerätes, wenn sich der Grubber in Betrieb befindet.
- Halten Sie den Grubber immer an und entfernen Sie die Batterie, wenn eine der folgenden Situationen vorliegt:
 - bevor Sie eine Blockierung entfernen.
 - bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder an dem Gerät arbeiten.
 - immer wenn Sie den Grubber unbeaufsichtigt zurücklassen.
 - wenn sich im Gerät etwas verklemmt hat.



WARNUNG



Das Gerät ist in der Lage, Gegenstände herauszuschleudern, die zu schweren Verletzungen führen können.

- Inspizieren Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie Steine, Metallstücke und andere Gegenstände, die herausgeschleudert werden könnten.

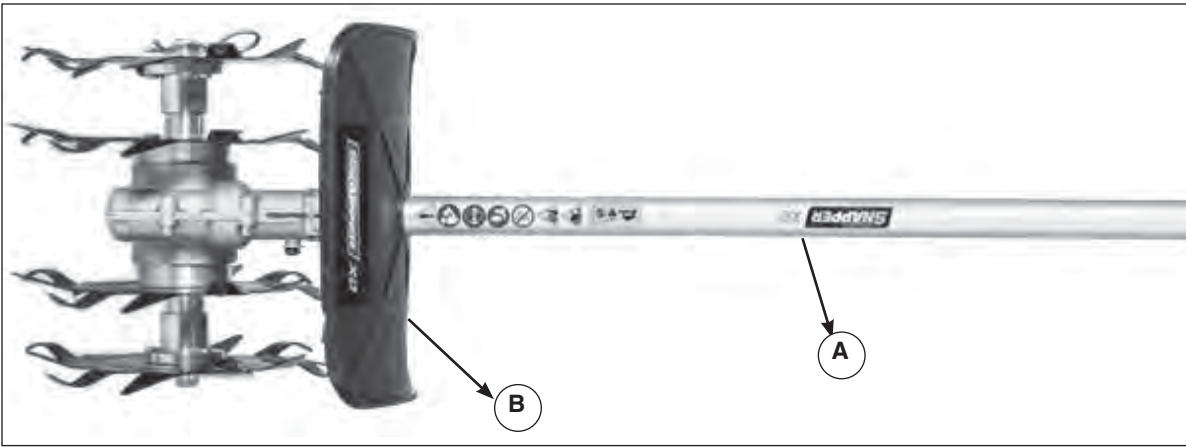


Abbildung 1

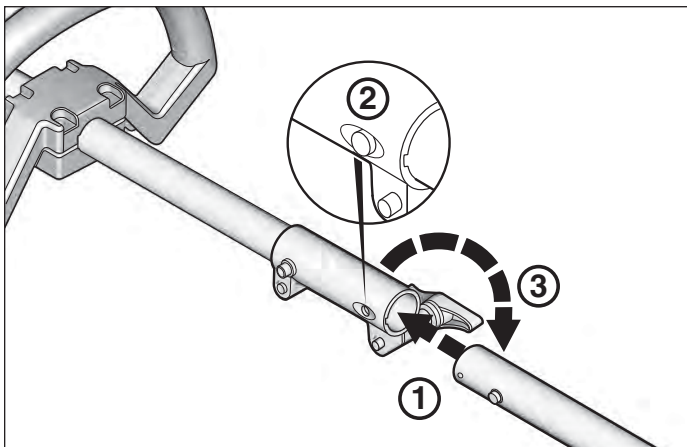


Abbildung 2

Teile und Eigenschaften

- Ⓐ Grubber Zubehör
- Ⓑ Zinkenabdeckung

Betrieb

- ① Setzen Sie den Grubber Pol in Pol in den Antriebskopf ein.
- ② Drücken Sie den Knopf auf dem Pol, um es dem Antriebskopf-Pol zu ermöglichen, sich an dieser Stelle zu verriegeln.
- ③ Ziehen Sie den Drehknopf am Antriebskopf an.

Lagerung

Wenn Sie den Grubber transportieren oder lagern, sollten Sie die Batterie immer entfernen. Die ordnungsgemäße Handhabung des Grubbers reduziert das Risiko einer Verletzung durch die Zinken.

Wartung

Überprüfen Sie den Grubber in regelmäßigen Abständen auf eine fehlerhafte Ausrichtung, die Festsetzung von sich bewegenden Teilen, den Bruch von Teilen und auf alle anderen Umstände, die den Betrieb des Grubbers beeinträchtigen könnten. Falls Schäden vorliegen, lassen Sie das Gerät reparieren, bevor Sie es verwenden.

Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidmessern sind weniger gefährdet sich festzusetzen und sind leichter zu kontrollieren.

Alle Wartungs-, Reparatur- und Inspektionsarbeiten sollten immer durch ein hierfür autorisiertes Servicecenter durchgeführt werden.

Wartungsplan

Beziehen Sie sich für die routinemäßigen Wartungsarbeiten auf die folgende Tabelle.

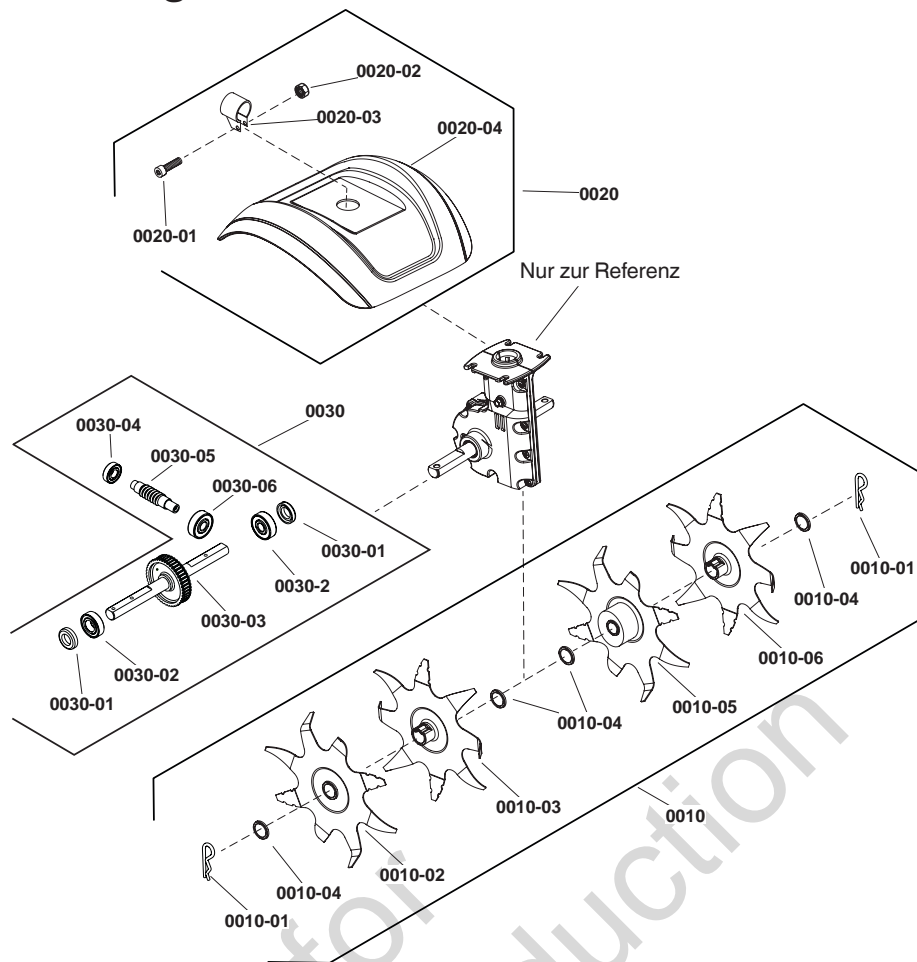
Anforderungen	Maßnahmen zu Behebung	Vor der Inbetriebnahme	Nach der Fertigstellung
Schneidesystem	Sichtprüfung	•	•
	Inspektion und Überprüfung des Aufbaus	•	
Alle zugänglichen Befestigungselemente	Überprüfung	•	
	Nachziehen	•	•

Fehlersuche und -behebung

Die folgende Tabelle führt Probleme, Ursachen und Korrekturmaßnahmen auf, die Sie anwenden können, wenn Ihr Grubber nicht ordnungsgemäß funktioniert. Wenn Sie das Problem hiermit nicht lösen können, nehmen Sie Kontakt mit einem autorisierten Servicecenter auf.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Der Motor läuft, aber die Klingen bewegen sich nicht von der Stelle	Laufwerkskabel nicht verbunden.	Trennen Sie die Pole; stellen Sie sicher, dass die Laufwerkskabel sich verbinden, sobald die Pole miteinander verbunden sind.
Schneidwerkzeug zu heiß	Stumpfe Schneideklingen.	Ersetzen Sie die Klingeneinheit.
Extrem starke Vibration	Lose Befestigungselemente.	Alle Befestigungselemente festziehen.

Explosionszeichnung



Teileliste

ARTIKEL-NR.:	TEILE-NR.:	BESCHREIBUNG	ANZAHL
0010	771074	KIT, Klinge	1
0010-01	-----	STIFT	2
0010-02	-----	GETRIEBE, Links A	1
0010-03	-----	GETRIEBE, Links B	1
0010-04	-----	UNTERLEGSCHIEBE	4
0010-05	-----	GETRIEBE, Rechts C	1
0010-06	-----	GETRIEBE, Rechts D	1
0020	771075	KIT, Spritzschutz	1
0020-01	-----	SCHRAUBE, M6*30	1
0020-02	-----	MUTTER, M6	1
0020-03	-----	KLEMME	1
0020-04	-----	SPRITZSCHUTZ, Schleuder schmierung	1
0030	84003806	GETRIEBE VERSAMMLUNG	1
0030-01	-----	ROBBENÖL	2
0030-02	-----	LAGER	2
0030-03	-----	WELLE UND GETRIEBE	1
0030-04	-----	LAGER	1
0030-05	-----	GETRIEBE, SCHRAUBE	1
0030-06	-----	LAGER	1

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Briggs & Stratton repariert und/oder ersetzt während des unten genannten Garantiezeitraums kostenlos jegliche Teile des Gerätes, die Fehler an Material oder Verarbeitung oder beidem aufweisen. Die Transportkosten für das zur Reparatur oder zum Austausch eingesandte Produkt unter dieser Garantie müssen vom Käufer getragen werden. Diese Garantie ist für die Zeiträume und unter den unten genannten Bedingungen wirksam. Für Garantieleistungen finden Sie mit Hilfe unserer Händlersuchkarte unter www.snapper.com den nächstgelegenen Vertragshändler. Der Käufer muss den Vertragshändler kontaktieren und diesem das Produkt für Inspektion und Tests zur Verfügung stellen.

Es besteht keine andere ausdrückliche Garantie. Implizierte Garantien, einschließlich der der allgemeinen Gebrauchstauglichkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck, sind auf ein Jahr ab dem Kaufdatum oder auf den gesetzlich zugelassenen Umfang beschränkt. Die Haftbarkeit für Folge- oder Begleitschäden ist soweit ausgeschlossen, wie gesetzlich zulässig. In einigen Staaten ist die Dauer der implizierten Garantie bzw. die Beschränkung von Folge- oder Begleitschäden nicht zulässig, daher könnte die oben genannte Beschränkung oder Ausnahme eventuell nicht auf Sie zutreffen. Durch diese Garantie erhalten Sie spezielle Rechte, und von einem Staat zum anderen können Sie außerdem andere, von Land zu Land variierende Rechte haben.**

GARANTIEZEITRAUM

Element	Verbraucheranwendung	Gewerblicher Einsatz
Zubehör/Aufsatz/Ausrüstung	36 Monate	Keine

** In Australien - Unsere Waren werden mit Garantien geliefert, die gemäß dem australischen Verbraucherschutzgesetz (Australian Consumer Law) nicht ausgeschlossen werden können. Bei erheblichen Fehlern haben Sie Anspruch auf Ersatz oder Erstattung sowie auf Schadensersatz bei weiteren angemessenen vorhersehbaren Verlusten oder Schäden. Darüber hinaus haben Sie Anspruch auf Reparatur oder Ersatz der Waren, falls diese nicht die zu erwartende Qualität aufweisen und der Defekt keinen erheblichen Fehler darstellt. Für Garantieleistungen kann Ihr nächstgelegener zugelassener Kundendienst (Authorized Service Dealer) anhand unserer Kundendienstkarte bei BRIGGSandSTRATTON.com, durch einen Anruf unter der Nummer 1300 274 447 oder per E-Mail oder einen Brief an salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170 ausfindig gemacht werden.

Der Garantiezeitraum beginnt ab Kaufdatum des ersten Einzelhandels- oder kommerziellen Kunden. „Private Verwendung“ bedeutet Benutzung in einem Haushalt durch einen Einzelhandelskunden. „Gewerbliche Verwendung“ bedeutet alle anderen Verwendungszwecke, einschließlich für gewerbliche Zwecke, Zwecke zum Erzielen eines Einkommens oder für Maschinenverleih. Wenn das Produkt einmal kommerziell genutzt wurde, wird es danach für die Zwecke dieser Garantie als kommerziell genutztes Produkt betrachtet.

Um eine umgehende und vollständige Garantieabdeckung zu gewährleisten, registrieren Sie Ihr Produkt auf der oben dargestellten Website Toder unter www.onlineproductregistration.com oder senden Sie uns die ausgefüllte Registrierungskarte (falls vorliegend) zu oder rufen Sie uns an unter 1-800-743-4115 (in den USA).

Bewahren Sie einfach Ihren Kaufbeleg auf. Wenn Sie bei einer erforderlichen Garantieleistung keinen Kaufbeleg vorlegen, aus dem das Kaufdatum hervorgeht, wird das Herstellungsdatum des Produkts zur Festlegung des Garantiezeitraums herangezogen. Eine Produktregistrierung ist nicht erforderlich, um eine Garantieleistung für Briggs & Stratton Produkte zu erhalten.

ZUR GARANTIE

Garantieleistungen werden ausschließlich von autorisierten Vertragshändlern von Snapper erbracht. Die meisten Garantiereparaturen werden routinemäßig gehandhabt, manchmal sind jedoch Anträge auf Reparaturen im Rahmen der Garantie unangemessen. Diese Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Material- und Verarbeitungsmängel. Sie deckt keine durch unsachgemäße Verwendung oder Missbrauch des Gerätes, unsachgemäße Wartung oder Reparatur, normale Abnutzung und Verschleiß entstandenen Schäden ab.

Falscher Einsatz und Missbrauch - Der korrekte, vorgesehene Einsatz dieses Produktes ist in der Betriebsanleitung angeführt. Die Verwendung des Produkts auf eine Weise, die in der Bedienungsanleitung nicht beschrieben ist, oder die Verwendung des Produkts nach Beschädigung macht diese Garantie ungültig. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn die Seriennummer des Produkts entfernt oder das Produkt auf irgendeine Weise verändert oder modifiziert wurde oder wenn das Produkt nachweislich unsachgemäß verwendet wurde, z. B. Schäden durch äußere Einwirkung oder Korrosionsschäden durch Wasser bzw. Chemikalien aufweist.

Unsachgemäße Wartung oder Reparatur - Dieses Produkt muss gemäß den in der Bedienungsanleitung angegebenen Verfahren und Terminen gewartet und unter Verwendung von Originalersatzteilen von Briggs & Stratton oder gleichwertigen Teilen repariert werden. Durch fehlende Wartung oder die Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen verursachte Schäden sind durch die Garantie nicht abgedeckt.

Normale Abnutzung - Wie alle mechanischen Geräte unterliegt Ihre Einheit der normalen Abnutzung, selbst wenn sie ordnungsgemäß gewartet wird. Diese Garantie deckt keine Reparaturen ab, wenn Teile oder das gesamte Gerät durch den normalen Gebrauch verschlissen sind. Wartungs- und Verschleißteile, wie Filter, Riemen, Messer und Bremsbeläge (einschließlich Motorbremsbeläge), sind allein auf Grund ihrer Verschleißigenschaften nicht durch die Garantie abgedeckt, es sei denn, die Schadensursache ist auf Material- oder Verarbeitungsmängel zurückzuführen.

Weitere Ausnahmen - Von dieser Gewährleistung ausgenommen sind Beschädigungen durch Unfall, Missbrauch, Modifikationen, Änderungen, unsachgemäße Wartung, Einfrieren oder chemische Zersetzung. Anbaugeräte oder Zubehör, die nicht Teil der Originalverpackung des Produkts waren, sind von der Gewährleistung ausgenommen. Diese Garantie deckt keine gebrauchten, überarbeiteten, aus zweiter Hand stammenden oder Ausstellungsgeräte oder -motoren ab. Diese Gewährleistung schließt Schäden aus, die auf höhere Gewalt zurückzuführen sind und sich der Kontrolle durch den Hersteller entziehen.

Περιεχόμενα εγχειριδίου:

Γενικές πληροφορίες	2
Ασφάλεια χειριστή	2
Εξαρτήματα και Ιδιότητες	4
Λειτουργία	4
Αποθήκευση	4
Συντήρηση	5
Αντιμετώπιση προβλημάτων	5
Λίστα εξαρτημάτων	6
Εγγύηση	7

Γενικές πληροφορίες

Οι εικόνες που χρησιμοποιούνται στο παρόν έγγραφο είναι ενδεικτικές. Η μονάδα ενδέχεται να διαφέρει από τις παρουσιαζόμενες εικόνες. Οι λέξεις **ΑΡΙΣΤΕΡΑ** και **ΔΕΞΙΑ** αναφέρονται από τη θέση του χειριστή.

Η χρήση της λέξης Σημείωση στο κείμενο υποδεικνύει διευκρινίσεις, εξαιρέσεις ή εναλλακτικές στις δοθείσες διαδικασίες.




Όλες οι μεταφράσεις γλώσσας του παρόντος εγγράφου προέρχονται απευθείας από το πρωτότυπο αγγλικό αρχείο προέλευσης.




Ασφάλεια χειριστή

Φυλάξτε τις οδηγίες αυτές γιατί θα τις χρειαστείτε στο μέλλον. Το παρόν εγχειρίδιο περιέχει πληροφορίες ασφαλείας που θα σας επιστήσουν την προσοχή για τους κινδύνους και τα ρίσκα που αφορούν αυτό το προϊόν και πώς να τους αποφύγετε. Περιέχει επίσης σημαντικές οδηγίες οι οποίες θα πρέπει να τηρούνται κατά την αρχική ρύθμιση, τη λειτουργία και τη συντήρηση του προϊόντος.

Είναι σημαντικό να διαβάσετε και να αντιληφθείτε τις οδηγίες αυτές προτού επιχειρήσετε την εκκίνηση ή τη λειτουργία του εξοπλισμού.

Σύμβολα συναγερμικής ειδοποίησης για θέματα ασφαλείας και προειδοποιητικές λέξεις

Το σύμβολο ειδοποίησης ασφαλείας  προσδιορίζει πληροφορίες ασφαλείας σχετικά με τους κινδύνους που μπορούν να προκαλέσουν σωματικό τραυματισμό. Το σύμβολο συναγερμού συνοδεύεται από μια προειδοποιητική λέξη (ΚΙΝΔΥΝΟΣ, ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ή ΠΡΟΣΟΧΗ) που υποδεικνύει την πιθανότητα και την ενδεχόμενη σοβαρότητα τραυματισμού. Επιπλέον, ενδέχεται να δείτε να χρησιμοποιείται και ένα σύμβολο κινδύνου που υποδεικνύει τον τύπο του κινδύνου.

-  Η ένδειξη **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** δηλώνει κίνδυνο ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, θα προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
-  Η ένδειξη **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** δηλώνει κίνδυνο ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
-  Η ένδειξη **ΠΡΟΣΟΧΗ** δηλώνει κίνδυνο ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμό μικρού ή μεσαίου βαθμού.

Η λέξη **ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ** υποδεικνύει ενέργεια που ενδέχεται να οδηγήσει στην πρόκληση ζημιάς στο προϊόν.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το προϊόν είναι δυνατόν να σας εκθέσει σε χημικές ουσίες συμπεριλαμβανομένου του μόλυβδου και των ενώσεων μόλυβδου, που είναι γνωστό στην πολιτεία της Καλιφόρνια ότι προκαλούν καρκίνο και συγγενείς ανωμαλίες ή άλλες βλάβες στο αναπαραγωγικό σύστημα. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε τη σελίδα www.P65Warnings.ca.gov.

Σύμβολο	Σημασία
	Προειδοποίηση ασφαλείας για κινδύνους που ενδέχεται να οδηγήσουν σε τραυματισμό.
	Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης του καλλιεργητή πριν τον θέσετε σε λειτουργία.
	Κίνδυνος υψηλής τάσης. Ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
	Κίνδυνος από εκτινασόμενα αντικείμενα - Φοράτε προστασία ματιών. Κίνδυνος θορύβου - Φοράτε προστασία αυτιών.
	Φοράτε γάντια και μπότες ασφαλείας.
	Προστατεύστε το μηχάνημα από τη βροχή και υγρά περιβάλλοντα.
	Κίνδυνος κοπής από περιστρεφόμενους οδόντες - Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια μακριά από τους οδόντες.
	Κίνδυνος από εκτινασόμενα αντικείμενα - Ο καλλιεργητής μπορεί να εκτοξεύσει αντικείμενα.
	Όλοι οι παρευρισκόμενοι πρέπει να βρίσκονται τουλάχιστον 15 μέτρα (50 πόδια) μακριά από το μηχάνημα.

Ασφάλεια και Χειρισμός



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Μην χρησιμοποιείτε το εξάρτημα καλλιεργητή πριν διαβάσετε όλες τις ενότητες Ασφάλειας και Χειρισμού.

- Παραμείνετε σε εγρήγορση. Προσέχετε τι κάνετε όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μη λειτουργείτε τον καλλιεργητή, εάν είστε υπό την επίρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων ή όταν είστε κουρασμένοι ή πάσχετε από κάποια ασθένεια.
- Μη λειτουργείτε τον καλλιεργητή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό, εκτός από εκείνο για τον οποίο προορίζεται.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά συνιστώμενα ανταλλακτικά και αξεσουάρ του κατασκευαστή.

Πριν τη χρήση του καλλιεργητή

- Η λειτουργία οποιουδήποτε ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την εκτόξευση αντικειμένων στα μάτια και επακόλουθα σοβαρό τραυματισμό των ματιών. Φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας με πλευρική ασπίδα και κράνος. Φοράτε πάντα αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, προστατευτικά αυτιών και γάντια.
- Γνωρίζετε τα χειριστήρια του καλλιεργητή και μάθετε πώς να σταματήσετε τη λειτουργία της μονάδας γρήγορα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, απελευθερώνοντας το διακόπτη «ON / OFF».
- Πριν χρησιμοποιήσετε τον καλλιεργητή, βεβαιωθείτε ότι το συγκρότημα λεπίδας δεν είναι φθαρμένο και δεν έχει υποστεί ζημιά.
- Να είστε κατάλληλα ντυμένοι. Μην φοράτε χαλαρά ρούχα, κοσμήματα και μην αφήνετε εκτεθειμένα μακριά μαλλιά που μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- Μη λειτουργείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία μπορούν να δημιουργήσουν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή αναθυμιάσεις.
- Χρησιμοποιείτε μόνο με φυσικό φως ημέρας ή με επαρκή τεχνητό φωτισμό. Μη τον λειτουργείτε ποτέ σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες, ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος αστραπής.
- Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.



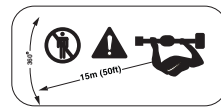
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



- Διατηρήστε απόσταση 15 μέτρων (50 ποδιών) μεταξύ της μονάδας και οποιωνδήποτε ηλεκτρικών γραμμών, για τη μείωση του κινδύνου ηλεκτροπληξίας.
- Ο ηλεκτρισμός μπορεί να μεταφερθεί από το ένα κοντάρι στο άλλο με τη δημιουργία τόξου. Η υψηλότερη τάση αυξάνει την απόσταση που προκαλεί τη δημιουργία ηλεκτρικού τόξου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Όλοι οι παρευρισκόμενοι πρέπει να βρίσκονται τουλάχιστον 15 μέτρα (50 πόδια) από τον καλλιεργητή κατά τη λειτουργία του.

- Σταματήστε το μηχάνημα αμέσως, εάν κάποιος το προσεγγίσει.
- Προσέχετε όταν περιστρέφετε ή αιωρείτε τη μονάδα.
- Κοιτάξτε γύρω σας πριν στρίψετε ή αλλάξετε κατεύθυνση.

Λειτουργία του καλλιεργητή

- Περπατήστε με τον καλλιεργητή. Μην τρέχετε ποτέ.
- Για να διατηρήσετε τον πλήρη έλεγχο του καλλιεργητή, διατηρήστε την κατάλληλη στήριξη του σώματος με τα πόδια σας πάντα, με το βάρος σας ισορροπημένο και στα δύο πόδια και μην εκτείνετε ποτέ το σώμα σας μακριά. Χρησιμοποιείτε και τα δύο χέρια όταν χειρίζεστε τον καλλιεργητή.
- Διατηρείτε πάντα τη λαβή στεγνή και χωρίς έλαια και γράσα.
- Πριν από τη λειτουργία του καλλιεργητή, βεβαιωθείτε ότι η κλειδαριά είναι ασφαλισμένη.
- Μην ωθείτε τον καλλιεργητή. Χρησιμοποιείτε πάντα το σωστό εργαλείο για την εφαρμογή σας.
- Μην χρησιμοποιείτε τον καλλιεργητή εάν ο διακόπτης δεν περιστρέφεται για να τον ενεργοποιήσει (ON) και απενεργοποιήσει (OFF).
- Αποθηκεύστε τα εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή με αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιούν το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Διατηρήστε όλα τα μέρη του σώματος, ειδικά τα χέρια



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



σας, μακριά από τα κινούμενα μέρη όταν λειτουργεί ο καλλιεργητής.

- Σταματάτε πάντα τον καλλιεργητή και αφαιρέστε τη μπαταρία αν υφίστανται οι ακόλουθες συνθήκες:
 - πριν από την εκκαθάριση οποιουδήποτε μπλοκαρίσματος.
 - πριν από τη συναρμολόγηση, τον έλεγχο, τον καθαρισμό ή άλλες εργασίες στη μονάδα.
 - κάθε φορά που αφήνετε τον καλλιεργητή αφύλακτο.
 - Εάν η μονάδα μπλοκαριστεί.

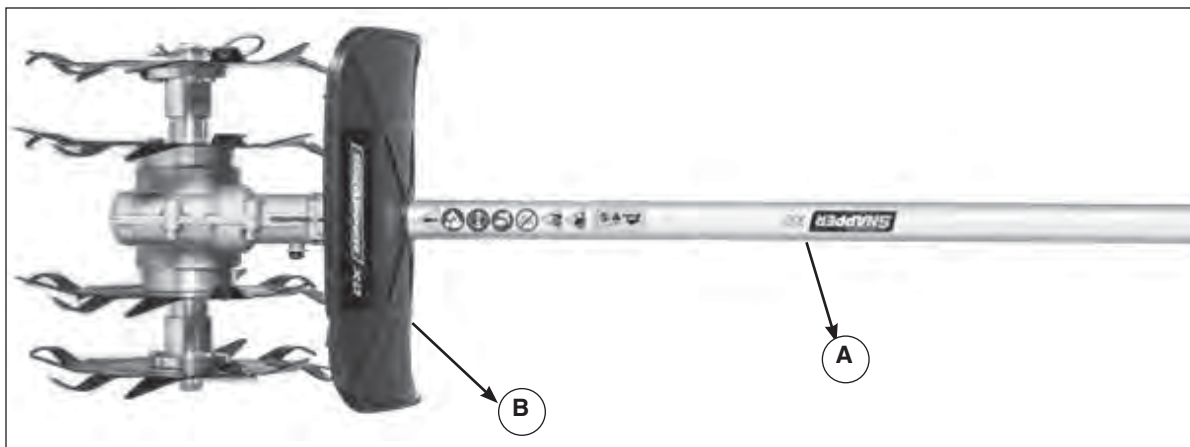


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

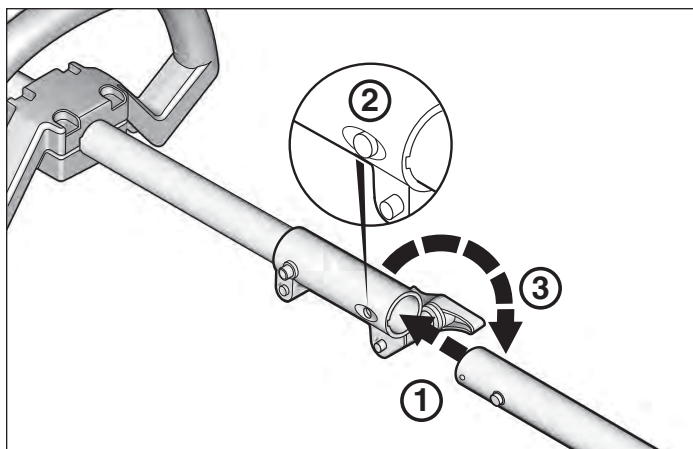


Αυτό το εργαλείο μπορεί να εκτοξεύσει αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς.

- Ελέγξτε την περιοχή εργασίας και αφαιρέστε τις πέτρες, τα κομμάτια μετάλλου ή άλλα αντικείμενα που θα μπορούσαν να εκτοξευτούν.



Εικόνα 1



Εικόνα 2

Εξαρτήματα και Ιδιότητες

- Ⓐ Προσάρτημα καλλιεργητή
- Ⓑ Κάλυμμα περόνης

Λειτουργία

- ① Εισάγετε τον πόλο του καλλιεργητή στον πόλο της κεφαλής οδήγησης.
- ② Πατήστε το κουμπί στον πόλο για να επιτρέψετε στο πόλο της κεφαλής οδήγησης να ασφαλίσει στη θέση του.
- ③ Σφίξτε το κουμπί στον πόλο της κεφαλής οδήγησης.

Αποθήκευση

Όταν μεταφέρετε ή αποθηκεύετε τον καλλιεργητή, αφαιρείτε πάντα τη μπαταρία. Ο κατάλληλος χειρισμός του καλλιεργητή θα μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμού από τους οδόντες.

Συντήρηση

Ελέγχετε περιοδικά τον καλλιεργητή για την ευθυγράμμιση, το μπλοκάρισμα των κινούμενων μερών, το σπάσιμο των εξαρτημάτων και για οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του καλλιεργητή. Εάν έχει υποστεί ζημιά, επισκευάστε τη μονάδα πριν τη χρήση της.

Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής κοφτερά και καθαρά. Τα κατάλληλα συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρά άκρα κοπής είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν και είναι ευκολότερο να ελεγχθούν.

Όλες οι εργασίες συντήρησης, επισκευής και επιθεώρησης θα πρέπει να εκτελούνται από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συντήρησης.

Διάγραμμα Συντήρησης

Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για τακτική συντήρηση.

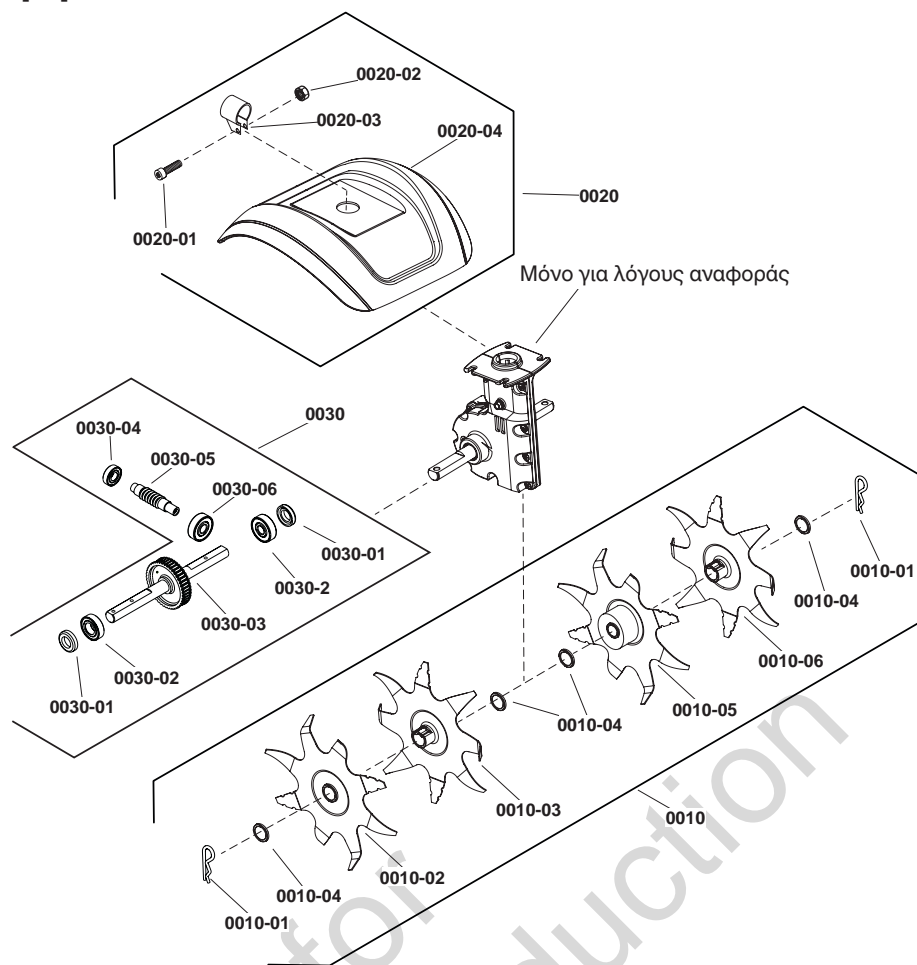
Απαιτήσεις	Ενέργειες	Πριν από την έναρξη της λειτουργίας	Μετά το τέλος της λειτουργίας
Σύστημα κοπής	Οπτική επιθεώρηση	•	•
	Επιθεωρήστε και ελέγξτε τη συναρμολόγηση	•	
Όλοι οι προσδετήρες ασφαλείας	Έλεγχος	•	
	Ξανασφίξτε	•	•

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Το παρακάτω γράφημα αναφέρει τα προβλήματα, τις αιτίες και τις διορθωτικές ενέργειες, εάν ο καλλιεργητής σας δεν λειτουργεί σωστά. Εάν αυτές οι διαδικασίες δεν διορθώσουν το πρόβλημα, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συντήρησης.

Πρόβλημα	Πιθανή Αιτία	Επιδιόρθωση
Ο κινητήρας λειτουργεί αλλά οι λεπίδες παραμένουν ακίνητες	Τα καλώδια οδήγησης δεν έχουν εμπλακεί.	Αποσυνδέστε τους πόλους. Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια κίνησης εμπλέκονται καθώς συνδέονται οι πόλοι.
Το εργαλείο κοπής είναι πολύ καυτό	Στομωμένες λεπίδες κοπής.	Αντικαταστήστε το συναρμολόγημα της λεπίδας.
Υπερβολικοί κραδασμοί	Χαλαρώστε τους προσδετήρες.	Σφίξτε τους προσδετήρες.

Αναλυτική όψη



Λίστα εξαρτημάτων

ΑΡ. ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ	ΑΡ. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΠΟΣΟΤΗΤΑ
0010	771074	ΚΙΤ, Λεπίδα	1
0010-01	----	PIN	2
0010-02	----	ΓΡΑΝΑΖΙ, Αριστερό Α	1
0010-03	----	ΓΡΑΝΑΖΙ, Αριστερό Β	1
0010-04	----	ΡΟΔΕΛΑ	4
0010-05	----	ΓΡΑΝΑΖΙ, Δεξί Γ	1
0010-06	----	ΓΡΑΝΑΖΙ, Δεξί Δ	1
0020	771075	ΚΙΤ, Προφυλακτήρας	1
0020-01	----	ΒΙΔΑ, M6*30	1
0020-02	----	ΠΑΞΙΜΑΔΙ, M6	1
0020-03	----	ΣΦΙΓΚΤΗΡΑΣ	1
0020-04	----	ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑΣ, Εμβάπτιση	1
0030	84003806	ΓΡΑΝΑΖΙ ASSEMBLY	1
0030-01	----	ROBBENÖL	2
0030-02	----	ΡΟΥΛΕΜΑΝ	2
0030-03	----	WELLE UND ΓΡΑΝΑΖΙ	1
0030-04	----	ΡΟΥΛΕΜΑΝ	1
0030-05	----	ΓΡΑΝΑΖΙ, ΒΙΔΑ	1
0030-06	----	ΡΟΥΛΕΜΑΝ	1

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Briggs & Stratton εγγυάται ότι, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης που καθορίζεται παρακάτω, θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει χωρίς καμία χρέωση οποιοδήποτε εξάρτημα παρουσιάζει ελαττώματα στο υλικό, στην κατασκευή ή και στα δύο. Τα έξοδα μεταφοράς για τα προϊόντα που αποστέλλονται για επισκευή ή αντικατάσταση στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης επιβαρύνουν τον αγοραστή. Η παρούσα εγγύηση ισχύει για τα χρονικά διαστήματα και υπό τους όρους που αναφέρονται παρακάτω. Για παροχή υπηρεσιών στο πλαίσιο της εγγύησης, εντοπίστε τον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο υποστήριξης στον χάρτη εντοπισμού των αντιπροσώπων μας στον διαδικτυακό τόπο www.snapper.com. Ο αγοραστής πρέπει να επικοινωνήσει με τον Εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο υποστήριξης και, στη συνέχεια, να του παρουσιάσει το προϊόν για έλεγχο και δοκιμή.

Δεν υπάρχει άλλη ρητή εγγύηση. Οι σιωπηρές εγγυήσεις, συμπεριλαμβανομένων όσων αφορούν την εμπορευσιμότητα και την καταλληλότητα για συγκεκριμένο σκοπό, περιορίζονται στην περίοδο εγγύησης που αναφέρεται παρακάτω, ή στο βαθμό που επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία. Καμία εγγύηση δεν καλύπτει τις συμπτωματικές ή επακόλουθες ζημιές στο μέτρο που αυτό επιτρέπεται από το νόμο. Κάποιες χώρες ή πολιτείες δεν επιτρέπουν περιορισμούς ως προς τη διάρκεια μιας υποδηλούμενης εγγύησης ενώ, κάποιες χώρες ή πολιτείες, δεν επιτρέπουν τον αποκλεισμό ή τον περιορισμό των συμπτωματικών ή επακόλουθων ζημιών και, συνεπώς, ο ως άνω περιορισμός και αποκλεισμός ενδέχεται να μην εφαρμόζονται στην περίπτωση σας. Η παρούσα εγγύηση σας παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα και μπορεί επίσης να έχετε άλλα δικαιώματα που διαφέρουν ανάλογα με την πολιτεία ή τη χώρα.**

ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Εξάρτημα	Χρήση από Ιδιώτη	Επαγγελματική χρήση
Αξεσουάρ/Εξάρτημα/Εξοπλισμός	36 μήνες	Καμία

** Στην Αυστραλία - Τα προϊόντα μας συνοδεύονται από εγγυήσεις που δεν μπορούν να εξαιρεθούν από την Αυστραλιανή Νομοθεσία περί Προστασίας των Καταναλωτών. Δικαιούστε αντικατάσταση ή επιστροφή χρημάτων σε περίπτωση σοβαρής βλάβης και αποζημίωση σε περίπτωση οποιασδήποτε άλλης ευλόγως προβλέψιμης απώλειας ή βλάβης. Δικαιούστε επίσης επισκευή ή αντικατάσταση των προϊόντων, εάν η ποιότητα των προϊόντων είναι μη αποδεκτή, ακόμα και εάν η βλάβη δεν είναι σοβαρή. Για παροχή υπηρεσιών εντός εγγύησης, εντοπίστε τον πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο υποστήριξης στο χάρτη εντοπισμού των αντιπροσώπων μας στην ιστοσελίδα [insert website address] ή καλέστε στο 1300 274 447 ή στείλτε μας email στη διεύθυνση salesenquires@briggsandstratton.com.au, ή στείλτε μας επιστολή στη διεύθυνση Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Η περίοδος εγγύησης αρχίζει από την ημερομηνία αγοράς από τον πρώτο πελάτη λιανικής πώλησης ή καταναλωτή. "Καταναλωτική χρήση" σημαίνει προσωπική, κατ' οίκον χρήση από έναν καταναλωτή του λιανικού εμπορίου. "Εμπορική χρήση" σημαίνει όλες τις υπόλοιπες χρήσεις, περιλαμβανομένης χρήσης για σκοπούς εμπορικούς, παραγωγής εισοδήματος ή εκμίσθωσης. Εφόσον το προϊόν χρησιμοποιηθεί για σκοπούς εμπορίας, βάσει των προαναφερθέντων η χρήση του θα θεωρηθεί εμπορική για τους σκοπούς της παρούσας εγγύησης.

Για να διασφαλιστεί η έγκαιρη και πλήρης κάλυψη της εγγύησης, δηλώστε το προϊόν σας στον διαδικτυακό τόπο που φαίνεται παραπάνω ή στο www.onlineregistration.com, ή ταχυδρομήστε τη συμπληρωμένη κάρτα εγγραφής (αν υπάρχει), ή καλέστε το 1-800-743-4115 (στις ΗΠΑ).

Φυλάξτε την απόδειξη αγοράς. Εάν δεν προσκομίσετε αποδεικτικό της αρχικής αγοράς τη στιγμή της αίτησης για επισκευή βάσει της εγγύησης, ο προσδιορισμός της περιόδου εγγύησης θα βασιστεί στην ημερομηνία κατασκευής του προϊόντος. Η δήλωση του προϊόντος δεν είναι απαραίτητη για να δικαιούστε υπηρεσίες εγγύησης για τα προϊόντα Briggs & Stratton.

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ

Η παροχή υπηρεσιών εντός εγγύησης είναι διαθέσιμη μόνο μέσω των εξουσιοδοτημένων αντιπροσώπων υποστήριξης Snapper. Οι περισσότερες επισκευές που καλύπτονται από την εγγύηση εκτελούνται με τις συνήθεις διατυπώσεις, όμως μερικές φορές οι αιτήσεις για εργασίες συντήρησης βάσει της εγγύησης μπορεί να μην είναι οι ενδεδειγμένες. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο ελαττώματα στο υλικό ή την κατασκευή. Δεν καλύπτει ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη ή κακή χρήση, μη ενδεδειγμένες εργασίες συντήρησης ή επισκευής, ή φυσιολογική φθορά.

Ακατάλληλη και κακή χρήση - Η ενδεδειγμένη, προβλεπόμενη χρήση του συγκεκριμένου προϊόντος περιγράφεται στο Εγχειρίδιο χειριστή. Η χρησιμοποίηση του προϊόντος με τρόπο που δεν περιγράφεται στο Εγχειρίδιο χειριστή ή αφού παρουσιάσει βλάβη καθιστά την εγγύησή σας άκυρη. Η εγγύηση είναι άκυρη αν έχει αφαιρεθεί ο αριθμός σειράς από το προϊόν ή αν το προϊόν έχει υποστεί αλλαγές ή τροποποιήσεις με οποιοδήποτε τρόπο ή αν παρουσιάζει εμφανή σημεία κακής χρήσης, όπως ζημιά που οφείλεται σε χτυπήματα ή διάβρωση από νερό/χημικά.

Μη ενδεδειγμένες εργασίες συντήρησης ή επισκευής - Το προϊόν πρέπει να υποβάλλεται σε εργασίες συντήρησης με βάση όσα ορίζουν οι διαδικασίες και τα χρονοδιαγράμματα που παρέχει το εγχειρίδιο χειριστή και κατά τις εργασίες συντήρησης ή επισκευής πρέπει να χρησιμοποιούνται γνήσια εξαρτήματα της Briggs & Stratton ή όμοια. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που οφείλονται σε ελλιπή συντήρηση ή χρήση μη γνήσιων εξαρτημάτων.

Φυσιολογική φθορά - Η μονάδα σας, όπως όλες οι μηχανικές συσκευές, είναι ευάλωτη στη φθορά ακόμη και όταν η συντήρησή της γίνεται με τον ενδεδειγμένο τρόπο. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει την επισκευή σε περιπτώσεις όπου ένα εξάρτημα ή εξοπλισμός, μετά από κανονική χρήση, ολοκλήρωσε τον κύκλο ζωής του. Τα εξαρτήματα που επιδέχονται συντήρηση και υφίστανται φυσιολογική φθορά, όπως φίλτρα, ιμάντες, λεπίδες κοπής και τακάκια φρένων (εξαφρούνται τα τακάκια φρένων του κινητήρα) δεν καλύπτονται από την εγγύηση γιατί από τη φύση τους φθείρονται εύκολα, εκτός αν η φθορά τους οφείλεται σε ελαττώματα στο υλικό ή την κατασκευή.

Άλλες εξαιρέσεις - Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει φθορές που οφείλονται σε ατύχημα, κακή χρήση, τροποποιήσεις, μετατροπές, ακατάλληλο σέρβις, χημική φθορά ή φθορά λόγω ψύξης. Επίσης, δεν καλύπτονται εξαρτήματα ή αξεσουάρ που δεν περιλαμβάνονταν στη αρχική συσκευασία του προϊόντος. Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει, εξοπλισμό επισκευασμένο, από δεύτερο χέρι, ή εξοπλισμό επίδειξης ή κινητήρες. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που οφείλονται σε θεομηνίες ή σε λόγους ανωτέρας βίας που είναι πέραν του ελέγχου του κατασκευαστή.

Contenido del manual:

Información general	2
Seguridad del operador	2
Piezas y características	4
Operación	4
Almacenamiento	4
Mantenimiento	5
Solución de problemas	5
Lista de piezas	6
Garantía	7

Información general

Las imágenes en este documento se incluyen solo con fines ilustrativos. La unidad puede presentar diferencias con la de las imágenes. Se hace referencia a **IZQUIERDA** y **DERECHA** desde la posición del operario.

El empleo de la palabra "Nota" en el texto indica aclaraciones, excepciones o alternativas a los procedimientos proporcionados.



Todas las traducciones de este documento se derivan del archivo fuente original en inglés.

Seguridad del operador


Guarde estas instrucciones para futuras consultas.




Este manual contiene información sobre seguridad para hacer que tome consciencia de los peligros y riesgos asociados con el producto y cómo evitarlos.

También contiene instrucciones importantes que deben seguirse durante la configuración inicial, la operación y el mantenimiento del producto.

Es importante que lea y comprenda estas instrucciones antes de intentar arrancar u operar este equipo.

Símbolos de alerta de seguridad y palabras de señalización

El símbolo de alerta de seguridad  identifica información de seguridad sobre riesgos que pueden provocar lesiones personales. Se utiliza una palabra de señalización (PELIGRO, ADVERTENCIA, o PRECAUCIÓN) junto con el símbolo de alerta para indicar la probabilidad de una lesión y su potencial gravedad. Además, se puede usar un símbolo de peligro para representar el tipo de riesgo.

-  **PELIGRO** indica un peligro que, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.
-  **ADVERTENCIA** indica un peligro que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o lesiones graves.
-  **PRECAUCIÓN** indica un peligro que, si no se evita, podría ocasionar lesiones menores o moderadas.

AVISO indica una acción que podría provocar daños al producto.

ADVERTENCIA

Este producto puede exponerlo a sustancias químicas, incluso el plomo y compuestos de plomo que, de acuerdo al Estado de California, pueden causar cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

Símbolo	Significado
	Información de seguridad sobre los riesgos que pueden provocar lesiones físicas.
	Lea las instrucciones de uso de la sembradora antes de operar la máquina.
	Peligro de alto voltaje. El riesgo de electrocución podría causar lesiones graves o la muerte.
	Peligro de objetos lanzados: utilice protección para los ojos. Peligro de ruido: utilice protección para los oídos.
	Utilice guantes y botas de seguridad.
	Proteja la máquina de la lluvia y ambientes húmedos.
	Peligro de lesiones de las púas giratorias: mantenga las manos y los pies alejados de las púas.
	Peligro de objetos lanzados: la sembradora puede lanzar objetos.
	Todos los espectadores deben mantenerse al menos a una distancia de 50 pies (15m) de la máquina.

Seguridad y Manejo



ADVERTENCIA



No opere el aditamento de la sembradora antes de leer todas las secciones de Seguridad y Manejo.

- Manténgase alerta. Observe lo que está haciendo al operar una herramienta eléctrica. No opere la sembradora bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos o cuando esté cansado o enfermo.
- No opere la sembradora para ningún otro fin que no sea el previsto.
- Únicamente utilice piezas de repuesto y accesorios recomendados por el fabricante.

Antes de usar la sembradora

- La operación de cualquier herramienta eléctrica puede resultar en objetos extraños lanzados en sus ojos, lo que puede resultar en daños oculares graves. Siempre utilice gafas de seguridad con escudo lateral y un casco. Siempre utilice zapatos de seguridad antideslizantes, protección para los oídos y guantes.
- Conozca los controles de la sembradora y aprenda a detener el funcionamiento de la unidad rápidamente en caso de emergencia al soltar el interruptor de "ENCENDIDO / APAGADO".
- Antes de utilizar la sembradora, asegúrese de que el conjunto de la cuchilla no esté desgastado o dañado.
- Vístase apropiadamente. No utilice ropa suelta o joyería o pelo largo que pueda ser atrapado en piezas móviles.
- No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas pueden generar chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Opere la máquina solo durante el día o con luz artificial. Nunca opere la máquina en mal tiempo, especialmente cuando hay riesgo de rayos.
- Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada.



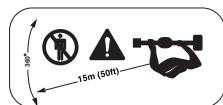
ADVERTENCIA



- Mantenga una distancia de 50 pies (15 m) entre la unidad y cualquier conductor eléctrico para reducir el riesgo de electrocución.
- La electricidad puede saltar de un polo a otro por un arco voltaico. Un mayor voltaje, aumenta la distancia en que se puede producir un arco voltaico.



ADVERTENCIA



Los espectadores deben mantenerse a una distancia de al menos 50 pies (15 m) de la sembradora durante el funcionamiento.

- Pare la máquina de inmediato si alguien se aproxima.
- Tenga cuidado al girar o balancear la unidad.
- Mire antes de girar o cambiar de dirección.

Operación de la sembradora

- Camine con la sembradora. Nunca corra.
- Para mantener el control total de la sembradora, mantenga el balance adecuado en todo momento con su peso uniformemente equilibrado sobre ambos pies y nunca trate de exceder su alcance normal. Utilice ambas manos cuando opera la sembradora.
- Siempre mantenga el mango seco y libre de aceite y grasa.
- Siempre asegúrese de que el bloqueador camlock esté seguro antes de operar la sembradora.
- No fuerce la sembradora. Siempre utilice la herramienta correcta para su aplicación.
- No utilice la sembradora si el interruptor no la ENCIENDE y APAGA.
- Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños. No permita que personas que desconocen la herramienta eléctrica o estas instrucciones operen la herramienta eléctrica.



ADVERTENCIA



- Mantenga todas las partes del cuerpo, especialmente las manos, alejadas de las piezas móviles cuando la sembradora está funcionando.
- Siempre detenga la sembradora y retire la batería si se cumplen las siguientes condiciones:
 - antes de eliminar cualquier obstrucción.
 - antes de ensamblar, revisar, limpiar o trabajar en la unidad.
 - siempre que deje la sembradora desatendida.
 - Si la unidad se atasca.



ADVERTENCIA



Esta herramienta puede lanzar objetos que podrían causar lesiones graves.

- Inspeccione el área de trabajo y elimine las piedras, trozos de metal u otros objetos que se podrían lanzar.

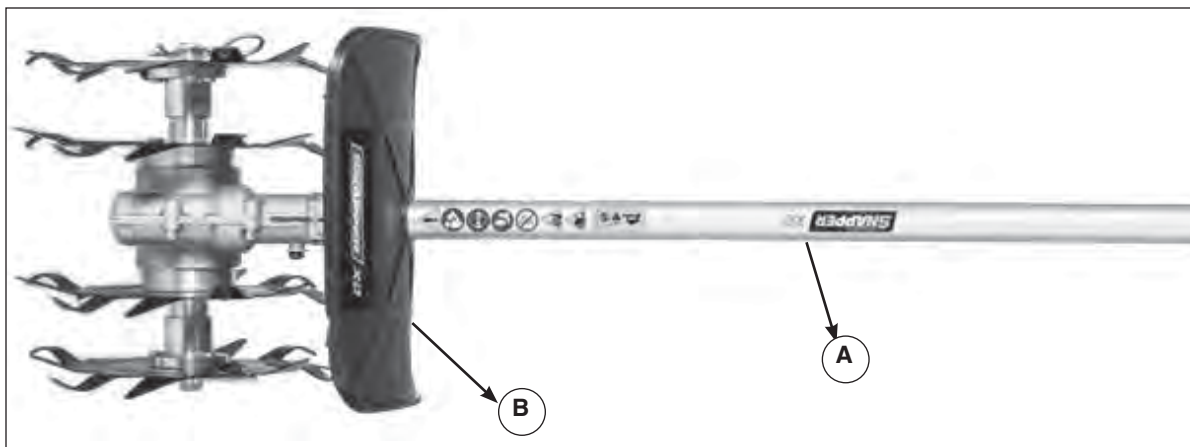


Figura 1

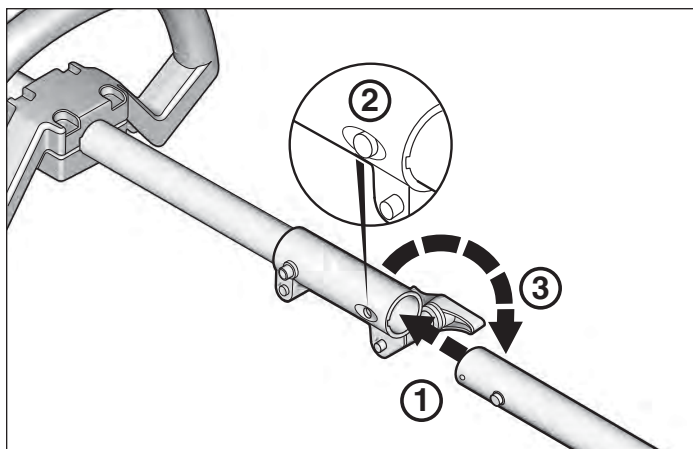


Figura 2

Piezas y características

- Ⓐ Aditamento de sembradora
- Ⓑ Cubierta de púas

Operación

- ① Inserte el poste de la sembradora en el poste de el cabezal de potencia.
- ② Presione el botón en el poste para permitir que el poste del cabezal de potencia encaje en su lugar.
- ③ Ajuste la perilla del poste del cabezal de potencia.

Almacenamiento

Cuando transporte o almacene la sembradora, siempre retire la batería. El manejo adecuado de la sembradora reducirá el riesgo de lesiones personales causados por las púas.

Mantenimiento

Compruebe periódicamente la sembradora por desalineación, atascamiento de piezas móviles, la rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la sembradora. Si está dañada, haga reparar la unidad antes de usarla.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte adecuadamente mantenidas y afiladas tienen menos probabilidad de atascarse y son más fáciles de controlar.

Todos los trabajos de mantenimiento, reparación e inspección deben ser realizados por un centro de servicio autorizado.

Tabla de mantenimiento

Consulte la siguiente tabla para conocer el mantenimiento rutinario.

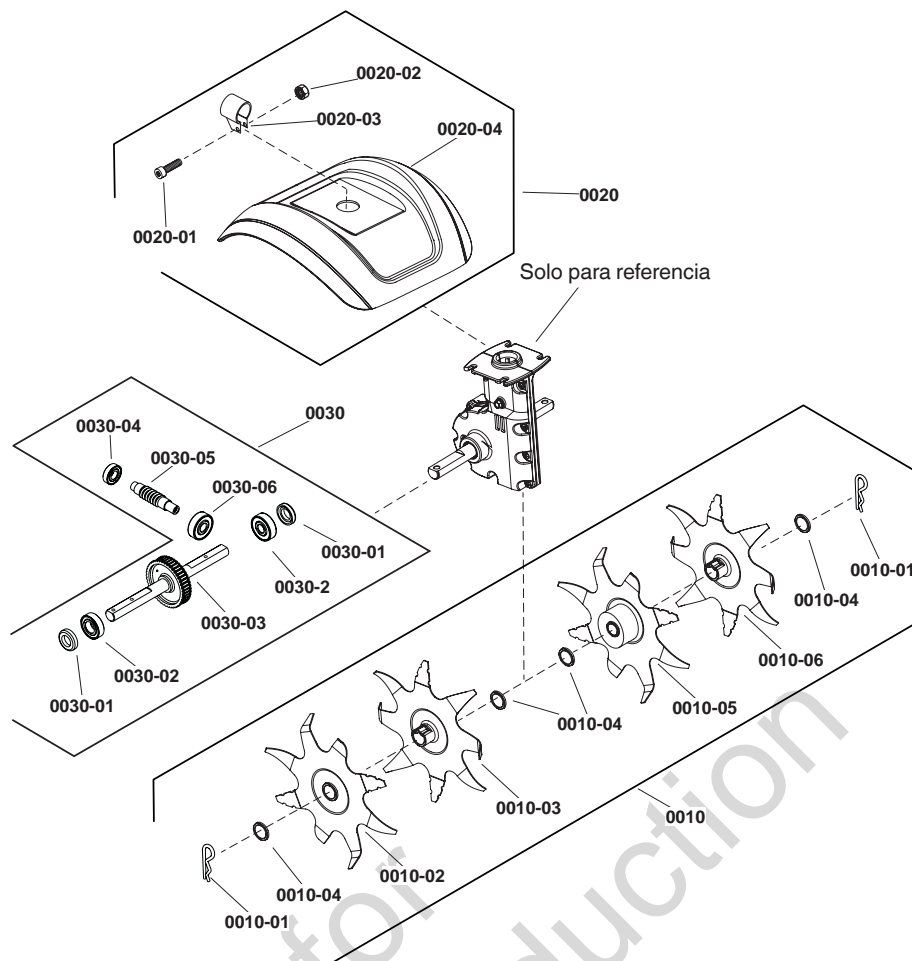
Requisitos	Acciones	Antes de comenzar	Después de finalizar
Sistema de corte	Inspección visual	•	•
	Inspeccione y verifique el montaje	•	
Todos los sujetadores accesibles	Verifique	•	
	Vuelva a apretar	•	•

Solución de problemas

La siguiente tabla enumera los problemas, causas y acciones correctivas si su sembradora no funciona correctamente. Si no corrigen el problema, comuníquese con un centro de servicio autorizado.

Problema	Posible causa	Corrección
El motor funciona pero las cuchillas permanecen inmóviles	Los cables de tracción no están activados.	Desconecte los postes y asegúrese de que los cables de la unidad se activan cuando los postes están conectados.
La herramienta de corte está demasiado caliente	Las cuchillas de corte están desafiladas.	Reemplace el conjunto de las cuchillas.
La vibración es excesiva	Sujetadores sueltos.	Ajuste los sujetadores.

Vista Esquemática



Lista de piezas

ARTÍCULO N.º	N.º DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.
0010	771074	KIT, Cuchilla	1
0010-01	-----	PASADOR	2
0010-02	-----	ENGRANAJE, izquierdo A	1
0010-03	-----	ENGRANAJE, izquierdo B	1
0010-04	-----	ARANDELA	4
0010-05	-----	ENGRANAJE, derecho C	1
0010-06	-----	ENGRANAJE, derecho D	1
0020	771075	KIT, Protector contra salpicaduras	1
0020-01	-----	TORNILLO, M6*30	1
0020-02	-----	TUERCA, M6	1
0020-03	-----	ABRAZADERA	1
0020-04	-----	Protector contra salpicaduras	1
0030	84003806	ENSAMBLAJE DE ENGRANAJES	1
0030-01	-----	ACEITE DE FOCA	2
0030-02	-----	COJINETE	2
0030-03	-----	EJE Y ENGRANAJE	1
0030-04	-----	COJINETE	1
0030-05	-----	ENGRANAJE, TORNILLO	1
0030-06	-----	COJINETE	1

GARANTÍA LIMITADA

Briggs & Stratton se compromete a que, durante el período de garantía especificado a continuación, reparará o sustituirá, de manera gratuita, cualquier pieza con defectos de material o fabricación, o de ambos. El comprador deberá correr con los gastos de transporte del producto que envíe para reparación o reemplazo al amparo de esta garantía. Esta garantía tiene vigencia y está sujeta a las condiciones que se establecen más adelante. Para el servicio de garantía, busque el distribuidor de servicio autorizado más cercano en el mapa localizador de distribuidores en www.snapper.com. El comprador debe ponerse en contacto con el distribuidor autorizado y poner el producto a disposición del mismo para que lo inspeccione y lo pruebe.

No existe otra garantía expresa. Las garantías implícitas, inclusive aquellas de comerciabilidad y de idoneidad para un propósito en particular, se limitan al período de garantía expresado abajo, o hasta los límites permitidos por la ley. La responsabilidad por daños fortuitos o indirectos está excluida en tanto lo permita la ley. Algunos países o estados no permiten limitar la duración de una garantía implícita ni excluir o limitar los daños secundarios y derivados. Por tanto, es posible que las limitaciones y exclusiones mencionadas no sean aplicables en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también podría tener otros que varían según el estado o el país.**

PERÍODO DE GARANTÍA

Artículo	Uso particular	Uso comercial
Accesorio/Aditamento/Equipo	36 meses	Ninguno

** En Australia, nuestros productos están cubiertos por garantías ineludibles de acuerdo con la legislación sobre consumo de este país. Tiene derecho a un recambio o devolución en caso de avería grave y a una compensación por las posibles pérdidas o daños razonables previsibles. Asimismo, si la avería no es grave, tiene derecho a que se reparen o reemplacen los productos si no tienen una calidad aceptable. Para servicio de garantía, localice al distribuidor de servicio autorizado más cercano con nuestro mapa en BRIGGSandSTRATTON.COM, llame al 1300 274 447, o bien, envíe un correo electrónico a salesenquires@briggsandstratton.com.au, o escriba a Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

El período de garantía comienza en la fecha de compra por el primer consumidor o usuario comercial final. «Uso particular» significa uso doméstico residencial personal por un consumidor minorista. «Uso comercial» significa los demás usos, lo que incluye el uso para propósitos comerciales, generar ingresos o alquiler. Una vez que el producto se haya usado para fines comerciales, de ahí en adelante se considerará uso comercial a efectos de esta garantía.

Para garantizar una cobertura de garantía puntual y completa, registre su producto en el sitio web www.onlineproductregistration.com.

Guarde el recibo comprobante de compra. Si no se proporciona una prueba de la fecha de compra inicial en el momento de solicitar servicio de garantía, se utilizará la fecha de fabricación del producto para determinar el período de garantía. No es necesario el registro del producto para obtener el servicio de garantía de los productos Briggs & Stratton.

ACERCA DE LA GARANTÍA

El servicio de garantía solo está disponible a través de los distribuidores de servicio autorizados de Snapper. La mayor parte de las reparaciones bajo garantía se atienden de manera rutinaria, pero algunas veces las solicitudes de reparaciones bajo garantía podrían no ser apropiadas. Esta garantía SÓLO cubre defectos en materiales y mano de obra. No cubre los daños ocasionados por un uso no adecuado o un mal uso, un mantenimiento o unas reparaciones inadecuadas ni el desgaste y la rotura propios del uso.

Uso no adecuado y mal uso: el uso correcto y para el que se ha diseñado este equipo se describe en el manual del usuario. Si el producto no se usa de la manera que se describe en el manual del usuario o si el producto se usa después de que haya resultado dañado, quedará anulada la garantía. La garantía queda anulada si se ha borrado el número de serie del producto o el producto ha sido modificado de alguna manera, o si el producto presenta indicios de haber sido usado incorrectamente, por ejemplo, daños producidos por un impacto o daños producidos por corrosión química/agua.

Mantenimiento o reparaciones inadecuadas: el producto debe someterse a labores de mantenimiento de acuerdo con los procedimientos y plazos establecidos en el manual del usuario, y para el mantenimiento y las reparaciones se deben utilizar piezas Briggs & Stratton originales o equivalentes. La garantía no cubre los daños ocasionados por la falta de mantenimiento o el uso de piezas no originales.

Desgaste normal: al igual que otros dispositivos mecánicos, el producto está sujeto a desgaste incluso si se realiza un mantenimiento correcto. Esta garantía no cubrirá la reparación cuando el uso normal haya agotado la vida útil de una pieza o del aparato. Los accesorios y elementos de mantenimiento como filtros, correas, hojas cortantes y pastillas de freno (excepto las pastillas de freno de los motores) no están cubiertos por la garantía por sus propias características, a no ser que la causa sea un defecto del material o de fabricación.

Otras exclusiones: esta garantía excluye cualquier daño provocado por accidente, uso incorrecto, modificaciones, alteraciones, mantenimiento incorrecto, congelación o deterioro producido por productos químicos. También excluye cualquier complemento o accesorio que no se incluyera en el paquete original del producto. Esta garantía no incluye equipos o motores usados, reacondicionados, de segunda mano o de demostración. Esta garantía excluye los fallos debidos a hechos fortuitos y a otros acontecimientos de fuerza mayor que escapan al control del fabricante.

Kasutusjuhendi sisukord:

Üldinfo	2.
Operaatori ohutus	2.
Osad ja tehnilised andmed	4.
Kasutamine	4.
Hoiustamine	4.
Hooldus	5.
Tõrkeotsing	5.
Osade loend	6.
Garantii	7.

Üldinfo

Selles dokumendis toodud pildid on illustratiivsed. Seade võib erineda piltidel kujutatud seadmetest. Asukoha viited **VASAK** ja **PAREM** kehtivad juhiistmelt vaadatuna.

Märkuse kasutamine tekstis viitab toimingutega seotud selgitustele, eranditele või teistele võimalustele.



Kõik selle dokumendi tõlked teistesse keeltesse põhinevad ingliskeelsel algdokumendil.


Operaatori ohutus

Hoidke juhised edaspidiseks kasutamiseks alles.

Käesolev kasutusjuhend sisaldab ohutusteavet toote kasutamisega seotud ohtude ja riskide ning nende vältimise kohta. See sisaldab samuti olulisi juhiseid, mida tuleb järgida toote algseadistamise, töösoleku ja haldamise ajal.

Oluline on lugeda ja mõista käesolevaid juhiseid enne, kui seda seadet püütakse käivitada või kasutada.

Ohutusteabe sümbolid ja märgusõnad

Hoiatustähisega  on tähistatud ohutusteave, mis hoiatab võimalike kehavigastuste ohu eest. Koos hoiatustähisega kasutatakse märgusõna (OHT, HOIATUS või ETTEVAATUST), et viidata vigastuse tõenäosusele ning potentsiaalsele tõsidusele. Lisaks võib ohu tüübi tähistamiseks kasutada ka ohu sümbolit.

- OHT** viitab olukorrale, mis juhul, kui seda ei väldita, võib põhjustada rasket vigastust või surma.
- HOIATUS** viitab olukorrale, mis juhul, kui seda ei väldita, võib põhjustada rasket vigastust või surma.
- ETTEVAATUST** viitab olukorrale, mis juhul, kui seda ei väldita, võib põhjustada kerget või keskmist vigastust.

MÄRKUS viitab tegevusele, mis võib kahjustada toodet.

HOIATUS

Käesolev toode võib põhjustada kokkupuudet kemikaalidega, sh plii ja pliiühenditega, mis põhjustavad California osariigile teadaolevalt vähki ja sünnidefekte vm kahjustusi paljunemisvõimele. Lisateavet vt veebisaidilt www.P65Warnings.ca.gov.

Sümbol	Tähendus
	Ohutusteave olukordade kohta, mis võivad tekitada kehavigastusi.
	Enne kultivaatori kasutamist lugege kasutusjuhendit.
	Kõrgepingeline oht. Elektrilöögi tekkimise oht on olukord, mis võib põhjustada rasket vigastust või surma.
	Eemale paiskuvate esemete oht – kandke kaitseprille. Müra oht - kasutage kuulmiskaitset.
	Kandke kaitsekindaid ja -saapaid.
	Kaitske seadet vihma ja niiske keskkonna eest.
	Lõikevigastuste oht pöörlevatelt osadelt - hoidke käed ja jalad nendest osadest eemal.
	Eemale paiskuvate esemete oht - kultivaator võib paisata õhku esemeid.
	Kõik kõrvalseisjad peavad jääma seadmest vähemalt 15 m kaugusele.

Ohutus ja käsitlemine



HOIATUS



Ärge kasutage kultivaatori lisaseadet enne, kui olete läbi lugenud ohutus- ja käsitlemisjuhiseid puudutavad jaotised.

- Jääge tähelepanelikuks. Olge oma tegevusest teadlik, kui töötate elektritööriistaga. Ärge töötage kultivaatoriga ega kasutage seadet, kui olete alkoholi, uimastite või ravimite mõju all, väsinud või haige.
- Kasutage kultivaatorit ainult sihtotstarbeliselt.
- Kasutage ainult tootja soovitatud originaalvaruosi ja lisaseadmeid.

Enne kultivaatori kasutamist

- Mis tahes elektritööriista kasutamine võib põhjustada võõrkehade sattumist silma, millega võib kaasneda raske silmavigastus. Kandke alati küljekaitsega kaitseprille ja kiivrit. Kandke alati libisemiskindlaid turvajalatsid, kõrvaklappe ja kindaid.
- Tehke endale selgeks kultivaatori juhtseadised ja õppige seadet kiiresti hädaolukorras peatama, vabastades „ON/OFF“-lülitit.
- Enne kultivaatori kasutamist veenduge, et löikeagregaat ei ole kulunud ega kahjustatud.
- Kandke nõuetekohast riietust. Ärge kandke lotendavaid riideid, ehteid ega hoidke pikki juukseid lahtiselt, sest nad võivad sattuda liikuvate osade vahele.
- Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses. Elektritööriistad võivad tekitada sädemeid, mille tagajärjel võib tolmu või auru segu süttida.
- Töötage ainult päevalvalgel või piisava kunstliku valgustuse olemasolul. Ärge kunagi töötage halbade ilmaolude ajal, kui on olemas äikeseoht.
- Hoidke tööala puhta ja hästi valgustatuna.



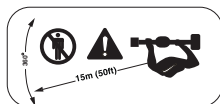
HOIATUS



- Elektrilöögi vähendamise riskiks jätke seadme ja elektriliini vahele 15 m vahemaa.
- Elekter võib kanduda ühelt pooluselt teisele elektrikaare kaudu. Kõrgem pinge suurendab vahemaad, mis põhjustab elektrikaare teket.



HOIATUS



Hoidke kõrvalseisjad vähemalt 15 m kaugusel töötavast kultivaatorist.

- Peatage seadme töö viivitamatult kõrvalseisjate lähenemise korral.
- Olge ettevaatlik, kui keerate või kallutate seadet.
- Pöörake tähelepanu, enne kui keerate või muudate seadme suunda.

Kultivaatoriga töötamise ajal

Kultivaatoriga töötamise ajal kõndige, ärge kunagi jookske.

- Täieliku kontrolli säilitamiseks kultivaatori üle veenduge alati, et teil on kindel jalgealune ja et kehakaal on ühtlaselt jaotunud mõlemale jalale; vältige ülekoormatust. Kasutage kultivaatoriga töötamise ajal mõlemat kätt.
- Hoidke käepide alati kuivana ning õlist ja rasvast puhtana.
- Enne kultivaatori kasutamist veenduge alati, et kiirliitmik on turvaline.
- Ärge rakendage kultivaatori kasutamisel jõudu. Kasutage alati sobivat tööriista.
- Ärge kasutage kultivaatorit, mille lülitit ei saa seada asendisse ON ja OFF.
- Hoidke jõude seisvad elektritööriistad lastele kättesaamatus kohas. Ärge lubage seadet kasutada isikutel, kes ei ole elektritööriista ega selle kasutusjuhistega kursis.



HOIATUS



- Hoidke kõik kehaosad, eriti käed, töötava kultivaatori pöörlevatest osadest eemal.
- Peatage alati kultivaator ja eemaldage aku, kui tekib mis tahes olukord järgmistest:
 - enne mis tahes ummistuse kõrvaldamist;
 - enne agregaaadi kontrollimist, puhastamist või sellega töötamist;
 - alati, kui eemaldute kultivaatori juurest;
 - kui seade jääb kinni.

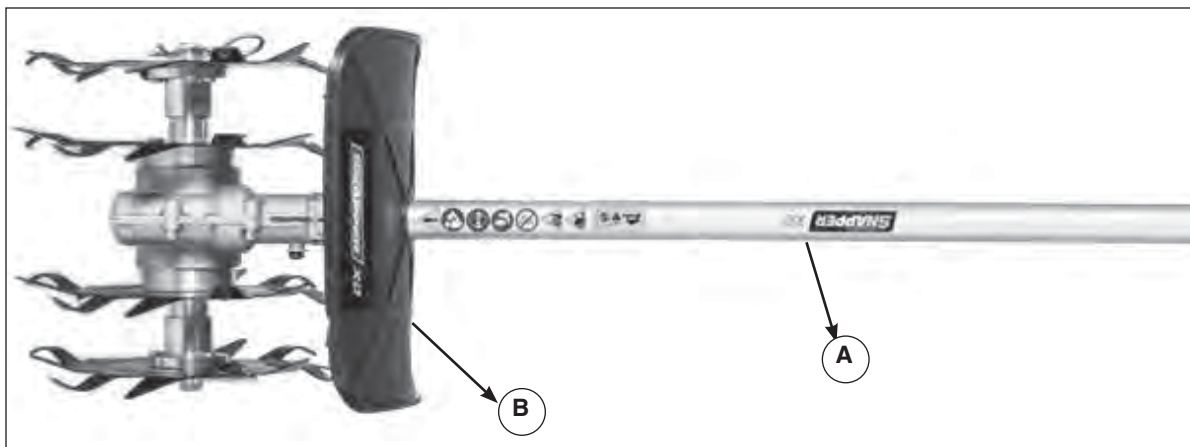


HOIATUS

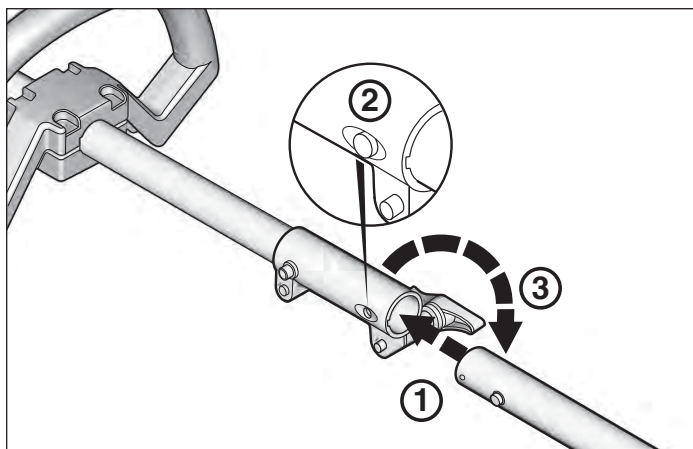


See tööriist võib paisata eemale esemeid, mis võivad põhjustada rasket kehavigastust.

- Kontrollige tööala ja eemaldage kivid, metallitükid või muud esemed, mis võivad õhku paiskuda.



Joonis 1



Joonis 2

Osad ja tehnilised andmed

- Ⓐ Kultivaatori lisaseade
- Ⓑ Tera kate

Kasutamine

- ① Sisestage kultivaatori toru jõuseadeldises asuvasse torusse.
- ② Vajutage torul olevat nuppu, et jõuseadeldise toru lukustuks paigale.
- ③ Pingutage jõuseadeldise torul asuvat nuppu.

Hoiustamine

Kultivaatori transportimisel või hoiustamisel eemaldage alati aku. Kultivaatori nõuetekohane käsitlemine vähendab pöörlevatest osadest põhjustatud kehavigastuse ohtu.

Hooldus

Kontrollige regulaarselt, et kultivaatori liikuvad osad on joondatud, ei kiilu kinni, pole defektsed või kahjustatud määral, mis võiks mõjutada kultivaatori veatut tööd. Laske kahjustatud osad enne seadme kasutamist parandada.

Hoidke lõiketööriistad teravad ja puhtad. Hästi hooldatud, teravate lõikeservadega lõiketarvikud kiiluvad harvemini kinni ja neid on lihtsam kasutada.

Kõik hooldus-, parandus ja kontrolltoimingud peab tegema volitatud hoolduskeskus.

Hooldusgraafik

Üksikasjalikku teavet regulaarsete hoolduste kohta leiate järgmisest tabelist.

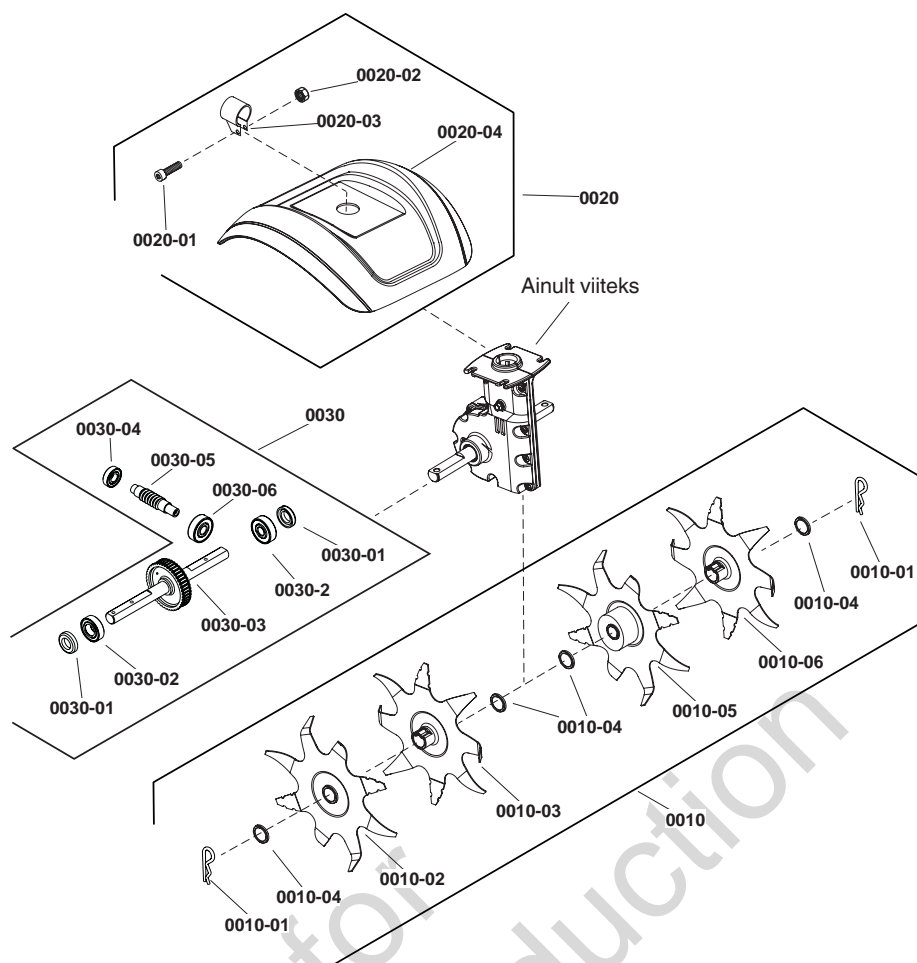
Nõuded	Tegevus	Enne käivitamist	Pärast lõpetamist
Lõikesüsteem	Visuaalne kontrollimine	•	•
	Inspekteerige ja kontrollige agregaati	•	
Kõik juurdepääsetavad kinnitid	Kontrollige	•	
	Pingutage uuesti	•	•

Tõrkeotsing

Järgmisest tabelist on loetletud probleemid, võimalikud põhjused ja parandusmeetmed, kui kultivaator ei tööta nõuetekohaselt. Kui nende abil ei õnnestu probleemi lahendada, võtke ühendust volitatud hoolduskeskusega.

Vea kirjeldus	Võimalik põhjus	Parandamine
Mootor töötab, kuid lõiketerad jäävad liikumatuks	Ajami kaablid pole käivitanud.	Lahutage torud, veenduge et ajami kaablid käivituvad torude ühendamisel.
Lõiketööriist on liiga kuum	Lõiketerad on nürid.	Vahetage lõikeagregaat välja.
Ülemäärane vibratsioon	Keerake kinnitid lahti.	Pingutage kinniteid.

Laotusjoonis



Osade loend

KAUBANIMETUSE NR	Osa nr.	KIRJELDUS	KOGUS
0010	771074	KOMPLEKT, löiketera	1.
0010-01	----	PIN	2.
0010-02	----	ÜLEKANNE, vasak A	1.
0010-03	----	ÜLEKANNE, vasak B	1.
0010-04	----	SEIB	4.
0010-05	----	ÜLEKANNE, parem C	1.
0010-06	----	ÜLEKANNE, parem D	1.
0020	771075	KOMPLEKT, porilaud	1.
0020-01	----	KRUVI, M6*30	1.
0020-02	----	MUTTER, M6	1.
0020-03	----	KLAMBER	1.
0020-04	----	PORILAUD	1.
0030	84003806	ÜLEKANNE KOKKUPANEK	1.
0030-01	----	PITSER, ÕLI	2.
0030-02	----	LAAGER	2.
0030-03	----	VÖLL JA KÄIK	1.
0030-04	----	LAAGER	1.
0030-05	----	ÜLEKANNE, KRUVI	1.
0030-06	----	LAAGER	1.

OSALINE GARANTII

Briggs & Stratton garanteerib allpool määratletud garantiiperioodi jooksul mis tahes osa, millel on materjali- või tootmisdefekt või mõlemad, tasuta paranduse või asenduse. Parandamiseks või asendamiseks saadetud garantiialuse toote transportikulud tasub ostja. See garantii kehtib allpool nimetatud ajaperioodil ja tingimustel. Garantiiteenuse kasutamiseks otsige veebiaadressilt www.snapper.com meie edasimüüjate kaardilt lähim volitatud hooldusfirma. Ostja peab võtma ühendust volitatud hooldusfirmaga ja võimaldama volitatud hooldusfirmale juurdepääsu toote kontrollimiseks ja testimiseks.

Käesolev garantii on ainus selgesõnaline garantii. Kaudsed garantiid, kaasa arvatud need, mis puudutavad turustatavust ja konkreetseks otstarbeks sobivust, kehtivad allnimetatud garantiiaja või seadusega lubatud perioodi kestel. Tootja ei vastuta juhuslike või kaudsete kahjude eest seadusega ettenähtud piirini. Mõned riigid või osariigid ei luba piiranguid kaudse garantii kehtivusajale ning mõned riigid või osariigid ei luba juhuslike või kaudsete kahjude välistamist või piiramist, mistõttu eespool nimetatud piirang või välistamine ei pruugi teie jaoks kehtida. Käesolev garantii annab teile kindlad õigushüved ning teil võivad olla ka teised õigused, mis varieeruvad osariigiti või riigiti.**

GARANTIIPERIOOD

Osa	Olmekasutus	Kaubanduslik eesmärk
Abiseade/tarvik/seade	36 kuud	Puudub

**Austraalias. - Meie toodetega kaasnevad garantiid, mida Austraalia tarbijaõiguse alusel ei saa välistada. Teil on õigus asendusele või raha tagasimaksule suure rikkete korral ning kompensatsioonile mis tahes muudele mõistlikult prognoositavate kadude või kahjude korral. Samuti on teil õigus toodete parandamisele või asendamisele, kui toodete kvaliteet ei vasta vastuvõetavale tasemele ja rike ei ole suur. Garantiiteenuse kasutamiseks otsige veebiaadressilt BRIGGSandSTRATTON.COM meie edasimüüjate kaardilt lähim volitatud hooldusfirma või helistage numbril 1300 274 447 või saatke e-kiri aadressil salesenquires@briggsandstratton.com.au või saatke kiri aadressil Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Garantiiperiood algab esimese jaetarbija või kommertskasutaja ostu sooritamise kuupäevast. "Olmekasutus" tähendab isiklikku kodumajapidamises kasutamist jaetarbija poolt. "Kaubanduslik eesmärk" tähendab kõiki teisi kasutusi, kaasa arvatud ärilisel, tulu tekitaval või rentimise eesmärgil kasutamist. Kui toodet on korra juba ärilisel eesmärgil kasutatud, siis peetakse seda selle garantii seisukohalt äriksutuseks.

Kiire ja täieliku garantiikatvuse tagamiseks registreerige oma toode ülalnimetatud veebilehel või veebiaadressil www.onlineproductregistration.com või saatke täidetud registreerimiskaart (kui on kaasas) või helistage telefonil 1-800-743-4115 (USA-s).

Hoidke alles ostmist tõendav tšekk. Kui teil puudub esmast ostmiskuupäeva tõendav dokument, siis lähtutakse garantiiteenuse osutamisel garantiiperioodi pikkuse määramisel toote valmistamiskuupäevast. Briggs & Strattoni toodete garantiiteenuse saamiseks ei ole toote registreerimine vajalik.

TEIE GARANTIIST

Garantiiteenust teostavad ainult ettevõtte Snapper volitatud hooldusfirmad. Enamikul juhtudel garantiiremont teostatakse, kuid mõnel juhul ei ole garantiiteenuse nõue asjakohane. Käesolev garantii kehtib ainult materjali- ja tootmisdefektidele. See ei kata kahjusid, mis on põhjustatud toote ebaõigest kasutamisest või väärkasutusest, sobimatust hooldusest või remondist või normaalsest kulumisest.

Ebaõige kasutamine ja väärkasutus. - Selle toote õiget, sihtotstarbelist kasutamist kirjeldatakse kasutusjuhendis. Garantii muutub kehtetuks, kui toodet kasutatakse kasutusjuhendis mittekirjeldatud viisil või pärast toote kahjustumist. Garantii ei kehti ka juhul, kui toote seerianumber on eemaldatud või kui toodet on mis tahes viisil muudetud või modifitseeritud või kui tootel esineb ilmseid väärkasutamise tunnuseid, nt löögikahjustused või veest / keemilistest ühenditest põhjustatud korrosioon.

Vale hooldus või remont. - Seda toodet tuleb hooldada vastavalt kasutusjuhendis nimetatud protseduuridele ja ajakavadele, kasutades hooldamisel või remontimisel ehtsaid Briggs & Strattoni varuosasid või nendega võrdväärseid osasid. Garantii ei kata kahjusid, mis on tekkinud puuduliku hoolduse või mitte originaalvaruosade kasutamise tõttu.

Normaalne kulumine. - Kasutamisel kulub toode nagu kõik mehaanilised seadmed, isegi siis, kui neid hooldatakse nõuetekohaselt. Käesolev garantii ei kata remonti juhul, kui normaalne kasutamine on kulutanud läbi kas osa või seadme. Garantii ei kata hooldatavaid ja kuluvaid osi, nt filtrid, löiketerad ja piduriklotsid (välja arvatud mootori piduriklotsid), ainult kulumisnäitajate pärast, kui põhjus ei ole tingitud materjalide ja tootmise defektidest.

Muud välistamised. - See garantii välistab õnnetusest, väärkasutusest, muutmisest, übertegemisest, valesti hooldamisest, külmumisest või keemilisest mõjust tekkinud kahjud. Garantiist on välistatud ka abiseadmed või tarvikud, mis ei kuulunud toote originaalpakendisse. Käesolev garantii ei kehti seadmetele või mootoritele, mida on kasutatud, muudetud, võetud taaskasutusse või kasutatud näidistoodetena. Käesolev garantii välistab ka rikkeid, mis on tingitud vääramatu jõu sündmustest, mis on väljaspool tootja kontrolli.

Ohjekirjan sisältö:

Yleinen informaatio	2
Käyttäjän turvallisuus	2
Osat ja toiminnot	4
Käyttö	4
Varastointi	4
Huolto	5
Vianmääritys	5
Osaluettelo	6
Takuu	7

Yleistä tietoa

Tämän asiakirjan kuvat ovat viitteellisiä. Laitteesi voi poiketa näytetyistä kuvista. **VASEN** ja **OIKEA** viittaavat käyttäjän asemasta käsin nähtävään näkymään.

Merkinnällä **HUOMAA** ilmaistaan selvityksiä, poikkeuksia tai vaihtoehtoja menettelyihin.



Tämän asiakirjan kaikki kieliversiot perustuvat alkuperäiseen englanninkieliseen lähdetiedostoon.

Käyttäjän turvallisuus

Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten. Tämä ohjekirja sisältää turvallisuustietoa tuotteeseen liittyvistä vaaroista ja riskeistä sekä niiden välttämisestä. Se sisältää myös tärkeitä ohjeita, joita tulee noudattaa laitteen käyttöönoton, käytön ja huollon aikana.

On tärkeää, että luet ja ymmärrät nämä ohjeet, ennen kuin ryhdyt käyttämään laitetta.

Varoitusmerkit ja huomiosanat

Hälytysmerkki **▲** osoittaa turvallisuustietoja, joiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen. Huomiosanaa (**VAARA**, **VAROITUS** tai **HUOMAUTUS**) käytetään varoitusmerkin kanssa osoittamaan mahdollisen vamman todennäköisyyttä ja vakavuutta. Lisäksi varoitusmerkkiä voidaan käyttää osoittamaan vaaran tyyppiä.

▲ VAARA merkitsee vaaraa, joka toteutuessaan saattaa aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.

▲ VAROITUS tarkoittaa vaaraa, joka toteutuessaan saattaa aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.

▲ HUOMAUTUS tarkoittaa vaaraa, joka toteutuessaan saattaa aiheuttaa lievän tai kohtalaisen vamman.

HUOMAA tarkoittaa tilannetta, jossa laite voi vahingoittua.

▲ VAROITUS

Tämä tuote voi altistaa kemikaaleille, kuten lyijylle ja lyijy-yhdisteille, joiden tiedetään Kalifornian osavaltiossa aiheuttavan syöpää ja synnyttäviä epämuodostumia tai muita haittoja lisääntymiskyvylle. Lisää tietoa osoitteesta www.P65Warnings.ca.gov.

Symboli	Merkitys
	Turvallisuustietoja vaaroista, jotka voivat johtaa henkilövahinkoihin.
	Lue kultivaattorin käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä.
	Korkeajännitteen vaara. Sähköisku saattaa aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.
	Sinkoutuvien esineiden vaara – käytä silmäsuojaa. Meluvaara – käytä kuulonsuojaimia.
	Käytä suojakäsineitä ja turvakengkiä.
	Suojaa kone sateelta ja kosteudelta.
	Pyörivät leikkuupiikit aiheuttavat vaaran – pidä kädet ja jalat piikeistä loitolla.
	Sinkoutuvien esineiden vaara – kultivaattori saattaa heittää esineitä.
	Kaikkien sivullisten on pysyteltävä vähintään 15 m:n (50 jalan) etäisyydellä koneesta.

Turvallisuus ja käsittely



VAROITUS



Älä käytä kultivaattorilisälaitetta, ennen kuin olet lukenut luvun Turvallisuus ja käsittely kaikki kohdat.

- Pysy valppaana. Konetyökäluä käyttäessäsi katso, mitä teet. Älä käytä kultivaattoria alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena äläkä väsyneenä tai sairaana.
- Älä käytä kultivaattoria mihinkään muuhun työhön kuin siihen, mihin se on tarkoitettu.
- Käytä ainoastaan valmistajan alkuperäisiä ja suosittelemia varaosia ja lisävarusteita.

Ennen kultivaattorin käyttöä

- Minkä tahansa konetyökäluen käyttö voi aiheuttaa vierasesineen lentämisen silmään, mistä voi aiheutua vakavia silmävammoja. Käytä aina sivusuojallisia suojalaseja ja kypärää. Käytä aina luistamattomia turvakengkiä, kuulonsuojaimia ja suojakäsineitä.
- Opettele tuntemaan kultivaattorin hallintalaitteet ja pysäyttämään laite hätätilanteessa nopeasti vapauttamalla "PÄÄLLE/POIS"-kytkin.

Varmista ennen kultivaattorin käyttöä, ettei teräkokooppa ole kulunut eikä vaurioitunut.

- Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita äläkä koruja, äläkä anna pitkien hiusten olla vapaina. Ne voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Älä käytä konetyökäluja räjähdysvaarallisissa olosuhteissa, kuten jos tilassa on palonarkoja nesteitä tai kaasuja tai pölyä. Konetyökäluut voivat kipinöidä, ja kipinät saattavat sytyttää pölyn tai kaasun.
- Käytä laitetta vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalaistuksessa. Älä koskaan käytä laitetta huonolla säällä, erityisesti älä silloin, kun on salamoinnin vaara.
- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.



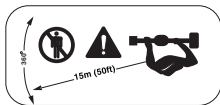
VAROITUS



- Säilytä 15 m:n (50 jalan) etäisyys laitteen ja sähköjohtojen välillä, jotta sähköiskujen vaara vähenee.
- Sähkö saattaa hypätä navasta toiseen valokaarissa. Korkeampi jännite kasvattaa matkaa, jolla valokaari vielä voi esiintyä.



VAROITUS



Sivullisten on pysyteltävä vähintään 15 m:n (50 jalan) päässä kultivaattorista sen käytön aikana.

- Pysäytä laite välittömästi, jos joku lähestyy.
- Ole varovainen laitetta kääntäessäsi ja kiertäessäsi.
- Katso, ennen kuin käännyt tai muutat suuntaa.

Kultivaattorin käyttö

- Kävele kultivaattoria käyttäessäsi. Älä koskaan juokse.
- Jotta kultivaattori pysyy täysin hallinnassasi, säilytä aina hyvä tasapaino siten, että painosi on tasaisesti kummankin jalan päälle jakautuneena, äläkä milloinkaan kurkota. Käytä kultivaattoria aina molemmilla käsillä.
- Pidä kädensija aina kuivana, öljyttömänä ja rasvattomana.
- Varmista aina ennen kultivaattorin käyttöä, että pikalukko on lukittu.
- Älä pakota kultivaattoria voimalla. Käytä aina kuhunkin käyttöön tarkoitettua työkalua.
- Älä käytä kultivaattoria, jos kytkin ei kytke sitä PÄÄLLE ja POIS.
- Säilytä konetyökäluut lasten ulottumattomissa. Älä anna konetyökäluihin tai näihin ohjeisiin perehtymättömien henkilöiden käyttää konetyökäluja.



VAROITUS



- Pidä kaikki ruumiinosat, erityisesti kädet, liikkuvista osista loitolla kultivaattorin käydessä.
- Pysäytä aina kultivaattori ja poista akku seuraavissa olosuhteissa:
 - aina ennen tukoksen poistoa
 - ennen laitteen tarkastusta, puhdistusta tai käyttöä
 - aina jättäessäsi kultivaattorin ilman valvontaa
 - jos laite juuttuu kiinni.

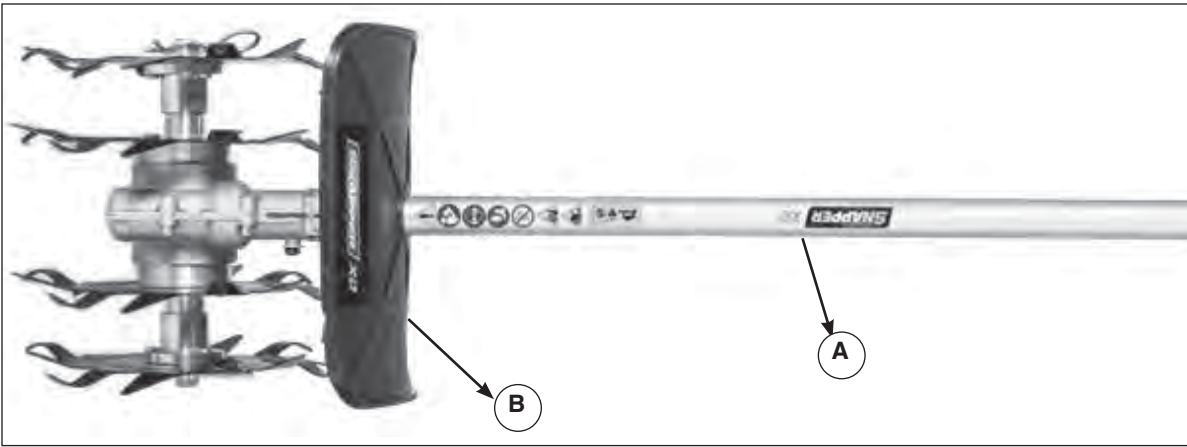


VAROITUS

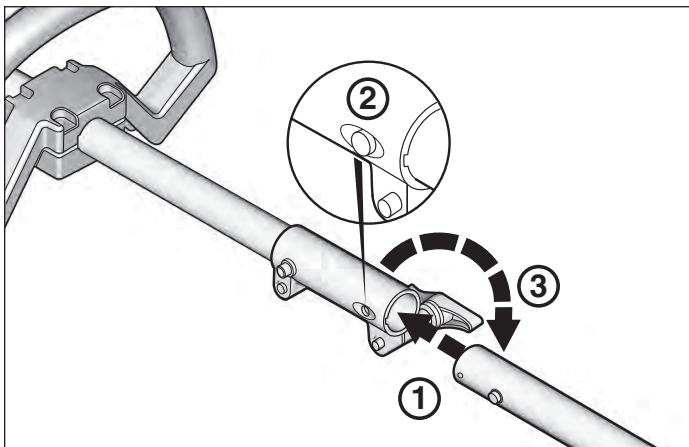


Tämä työkalu pystyy heittämään esineitä, mikä voi aiheuttaa vaikean vamman.

- Tarkasta työalue ja poista kivet, metallikappaleet ja muut esineet, jotka voisivat sinkoutua.



Kuva 1



Kuva 2

Osat ja toiminnot

- Ⓐ Kultivaattorin kiinnityslaite
- Ⓑ Piikkien suojus

Käyttö

- ① Kytke kultivaattorin tanko voimanottoyksikön tankoon.
- ② Paina tangon painiketta, jotta voimanottoyksikön tanko lukittuu paikalleen.
- ③ Kiristä voimanottoyksikön tangon nuppi.

Varastointi

Poista akku aina kun kultivaattoria pitää kuljettaa tai kun se varastoidaan. Kultivaattorin asianmukainen käsittely vähentää piikkien aiheuttaman henkilövahingon riskiä.

Huolto

Tarkasta kultivaattori määräajoin virheellisen suuntauksen, liikkuvien osien takertelun, osien rikkoutumisen ja muiden vikojen varalta, jotka voivat vaikuttaa kultivaattorin käyttöön. Jos laite on vaurioitunut, korjauta se ennen käyttöä.

Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti huolletut leikkuutyökalut, joiden leikkuusärmät ovat teräviä, eivät takertele helposti ja ovat paremmin hallittavissa.

Vain valtuutettu huoltoliike saa tehdä huolto-, korjaus- ja tarkastustöitä.

Kunnossapidon huoltoaikataulu

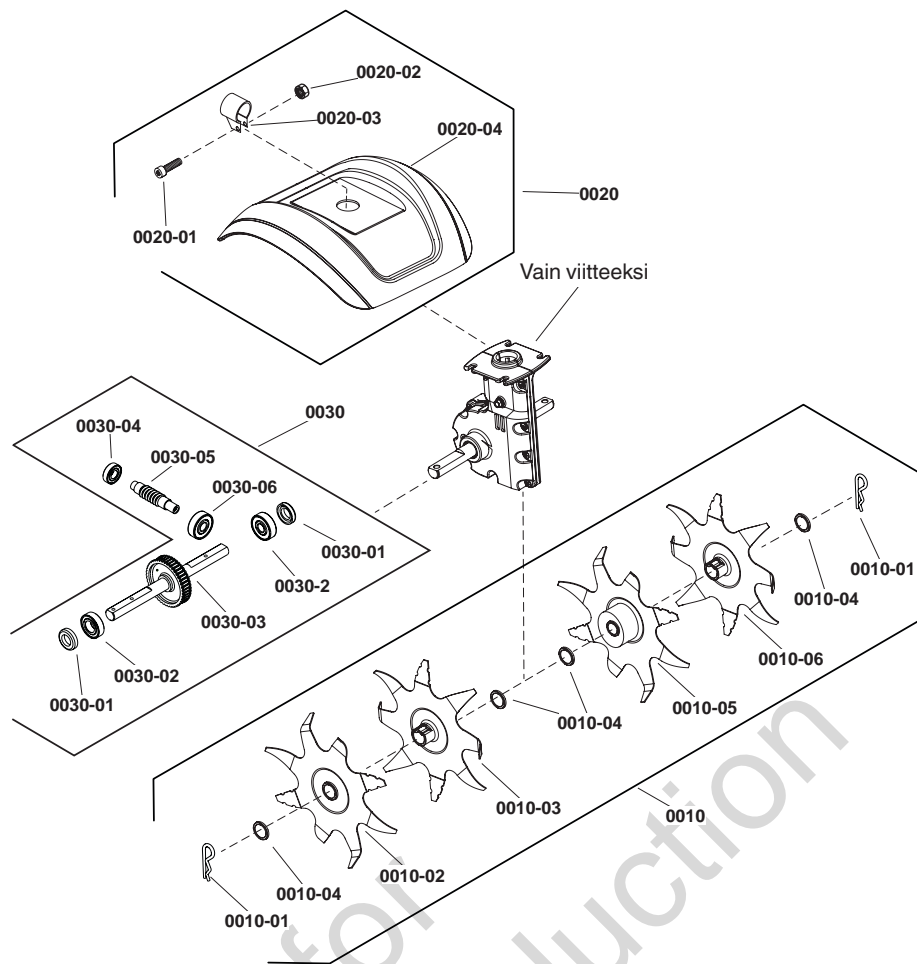
Katso määräaikaishuollot seuraavasta taulukosta.

Vaativuudet	Toimenpide	Ennen käynnistämistä	Lopetuksen jälkeen
Leikkuujärjestelmä	Silmämääräinen tarkastus	•	•
	Tarkasta kokoonpano ja sen toiminta	•	
Kaikki kiinnittimet, joihin pääsee käsiksi	Tarkasta	•	
	Kiristä uudelleen	•	•

Vianmääritys

Seuraavassa taulukossa listataan ongelmat, niiden syyt ja korjaustoimenpiteet tilanteisiin, joissa kultivaattori ei toimi moitteettomasti. Jos ongelma ei poistu niiden avulla, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustapa
Moottori käy, mutta terät eivät liiku	Käyttökaapeleita ei ole kytketty.	Kytke tangot irti. Varmista, että käyttökaapelit kytkeytyvät, kun tangot kytkeytyvät.
Leikkuutyökalu on liian kuuma	Tylsät leikkuuterät.	Vaihda teräkokoontalo.
Liiallinen tärinä	Löysät kiinnittimet.	Kiristä kiinnittimet.



KOHDAN NRO	OSANRO	KUVAUS	MÄÄRÄ
0010	771074	SARJA, terä	1
0010-01	-----	TAPPI	2
0010-02	-----	TERÄ, vasen A	1
0010-03	-----	TERÄ, vasen B	1
0010-04	-----	ALUSLEVY	4
0010-05	-----	TERÄ, oikea C	1
0010-06	-----	TERÄ, oikea D	1
0020	771075	SARJA, roiskesuoja	1
0020-01	-----	RUUVI, M6*30	1
0020-02	-----	MUTTERI, M6	1
0020-03	-----	KIRISTIN	1
0020-04	-----	SUOJA, roiske	1
0030	84003806	VAIHDE	1
0030-01	-----	TIIVISTE, ÖLJY	2
0030-02	-----	LAAKERI	2
0030-03	-----	AKSELI JA VAIHDE	1
0030-04	-----	LAAKERI	1
0030-05	-----	VAIHDE, RUUVI	1
0030-06	-----	LAAKERI	1

RAJOITETTU TAKUU

Briggs & Stratton takaa, että alla määritettynä takuuajana se korjaa tai vaihtaa veloituksetta osan tai osat, joissa on materiaali- ja/tai valmistusvika. Takuukorjattavan tai takuuuuvaihdeettavan tuotteen kuljetuskustannukset on ostajan maksettava. Tämä takuu on voimassa alla esitetyn ajan ja alla esitetyillä ehdoilla. Jos tarvitset takuuhuoltoa, etsi oman alueesi lähin valtuutettu huoltomyyjä myymälähaustamme osoitteessa www.snapper.com. Ostajan täytyy olla yhteydessä valtuutettuun huoltomyyjään ja toimittaa tuote valtuutetulle huoltomyyjälle tarkistusta ja testausta varten.

Muuta nimenomaista takuuta ei myönnetä. Oletetut takuut, kuten jälleenmyyntiarvoa ja tiettyyn käyttötarkoitukseen sopivuutta koskevat takuut, on rajattu alla mainittuun takuuajanaan tai lain sallimaan laajuuteen. Vastuu tahattomista tai välillistä vahingoista ei kuulu takuun piiriin, jos laki sallii tällaisen takuurajoituksen. Kaikki osavaltiot ja maat eivät salli rajoituksia oletetun takuun pituuteen, eivätkä kaikki osavaltiot ja maat salli tahattomien tai välillisten vahinkojen rajaamista takuun ulkopuolelle. Edellä oleva rajoitus ja poikkeus eivät siis välttämättä koske sinua. Tämä takuu antaa sinulle tiettyjä laillisia oikeuksia, mutta sinulla voi lisäksi olla muita oikeuksia, jotka vaihtelevat valtiosta toiseen.**

TAKUUAJA

Kohde	Yksityiskäyttö	Kaupallinen käyttö
Varuste/lisäosa/laite	36 kuukautta	Ei ole

** Australia: Tuotteissamme on takuu, jota ei voi sivuuttaa Australian kuluttajansuojalain mukaisesti. Olet oikeutettu vaihtoon tai hyvitykseen merkittävästä viasta ja korvaukseen muusta kohtuullisessa määrin ennakoitavasta tappiosta tai vahingosta. Olet myös oikeutettu tuotteiden korjaukseen tai vaihtoon, jos niiden laatu ei ole hyväksyttävä, vaikka vikaa ei katsottaisi merkittäväksi viaksi. Jos tarvitset takuuhuoltoa, etsi lähin oman alueesi valtuutettu huoltomyyjä myymälähaustamme osoitteessa BRIGGSandSTRATTON.COM. Voit myös soittaa numeroon 1300 274 447, tai lähettää sähköpostia tai postia osoitteeseen salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Takuuajaka alkaa sitä päivästä, kun tuote hankitaan ensimmäisen kerran kuluttaja- tai kaupalliseen käyttöön. "Kuluttajakäytöllä" tarkoitetaan vähittäisasiakkaan henkilökohtaista kotitalouskäyttöä. "Kaupallisella käytöllä" tarkoitetaan kaikkea muuta käyttöä, kuten käyttöä kaupalliseen toimintaan, tulonhankintaan tai vuokraukseen. Jos tuote on kerrankin ollut kaupallisessa käytössä, sen katsotaan olevan kaupallisessa käytössä koko takuuajan siitä alkaen.

Jotta varmistat täsmällisen ja täydellisen takuun, rekisteröi tuote yllä mainitulla verkkosivustolla tai osoitteessa www.onlineproductregistration.com tai postita täytetty rekisteröintilomake (jos toimitettu) tai soita numeroon 1-800-743-4115 (Yhdysvalloissa).

Säilytä kuitenkin kuitti ostotodistuksena. Jos todistusta ensimmäisen hankinnan päivämäärästä ei toimiteta silloin, kun takuuhuoltoa pyydetään, tuotteen valmistuspäivämäärää käytetään takuuajan määritykseen. Briggs & Stratton -tuotteiden takuuhuollon saaminen ei edellytä tuotteen rekisteröintiä.

TAKUUEHDOT

Takuuhuoltoa saa vain Snapper valtuutettujen huoltomyyjien kautta. Useimmat takuukorjaukset hoituvat rutiinimaisesti, mutta aina takuuhuoltopyynnöt eivät ole perusteltuja. Tämä takuu kattaa ainoastaan materiaali- ja valmistusvikat. Se ei kata virheellisestä käytöstä tai väärinkäytöstä, virheellisestä kunnossapidosta tai korjauksesta tai tavanomaisesta kulumisesta aiheutuneita vaurioita.

Virheellinen käyttö ja väärinkäyttö - Tämän tuotteen oikea käyttö, johon se on tarkoitettu, on kuvattu käyttöohjeessa. Tuotteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa kuvatulla tavalla tai tuotteen käyttäminen sen vahingoittamisen jälkeen aiheuttaa takuun raukeamisen. Takuu ei ole voimassa, jos tuotteen sarjanumero on poistettu tai tuotetta on sovellettu jollain tapaa tai jos tuotteessa on merkkejä väärinkäytöstä, kuten osumisjälkiä tai veden/kemikaalien aiheuttamia syöpymisvaurioita.

Virheellinen kunnossapito tai korjaus - Tätä tuotetta on huollettava käyttöohjeessa kuvattujen menettelyjen ja huoltovälien mukaisesti, ja sen huollossa ja korjauksissa on käytettävä aitoja Briggs & Stratton -osia tai vastaavia osia. Takuu ei kata huollon laiminlyönnistä tai muiden kuin alkuperäisten varaosien käytöstä aiheutuneita vahinkoja.

Normaali kuluminen - Kaikkien mekaanisten laitteiden tavoin hankkimasi kone kuluu, vaikka sitä huolletaan asianmukaisesti. Tämä takuu ei kata korjauksia, jotka johtuvat siitä, osa tai laite on kulunut loppuun tavanomaisessa käytössä. Esimerkiksi suodattimien, hihnojen, leikkuuterien ja jarrupalojen (moottorin jarrupalaja lukuun ottamatta, jotka kuuluvat takuun piiriin) kaltaiset huollettavat ja kuluvat osat eivät kuulu takuun piiriin pelkästään kulumisen vuoksi, vaan niissä on oltava materiaali- tai valmistusvika.

Muut pois suljetut seikat - Tämä takuu ei koske vaurioita, jotka johtuvat vahingosta, väärinkäytöstä, muokkauksista, muutoksista, epäasianmukaisesta huollosta, jäämisestä tai kemiallisesta heikkenemisestä. Takuu ei myöskään koske lisäosia tai -varusteita, joita ei toimitettu tuotteen mukana alun perin. Tämä takuu ei kata käytettyjä, uudistettuja, kuluneita tai näyttelylaitteita tai moottoreita. Takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat luonnonmullistuksista tai muista ylivoimaisista esteistä, joihin valmistaja ei voi vaikuttaa.

Contenu du manuel :

Généralités	2
Sécurité de l'utilisateur	2
Caractéristiques et pièces	4
Fonctionnement	4
Entreposage	4
Entretien	5
Dépannage	5
Liste des pièces	6
Garantie	7

Généralités

Les images dans ce document sont représentatives. Votre machine peut être différente de celle illustrée sur les images. **GAUCHE** et **DROITE** correspondent à la position de l'utilisateur.

L'utilisation des avis dans le texte correspond à des clarifications, des exceptions ou des alternatives aux procédures fournies.



Toutes les traductions de ce document sont basées sur le document d'origine en anglais.


Sécurité de l'utilisateur


Sauvegardez ces instructions pour votre référence.


Ce manuel contient des informations de sécurité pour vous faire prendre conscience des dangers et des risques associés à ce produit et vous informer sur la façon de les éviter. Il contient également des instructions importantes qui doivent être suivies lors de l'installation initiale, l'utilisation et l'entretien du produit.


Il est important de lire et comprendre parfaitement ces instructions avant d'essayer de mettre en marche ou d'utiliser cette machine.

Symboles d'alerte de sécurité et mots-indicateurs

Le symbole de sécurité  identifie les informations de sécurité sur les dangers pouvant blesser quelqu'un. Un mot indicateur (**DANGER**, **AVERTISSEMENT**, ou **ATTENTION**) est utilisé accompagné du symbole de sécurité pour indiquer la probabilité et la gravité potentielle des blessures. En outre, un symbole de danger peut être utilisé pour représenter le type de danger.

 **DANGER** indique un danger qui, si non évité, entraînera la mort ou une blessure grave.

 **AVERTISSEMENT** indique un danger qui, si non évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.

 **ATTENTION** indique un danger qui, si non évité, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

AVIS indique une situation pouvant endommager le produit.

AVERTISSEMENT

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, incluant plomb et composés contenant du plomb, qui sont connus dans l'État de Californie pour provoquer des cancers et des troubles de la reproduction. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.P65Warnings.ca.gov.

Symbole	Signification
	Informations de sécurité sur les dangers pouvant provoquer des dommages corporels.
	Lire les instructions d'utilisation du motoculteur avant d'utiliser la machine.
	Risque de haute tension. Le risque d'électrocution peut causer des blessures graves voire la mort.
	Risque de projection d'objets - porter des lunettes de protection. Risque de bruit - porter des protections auditives.
	Porter des gants et des bottes de protection.
	Protéger la machine et des milieux humides.
	Risque de coupe au niveau des dents rotatives - Garder les mains et les pieds à distance de ces dents.
	Risque de jet d'objets - Le motoculteur peut projeter des objets.
	Toutes les personnes présentes doivent se tenir à une distance d'au moins 15 m de la machine.

Sécurité et manipulation



AVERTISSEMENT



Ne pas utiliser la fixation du motoculteur avant d'avoir lu toutes les sections Sécurité et Manipulation.

- Rester vigilant. Faire attention à ce que l'on fait lors de l'utilisation d'un outil électrique. Ne pas utiliser le motoculteur sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments, ou en état de fatigue ou de maladie.
- Ne pas utiliser le motoculteur à d'autres fins que celles pour lesquelles il est conçu.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange et les accessoires recommandés par le fabricant.

Avant d'utiliser le motoculteur

- L'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers dans les yeux, ce qui peut causer de graves blessures oculaires. Toujours porter des lunettes de protection avec des protections latérales ainsi qu'un casque. Toujours porter des chaussures de protection antidérapantes, des protections auditives et des gants.
- Connaître les commandes du motoculteur et apprendre à faire cesser de fonctionner la machine rapidement en cas d'urgence, en libérant l'interrupteur « MARCHÉ/ARRÊT ».
- Avant d'utiliser le motoculteur, s'assurer que l'ensemble de lames n'est pas tordu ou endommagé.
- Se vêtir de façon appropriée. Ne pas porter de vêtements amples, de bijoux ou des cheveux longs qui peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Ne pas faire fonctionner des outils électriques dans une atmosphère explosive, comme en cas de présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière. Les outils électriques peuvent générer des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou la fumée.
- Utilisez uniquement à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel. Ne jamais faire fonctionner par mauvais temps, en particulier lorsqu'il existe un risque de foudre.
- Conserver l'aire de travail propre et bien éclairée.



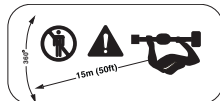
AVERTISSEMENT



- Maintenir une distance de 15 m entre la machine et toute ligne électrique afin de réduire le risque d'électrocution.
- Le courant peut sauter d'une rallonge à l'autre en formant un arc électrique. Une tension plus élevée accroît la distance provoquant des arcs électriques.



AVERTISSEMENT



Toute personne présente doit être tenu à une distance d'au moins 15 m du motoculteur pendant lorsqu'il est en fonctionnement.

- Arrêter la machine immédiatement en cas d'approche.
- Faire preuve de prudence en retournant ou en faisant pivoter l'unité.
- Bien regarder avant de tourner ou de changer de direction.

Utiliser le motoculteur

- Toujours marcher avec le motoculteur. Ne jamais courir.
- Pour conserver la pleine maîtrise du motoculteur, garder une position stable à tout moment, avec votre poids uniformément réparti entre les deux pieds, et sans jamais se déporter. Utiliser les deux mains pour utiliser le motoculteur.
- Toujours maintenir la poignée sèche et sans huile ni graisse.
- S'assurer toujours que le verrouillage à cames est sécurisé avant d'utiliser le motoculteur.
- Ne pas forcer le motoculteur. Utiliser toujours l'outil approprié à l'usage.
- Ne pas utiliser le motoculteur si l'interrupteur ne s'enclenche pas sur MARCHÉ et ARRÊT.
- Conserver tous les outils électriques hors de la portée des enfants. Ne pas autoriser des personnes non



VERTISSEMENT



familiarisées avec l'outil électrique ou les présentes instructions à utiliser l'outil électrique.

- Conserver toutes les parties du corps, en particulier les mains, à distance lorsque le motoculteur est en train de fonctionner.
- Toujours stopper le motoculteur et retirer la batterie dans les situations suivantes :
 - avant de supprimer tout blocage.
 - avant d'assembler, vérifier, nettoyer ou travailler sur la machine.
 - lorsque le motoculteur est laissé sans surveillance.
 - si la machine se bloque.



AVERTISSEMENT



L'outil est capable de projeter des objets, ce qui peut occasionner des blessures graves.

- Inspecter la zone de travail et retirer les pierres, pièces de métal et autres objets qui pourraient être rejetés.

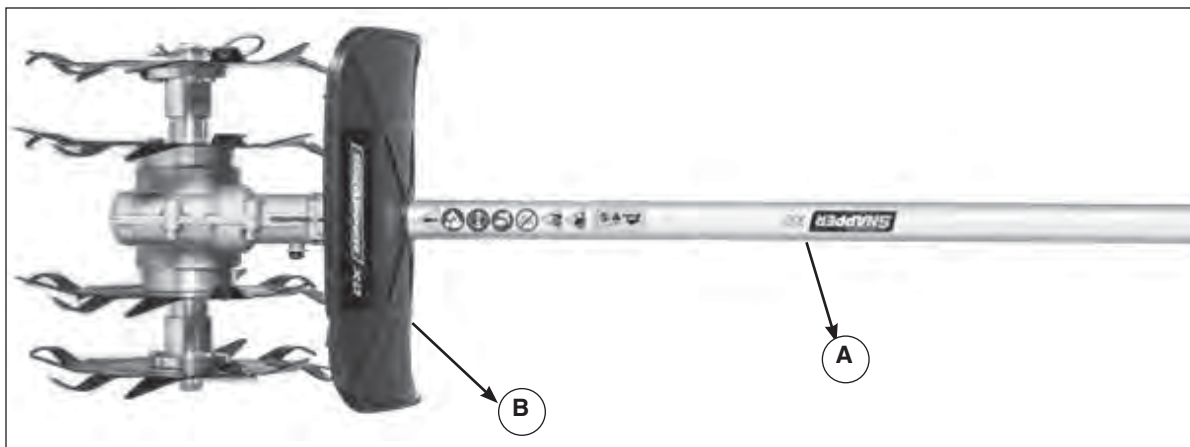


Figure 1

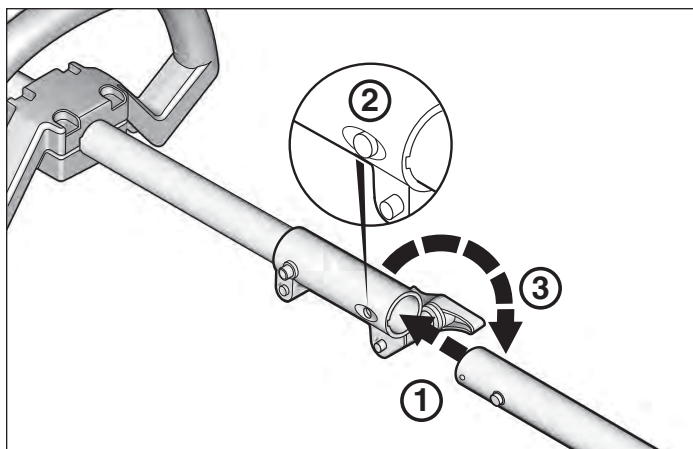


Figure 2

Caractéristiques et pièces

- Ⓐ Fixation du motoculteur
- Ⓑ Protection des dents

Fonctionnement

- ① Insérer le pôle du motoculteur dans le pôle situé sur la tête d'alimentation.
- ② Appuyer sur le bouton situé sur le pôle pour permettre au pôle de la tête d'alimentation de se verrouiller dans l'emplacement.
- ③ Serrer le bouton sur le pôle de la tête d'alimentation.

Entreposage

Lors du transport et de l'entreposage du motoculteur, toujours retirer la batterie. Une manipulation correcte du motoculteur réduira le risque de dommages corporels causés par les dents.

Entretien

Vérifier périodiquement le motoculteur à la recherche de désalignement, contrainte, pièces mobiles, rupture de pièces et tout autre état pouvant affecter le fonctionnement du motoculteur. En cas d'endommagement, faire réparer la machine avant utilisation.

Conservé les outils de coupe aiguisés et propres.
Entretien les outils de coupe correctement avec des bords aiguisés réduit le risque de contrainte et permet un meilleur contrôle.

Tout le travail d'entretien, de réparation et d'inspection doit être réalisé par un centre d'entretien autorisé.

Tableau d'entretien

Se référer aux tableaux suivants pour l'entretien de routine.

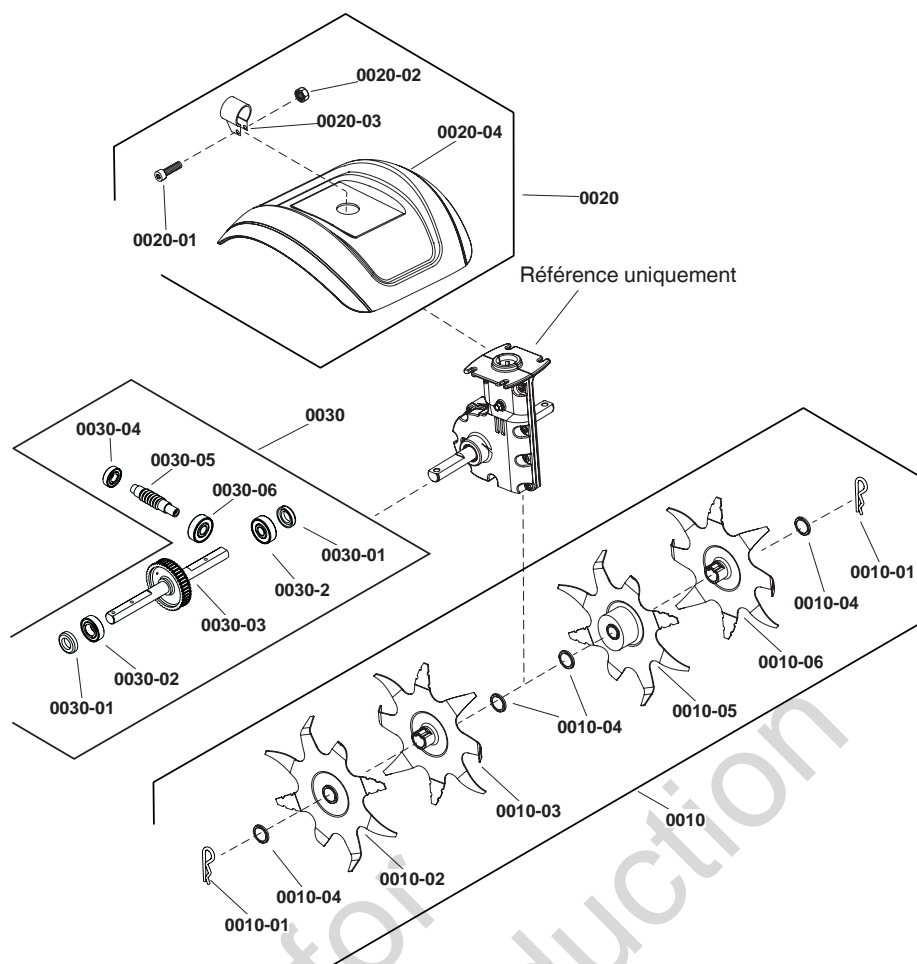
Requis	Actions	Avant le démarrage	Après la fin
Système de coupe	Inspection visuelle	•	•
	Inspecter et vérifier l'assemblage	•	
Toutes les fixations accessibles	Contrôler	•	
	Resserrer	•	•

Dépannage

Le tableau suivant répertorie les problèmes, les causes et les actions correctives dans le cas où votre motoculteur ne fonctionnerait pas correctement. Si cela ne corrige pas le problème, contacter un centre d'entretien autorisé.

Problème	Cause possible	Correction
Le moteur tourne, mais les lames restent immobiles	Câbles d'entraînement non engagés.	Déconnecter les pôles. S'assurer que les câbles d'entraînement sont engagés quand les pôles sont connectés.
Outil de coupe trop chaud	Lames de coupe émoussées.	Remplacer l'ensemble lame.
Vibrations excessives	Fixations desserrées.	Resserrer les fixations.

Vue éclatée



Liste des pièces

ÉLÉMENT N°	PIÈCE N°	DESCRIPTION	QTÉ
0010	771074	KIT, lame	1
0010-01	-----	GOUPILLE	2
0010-02	-----	ENGRENAGE, A gauche	1
0010-03	-----	ENGRENAGE, B gauche	1
0010-04	-----	RONDELLE	4
0010-05	-----	ENGRENAGE, C droite	1
0010-06	-----	ENGRENAGE, D droite	1
0020	771075	KIT, carter de protection	1
0020-01	-----	VIS, M6*30	1
0020-02	-----	ÉCROU, M6	1
0020-03	-----	PINCE	1
0020-04	-----	Carter de PROTECTION	1
0030	84003806	ENSEMBLE D'ENGRENAGE	1
0030-01	-----	L'HUILE DE PHOQUE	2
0030-02	-----	PALIER	2
0030-03	-----	ARBRE ET ENGRENAGE	1
0030-04	-----	PALIER	1
0030-05	-----	ENGRENAGE, VIS	1
0030-06	-----	PALIER	1

GARANTIE LIMITÉE

Briggs & Stratton garantit la réparation ou le remplacement gratuit, pendant la période de garantie spécifiée ci-dessous, de toute pièce présentant des vices de matériaux ou de fabrication. Les frais de transport du produit à réparer ou remplacer seront, dans le cadre de cette garantie, réglés par l'acheteur. Cette garantie court sur les périodes énoncées ci-dessous et est assujettie aux conditions énoncées ci-dessous. Pour trouver le distributeur autorisé le plus proche afin d'obtenir les services couverts par la garantie, veuillez consulter notre carte de localisation de distributeur sur www.snapper.com. L'acheteur doit contacter le distributeur autorisé, puis lui apporter le produit à des fins d'inspection et de test.

Il n'y a pas d'autre garantie expresse. Les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d'adaptation à un emploi particulier, sont limitées à une année à partir de la date d'acquisition ou conformément à ce qui est prévu par la loi. La responsabilité pour les dommages consécutifs ou indirects est exclue dans la mesure où l'exclusion est prévue par la loi. Certains états ou pays ne permettent pas les limitations de durée de la garantie implicite. Certains états ou pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects. Dans ce cas, la limitation ci-dessus ne s'applique pas à votre cas. La présente garantie vous offre des droits juridiques spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre, ou d'un pays à un autre.**

PÉRIODE DE GARANTIE

Élément	Usage privé	Usage professionnel
Accessoire/Outil/Équipement	36 mois	Aucun

** En Australie - Nos produits sont livrés avec des garanties qui ne peuvent pas être exclues d'après les droits de la consommation australiens. Vous pouvez obtenir un remplacement ou un remboursement en cas de défaillance majeure ou en compensation de toute perte ou de tout dommage survenu dans le cadre des conditions raisonnablement prévisibles d'utilisation du produit. Vous pouvez également bénéficier de la réparation ou du remplacement des produits si la qualité de ces derniers n'est pas acceptable et si le défaut n'entraîne pas de défaillance majeure. Pour trouver le distributeur autorisé le plus proche afin d'obtenir les services couverts par la garantie, veuillez consulter notre carte de localisation de distributeur sur [insérer l'adresse du site Web], composer le 1300 274 447, ou envoyer une demande par voie électronique à l'adresse salesenquiries@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australie, 2170.

La période de garantie commence à la date de l'achat par l'acheteur au détail ou commercial, initial. « Utilisation grand public » fait référence à un emploi dans une résidence individuelle par un particulier. « Utilisation commerciale » indique toutes les autres utilisations possibles, y compris commerciales, créatrices de revenus ou locatives. Une fois l'équipement utilisé à des fins commerciales, il est considéré comme un produit d'utilisation commerciale dans le cadre de cette garantie.

Pour assurer une couverture rapide et complète de la garantie, enregistrez votre produit en ligne sur www.onlineproductregistration.com.

Conservez votre reçu d'achat comme preuve. Si vous n'avez pas de preuve de la date de l'achat initial au moment de la demande d'un service en vertu de la garantie, la date de fabrication du produit sera utilisée pour déterminer la période de garantie. L'enregistrement du produit n'est pas requis pour obtenir un service en vertu de la garantie pour les produits Briggs & Stratton.

AU SUJET DE LA GARANTIE

Un service en vertu de la garantie n'est disponible que par l'intermédiaire des distributeurs autorisés Snapper. Parfois, les demandes de réparations dans le cadre de la garantie peuvent ne pas être pertinentes. La présente garantie couvre uniquement les vices de matériaux ou de fabrication. Elle ne couvre pas les dommages causés par une utilisation inappropriée ou abusive, un entretien ou une réparation inapproprié, ou l'usure normale.

Utilisation inappropriée ou emploi abusif – L'emploi approprié comme il est prévu pour ce produit est décrit dans le mode d'emploi. L'utilisation du produit d'une façon non décrite dans le manuel d'utilisation ou l'emploi du produit après qu'il a été endommagé a pour effet d'annuler la garantie. Vous ne pourrez vous prévaloir de la garantie si le numéro de série du produit a été retiré, si le produit a été modifié d'une manière quelconque ou s'il présente des preuves d'utilisation abusive, telles que des marques de coups ou de corrosion par l'eau ou des produits chimiques.

Réparation ou entretien inapproprié – Ce produit doit être entretenu selon les procédures et les programmes d'entretien décrits dans le manuel de l'utilisateur. En outre, il doit être dépanné ou réparé en utilisant des pièces d'origine Briggs & Stratton ou des pièces équivalentes. Les dommages causés par un manque d'entretien ou l'utilisation de pièces n'étant pas d'origine, ne sont pas couverts par la garantie.

Usure normale – Comme tous les appareils mécaniques, votre machine est sujette à l'usure même en cas d'entretien approprié. Cette garantie ne couvre pas la réparation de pièces ou d'équipements usés par un usage normal. Les articles d'entretien et d'usure, tels que filtres, courroies, lames et plaquettes de freins (les plaquettes de frein moteur sont couvertes) ne sont pas couverts par la garantie, uniquement en raison de leur caractéristique d'usure, à moins que la cause ne soit due à des vices de matériaux ou de fabrication.

Autres exclusions – Cette garantie ne couvre pas les dégâts dus à des accidents, des abus, des modifications, des altérations ou un entretien incorrect, ni les détériorations provoquées par le gel ou par une agression chimique. Les pièces ou accessoires rattachés ne faisant pas partie du conditionnement d'origine du produit ne sont également pas couverts. Cette garantie ne comporte pas les moteurs ou équipement de démonstration, usagés, d'occasion ou remis à neuf. Cette garantie ne couvre pas les détériorations provoquées par des catastrophes naturelles ou autres cas de force majeure dépassant le contrôle des fabricants.

Sadržaj priručnika:

Opće informacije	2
Sigurnost rukovatelja	2
Dijelovi i svojstva	4
Rukovanje	4
Skladištenje	4
Održavanje	5
Rješavanje problema	5
Popis dijelova	6
Jamstvo	7

Opće informacije

Slike u ovom dokumentu služe za ilustraciju. Uređaj se može razlikovati od prikazanih slika. **LIJEVO** i **DESNO** prikazani su u odnosu na položaj rukovatelja.

Napomena se u tekstu koristi za označavanje objašnjenja, iznimke ili alternativne postupke.




Prijevod ovog dokumenta na sve druge jezike proizlaze iz izvorne datoteke na engleskom jeziku.




Sigurnost rukovatelja

Spremite ove upute za buduću uporabu. U ovom priručniku navedene su sigurnosne informacije o opasnostima i rizicima vezanim uz uporabu proizvoda i načine kako ih izbjeći. Priručnik sadrži važne upute koje treba poštivati tijekom prvog pokretanja, rada i održavanja proizvoda.

Važno je da pročitate ove upute i u potpunosti ih razumijete prije nego pokušate pokrenuti ili rukovati ovom opremom.

Sigurnosni simboli upozorenja i signalne riječi

Sigurnosni simbol upozorenja  koriste se za isticanje sigurnosnih informacija o opasnostima koje mogu rezultirati tjelesnim ozljedama. Uz simbol upozorenja koristi se i signalna riječ (OPASNOST, UPOZORENJE ili OPREZ) za isticanje vjerojatnosti i težine potencijalne ozljede. Osim toga, simbol opasnosti može se koristiti za označavanje vrste opasnosti.

-  **OPASNOST** označava opasnost koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškom ozljedom.
-  **UPOZORENJE** označava opasnost koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškom ozljedom.
-  **OPREZ** označava opasnost koja će, ako se ne izbjegne, izazvati laku ili srednje tešku ozljedu.

OPASKA označava aktivnost koja može rezultirati oštećenjem proizvoda.

UPOZORENJE

Ovaj proizvod može vas izložiti kemikalijama, uključujući olovo i olovne smjese, poznate u državi Kaliforniji kao uzrok karcinoma, urođenih mana i drugih oštećenja reproduktivnih organa. Više informacija potražite na www.P65Warnings.ca.gov.

Simbol	Značenje
	Sigurnosne informacije o opasnostima koje mogu rezultirati tjelesnom ozljedom.
	Prije rukovanja strojem pročitajte upute za uporabu.
	Opasnost od visokog napona. Opasnost od strujnog udara može izazvati teške ozljede ili smrt.
	Opasnost od odbacivanja predmeta - nosite zaštitu za oči. Opasnost od buke - nosite zaštitu za uši.
	Nosite zaštitne rukavice i čizme.
	Zaštitite stroj od kiše i vlažne okoline.
	Rotirajući zupci mogu izazvati porezotine - držite ruke i noge podalje od zubaca.
	Opasnost od odbacivanja predmeta - kultivator može odbaciti predmete.
	Svi promatrači trebaju biti udaljeni minimalno 15 m (50 ft) od stroja.

Sigurnost i rukovanje



UPOZORENJE



Ne rukujte priključkom kultivatora dok ne pročitate sve odjeljke uputa za sigurnost i rukovanje.

- Budite oprezni. Pazite što radite kada rukujete električnim alatom. Ne rukujte kultivatorom pod utjecajem alkohola, droga ili lijekove te kada ste umorni ili bolesni.
- Ne koristite kultivator ni za koju drugu svrhu osim one za koju je namijenjen.
- Koristite samo izvorne preporučene zamjenske dijelove i pribor proizvođača.

Prije uporabe kultivatora

- Rad svakog električnog alata može rezultirati odbacivanjem predmeta u oči, što može izazvati teške ozljede očiju. Uvijek nosite zaštitne naočale s bočnom zaštitom i kacigu. Uvijek nosite protuklizne zaštitne cipele, štitnike za uši i rukavice.
- Upoznajte upravljačke elemente kultivatora i saznajte kako brzo zaustaviti rad uređaja u slučaju nužde otpuštanjem prekidača „UKLJUČENO / ISKLJUČENO”.
- Prije uporabe kultivatora provjerite je li sklop oštrica istrošen ili oštećen.
- Prikladno se odjenite. Ne nosite lepršavu odjeću, nakit te ako imate dugu kosu svežite jer ih pokretni dijelovi mogu zahvatiti.
- Ne rukujte električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni alati mogu izazvati iskrenje koje može zapaliti prašinu ili pare.
- Radite samo na dnevnom svjetlu ili pod dobrom umjetnom rasvjetom. Nikada ne radite tijekom lošeg vremena, posebice kada postoji opasnost od udara groma.
- Područje rada mora biti čisto i dobro osvijetljeno.



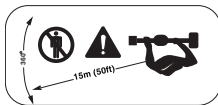
UPOZORENJE



- Održavajte udaljenost od 15 m (50 ft) između uređaja i električnog voda i tako smanjite opasnost od električnog udara.
- Može doći do stvaranja električnog luka i zamjene strujnih polova. Viši napon povećava udaljenost, što izaziva stvaranje električnog luka.



UPOZORENJE



Tijekom rada kultivatora promatrači moraju stajati najmanje 15 m (50 ft).

- U slučaju približavanja odmah zaustavite stroj.
- Pažljivo okrećite i zamahujte strojem.
- Pogledajte prije okretanja ili promjene smjera.

Rukovanje kultivatorom

- Hodajte s kultivatorom. Nikada ne trčite.
- Za zadržavanje potpune kontrole nad kultivatorom, uvijek održavajte pravilan položaj nogu s težinom koja je ravnomjerno raspoređena na obje noge i nikada ne radite veliki iskorak. Prilikom rukovanja kultivatorom uvijek koristite obje ruke.
- Ručka uvijek mora biti suha te bez ulja i masti.
- Uvijek provjerite je li ventil za zaključavanje bregaste osovine pričvršćen prije rukovanja kultivatorom.
- Ne primjenjujte silu na kultivatoru. Za određenu primjenu kultivatora uvijek koristite odgovarajući alat.
- Ne koristite kultivator ako se ne može UKLJUČITI ili ISKLJUČITI pomoću prekidača.
- Kada ne koristite električne alate držite izvan dosega djece. Ne dopustite osobama koje ne znaju rukovati električnim alatom ili koje nisu upoznate s uputama da koriste električni alat.



UPOZORENJE



- Sve dijelove tijela, a posebice ruke, držite dalje od pokretnih dijelova kada kultivator radi.
- U sljedećim uvjetima uvijek zaustavite kultivator i izvadite bateriju:
 - prije čišćenja začepljenja.
 - prije sastavljanja, provjere, čišćenja ili rada na uređaju.
 - svaki put kada ostavljate kultivator bez nadzora.
 - ako se uređaj zaglavi.

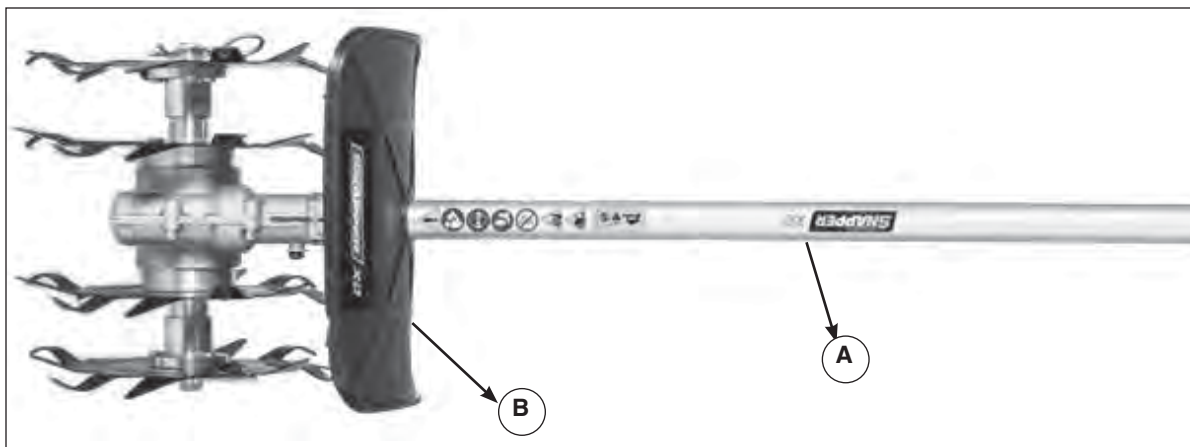


UPOZORENJE

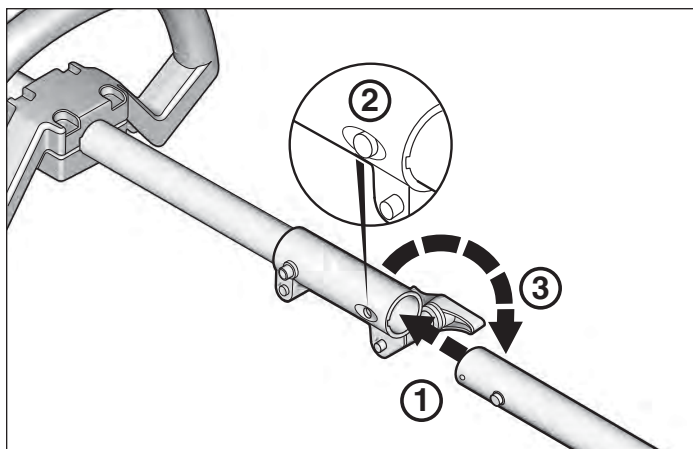


Alat može odbaciti predmete, što može izazvati teške ozljede.

- Provjerite radno područje i uklonite kamenje, dijelove metala ili druge predmete koji se mogu odbaciti.



Slika 1



Slika 2

Dijelovi i svojstva

- Ⓐ Priključak za kultivator
- Ⓑ Poklopac zubaca

Rukovanje

- ① Umetnite štap kultivatora u štap na pogonskoj glavi.
- ② Pritisnite gumb na štapu kako bi štap pogonske glave nasjeo na svoje mjesto.
- ③ Zategnite ručicu na štapu pogonske glave.

Skladištenje

Bateriju uklonite uvijek prije transporta ili pohrane kultivatora. Ispravno rukovanje kultivatorom smanjuje opasnost od tjelesnih ozljeda koje mogu prouzročiti zupci.

Održavanje

Redovito provjeravajte ima li na kultivatoru neusklađenosti, zaglavljenih pokretnih dijelova, slomljenih dijelova i drugih stanja koja mogu utjecati na rad kultivatora. Ako je uređaj oštećen, popravite ga prije upotrebe.

Alate za rezanje održavajte oštima i čistima. Ako je alat za rezanje ispravno održavan s oštrim rubovima za rezanje tada postoji manja vjerojatnost da će se zaglaviti i njime će biti lakše upravljati.

Svi radovi održavanja, popravljanja i pregleda obavljaju se u ovlaštenom servisnom centru.

Tablica održavanja

Za rutinsko održavanje proučite sljedeću tablicu.

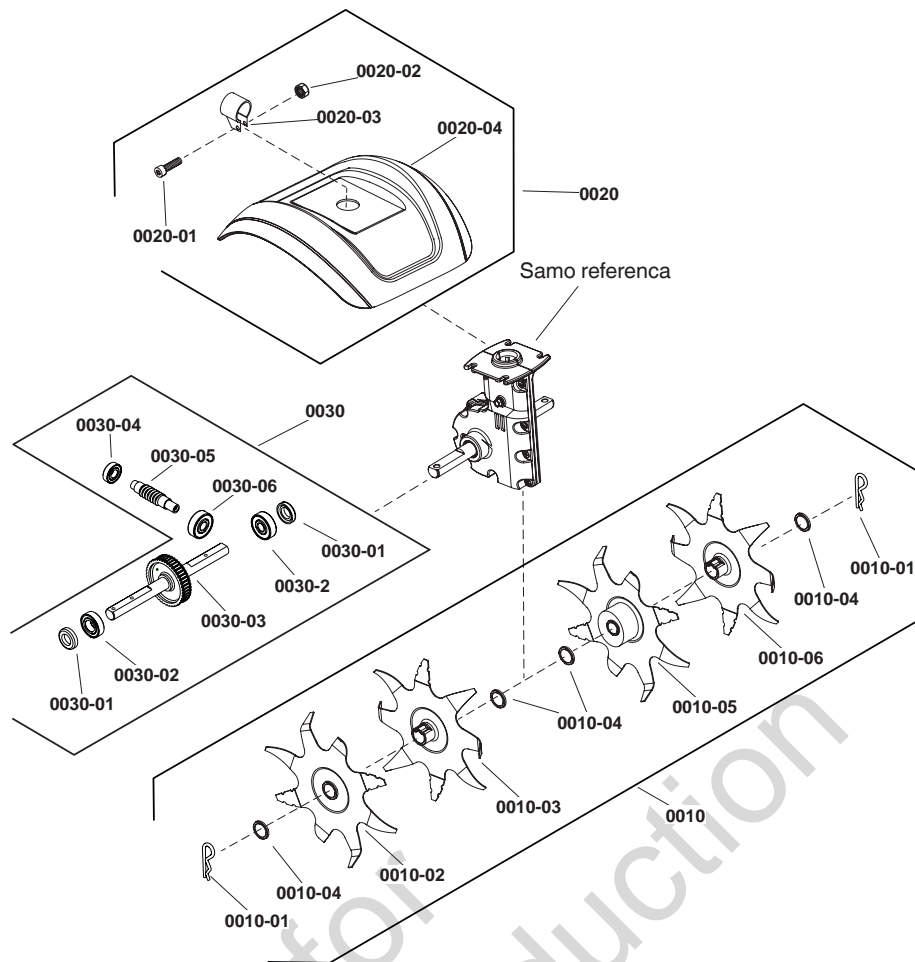
Zahtjevi	Postupci	Prije pokretanja	Nakon završetka
Sustav za rezanje	Vizualni pregled	•	•
	Pregledajte i provjerite sklop	•	
Svi dostupni pričvrsnici	Provjera	•	
	Ponovno stegnite	•	•

Rješavanje problema

U sljedećem grafikonu navedeni su problemi, uzroci te korektivne mjere koje trebate poduzeti ako vaš kultivator ne radi ispravno. Ako ovo ne riješi problem, obratite se ovlaštenom servisnom centru.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Motor radi, no oštrice se ne miču	Pogonski kabeli ispravno postavljeni.	Odvojite štapove; vodite računa da su pogonski kabeli ispravno postavljeni kada su štapovi spojeni.
Alat za rezanje je prevruć	Tupe oštrice noža.	Zamijenite sklop oštrica.
Prekomjerna vibracija	Otpustite pričvrsnike.	Pritegnite pričvrsnike.

Shematski prikaz



Popis dijelova

BR. STAVKE	BR. DIJELA	OPIS	KOL.
0010	771074	KOMPLET, oštrica	1
0010-01	-----	ZATIK	2
0010-02	-----	ZUPČANIK, lijevo A	1
0010-03	-----	ZUPČANIK, lijevo B	1
0010-04	-----	BRTVENI PRSTEN	4
0010-05	-----	ZUPČANIK, desno C	1
0010-06	-----	ZUPČANIK, desno D	1
0020	771075	KOMPLET, zaštita od prskanja	1
0020-01	-----	VIJAK, M6*30	1
0020-02	-----	MATICA, M6	1
0020-03	-----	STEZALJKA	1
0020-04	-----	ZAŠTITA, od prskanja	1
0030	84003806	ZUPČANIK SKUPŠTINA	1
0030-01	-----	TULJANOVO ULJE	2
0030-02	-----	LEŽAJ	2
0030-03	-----	VRATILO I ZUPČANIK	1
0030-04	-----	LEŽAJ	1
0030-05	-----	ZUPČANIK, VIJAK	1
0030-06	-----	LEŽAJ	1

OGRAIČENO JAMSTVO

Briggs & Stratton jamči da će tijekom jamstvenog razdoblja navedenog u nastavku besplatno popraviti ili zamijeniti svaki dio s nedostatkom u materijalu, izradi ili ovim objema stavkama. Troškove slanja proizvoda na popravak ili zamjenu pod ovim jamstvom mora snositi kupac. Ovo je jamstvo valjano za vremenska razdoblja i podložno uvjetima navedenima u nastavku. Za servis u sklopu jamstva pronađite najbližeg Ovlaštenog servisnog predstavnika na našoj mapi dobavljača na adresi www.snapper.com. Kupac mora kontaktirati Ovlaštenog servisnog predstavnika, a zatim mu proizvod poslati ili predati radi pregleda i testiranja.

Ne izriču se nikakva druga jamstva. Implicirana jamstva, uključujući utrživost i prikladnost za određenu svrhu ograničena su na dolje popisan jamstveni ili u obimu dopuštenom zakonom. Odgovornost za slučajnu ili posljedičnu štetu je isključena u obimu dopuštenom zakonom. Neke savezne države ili zemlje ne dopuštaju ograničenja trajanja impliciranih jamstava, a neke savezne države ili zemlje ne dopuštaju isključivanje ili ograničavanje slučajnih ili posljedičnih šteta, stoga se gore navedeno ograničenje i isključenje možda ne odnosi na vas. Ovo jamstvo daje vam specifična zakonska prava, a možete imati i druga prava koja se razlikuju od države do države ili od zemlje do zemlje.**

JAMSTVENO RAZDOBLJE

Stavka	Privatno korištenje	Komercijalno korištenje
Pribor/Dodatak/Oprema	36 mjeseca	Nema

** U Australiji - naši proizvodi dolaze s jamstvima koja se ne mogu isključiti pod australskim Zakonom o potrošačim. Imate pravo na zamjenu ili povrat novca u slučaju velikog kvara te naknadu svih ostalih razumski predvidivih gubitaka ili šteta. Također imate pravo na popravak ili zamjenu proizvoda ako se ispostavi da nije prihvatljive kvalitete te da taj nedostatak ne dovodi do velikih kvarova. Za servis u sklopu jamstva pronađite najbližeg Ovlaštenog servisnog predstavnika na našoj mapi dobavljača na adresi [umetnite web-adresu], nazovite 1300 274 447 ili pošaljite e-poštu ili pismo na adresu salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Jamstveni rok počinje datumom kupnje prvog maloprodajnog ili komercijalnog korisnika. Korišten u ovoj polici, izraz "privatno korištenje" znači korištenje prvog vlasnika u vlastitom kućanstvu. "Komercijalno korištenje" znači sva ostala korištenja, uključujući korištenje s komercijalnom svrhom ostvarivanja zarade ili iznajmljivanja. Proizvod će se nakon komercijalne uporabe za svrhe ovog jamstva smatrati proizvodom za komercijalnu uporabu.

Kako bi se osigurala promptna i potpuna pokrivenost jamstvom, registrirajte svoj proizvod na gore prikazanoj web stranici ili na www.onlineproductregistration.com, ili pošaljite poštom ispunjenu registracijsku karticu (ako je isporučena) ili nazovite 1-800-743-4115 (u SAD-u).

Sačuvajte svoj račun koji je dokaz o kupnji. Ako u trenutku zahtijevanja servisa u sklopu jamstva ne pružite dokaz o datumu inicijalne kupnje, za određivanje jamstvenog razdoblja upotrijebit će se datum proizvodnje proizvoda. Registracija proizvoda nije potrebna za pribavljanje jamstvenog servisa za proizvode tvrtke Briggs & Stratton.

O VAŠEM JAMSTVU

Jamstveni servis dostupan je samo putem Ovlaštenih servisnih predstavnika Snapper Ovlašteni servisni predstavnici. Većina jamstvenih popravaka rutinski se obavlja, no nekim zahtjevima za jamstvenim servisom ne može se udovoljiti. Jamstvo pokriva samo nedostatke u materijalu ili izradi. Ne pokriva štetu uzrokovanu nepravilnom uporabom ili zloporabom, nepravilnim održavanjem ili popravljanjem, ili uobičajenim habanjem.

Nepravilna uporaba i zloporaba - Namijenjena uporaba ovog proizvoda je opisana u Priručniku za uporabu. Uporaba proizvoda na način koji nije opisan u Priručniku za uporabu ili uporaba proizvoda nakon oštećenja čini jamstvo nevažećim. Jamstvo se ne priznaje ako je serijski broj proizvoda uklonjen ili ako je proizvod na bilo koji način izmijenjen ili modificiran te ako postoje dokazi zloporabe, npr. oštećenja uslijed udaraca i vodena ili kemijska korozija.

Nepravilno održavanje ili popravljnje - Ovaj proizvod mora se održavati u skladu s postupcima i rasporedima navedenima u Priručniku za upotrebu te servisirati ili popravljati korištenjem izvornih dijelova tvrtke Briggs & Stratton ili ekvivalentnima. Jamstvo ne pokriva štetu nastalu nedostatnim održavanjem ili upotrebom dijelova koji nisu izvorni.

Uobičajeno habanje - Kao i svi mehanički uređaji, ovaj je uređaj podložan habanju čak i kada se pravilno održava. Jamstvo ne pokriva popravke dijelova ili opreme čiji je vijek trajanja istekao uslijed uobičajene uporabe. Održavanje i habanje stavki kao što su filtri, remenje, rezne oštrice i kočione pločice (osim pločica kočnice motora) nisu pokriveni jamstvom zbog samih karakteristika habanja, osim ako je habanje uzrokovano nedostacima u materijalu ili izradi.

Ostali izuzeci - Ovo jamstvo izuzima štete nastale zbog nezgode, zloupotrebe, modifikacija, izmjena, nepravilnog servisiranja, smrzavanja ili kemijskog uništenja. Dodaci ili dodatni pribor koji nisu izvorno pakirani s proizvodom također se izuzimaju. Ovo jamstvo ne uključuje rabljenu, prepravljenu, polovnu ili demonstrativnu opremu ili motore. Ovo jamstvo također ne prekriva kvarove zbog prirodnih nepogoda i drugih prirodnih događaja izvan kontrole proizvođača.

A kézikönyv tartalma:

Általános információ	2
A felhasználó biztonsága	2
Részek és funkciók	4
Üzemeltetés	4
Tárolás	4
Karbantartás	5
Hibaelhárítás	5
Alkatrészlista	6
Garancia	7

Általános információ

A dokumentumban látható képek csak tájékoztató jellegűek. Az Ön készüléke eltérhet a bemutatott illusztrációktól. **A BAL** és a **JOBB** irány a kezelő helyzetéből nézve értendő.

A Megjegyzés használata a szövegben a megadott eljárások pontosításait, kivételeit vagy alternatíváit jelzi.




A dokumentum összes fordítása az eredeti angol nyelvű forrásfájl alapján készült.




A felhasználó biztonsága

Őrizze meg ezeket az utasításokat későbbi tájékozódás céljából. Ez az útmutató olyan biztonsági információkat tartalmaz, amelyek felhívják az Ön figyelmét a készülékkel kapcsolatos veszélyekre és kockázatokra, és arra vonatkozóan, hogy hogyan kerülje el őket. Fontos utasításokat is tartalmaz, amelyeket a termék kezdeti beállítása, működtetése és karbantartása során be kell tartani.

Fontos, hogy figyelmesen elolvassa és megértse ezeket az utasításokat mielőtt megpróbálná beindítani vagy üzemeltetni a készüléket.

Biztonsági figyelmeztető jelek és figyelmeztető szavak

A biztonsági figyelmeztető szimbólum  a személyi sérüléssel járó veszélyek biztonsági információit jelöli. A figyelemfelhívó szó (VESZÉLY, FIGYELMEZTETÉS vagy FIGYELEM) a figyelmeztető jelzéssel együtt használatos annak jelzésére, hogy a mekkora a lehetséges sérülés valószínűsége és súlyossága. Ezen túlmenően veszélyjel is látható a veszély típusának jelzésére.

-  **VESZÉLY** olyan veszélyre utal, amely, ha nem sikerül elkerülni, halált, vagy komoly sérülést okoz.
-  **FIGYELMEZTETÉS** olyan veszélyre utal, amely, ha nem sikerül elkerülni, halált, vagy komoly sérülést okozhat.
-  **FIGYELEM** olyan veszélyre utal, amely, ha nem sikerül elkerülni, akkor könnyebb vagy közepesen súlyos sérülést okozhat.

MEGJEGYZÉS olyan helyzetre utal, amely a termék meghibásodásához vezethet.

FIGYELMEZTETÉS

Ez a termék vegyi anyagoknak (többek között ólomnak és ólomvegyületeknek) való kitettséget okoz, amelyek Kalifornia állam jogszabályai szerint rákot, születési rendellenességeket vagy egyéb reprodukciós zavarokat okoznak. További információk: www.P65Warnings.ca.gov.

Szimbólum	Jelentés
	Biztonsági információ a személyi sérülést okozni képes veszélyekről.
	A használat előtt olvassa el a kapálógép használati utasítását.
	Nagyfeszültség veszélye. Az áramütésveszély komoly sérülést vagy halált okozhat.
	Kidobott tárgyak miatti veszély - Viseljen szemvédőt. Zaj okozta veszély – Viseljen fülvédőt.
	Viseljen biztonsági kesztyűt és bakancsot.
	Óvja a készüléket az esőtől és a nedves környezettől.
	Vágás veszélye a forgó fogak miatt – Kezét és lábát tartsa a fogaktól távol.
	Kidobott tárgyak veszélye – A kapálógép tárgyakat dobhat ki.
	Minden közelben tartózkodó személy legyen legalább 15 m-re (50 lábra) a készüléktől.

Biztonság és kezelés



FIGYELMEZTETÉS



Ne üzemeltesse a kapálógép szerelékét, amíg a Biztonság és kezelés fejezet összes szakaszát el nem olvasta.

- Legyen éber. Nagyteljesítményű szerszám használata közben figyeljen oda arra, amit csinál. Ne üzemeltesse a kapálógépet alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt, illetve fáradtan és betegen.
- A kapálógépet kizárólag rendeltetési céljának megfelelően üzemeltesse.
- Kizárólag a gyártó eredeti, ajánlott cserealkatrészeit és tartozékait használja.

A kapálógép használata előtt

- Minden nagyteljesítményű szerszám működése közben idegen tárgyakat dobhat a szemébe, ami súlyos szemsérüléssel járhat. Mindig viseljen oldalsó védőelemmel rendelkező biztonsági szemüveget és sisakot. Mindig viseljen csúszásmentes biztonsági cipőt, fülvédőt és kesztyűt.
- Legyen tisztában a kapálógép vezérlőelemeivel, és tanulja meg, hogyan kell az egységet vészhelyzetben gyorsan leállítani a „KI / BE” főkapcsoló kiengedésével.
- A kapálógép használata előtt győződjön meg arról, hogy az élszerelvény nem kopott és nem sérült.
- Öltözéke legyen megfelelő. Ne viseljen laza ruházatot, ékszereket és hosszú hajat, melyek beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
- Ne üzemeltesse az eszközt robbanásveszélyes légkörben, így gyúlékony folyadékok, gázok és por jelenlétében. A nagyteljesítményű szerszámok szikrát hozhatnak létre, ami meggyújthatja a port és a gőzöket.
- Kizárólag nappal vagy jó látási viszonyok között használja a készüléket. Soha nem használja rossz időjárás esetén, különösen akkor, ha fennáll a villámlás kockázata.
- A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva.



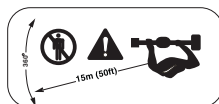
FIGYELMEZTETÉS



- Tartson 15 m (50 láb) távolságot az egység és minden elektromos vezeték között az áramütés veszélyének csökkentése érdekében.
- Az elektromosság ívhúzással átjuthat egyik pólusról a másikra. Magasabb feszültségnél megnő a távolság, amelynél elektromos ív létrejön.



FIGYELMEZTETÉS



A közelben tartózkodóknak legalább 15 m (50 láb) távolságot kell tartaniuk a kapálógéptől működés közben.

- Állítsa le a gépet azonnal, ha valaki a közelébe megy.
- Legyen óvatos, amikor az egységgel kanyarodik vagy elfordul.
- Nézzon körül fordulás vagy irányváltás előtt.

A kapálógép üzemeltetése

- Haladás a kapálógéppel. Soha ne fusson.
- A kapálógép teljes irányításának fenntartása érdekében mindenkor álljon szilárdan a talajon, súlya egyenletesen legyen elosztva a két lábán, és soha ne nyúljon túl. Használja mindkét kezét a kapálógép üzemeltetésénél.
- A fogantyút mindig tartsa szárazon, olaj- és zsírmentesen.
- A kapálógép üzemeltetése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a retesz biztonságosan rögzítve van.
- Ne erőltesse a kapálógépet. Mindig az adott alkalmazáshoz megfelelő eszközt használjon.
- Ne használja a kapálógépet, ha a kapcsolóval nem lehet BE-, illetve KIKAPCSOLNI.
- A használaton kívüli eszközöket tárolja gyermekek által el nem érhető helyen. Ne engedje, hogy az eszközt vagy a jelen utasításokat nem ismerő személyek az eszközt használják.



FIGYELMEZTETÉS



- A kapálógép működése közben tartsa távol a mozgó alkatrészekről minden testrészét, különösen a kezét.
- Mindig állítsa le a kapálógépet, és vegye ki az akkumulátort, ha az alábbi feltételek fennállnak:
 - bármilyen eltömődés kitisztítása előtt.
 - az egység összeszerelése, vizsgálata, tisztítása vagy az eszközön történő bármely munka végzése előtt.
 - mindig, amikor a kapálógépet felügyelet nélkül hagyja.
 - ha az egység edugul.

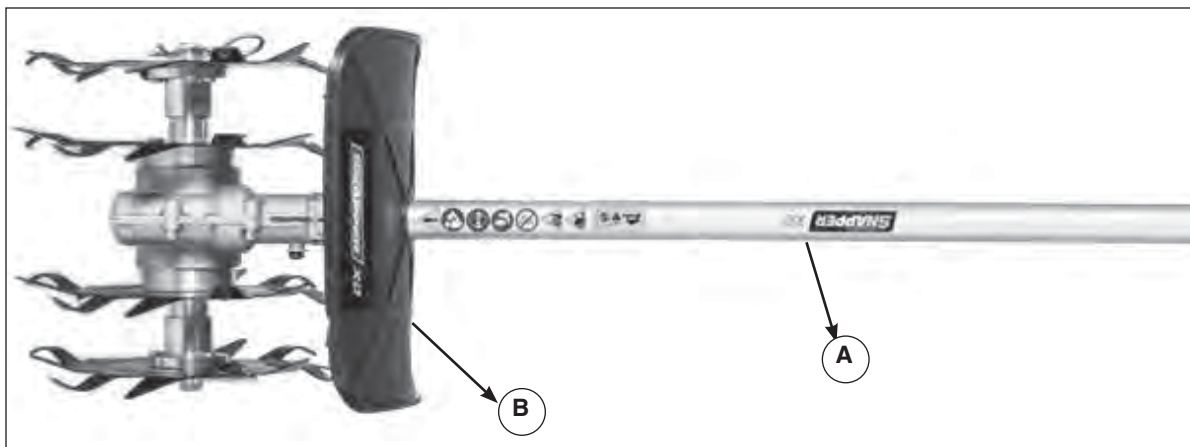


FIGYELMEZTETÉS

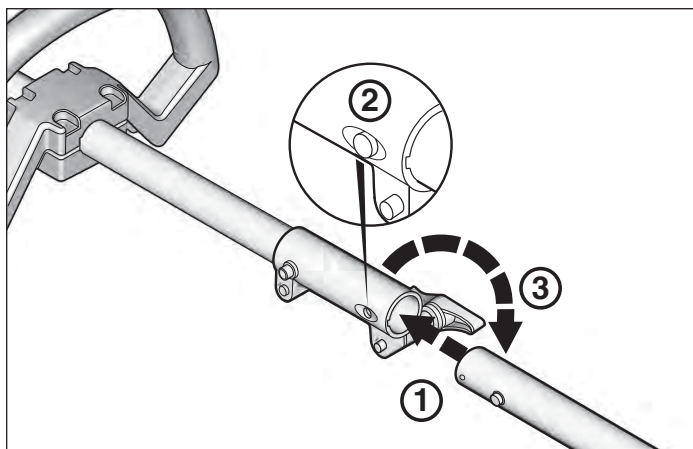


Az eszköz tárgyakat dobhat ki, ami súlyos sérülést okozhat.

- Vizsgálja meg a munkaterületet, és távolítsa el a köveket, fémdarabokat és egyéb tárgyakat, amelyeket az eszköz kidobhat.



1. ábra



2. ábra

Részek és funkciók

- Ⓐ Kapálógép szerelék
- Ⓑ Fogfedél

Üzemeltetés

- ① Helyezze be a kapálógép rúdját a fejrész rúdjába.
- ② Nyomja meg a rúdon a gombot, a fejrészen lévő rúd helyére reteszeléséhez.
- ③ Szorítsa meg a fejrész rúdjának gombját.

Tárolás

A kapálógép szállítása és tárolása során mindig vegye ki az akkumulátort. A kapálógép megfelelő kezelése csökkenti a fogak okozta személyi sérülés kockázatát.

Karbantartás

Rendszeres időközönként ellenőrizze a kapálógépen az elállítódást, a mozgó alkatrészek beakadását, az alkatrészek törését és minden olyan egyéb körülményt, amely kihat a kapálógép működésére. Sérülés esetén használat előtt javíttassa meg az egységet.

A vágóeszközöket tartsa élesen és tisztán. Az éles vágóélekkel rendelkező, megfelelően karbantartott eszközök beakadása kevésbé valószínű, és az irányításuk is könnyebb.

Minden karbantartási, javítási és felülvizsgálati munkát hivatalos szakszerviznek kell végeznie.

Karbantartási táblázat

Rutinszerű karbantartás esetén tekintse meg az alábbi táblázatot.

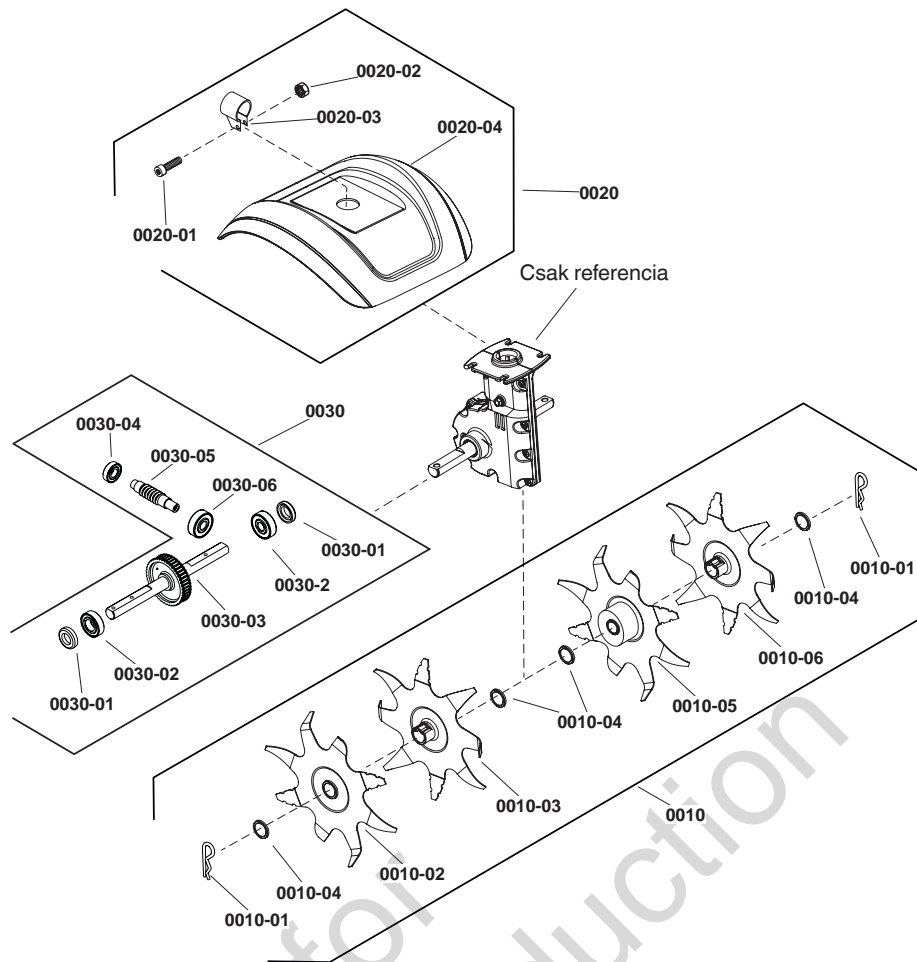
Követelmények	Műveletek	Beindítás előtt	Befejezés után
Vágórendszer	Szemrevételezés	•	•
	Vizsgálja meg és ellenőrizze a szerelvényt	•	
Minden hozzáférhető rögzítőelem	Ellenőrzés	•	
	Utánhúzás	•	•

Hibaelhárítás

Az alábbi táblázatban a problémák, okaik és a javító intézkedések szerepelnek, ha a kapálógép nem működik megfelelően. Ha ezekkel az intézkedésekkel nem lehet kijavítani a problémát, forduljon hivatalos szakszervizhez.

Probléma	Lehetséges ok	Javítás
A motor működik, de a pengék állnak	A meghajtókábelek nincsenek csatlakoztatva.	Válassza le a pólusokat, majd újracsatlakoztatásukkor győződjön meg arról, hogy a meghajtókábelek csatlakoznak.
A vágóeszköz túl forró	Tompa vágóélek.	Cserélje ki az élszerelvényt.
Túlzott rázkódás	Laza rögzítőelemek.	Húzza meg a rögzítőelemeket.

Robbantott nézet



Alkatrészlista

TÉTELSZÁM	CIKKSZÁM	MEGNEVEZÉS	MENNY.
0010	771074	KÉSZLET, penge	1
0010-01	-----	CSAPSZEG	2
0010-02	-----	FOGASKERÉK, bal A	1
0010-03	-----	FOGASKERÉK, bal B	1
0010-04	-----	ALÁTÉT	4
0010-05	-----	FOGASKERÉK, jobb C	1
0010-06	-----	FOGASKERÉK, jobb D	1
0020	771075	KÉSZLET, loccsanásvédő	1
0020-01	-----	CSAVAR, M6*30	1
0020-02	-----	ANYA, M6	1
0020-03	-----	SZORÍTÓKENGYEL	1
0020-04	-----	VÉDŐELEM, loccsanás	1
0030	84003806	FOGASKERÉK GYÜLEKEZÉS	1
0030-01	-----	TÖMÍTÉS, OLAJ	2
0030-02	-----	CSAPÁGY	2
0030-03	-----	TENGELY ÉS FOGASKERÉK	1
0030-04	-----	CSAPÁGY	1
0030-05	-----	FOGASKERÉK, CSAVAR	1
0030-06	-----	CSAPÁGY	1

KORLÁTOZOTT GARANCIA

A Briggs & Stratton garantálja, hogy az alább meghatározott garanciális időtartamon belül díjmentesen megjavítja vagy kicseréli a termék bármely olyan alkatrészét, amelyen anyaghiba és/vagy gyártási hiba mutatkozik. A javítandó vagy cserélendő termék szállítási költségeit a garancia szerint a vásárlónak kell fedeznie. A garancia csak az alábbiakban meghatározott időtartamok és feltételek szerint érvényes. A garanciával kapcsolatos ügyintézéshez keresse meg a legközelebbi hivatalos szakszervizt a következő honlap szervizkeresőjével: www.snapper.com. A vevőnek fel kell vennie a kapcsolatot a hivatalos márkaszervizzel, és biztosítania kell, hogy a hivatalos márkaszerviz ellenőrizhesse és megvizsgálhassa az adott terméket.

Más kifejezett garancia nem létezik. A vélelmezett garanciák, beleértve az eladhatóságra és az adott célnak való megfelelésre vonatkozó garanciát a vásárlás napjától számított egy évre vagy a törvény által engedélyezett mértékben korlátozottak. A járulékos és következményes károkért vállalt felelősség a törvény által megengedett mértékben kizárt. Egyes államokban vagy országokban nem engedélyezett a vélelmezett garancia idejének korlátozása, továbbá bizonyos államokban vagy országokban nem engedélyezett a járulékos vagy következményes károk kizárása vagy korlátozása, így lehetséges, hogy a fenti korlátozás és kizárás Önre nem vonatkozik. A jelen garancia sajátos törvényes jogokat biztosít Önnek, és elképzelhető, hogy egyéb jogai is vannak, amelyek államonként és országonként változnak.**

GARANCIÁLIS IDŐSZAK

Termék	Fogyasztói felhasználás	Kereskedelmi felhasználás
Tartozék/kellék/berendezés	36 hónap	Nincs

** Ausztrália – Termékeinkre olyan garanciák vonatkoznak, amelyek az ausztráliai fogyasztóvédelmi törvény értelmében nem zárhatók ki. Ön a súlyosabb hibák esetében cserére vagy pénzvisszatérítésre, minden más ésszerűen előrelátható veszteségért vagy kárért pedig kártérítésre jogosult. Akkor is joga van a termékek javítására vagy cseréjére, ha a termékek minősége nem megfelelő, és a meghibásodás nem minősül súlyosnak. Garanciaszolgáltatás igénybevételéhez keresse meg a legközelebbi hivatalos szakszervizt a BRIGGSandSTRATTON.com honlapon található szervizlokátor térképén, vagy hívja az 1300 274 447 számot, illetve küldjön emailt a salesenquires@briggsandstratton.com.au címre, vagy levelet a Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170 címre.

A garanciális időszak az első kiskereskedelmi vagy kereskedelmi fogyasztó által végzett vásárlás napján kezdődik. A „fogyasztói felhasználás” a kiskereskedelmi fogyasztó által való személyes felhasználást jelenti lakossági háztartásban. Minden egyéb felhasználás „kereskedelmi felhasználás”, beleértve a kereskedelmi, jövedelemtermelő és bérleti célú felhasználást. Ha egy termék egyszer már kereskedelmi használatba került, akkor ezt követően a jelen garancia szempontjából kereskedelmi felhasználásúnak kell tekinteni.

A pontos és teljes garanciális lefedettség biztosítása érdekében regisztrálja termékét a fent látható webhelyen vagy a www.onlineproductregistration.com címen, vagy küldje be a kitöltött regisztrációs kártyát (ha van), illetve (az Egyesült Államokban) hívja az 1-800-743-4115 számot.

Őrizze meg a vásárlást igazoló nyugtát. Ha nem igazolja az eredeti beszerzés dátumát a garanciális szerviz igénylésének időpontjában, akkor a garanciális időszak meghatározásához a termék gyártási időpontját veszik figyelembe. A Briggs & Stratton termékek garanciális szolgáltatásának igénybe vételéhez nem kötelező a termék regisztrációja.

A GARANCIÁJÁRÓL

Garanciális javításokat kizárólag a következő cég hivatalos márkaszervizei végeznek: Snapper. A legtöbb garanciális javítást rutinszerűen kezelik, azonban néha előfordulhat, hogy a garanciális szolgáltatás iránti kérelem nem helyénvaló. Jelen garancia kizárólag anyag- vagy gyártási hiba esetén érvényes. A garancia nem terjed ki a nem megfelelő vagy szabálytalan használat, a nem megfelelő karbantartás vagy javítás, illetve a szokásos kopás és elhasználódás által okozott károkra.

Nem megfelelő vagy szabálytalan használat – A termék megfelelő, rendeltetésszerű használata a használati útmutatóban olvasható. A terméknek a használati útmutatóban leírt módtól eltérő használata vagy a sérült termék használata érvényteleníti a garanciát. A garancia nem érvényes, ha a terméken lévő sorozatszámot eltávolították, vagy, ha a terméket bármilyen módon megváltoztatták vagy módosították, továbbá ha a terméken rongálás, például ütés miatti sérülés vagy víz/vegyszer okozta korrózió nyomai láthatóak.

Nem megfelelő karbantartás vagy javítás – A termék karbantartását a használati útmutatóban megadott módon és időben kell elvégezni, a szervizelést vagy javítást eredeti Briggs & Stratton vagy egyenértékű alkatrészek használatával kell elvégezni. A karbantartás elmaradása vagy a nem eredeti alkatrészek használata miatti károokra nem érvényes a garancia.

Szokásos kopás és elhasználódás – Mint a legtöbb gépi eszköz, ez a készülék is ki van téve az elhasználódásnak, még megfelelő karbantartás mellett is. A garancia nem nyújt fedezetet a javításra akkor, ha egy alkatrész vagy a berendezés élettartamát normál használat merítette ki. A karbantartási vagy kopó elemekre, mint pl. szűrők, szíjak, vágópengék és fékpofák (leszámítva a motorfékpofákat), kizárólag a kopási jellemzők miatt nem terjed ki a garancia, csak akkor, ha az elhasználódás oka anyag- vagy gyártási hiba.

Egyéb kivételek – A jelen garancia nem terjed ki a baleset, rongálás, módosítás, átalakítás, nem megfelelő szerviz, fagyás vagy vegyi rongálódás miatt bekövetkező meghibásodásokra. Az eredetileg nem a termékhez csomagolt kellékekre és tartozékokra szintén nem terjed ki a garancia. A garancia nem terjed ki használt, felújított, újraértékelt vagy demonstrációs célt szolgáló berendezésekre vagy motorokra. Jelen garancia szintén kizárja a vis maior és más hasonló jellegű, a gyártó hatáskörén kívül álló események miatt bekövetkező meghibásodásokat.

Indice del manuale:

Informazioni di Carattere generale	2
Sicurezza dell'operatore	2
Parti e funzionalità	4
Funzionamento	4
Rimessaggio	4
Manutenzione	5
Individuazione e correzione dei problemi	5
Distinta parti	6
Garanzia	7

Informazioni di carattere generale

Le illustrazioni contenute nel presente documento sono esclusivamente rappresentative. L'unità potrebbe essere diversa dalle immagini riportate. **SINISTRA** e **DESTRA** sono come si vedono dalla posizione dell'operatore.

Le note nel testo indicano chiarimenti, eccezioni o alternative alle procedure fornite.



Le traduzioni nelle diverse lingue di questo documento derivano dall'originale inglese.


Sicurezza dell'operatore




Conservare queste istruzioni per futuro riferimento.

Il presente manuale contiene istruzioni sulla sicurezza finalizzate a rendere l'utente consapevole dei pericoli e dei rischi associati con il prodotto e come evitarli. Contiene inoltre istruzioni che devono essere seguite durante l'impostazione iniziale, il funzionamento e la manutenzione del prodotto.

È importante leggere e comprendere completamente queste istruzioni prima di cercare di avviare o utilizzare la macchina.

Simboli degli allarmi per la sicurezza e messaggi dei segnali

Il simbolo di allarme sicurezza  identifica informazioni di sicurezza che riguardano rischi che possono provocare lesioni alla persona. Oltre al simbolo di pericolo viene utilizzato un messaggio verbale (PERICOLO, AVVERTENZA o ATTENZIONE), per indicare l'eventualità e la potenziale gravità del danno. Inoltre, è applicato un simbolo di rischio aggiuntivo indicante il tipo di rischio in questione.

-  **PERICOLO** indica un rischio che, se non evitato, provocherà morte o lesioni gravi.
-  **AVVERTENZA** indica un rischio che, se non evitato, potrebbe provocare morte o lesioni gravi.
-  **ATTENZIONE** indica un rischio che, se non evitato, potrebbe provocare lesioni minori o moderate..

AVVISO indica un'azione che potrebbe causare danni al prodotto.

AVVERTENZA

Questo prodotto può esporvi a sostanze chimiche, compresi il piombo e composti del piombo, che sono noti allo Stato della California come causa di cancro, di difetti alla nascita o altri effetti dannosi per il sistema riproduttivo. Per maggiori informazioni andare su www.P65Warnings.ca.gov.

Simbolo	Significato
	Informazioni di sicurezza relative ai rischi che possono causare lesioni personali.
	Leggere le indicazioni per l'uso del frangizolle prima della sua messa in funzione.
	Rischio di alta tensione. Il rischio di folgorazione potrebbe provocare lesioni gravi o morte.
	Rischio di oggetti scagliati in aria durante l'utilizzo - Indossare una protezione per gli occhi.
	Rischio di esposizione al rumore - Indossare dispositivi protettivi per l'udito.
	Indossare guanti e stivali di protezione.
	Proteggere la macchina dalla pioggia, dalla polvere e dagli agenti atmosferici.
	Rischio di taglio per le lame dentellate - Tenere mani e piedi a distanza di sicurezza dalle lame dentellate
	Rischio di oggetti scagliati in aria - Oggetti vari potrebbero essere scagliati in aria durante l'utilizzo del frangizolle.
	Qualsiasi persona presente deve osservare una distanza di almeno 15 metri dalla macchina.

Sicurezza e gestione



ATTENZIONE



Leggere attentamente tutte le istruzioni per l'utilizzo e sulla sicurezza prima di utilizzare il frangizolle.

- Fare attenzione. Quando si utilizza l'attrezzo elettrico, prestare attenzione durante qualsiasi operazione eseguita. Non utilizzare il frangizolle sotto l'effetto di alcol, droghe o medicinali oppure in caso di stanchezza o in condizioni di malessere.
- Non utilizzare il frangizolle per scopi diversi da quello per cui è stato progettato.
- Utilizzare solo componenti e accessori originali della casa produttrice.

Prima di utilizzare il frangizolle

- Il funzionamento di qualsiasi attrezzo elettrico può comportare il rischio che corpi estranei vengano scagliati negli occhi, con conseguenti danni anche gravi. Indossare sempre occhiali di sicurezza con schermo laterale e un casco. Indossare sempre scarpe antiscivolo, dispositivi di protezione per l'udito e guanti.
- Apprendere il funzionamento dei comandi del frangizolle e imparare a spegnere rapidamente l'unità in caso di emergenza, rilasciando la leva interruttore "ON/OFF".
- Prima di utilizzare il frangizolle, accertarsi che la lama non sia consumata o danneggiata.
- Indossare abiti adeguati. Non indossare abiti larghi o bijoux e non tenere i capelli sciolti (se lunghi), per evitare il rischio che rimangano intrappolati nelle parti in movimento.
- Non utilizzare attrezzi elettrici in ambienti a rischio di esplosione, come in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli attrezzi elettrici possono produrre scintille che possono dar fuoco a polveri o gas.
- Usare solo di giorno o in buone condizioni di illuminazione artificiale. Non utilizzare mai in condizioni atmosferiche avverse, soprattutto in presenza di fulmini.
- Tenere l'area di lavoro ben pulita e illuminata.



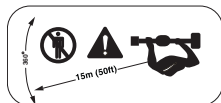
AVVERTENZA



- Osservare una distanza di 15 metri tra l'unità e qualsiasi linea elettrica, per evitare il rischio di scarica elettrica.
- Il flusso elettrico può saltare da un polo all'altro tramite un arco voltaico. Una tensione più alta aumenta la distanza in cui è possibile la generazione di un arco elettrico.



AVVERTENZA



Tutti i presenti devono tenersi ad almeno 15 m lontano dal frangizolle durante il suo utilizzo.

- Nel caso qualcuno si avvicini, spegnere immediatamente la macchina.
- Fare attenzione quando si gira o si fa oscillare l'unità.
- Osservare la situazione prima di girare o cambiare la direzione.

Durante l'utilizzo del frangizolle

- Mentre si utilizza il frangizolle, osservare un'andatura lenta. Non correre.
- Per mantenere il pieno controllo del frangizolle, effettuare passi regolari e tenere il peso del corpo ben bilanciato su entrambi i piedi, mai oltre la propria portata. Mantenere il frangizolle con entrambe le mani.
- Accertarsi che le maniglie siano sempre asciutte e senza alcuna traccia di olio o grasso.
- Prima di utilizzare il frangizolle, accertarsi sempre che la serratura non ostacoli il corretto movimento della chiave.
- Non forzare in alcun modo il frangizolle. Utilizzare sempre lo strumento adeguato allo scopo.
- Non utilizzare il frangizolle se l'interruttore non gira in posizione di ON o OFF.
- Tenere gli attrezzi elettrici non utilizzati sempre fuori dalla portata dei bambini. Non permettere ad alcuna persona priva di dimestichezza con attrezzature elettriche o che non conosca il contenuto di queste istruzioni di utilizzare attrezzi elettrici.



AVVERTENZA



- Durante l'utilizzo del frangizolle, tenere tutte le parti del corpo, soprattutto le mani, lontane dalle parti in movimento.
- Nei seguenti casi, spegnere sempre il frangizolle e rimuovere la batteria:
 - prima di rimuovere qualsiasi blocco
 - prima di effettuare qualsiasi controllo, pulizia o lavoro sull'unità
 - ogni volta che il frangizolle viene lasciato non custodito
 - in caso di inceppamento dell'unità.



AVVERTENZA



È possibile che alcuni oggetti incontrati dal frangizolle durante l'utilizzo vengano scagliati in aria, con conseguente rischio di lesioni anche gravi per l'operatore.

- Ispezionare sempre l'area di lavoro e rimuovere pietre, pezzi di metallo o altri oggetti che potrebbero essere scagliati in aria.

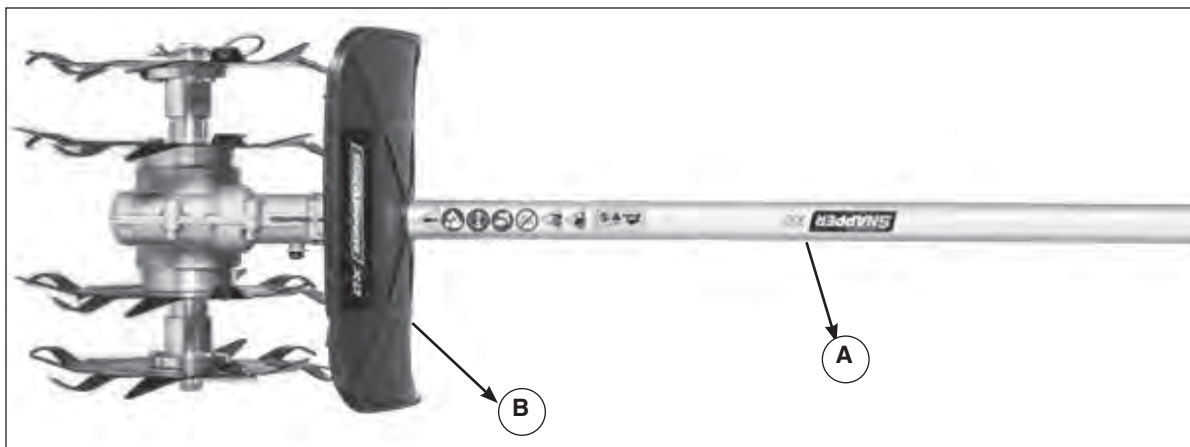


Figura 1

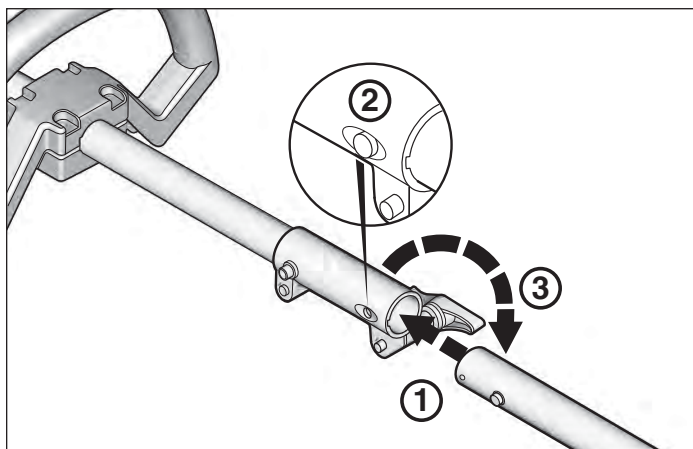


Figura 2

Parti e funzionalità

- Ⓐ Accessorio frangizolle
- Ⓑ Copertura lama dentellata

Funzionamento

- ① Inserire il manubrio del frangizolle nel perno della testata elettrica.
- ② Premere il pulsante sul manubrio per permettere che venga correttamente inserito nella testata elettrica.
- ③ Serrare saldamente il pomolo sulla testata elettrica.

Rimessaggio

Per il trasporto o il rimessaggio del frangizolle, rimuovere sempre la batteria. Maneggiare il frangizolle con cura, per ridurre il rischio di danni personali causati dalla lama dentellata.

Manutenzione

Controllare periodicamente l'equilibratura, il fissaggio delle parti in movimento, lo stato di usura dei componenti e qualsiasi altra condizione che possa compromettere il corretto funzionamento del frangizolle. In caso di danni, far riparare l'unità prima di utilizzarla.

Tenere le lame ben affilate e pulite. Se le parti taglienti vengono curate e tenute ben affilate, è più improbabile che si inceppino ed è più facile controllarle.

Qualsiasi lavoro di manutenzione, riparazione e ispezione deve essere eseguito dal personale di un centro servizi autorizzato.

Tabella di manutenzione

Fare riferimento alla seguente tabella per la manutenzione di routine.

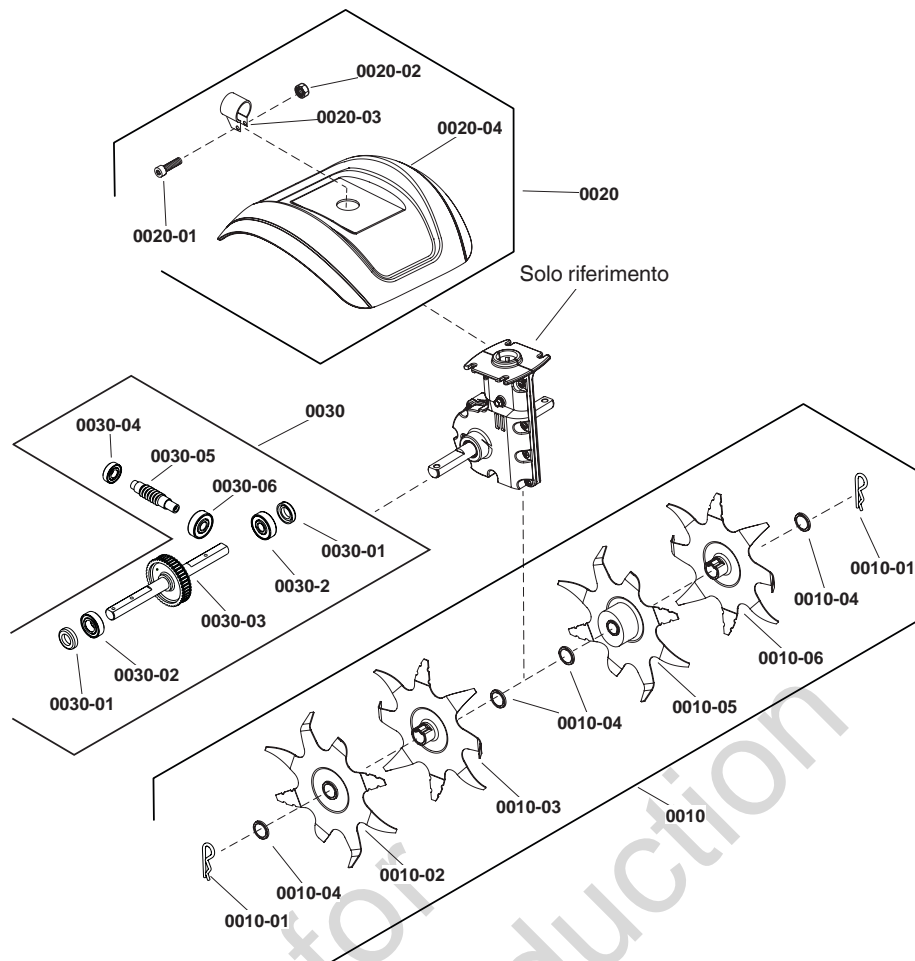
Requisiti	Azioni	Prima di iniziare	Dopo aver finito
Sistema di taglio	Ispezione visiva	•	•
	Ispezionare e verificare l'assemblaggio	•	
Tutti i fissaggi accessibili	Controllo	•	
	Serrare nuovamente	•	•

Individuazione e correzione dei problemi

Nel seguente grafico sono elencati i problemi, le cause e le azioni correttive, utili nel caso il frangizolle non funzioni correttamente. Se le misure correttive indicate non risolvono il problema, contattare un centro servizi autorizzato.

Problema	Causa probabile	Correzione
Il motore si accende ma le lame rimangono ferme	I cavi di azionamento non sono collegati.	Scollegare le estremità; accertarsi che i cavi di azionamento funzionino quando le parti sono collegate.
Lo strumento di taglio si surriscalda	Le lame non sono affilate.	Sostituire le lame.
Vibrazione eccessiva	Fissaggi allentati.	Serrare i fissaggi.

Vista esplosa



Distinta parti

N. ARTICOLO	N. PARTE	DESCRIZIONE	QTÀ
0010	771074	KIT, Lama	1
0010-01	-----	PERNO	2
0010-02	-----	ATTREZZATURA, Sinistra A	1
0010-03	-----	ATTREZZATURA, Sinistra B	1
0010-04	-----	RONDELLA	4
0010-05	-----	ATTREZZATURA, Destra C	1
0010-06	-----	ATTREZZATURA, Destra D	1
0020	771075	KIT, Paraspruzzi	1
0020-01	-----	VITE, M6*30	1
0020-02	-----	DADO, M6	1
0020-03	-----	MORSETTO	1
0020-04	-----	PROTEZIONE, Spruzzi	1
0030	84003806	GRUPPO DI INGRANAGGI	1
0030-01	-----	OLIO DI FOCA	2
0030-02	-----	CUSCINETTO	2
0030-03	-----	ALBERO E INGRANAGGIO	1
0030-04	-----	CUSCINETTO	1
0030-05	-----	INGRANAGGIO, VITE	1
0030-06	-----	CUSCINETTO	1

GARANZIA LIMITATA

Briggs & Stratton garantisce che, durante il periodo di garanzia specificato di seguito, provvederà alla riparazione o alla sostituzione gratuita di parti che presentino difetti di materiale o di lavorazione o entrambi. Tutte le spese di trasporto del prodotto destinato alla riparazione o sostituzione coperti dalla presente garanzia sono a carico dell'acquirente. La presente garanzia risulta valida per il periodo di tempo indicato nella presente polizza ed è soggetta alle condizioni indicate di seguito. Per il servizio di assistenza coperto da garanzia, localizzare il centro di assistenza autorizzato più vicino tramite il nostro strumento di ricerca sul sito Web WWW.SNAPPER.COM. L'acquirente dovrà contattare il centro di assistenza autorizzato e mettere a disposizione di quest'ultimo il prodotto per l'ispezione e la verifica.

Non viene fornita alcuna altra garanzia esplicita. Le garanzie implicite, comprese quelle di commerciabilità e adeguatezza ad uno scopo particolare, sono limitate al periodo di garanzia indicato di seguito o a quanto consentito dalla legge. La responsabilità per danni incidentali o consequenziali è esclusa nella misura prevista dalla legge. Alcuni stati o Paesi non consentono limiti alla durata della garanzia implicita e alcuni stati o Paesi non ammettono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali, quindi la suddetta limitazione ed esclusione potrebbe non essere applicabili al singolo utente. La presente garanzia concede all'utente specifici diritti legali e lo stesso potrebbe godere di altri diritti che variano da stato a stato o da Paese a Paese.**

PERIODO DI GARANZIA

Articolo	Uso privato	Uso commerciale
Accessorio/Componente aggiuntivo/Apparecchio	36 mesi	Nessuna

** In Australia - I nostri prodotti sono dotati di garanzie che non possono essere escluse secondo la legge australiana a tutela dei consumatori. L'utente ha diritto alla sostituzione o al rimborso in caso di guasto grave e a un indennizzo per ogni altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. L'utente ha pertanto diritto alla riparazione o alla sostituzione della merce qualora questa non sia di qualità accettabile e il guasto non sia equiparabile a un guasto grave. Per il servizio di assistenza coperto da garanzia, trovare il centro di assistenza autorizzato più vicino tramite il nostro strumento di ricerca sul sito web [inserire indirizzo sito web], telefonando al numero 1300 274 447 oppure inviando una mail o una lettera a salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto del primo acquirente, sia esso un utente consumatore o professionale. "Utente consumatore" indica una famiglia in una residenza che ha acquistato al dettaglio. Per "uso professionale" si intendono tutti gli altri tipi di utilizzo, l'utilizzo professionale, l'uso per conto terzi e il noleggio. Se il prodotto viene utilizzato a fini commerciali sarà pertanto considerato come soggetto ad uso commerciale ai fini di questa garanzia.

Per assicurare l'applicazione immediata e totale della garanzia, è necessario registrare il proprio prodotto sul sito Web indicato in alto o all'indirizzo www.onlineproductregistration.com; in alternativa inviare tramite posta la scheda di registrazione compilata (se fornita) o chiamare il numero 1-800-743-4115 (solo USA).

Conservare la ricevuta di acquisto come prova. Se, al momento di richiesta di applicazione della garanzia, non si fornisce alcuna prova della data di acquisto originale del prodotto, il periodo di garanzia verrà definito in riferimento alla data di produzione. Ai fini dell'applicazione della garanzia, non è necessaria la registrazione del prodotto Briggs & Stratton.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Il servizio di assistenza in garanzia è disponibile esclusivamente presso i centri di assistenza autorizzati Snapper. La maggior parte delle richieste di garanzia viene di norma gestito celermente come semplice procedura di routine; tuttavia, alcune richieste di garanzia non appaiono giustificate. Questa garanzia si applica solo in casi di difetti di materiali o lavorazione. Non copre i danni provocati da uso improprio o abuso, manutenzione o riparazioni non corrette e normale usura.

Uso improprio e abuso - L'uso corretto previsto per questo prodotto è descritto nel Manuale per l'operatore. L'uso del prodotto in un modo diverso da quanto descritto nel Manuale per l'operatore, o l'uso del prodotto danneggiato, invalida la garanzia. La garanzia non è consentita se il numero di serie del prodotto è stato rimosso o se il prodotto è stato alterato o modificato in qualche modo o se il prodotto presenta prove di abuso quali danni da impatti o danni da corrosione per acqua/sostanze chimiche.

Manutenzione o riparazioni non corrette - Questo prodotto deve essere sottoposto a manutenzione secondo le procedure e i programmi riportati nel Manuale per l'operatore; l'assistenza o le riparazioni devono essere eseguite con componenti Briggs & Stratton originali o equivalenti. I danni provocati da mancanza di manutenzione o da uso di componenti non originali non sono coperti da garanzia.

Usura normale - Come tutti i dispositivi meccanici, questa unità è soggetta ad usura anche se riceve la manutenzione corretta. La garanzia non copre le riparazioni di quelle parti dell'apparecchio che hanno esaurito la propria vita utile. Gli articoli usati per la manutenzione e soggetti ad usura come filtri, cinghie, lame per il taglio e pastiglie per freni (le pastiglie per i freni del motore sono coperte) non sono coperti da garanzia per le sole caratteristiche di usura, a meno che la causa sia dovuta a difetti di materiali o lavorazione.

Altre esclusioni - Questa garanzia non comprende eventuali danni dovuti ad incidenti, uso non appropriato, modifiche, alterazioni, manutenzione non adeguata, congelamento o deterioramento chimico. Sono esclusi anche i pezzi aggiuntivi o gli accessori non inclusi nella confezione originale del prodotto. La presente garanzia non copre apparecchiature o motori usati, revisionati, di seconda mano o usati per dimostrazioni. La presente garanzia non copre eventuali difetti dovuti a cause di forza maggiore non imputabili al produttore.

Naudojimo instrukcijos turinys:

Bendroji informacija	2
Operatoriaus sauga	2
Dalys ir funkcijos	4
Naudojimas	4
Laikymas	4
Priežiūra	5
Trikčių šalinimas	5
Dalių sąrašas	6
Garantija	7

Bendroji informacija

Šiame dokumente esančios iliustracijos tėra pavyzdžiai. Įrenginys gali skirtis nuo pavaizduotųjų paveikslėliuose. **KAIRĖ** ir **DEŠINĖ** pusės nurodomos operatoriaus atžvilgiu.

„Pastaba“ tekste reiškia paaiškinimus, išimtis ar pateiktų procedūrų alternatyvas.



Visi šio dokumento vertimai į skirtingas kalbas atlikti iš šaltinio anglų kalba.

Operatoriaus sauga

Išsaugokite šią instrukciją ateičiai. Šiame vadove pateikiama saugos informacija, siekiant supažindinti su pavojais ir rizika, susijusia su gaminiu, ir kaip šių pavojų išvengti. Taip pat jame pateikiamos svarbios instrukcijos, kurių reikia laikytis atliekant pradinis nustatymus, naudojant gaminį ir atliekant jo techninę priežiūrą.

Labai svarbu, kad perskaitytumėte ir suprastumėte šias instrukcijas prieš bandydami paleisti ar naudoti šią įrangą.

Saugos įspėjimo ženklai ir įspėjamieji žodžiai

Saugos įspėjimo ženklas ▲ yra naudojamas pažymėti saugos informacijai apie pavojus, kurie gali sukelti žmonių traumas. Įspėjamasis žodis (PAVOJUS, ĮSPĖJIMAS arba ATSARGIAI) naudojamas kartu su įspėjamoju ženklu, siekiant parodyti galimo sužeidimo tikimybę ir sunkumą. Be to, pavojaus ženklas gali būti naudojamas pavojaus tipui nurodyti.

- ▲ **PAVOJUS** reiškia pavojų, kuris, jo neveniant, baigsis mirtimi arba sunkiu sužeidimu.
- ▲ **ĮSPĖJIMAS** reiškia pavojų, kuris, jo neveniant, gali baigtis mirtimi arba sunkiu sužeidimu.
- ▲ **ATSARGIAI** reiškia pavojų, kuris, jo neveniant, gali sukelti lengvą ar vidutinį sužalojimą.

PASTABA reiškia situaciją, kuri galėtų baigtis žala gaminiui.

▲ ĮSPĖJIMAS

Naudojantis įrenginiu galimas kontaktas su cheminėmis medžiagomis, įskaitant šviną ir švino junginius, kurios Kalifornijos valstijos duomenimis gali sukelti vėžį, apsigimimus ir kitokią reprodukcinę žalą. Daugiau informacijos rasite tinklapyje www.P65Warnings.ca.gov.

Ženklas	Reikšmė
	Saugos informacija apie pavojus, kurie gali baigtis sužalojimu.
	Prieš pradėdami dirbti perskaitykite kultivatoriaus naudojimo nurodymus.
	Aukštos įtampos pavojus. Elektros smūgis gali baigtis sunkiais sužalojimais ar mirtimi.
	Svaidomų objektų pavojus – naudokite akių apsaugą. Triukšmo pavojus – naudokite ausų apsaugą.
	Dėvėkite apsaugines pirštines ir batus.
	Saugokite mašiną nuo lietaus ir drėgmės.
	Įpjovimo besisukančiais dantimis pavojus – laikykite rankas ir pėdas atokiai nuo dantų.
	Sviedžiamų objektų keliamas pavojus – kultivatorius gali išsviesti įvairius objektus.
	Visi pašaliniai asmenys turi būti mažiausiai 15 m (50 pėdų) atstumu nuo mašinos.

Sauga ir naudojimas



ĮSPĖJIMAS



Nenaudokite kultivatoriaus priedo neperskaitę visų skyrių apie saugą ir naudojimą.

- Būkite atidūs. Dirbdami su elektriniu įrankiu, stebėkite ką darote. Nedirbkite kultivatoriumi veikiami alkoholio, narkotikų ar vaistų, sirgdami ar pavargę.
- Nenaudokite kultivatoriaus jokiai kitu tikslu, išskyrus numatytąją paskirtį.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas originalias atsargines dalis ir priedus.

Prieš naudodami kultivatorių

- Naudojant bet kokį elektrinį įrankį pašaliniai objektai gali būti sviedžiami į akis ir sunkiai jas sužaloti. Visada nešiokite apsauginius akinius su šoniniais dangčiais ir šalma. Visada avėkite neslystančius apsauginius batus, ausines ir pirštines.
- Žinokite, kur yra kultivatoriaus valdikliai ir kaip reikia greitai sustabdyti įrenginį pavojingoje situacijoje, atleidžiant ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį.
- Prieš naudodami kultivatorių įsitikinti, kad peilio mazgas nesusidėvėjęs ir neapgadintas.
- Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų, ilgus plaukus reikia paslėpti, nes juos gali įtraukti judančios dalys.
- Nedirbkite elektriniais įrankiais sprogoje aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra lengvai įsiliepsnojančių skysčių, dujų ar dulkių. Elektrinių įrankių generuojamos kibirkštys gali uždegti dulkes ar garus.
- Dirbkite tik dienos metu arba esant geram apšvietimui. Niekada nedirbkite blogu oru, ypač, jei yra žaibo pavojus.
- Pasirūpinkite, kad darbo vieta būtų švari ir gerai apšviesta.



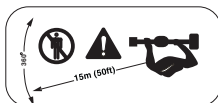
ĮSPĖJIMAS



- Siekiant sumažinti elektros smūgio pavojų tarp įrankio ir bet kokios elektros linijos turi būti 15 m (50 pėdų) atstumas.
- Tarp elektros polių gali susiformuoti elektros lankas. Kuo aukštesnė įtampa, tuo didesnė elektros lanko susiformavimo galimybė.



ĮSPĖJIMAS



Visi pašaliniai asmenys turi būti bent 15 m (50 pėdų) atstumu nuo veikiančio kultivatoriaus.

- Jiems prisiartinus, nedelsdami išjunkite mašiną.
- Būkite atsargūs kreipdami ar lenkdami įrenginį.
- Prieš pakreipdami įrenginį ar keisdami kryptį apsižvalgykite.

Kultivatoriaus naudojimas

- Su kultivatorium dirbkite eidami. Jokia būdu nebėkite.
- Siekdami išlaikyti kultivatoriaus kontrolę visada tvirtai stovėkite tolygiai paskirstę svorį abiem kojoms, niekada nesiekite per toli. Dirbdami su kultivatoriumi naudokite abi rankas.
- Pasirūpinkite, kad rankena visada būtų sausa, netepaluota ir nealyvuota.
- Prieš dirbdami su kultivatoriumi visada patikrinkite, ar tvirtai laikosi kumštelinis užraktas.
- Nestumkite kultivatoriaus per jėgą. Visada naudokite atliekamam darbui pritaikytą įrankį.
- Nenaudokite kultivatoriaus, jei jungiklis NEĮSIJUNGIA ir NEIŠSIJUNGIA.
- Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite žmonėms, nesusipažinusiems su šiuo elektriniu įrankiu ar jo naudojimo taisyklėmis, juo naudotis.



ĮSPĖJIMAS



- Kultivatoriui veikiant pasirūpinkite, kad visos kūno dalys, ypač rankos, būtų atokiau nuo judančių dalių.
- Esant toliau nurodytoms sąlygoms visada sustabdykite kultivatorių ir išimkite akumuliatorių:
 - prieš valydami bet kokį užsikimšimą;
 - prieš atlikdami įrenginio patikrą, valymą ir prieš pradėdami darbą;
 - prieš palikdami kultivatorių be priežiūros;
 - įrenginiui užstrigus.

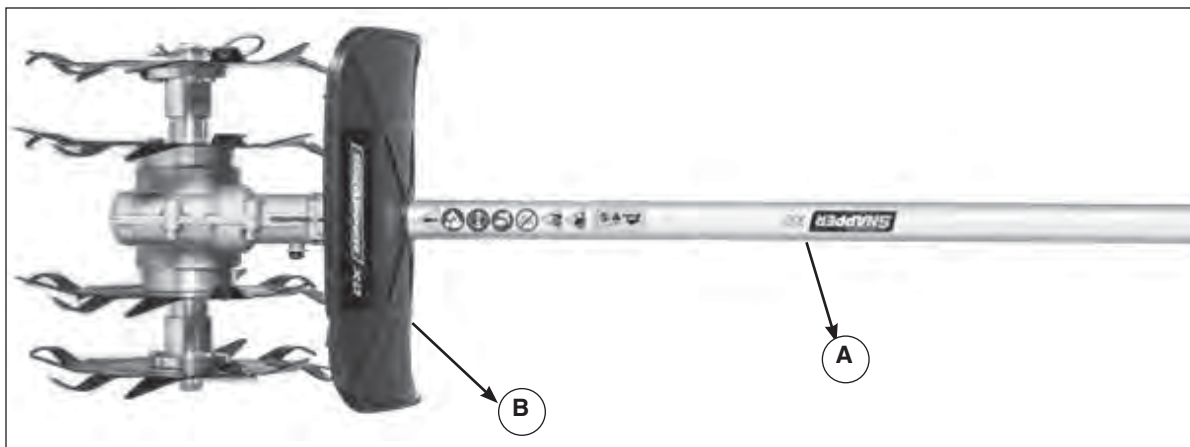


ĮSPĖJIMAS

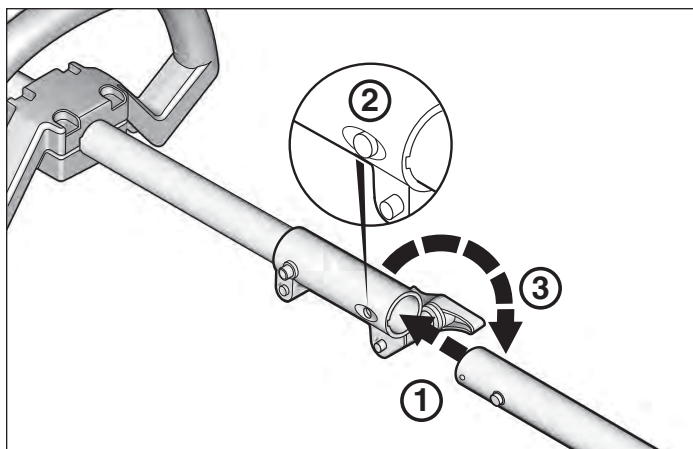


Šis įrankis gali išsviesti įvairius objektus ir sunkiai sužaloti.

- Patirinkite darbo vietą ir pašalinkite akmenis, metalo gabalėlius ir kitus objektus, kurie gali būti išsviesti.



1 pav.



2 pav.

Dalys ir funkcijos

- Ⓐ Kultivatoriaus priedas
- Ⓑ Danties dangtis

Naudojimas

- ① Įkiškite kultivatoriaus strypą į strypą ant variklinės galvutės.
- ② Spauskite mygtuką ant strypo, kad variklinė galvutė užsifikuotų vietoje.
- ③ Suveržkite rankenėlę ant variklinės galvutės strypo.

Laikymas

Transportuodami ar laikydami kultivatorių, visada išimkite akumuliatorių. Tinkamai naudojant kultivatorių sumažėja pavojus susižaloti į jo dantis.

Priežiūra

Reguliariai tikrinkite, ar tinkamai sulygiuotas kultivatorius, ar nesukibę judančios dalys, jos nesulūžę ir ar nėra kitų problemų, galinčių paveikti kultivatoriaus veikimą. Jei įrenginys apgadintas, prieš naudojant jį reikia suremontuoti.

Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrėti pjovimo įrankiai su aštriomis pjovimo briaunomis linkę mažiau sukibti, todėl juos yra lengviau valdyti.

Visus techninės priežiūros, remonto ir patikros darbus reikia atlikti įgaliotame techninio aptarnavimo centre.

Techninės priežiūros grafikas

Vadovaukitės toliau pateikiama reguliarios techninės priežiūros lentele.

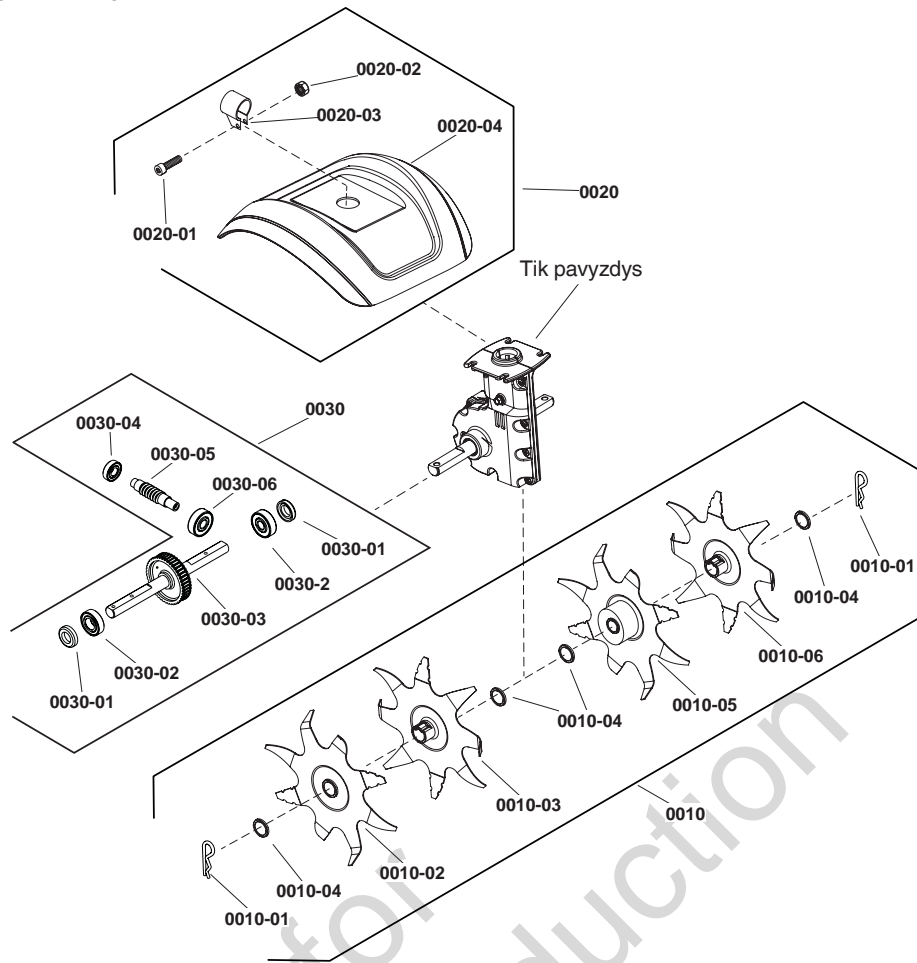
Reikalavimai	Veiksmai	Prieš pradėdant naudoti	Pabaigus naudoti
Pjovimo sistema	Vizualinė patikra	•	•
	Apžiūrėkite ir patikrinkite bloką	•	
Visi pasiekiami fiksatoriai	Patikrinkite	•	
	Priveržkite	•	•

Trikčių šalinimas

Toliau pateikiamoje lentelėje išvardytos triktys, jų priežastys ir trikties šalinimo veiksmai, jei kultivatorius neveikia tinkamai. Jei atliktus nurodytus veiksmus triktis išlieka, kreipkitės į įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą.

Triktis	Galima priežastis	Atitaisymas
Variklis veikia, tačiau peiliai nesisuka	Nesujungti pavaros laidai.	Atjunkite strypus; įsitikinkite, kad pavaros laidai susijungia prijungus strypus.
Per karštas pjovimo įrankis.	Buki pjovimo peiliai.	Pakeiskite peilio bloką.
Pernelyg didelė vibracija	Laisvi fiksatoriai.	Priveržkite visus fiksatorius.

Sudedamųjų dalių vaizdo išsklotinė



Dalių sąrašas

ELEMENTO NR.	DALIES NR.	APRAŠYMAS	KIEKIS
0010	771074	RINKINYS, peilis	1
0010-01	-----	KAIŠTIS	2
0010-02	-----	PAVARA, kairė A	1
0010-03	-----	PAVARA, kairė B	1
0010-04	-----	POVERŽLĖ	4
0010-05	-----	PAVARA, dešinė C	1
0010-06	-----	PAVARA, dešinė D	1
0020	771075	RINKINYS, apsauga nuo taškymo	1
0020-01	-----	VARŽTAS, M6*30	1
0020-02	-----	VERŽLĖ, M6	1
0020-03	-----	SPAUSTUKAS	1
0020-04	-----	APSAUGA, nuo taškymo	1
0030	84003806	PAVARA SURINKIMAS	1
0030-01	-----	PLOMBA, ALIEJUS	2
0030-02	-----	GUOLIS	2
0030-03	-----	VELENAS IR PAVARA	1
0030-04	-----	GUOLIS	1
0030-05	-----	PAVARA, VARŽTAS	1
0030-06	-----	GUOLIS	1

RIBOTOJI GARANTIJA

Bendrovė „Briggs & Stratton“ garantuoja, kad toliau nurodytu garantiniu laikotarpiu nemokamai taisys arba pakeis bet kokią šio gaminio dalį, kurioje yra medžiagų ir (arba) gamybos defektų. Pagal šią garantiją, gabenimo išlaidas, patirtas vežant gaminį taisyti ar pakeisti, privalo padengti pirkėjas. Ši garantija galioja toliau nurodytą laikotarpį, esant toliau nurodytoms sąlygoms. Norėdami pasinaudoti garantinio aptarnavimo paslaugomis, susisiekite su artimiausiu įgaliotuoju techninio aptarnavimo atstovu, kurio adresą rasite svetainėje www.snapper.com esančiu atstovų ieškiklio žemėlapyje. Pirkėjas privalo kreiptis į įgaliotąjį techninio aptarnavimo atstovą, o tada pristatyti gaminį įgaliotajam techninio aptarnavimo atstovui, kad šis jį galėtų jį apžiūrėti ir patikrinti.

Tai nėra jokia speciali garantija. Numanomos garantijos, įskaitant tinkamumo konkrečiam tikslui garantijas, galioja vienerius metus nuo pirkimo datos arba tiek, kiek leidžiama pagal įstatymus. Atsakomybės dėl atsitiktinių ar logiškai išplaukiančių nuostolių yra atsisakoma tokiu mastu, kiek tai leidžiama pagal įstatymus. Tam tikrose valstybėse apribojimai dėl numanomos garantijos draudžiami arba draudžiamas pašalinimas arba apribojimas dėl atsitiktinės arba logiškai išplaukiančios žalos, taigi, pirmiau minėtas apribojimas arba pašalinimas jūsų atžvilgiu gali būti netaikytinas. Ši garantija suteikia jums ypatingų teisių, tačiau jūs galite turėti ir kitokių teisių, kurios įvairiose valstybėse gali būti skirtingos.**

GARANTINIS LAIKOTARPIS

Elementas	Privatus naudojimas	Komerčinis naudojimas
Priedas / prietaisas / įranga	36 mėnesiai	Nėra

** Australijoje – mūsų prekės parduodamos su garantijomis, kurių negalima pašalinti pagal Australijos vartotojų teisių įstatymą. Jūs turite teisę į gaminio pakeitimą arba pinigų grąžinimą didelio gedimo atveju arba atlyginimą už bet kokią pagrstai iš anksto numatomą žalą arba nuostolius. Jūs taip pat turite teisę reikalauti, kad prekės būtų suremontuotos arba pakeistos tuo atveju, jeigu prekės yra nepriimtinos kokybės, o gedimas negali būti kvalifikuojamas dideliu gedimu. Norėdami pasinaudoti garantinio aptarnavimo paslaugomis, kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninio aptarnavimo atstovą, kurio adresą rasite tinklapyje BRIGGSandSTRATTON.com atstovų būstinių žemėlapyje, arba skambinkite tel. 1300 274 447, arba rašykite el. pašto adresu salesenquires@briggsandstratton.com.au, arba rašykite įprasto pašto adresu Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia (Australija), 2170.

Garantinis laikotarpis prasideda dieną, kai įrangą įsigyja pirmasis fizinis arba juridinis asmuo. "Asmeninis vartojimas" reiškia vartojimą asmeniniame gyvenamajame ūkyje, kai gaminį vartoja mažmenininkas. "Komerčinis vartojimas" reiškia vartojimą, įskaitant komercinius ar nuomos tikslus, siekiant gauti iš to pajamų. Pagal šią garantiją, kai tik gaminys panaudojamas komerciniu tikslu, nuo tos akimirkos, jis laikomas skirtu naudoti komerciniam tikslui.

Siekdami užtikrinti greitą visų garantinių paslaugų suteikimą, prašome užregistruoti įsigytą produktą anksčiau nurodytame puslapyje arba adresu www.onlineproductregistration.com, taip pat galite paštu išsiųsti užpildytą registracijos kortelę (jei gavote) arba užregistruoti produktą paskambinę numeriu 1-800-743-4115 (JAV).

Išsaugokite pirkimą patvirtinantį čekį. Jeigu garantinio laikotarpio metu, kai jums prireikia garantinių paslaugų, nepateiksite čekio, įrodančio pirmo pirkimo datą, garantinis laikotarpis bus skaičiuojamas nuo gaminio pagaminimo datos. Produkto registracija nėra būtina, kad „Briggs & Stratton“ suteiktų garantines paslaugas.

DĖL JŪSŲ GARANTIJOS

Garantinio aptarnavimo paslaugas teikia tik Snapper įgaliotieji techninio aptarnavimo atstovai. Didžioji garantinių remonto darbų sutvarkoma kaip nustatyta, bet kartais garantinio aptarnavimo paslaugas suteikti atsisakoma. Ši garantija galioja tik esant medžiagos arba gamybos defektų. Ji negalioja žalai, kuri sukeliama produktą naudojant netinkamai arba ne pagal paskirtį, netinkamai vykdant techninę priežiūrą arba remontą ir įprasto susidėvėjimo atvejais.

Netinkamas naudojimas ir naudojimas ne pagal paskirtį – tinkamas, numatytasis šio gaminio naudojimas yra aprašytas operatoriaus vadove. Naudojant gaminį ne taip, kaip aprašyta operatoriaus vadove, arba naudojant galimą po to, kai jis buvo sugadintas, garantija nebegalios. Garantija negalioja ir tuo atveju, jei pašalinamas ant gaminio esantis serijos numeris arba jei gaminys yra kokiu nors būdu pakeistas ar modifikuotas, arba jei gaminyje yra piktnaudžiavimo juo įrodymų, pavyzdžiui, pažeidimų nuo smūgių ar vandens (cheminės korozijos) padaryta žalos.

Netinkama techninė priežiūra arba remontas – šis gaminys privalo būti techniškai prižiūrimas pagal operatoriaus vadove pateiktas procedūras ir laiko planus, ir techniškai prižiūrimas arba taisomas naudojant originalias „Briggs & Stratton“ dalis. Ši garantija netaikoma esant žalai dėl techninės priežiūros nebuvimo arba neoriginalių dalių naudojimo.

Įprastas susidėvėjimas – kaip ir visi mechaniniai prietaisai, šis įrenginys gali susidėvėti net ir tinkamai techniškai jį prižiūrint. Ši garantija netaikoma remonto darbams, kai gaminio tarnavimo laikas baigiasi dėl jo arba kokios nors jo dalies natūralaus susidėvėjimo. Garantija netaikoma techninės priežiūros ir nusidėvėjimo elementams, pavyzdžiui, filtrams, diržams, pjovimo peiliams ir stabdžių kaladėlėms (variklio stabdžių kaladėlėms garantija galioja) vien nusidėvėjimo charakteristikų atžvilgiu, nebent žala būtų padaryta dėl medžiagų ar gamybos defektų.

Kitos išimties – ši garantija netaikoma esant žalai dėl nelaimingo atsitikimo, netinkamo naudojimo, modifikacijų, dalinių pakeitimų, netinkamos priežiūros, užšalimo arba cheminio nusidėvėjimo. Priedams arba aksesuarams, kurie nėra pateikiami originalioje pakuotėje kartu su gaminiu, ši garantija taip pat netaikoma. Ši garantija netaikoma naudotai, restauruoti, perduotai kitam savininkui ar demonstracinei įrangai ar varikliams. Ši garantija taip pat netaikoma esant gedimų, atsiradusių dėl stichinių nelaimių ir kitų nenumatytų aplinkybių (force majeure), kurių gamintojas negali kontroliuoti.

Rokasgrāmatas saturs

Vispārīgā informācija	2
Operatora drošums	2
Daļas un funkcijas	4
Ekspluatācija	4
Uzglabāšana	4
Apkope	5
Problēmu novēršana	5
Daļu saraksts	6
Garantija	7

Vispārīgā informācija

Attēli šajā dokumentā ir tikai ilustratīvi. Jūsu iekārta var atšķirties no dokumentā redzamajiem attēliem. **KREISĀ** un **LABĀ** puse tiek skatītas no operatora pozīcijas.

PIEZĪME tekstā norāda uz paskaidrojumiem, izņēmumiem vai alternatīvām minētajām procedūrām.



Visi šī dokumenta tulkojumi citās valodās ir atvasināti no sākotnējā faila angļu valodā.

Operatora drošums

Saglabājiet šīs instrukcijas - tās noderēs jums vēlāk. Instrukcijās ir iekļauta drošuma informācija, lai jūs apzinātos par bīstamībām un riskiem saistībā ar šīs ierīces izmantošanu un varētu nepieļaut bīstamas situācijas. Tā arī satur svarīgus norādījumus, kas jāievēro, uzsākot darbu, strādājot un apkopjot ierīci.

Ir ļoti svarīgi, lai jūs izlasītu un iegaumētu norādījumus, pirms mēģināsiet iedarbināt vai lietot šo ierīci.

Drošuma brīdinājuma zīmes un signālvārdi

Drošuma brīdinājuma simbols ▲ tiek lietots, lai norādītu uz drošuma informāciju par riskiem, kas var izraisīt traumas. Tādi signālvārdi kā BĪSTAMI, BRĪDINĀJUMS vai UZMANĪBU, tiek izmantoti kopā ar brīdinājuma zīmi, lai pievērstu jūsu uzmanību, ka pastāv attiecīgas pakāpes traumas risks. Papildus var tikt izmantota bīstamības zīme attiecīgas bīstamības pakāpes apzīmēšanai.

- ▲ **BĪSTAMI!** norāda uz bīstamību, kura, ja tā realizēsies, izraisīs nāvi vai smagas traumas.
- ▲ **BRĪDINĀJUMS!** norāda uz bīstamību, kura, ja tā realizēsies, var izraisīt nāvi vai smagas traumas.
- ▲ **UZMANĪBU** norāda uz risku, kas gadījumā, ja netiek novērsts, var būt viegla vai vidēji smagu ievainojumu cēlonis.

PIEZĪME pievērš uzmanību darbībai, kuras rezultātā var rasties izstrādājuma bojājumi.

▲ BRĪDINĀJUMS

Šī ierīce var pakļaut jūs ķīmikāliju iedarbībai, tostarp svina un svina savienojumu ietekmei, kas atzīti par vēža un iedzimtu defektu vai citu reproduktīvu kaitējumu izraisītājiem. Plašāku informāciju skatiet šeit: www.P65Warnings.ca.gov

Simbols	Nozīme
	Drošuma informācija par bīstamām situācijām, kuru rezultātā var gūt miesas bojājumus.
	Izlasiet kultivatora lietošanas norādījumus pirms lietošanas.
	Augstsprieguma briesmas. Elektriskās strāvas trieciena risks var izraisīt smagu traumu vai nāvi.
	Izmestu priekšmetu risks - Lietojiet acu aizsardzības līdzekļus. Trokšņa briesmas - Lietojiet dzirdes aizsardzības glīdzekļus.
	Lietojiet aizsargcimdus un aizsargapavus.
	Sargiet mašīnu no lietus un mitras vides.
	Sagriešanas briesmas no rotējošiem dakšu zariem - Turiet rokas un kājas atstatu no dakšu zariem.
	Izmestu priekšmetu briesmas - Kultivators var izsviest priekšmetus.
	Visiem skatītājiem jāatrodas vismaz 15 m attālumā no mašīnas.

Drošums un apiešanās



BRĪDINĀJUMS



Nelietojiet kultivatora pierīci, pirms neesat izlasījuši visu drošuma un apiešanās sadaļās.

- Esiet modri Strādājot ar mehanizētu darbarīku, sekojiet tam, ko jūs darāt. Nestrādājiet ar kultivatoru, esot alkohola, narkotiku vai zāļu ietekmē, kad esat noguris vai slims.
- Nelietojiet kultivatoru nekādam citam nolūkam kā tam, kam tas paredzēts.
- Lietojiet tikai ražotāja oriģinālās un ieteiktās rezerves daļas un piederumus.

Pirms sākat lietot kultivatoru

- Jebkura mehanizētā darbarīka lietošana var izraisīt svešķermeņu iemešanu acīs, kas var novest pie nopietnas acu traumas. Vienmēr lietojiet aizsargbrilles ar sānu malām un aizsargcepuri. Vienmēr nēsājiet neslīdošus aizsargapavus, aizsargaustiņas un cimdus.
- Pārziniet kultivatora vadības elementus un iemācieties ātri apturēt ierīci ārkārtas gadījumā, atbrīvojot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.
- Pirms kultivatora lietošanas pārliecinieties, ka asmeņu komplekts nav nodilis vai bojāts.
- Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotas, savāciet garus matus, tie var iekerties kustīgās daļās.
- Nestrādājiet ar mehāniskiem darbarīkiem sprādzienbīstamā atmosfērā, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrums vai putekļu klātbūtnē. Mehāniskie darbarīki spēj radīt dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- Strādājiet tikai dienā vai pie laba mākslīgā apgaismojuma. Nekad nestrādājiet sliktos laikapstākļos, īpaši, ja iespējams zibens.
- Uzturiet darba vietu tīru un labi apgaismotu.



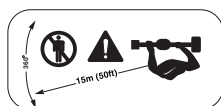
BRĪDINĀJUMS!



- Saglabājiet 15 m attālumu starp ierīci un elektropārvades līniju, lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku.
- Elektriskās strāvas izlāde var notikt no viena stieņa uz otru ar loku. Augstāks spriegums palielina loka izlādes attālumu.



BRĪDINĀJUMS!



Skatītājiem darba laikā jāatrodas vismaz 15 m attālumā no kultivatora.

- Apturiet ierīci nekavējoties, ja kāds tuvojas.
- Esiet uzmanīgi, pagriežot vai pārceļot ierīci.
- Paskatieties apkārt, pirms pagriešanās vai virziena maiņas.

Kultivatora lietošana

- Ejiet aiz kultivatora. Nekad neskrieniet.
- kājām stabili, vienmērīgi sadalot svaru uz abām kājām, nespiedieties pārāk tālu. Strādājot ar kultivatoru, lietojiet abas rokas.
- Vienmēr turiet rokturi sausu un brīvu no eļļas un smērvielām.
- Pirms strādāšanas ar kultivatoru, vienmēr pārliecinieties, ka vārpstas stiprinājums ir drošs.
- Nestumiet kultivatoru ar spēku. Vienmēr izmantojiet jūsu palīgierīci piemērotu instrumentu.
- Nelietojiet kultivatoru, ja to nevar iedarbināt un apturēt ar slēdzi.
- Uzglabājiet mehanizētus darbarīkus bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet lietot mehanizētu darbarīku personām, kas nepārzina darbarīku vai nav iepazinušās ar šiem norādījumiem.



BRĪDINĀJUMS!



- Kad kultivators darbojas, turiet visas ķermeņa daļas, īpaši rokas, atstatu no kustīgajām daļām.
- Vienmēr apstādiniet kultivatoru un izņemiet akumulatoru šādos gadījumos:
 - pirms jebkāda nosprostojuma aizvākšanas;
 - pirms ierīces salikšanas, pārbaudes, tīrīšanas vai darbošanās ar to;
 - kad atstājat kultivatoru bez uzraudzības;
 - ja ierīce nosprostojas.

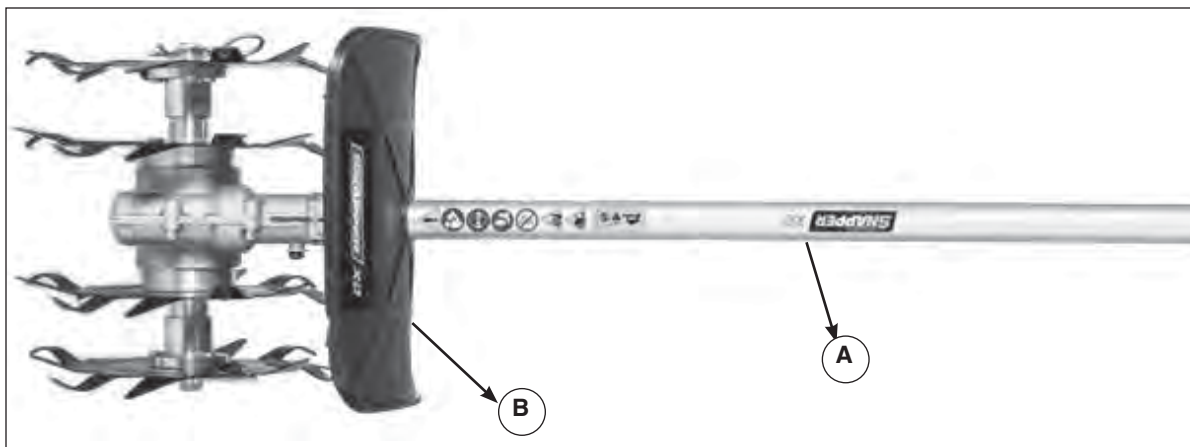


BRĪDINĀJUMS!

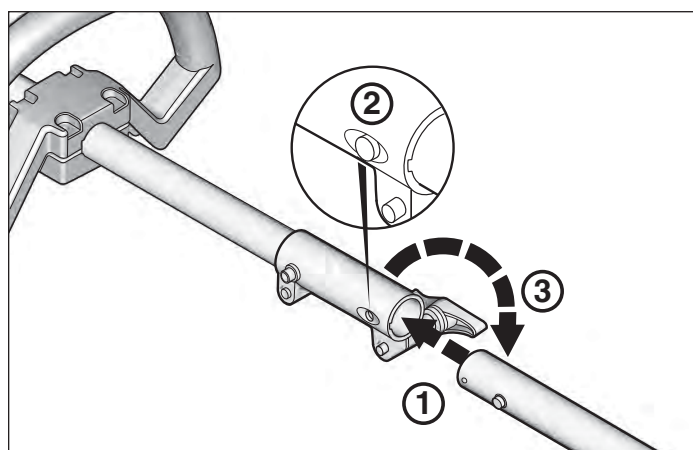


Šī ierīce var izsviēt priekšmetus, radot nopietnu traumu.

- Pārlūkojiet darba vidi un aizvāciet akmeņus, metāla priekšmetus vai citus priekšmetus, kas var tikt izsviesti.



1. attēls



2. attēls

Daļas un funkcijas

- Ⓐ Kultivatora pierīce
- Ⓑ Dakšu apvalks

Ekspluatācija

- ① Ievietojiet kultivatora stieni piedziņas stienī.
- ② Nospiediet pogu uz stieņa, lai piedziņas stienis varētu nofiksēties vietā.
- ③ Pievelciet skrūvi uz piedziņas stieņa.

Uzglabāšana

Pārvadājot vai uzglabājot kultivatoru, vienmēr izņemiet akumulatoru. Pareiza apiešanās ar kultivatoru samazinās miesas bojājumu risku no dakšām.

Apkope

Periodiski pārbaudiet, vai daļas nav novirzījušās, kustīgās daļas nav iestrēgušas, salūzušas, kā arī citus apstākļus, kas var ietekmēt kultivatora darbošanos. Ja ierīce ir bojāta, tā pirms lietošanas jāremontē.

Turiet griezējriķus asus un tīrus. Labi uzturēti griezējriķi ar asām griezošām malām mazāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.

Visi apkopes, remonta un pārbaudes darbi jāveic autorizētā servisa centrā.

Apkopes grafiks

Regulāro apkopi veiciet atbilstoši tabulai tālāk.

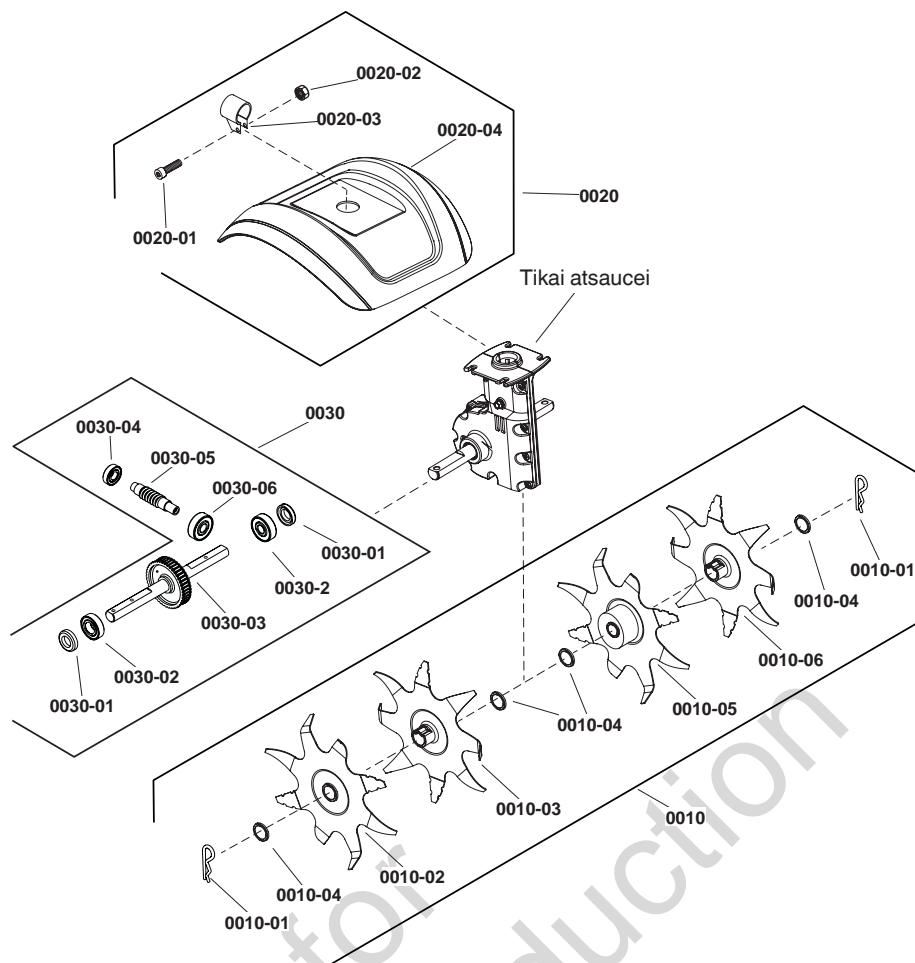
Prasības	Rīcība	Pirms darba sākšanas	Pēc darba beigšanas
Griezējsistēma	Vizuāla pārbaude	•	•
	Aplūkojiet un pārbaudiet komplektu	•	
Visus stiprinājumus, kam var piekļūt	Pārbaudiet	•	
	Vēlreiz pievelciet	•	•

Problēmu novēršana

Turpmākajā tabulā uzskaitītas problēmas, to iemesli un risinājumi, ja jūsu kultivators nedarbojas pareizi. Ja problēmas neizdodas novērst, sazinieties ar autorizētu servisa centru.

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Motors darbojas, bet asmeņi nekustās.	Piedziņas troses nav savienotas.	Atvienojiet stieņus, pārļiecinieties, ka piedziņas troses savienojas, kad savieno stieņus.
Griezējriķis pārāk sakarsis	Truļi asmeņi	Nomainiet asmeņu komplektu.
Pārmērīga vibrācija	Vaļņi fiksatori.	Pievelciet visus fiksatorus.

Izvērsts skats



Daļu saraksts

VIENUMA NR.	DALAS NR.	APRAKSTS	SKAITS
0010	771074	KOMPLEKTS, Asmeņu	1
0010-01	----	TAPA	2
0010-02	----	ZOBRATS, Kreisais A	1
0010-03	----	ZOBRATS, Labais B	1
0010-04	----	PAPLĀKSNE	4
0010-05	----	ZOBRATS, Labais C	1
0010-06	----	ZOBRATS, Labais D	1
0020	771075	KOMPLEKTS, Šļakatu aizsargs	1
0020-01	----	SKRŪVE, M6*30	1
0020-02	----	UZGRIEZNIS, M6	1
0020-03	----	SKAVA	1
0020-04	----	AIZSARGS, Šļakatu	1
0030	84003806	ZOBRATS MONTĀŽA	1
0030-01	----	ZĪMOGS, EĻĻA	2
0030-02	----	GULTNIS	2
0030-03	----	VĀRPSTAS UN ZOBRATS	1
0030-04	----	GULTNIS	1
0030-05	----	ZOBRATS, SKRŪVI	1
0030-06	----	GULTNIS	1

IEROBEŽOTĀ GARANTIJA

Tālāk norādītajā garantijas periodā uzņēmums Briggs & Stratton apņemas bez papildu maksas remontēt vai nomainīt jebkuras sastāvdaļas ar izejmateriāla vai ražošanas defektu. Transporta izmaksas par izstrādājumu, kurš šīs garantijas ietvaros iesniegts remontam vai apmaiņai, jāsedz pircējam. Šī garantija ir spēkā tālāk norādītajos laika periodos un ievērojot tālāk izklāstītos nosacījumus. Lai saņemtu garantijas apkopes pakalpojumus, skatiet pārstāvju meklēšanas karti vietnē www.snapper.com un noskaidrojiet tuvāko pilnvaroto apkopes pakalpojumu sniedzēju. Pircējam ir jāsaņemas ar pilnvaroto apkopes pakalpojumu sniedzēju un jānogādā izstrādājums tā turpmākai pārbaudei un testēšanai pilnvarotajam apkopes pakalpojumu sniedzējam.

Citu tiešu garantiju nav. Netiešas garantijas, ieskaitot garantijas par piemērotību pārdošanai un atbilstību noteiktam nolūkam, ir spēkā zemāk norādītajā garantijas periodā, vai arī uz tām attiecināmi tiesību aktos atrunātie ierobežojumi. Atbildība par nejausiem vai izrietošiem zaudējumiem tiek izslēgta tādā mērā, kādā šī atbildības izslēgšana ir atrunāta tiesību aktos. Dažās valstīs un zemēs neatzīst ierobežojumus attiecībā uz to, cik ilgi ir spēkā netiešā garantija, bet citās valstīs vai to daļās nepieļauj nejauso vai izrietošo zaudējumu izslēgšanu vai ierobežošanu, tādēļ iepriekšminētais ierobežojums un garantijas izslēgšana var neattiekties uz jums. Šī garantija sniedz jums noteiktas juridiskās tiesības, un jums var arī būt citas tiesības, kuras atšķiras dažādās valstīs un dažādās vienas valsts daļās.**

GARANTIJAS PERIODS

Izstrādājums	Lietošana patēriņa vajadzībām	Komerčiāla lietošana
Piederums/Palīgierīce/Aprikojums	36 mēneši	Nav

** Austrālijā: mūsu izstrādājumi tiek nodrošināti ar garantijām, kuras saskaņā ar Austrālijas Patērētāju aizsardzības likumu nevar izslēgt. Jums ir tiesības nomainīt izstrādājumu vai saņemt naudas līdzekļu atmaksu, ja izstrādājuma darbībā radušies būtiski traucējumi, vai arī, ja radušies citi pamatoti paredzami zaudējumi vai bojājumi. Turklāt jums ir tiesības iesniegt izstrādājumu remontam vai nomainīt izstrādājumu, ja tā kvalitāte nav pieņemama, taču tā darbības traucējumi nav būtiski. Lai saņemtu garantijas apkopes pakalpojumus, skatiet pārstāvju meklēšanas karti vietnē BRIGGSandSTRATTON.COM un noskaidrojiet tuvāko pilnvaroto apkopes pakalpojumu sniedzēju, vai sazinieties ar mums pa tālruni 1300 274 447, sūtiet e-pasta ziņojumu uz e-pasta adresi salesenquires@briggsandstratton.com.au vai rakstiet uz adresi Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Garantijas periods sākas dienā, kad izstrādājumu iegādājies pirmais mazumtirdzniecības patērētājs vai komercpatērētājs. "Izmantošana patēriņa vajadzībām" nozīmē, ka mazumtirdzniecības patērētājs izmanto precī savā mājāsaimniecībā. "Izmantošana komerciāliem nolūkiem" nozīmē visus pārējos preces izmantošanas veidus, tai skaitā lietošanu komerciāliem, peļņas gūšanas vai izīrēšanas nolūkiem. Tiklīdz izstrādājums tiek izmantots komerciāliem nolūkiem, saskaņā ar šīs garantijas nosacījumiem turpmāk tas tiek uzskatīts par komerciāli lietošanai iegādātu izstrādājumu.

Lai nodrošinātu ātru un pilnvērtīgu garantijas servisu, reģistrējiet izstrādājumu turpmāk norādītajā vietnē vai vietnē www.onlineproductregistration.com, nosūtiot aizpildītu reģistrācijas karti pa pastu vai zvaniet pa tālruni uz numuru 1-800-743-4115 (ASV).

Saglabājiet savu pirkumu apliecināmo čeku. Ja netiek iesniegts apliecinājums sākotnējam pirkuma datumam, kad ir nepieciešams garantijas serviss, tad garantijas perioda noteikšanai tiek izmantots izstrādājuma izgatavošanas datums. Lai varētu izmantot Briggs & Stratton garantiju, nav nepieciešams reģistrēt izstrādājumu.

PAR JŪSU GARANTIJU

Garantijas apkopes pakalpojumi ir pieejami tikai, sazinoties ar Snapper pilnvaroto apkopes pakalpojumu sniedzēju. Parasti garantijas remontdarbus veic ierastajā kārtībā, taču dažreiz garantijas prasības var būt nepamatotas. Šī garantija sedz tikai materiālu vai ražošanas defektus. Tā nesedz bojājumus, ko izraisījusi neatļauta vai nepareiza lietošana, nepareiza apkope vai remonts, kā arī parastu izstrādājuma nolietojumu.

Neatļauta un nepareiza lietošana. Pareiza izstrādājuma lietošana un tā pielietojuma mērķis ir aprakstīti lietotāja rokasgrāmatā. Izstrādājuma lietošana veidā, kas nav norādīts lietotāja rokasgrāmatā vai izstrādājuma lietošana pēc tam, kad tas ticis bojāts, anulē tiesības uz garantiju. Garantija zaudē spēku, ja ir noņemts izstrādājuma sērijas numurs, vai ja izstrādājums ir jebkādā veidā mainīts, kā arī gadījumos, kad var pierādīt tā ļaunprātīgu izmantošanu, piemēram, ja atrasti bojājumi no sitieniem vai ūdens/ķīmiskās korozijas.

Nepareiza tehniskā apkope vai remonts. Šī izstrādājuma tehniskā apkope ir jāveic atbilstoši lietotāja rokasgrāmatā aprakstītajām procedūrām un grafikiem, un remonts vai apkope ir jāveic, lietojot oriģinālās Briggs & Stratton vai līdzvērtīgas rezerves daļas. Šī garantija nesedz bojājumus, kas radīti tehnisko apkopju neveikšanas vai neoriģinālo rezerves daļu lietošanas rezultātā.

Parastais nolietojums. Tāpat kā vairums mehānisku ierīču, arī jūsu aprīkojums ir pakļauts nolietojumam, pat, ja tam pienācīgi veiktas apkopes. Garantija nesedz remonta izmaksas, ja parastas lietošanas rezultātā ir daļēji vai pilnīgi samazinājies aprīkojuma vai atsevišķas tā detaļas darbmūžs. Garantija neattiecas uz sastāvdaļām, kurām ir nepieciešama tehniskā apkope vai kuras ir pakļautas dabiskajam nolietojumam, piemēram, uz filtriem, siksnām, asmeņiem, bremžu klučiem (izņemot dzinēja bremžu klučus), izņemot izejmateriāla vai ražošanas defekta gadījumā.

Citi ierobežojumi. Šajā garantijā nav iekļauti bojājumi, kas radušies negadījumā, ļaunprātīgas izmantošanas, modifikāciju, izmaiņu, nepareizas apkopes, sasalšanas vai ķīmiskas korozijas dēļ. Garantija neattiecas arī uz palīgierīcēm un piederumiem, kas nav bijuši iekļauti izstrādājuma sākotnējā komplektācijā. Šī garantija neattiecas uz lietotu, daudzkārtlietojamu vai prezentācijas nolūkiem paredzētu aprīkojumu vai dzinējiem. Tāpat šī garantija nesedz defektus, kas radušies stihisku nelaimju vai citu nepārvaramas varas notikumu dēļ, kurus ražotājs nespēj ietekmēt.

Inhoud handleiding:

Algemene informatie	2
Veiligheid van de gebruiker	2
Onderdelen en functies	4
Bediening	4
Opslag	4
Onderhoud	5
Problemen oplossen	5
Onderdelenlijst	6
Garantie	7

Algemene informatie

De illustraties in dit document zijn representatief. Het apparaat kan verschillen van de weergegeven afbeeldingen. **LINKS** en **RECHTS** zijn gezien vanuit het oogpunt van de gebruiker.

Het gebruik van Opmerking in de tekst wijst op uitleg, uitzonderingen of alternatieven voor de vermelde procedures.



Alle vertalingen van dit document zijn gebaseerd op het oorspronkelijke, in het Engels gestelde bronbestand.


Veiligheid van de gebruiker

Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

Deze handleiding bevat veiligheidsinformatie om u te wijzen op de gevaren en risico's van dit product en hoe u deze kunt vermijden. De handleiding bevat ook belangrijke instructies die moeten worden opgevolgd tijdens het aanvankelijk opzetten, het gebruik en het onderhoud van het product.

Het is belangrijk dat u deze instructies leest en begrijpt voordat u dit apparaat probeert te starten of te bedienen.

Veiligheidssymbolen en signaalwoorden

Het veiligheidssymbool  duidt veiligheidsinformatie aan over gevaren die kunnen leiden tot lichamelijk letsel. Een signaalwoord (GEVAAR, WAARSCHUWING of VOORZICHTIG) wordt gebruikt samen met het waarschuwingssymbool om te wijzen op de waarschijnlijkheid en de mogelijke ernst van het letsel. Verder kan een gevarensymbool worden gebruikt om de soort gevaar aan te duiden.

- ▲ GEVAAR** duidt op een risico, dat indien het niet wordt vermeden, de dood of een ernstig lichamelijk letsel tot gevolg zal hebben.
- ▲ WAARSCHUWING** duidt op een risico, dat indien het niet wordt vermeden, de dood of een ernstig lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben.
- ▲ VOORZICHTIG** duidt op een gevaar dat, indien het niet wordt voorkomen, kan resulteren in licht of matig letsel.

OPGEPAST duidt op een handeling die kan resulteren in schade aan het product.

▲ WAARSCHUWING

Dit product kan u blootstellen aan chemicaliën waaronder lood en loodverbindingen, waarvan bij de staat Californië bekend is dat ze kanker kunnen veroorzaken en kunnen leiden tot geboortefwijkingen of andere vruchtbaarheidsproblemen. Ga voor meer informatie naar www.P65Warnings.ca.gov.

Symbool	Betekenis
	Veiligheidsinformatie over gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.
	Lees de gebruiksinstructies van de tuinfrees voordat u het apparaat in gebruik neemt.
	Gevaar van hoge spanning. Gevaar van elektrische schokken met mogelijk ernstig of dodelijk letsel tot gevolg.
	Gevaar voor weggeworpen onderwerpen - Draag oogbescherming. Geluidsgevaar - Draag gehoorbescherming.
	Draag veiligheidshandschoenen en laarzen.
	Bescherm de machine tegen regen en vochtige omgevingen.
	Snijgevaar van roterende tanden - Houd handen en voeten uit de buurt van de tanden.
	Gevaar van rondslingerende voorwerpen - De tuinfrees kan voorwerpen rond laten slingeren.
	Alle omstanders moeten minimaal 15 meter (50 voet) van de machine worden gehouden.

Veiligheid en hantering



WAARSCHUWING



Zorg ervoor dat u de tuinfrees bevestiging niet gebruikt voordat u alle veiligheids- en behandelingsparagrafen heeft gelezen.

- Blijf waakzaam. Kijk wat u doet wanneer u het gereedschap gebruikt. Gebruik de tuinfrees niet onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen of als u moe of ziek bent.
- Gebruik de tuinfrees niet voor enig ander doel dan waarvoor deze bedoeld is.
- Gebruik alleen de originele aanbevolen onderdelen en accessoires van de fabrikant.

Voordat de tuinfrees gebruikt wordt

- Het gebruik van elk type elektrisch gereedschap kan resulteren in het wegslingeren van materiaal in uw ogen, wat ernstig oogletsel kan veroorzaken. Draag altijd een veiligheidsbril met zijkleppen en een helm. Draag altijd slipvrije veiligheidsschoenen, gehoorbescherming en handschoenen.
- Ken de bedieningselementen van de tuinfrees en leer hoe u in een noodgeval het apparaat snel kunt bedienen door de "aan / uit"-schakelaar los te laten.
- Controleer voordat u de tuinfrees gebruikt of het maaiblاد niet versleten of beschadigd is.
- Ga op de juiste manier gekleed. Draag geen wijde kleding, sieraden of lang haar dat in de bewegende delen vast kan komen te zitten.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in explosieve atmosferen, zoals in aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap kan vonken creëren die het stof of de dampen kunnen ontbranden.
- Gebruik het uitsluitend met daglicht of goed kunstlicht. Gebruik het nooit met slecht weer, vooral niet als er kans op bliksem is.
- Houd de plek waar u werkt schoon en goed verlicht.



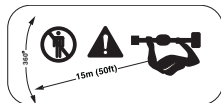
WAARSCHUWING



- Houd 15 m (50 voet) vrij tussen het apparaat en elke elektrische
- Elektriciteit kan in de vorm van een boog overspringen van de ene op de andere pool. Hogere spanning verhoogt de afstand waarover een elektrische boog kan optreden.



WAARSCHUWING



Alle omstanders moeten tijdens het gebruik op een afstand van ten minste 15 m (50 voet) van de machine worden gehouden.

- Zet de machine onmiddellijk stop als u wordt benaderd.
- Wees voorzichtig bij draaien of zwenken met het apparaat.
- Kijk voordat u draait of van richting verandert.

Gebruik van de tuinfrees

- Loop met de tuinfrees. Ren er nooit mee.
- Voor een volledige controle over de tuinfrees dient u ervoor te zorgen dat u stevig staat, met uw gewicht evenredig verdeeld over beide benen zonder te ver te reiken. Gebruik beide handen om de tuinfrees te gebruiken.
- Houd de hendel droog en vrij van olie en vet.
- Controleer altijd of de cam sloten bevestigd zijn voordat u de tuinfrees gebruikt.
- Forceer de tuinfrees niet. Gebruik altijd het juiste gereedschap voor uw toepassing.
- Gebruik de tuinfrees niet als het apparaat niet aan en uit kan worden gezet met de schakelaar.
- Stationair elektrisch gereedschap dient buiten het bereik van kinderen bewaard te worden. Sta personen, die niet bekend zijn met het elektrisch gereedschap of deze instructies, niet toe het elektrisch gereedschap te gebruiken.



WAARSCHUWING



- Houd alle lichaamsdelen, vooral handen, uit de buurt van de bewegende delen wanneer de tuinfrees functioneert.
- Zet de tuinfrees altijd uit en verwijder de accu als de volgende omstandigheden van toepassing zijn:
 - voordat u de blokkering verwijderd.
 - voordat u het apparaat inspecteert, reinigt of er werkzaamheden aan verricht.
 - wanneer u de tuinfrees onbewaakt achterlaat.
 - als het apparaat vastloopt.

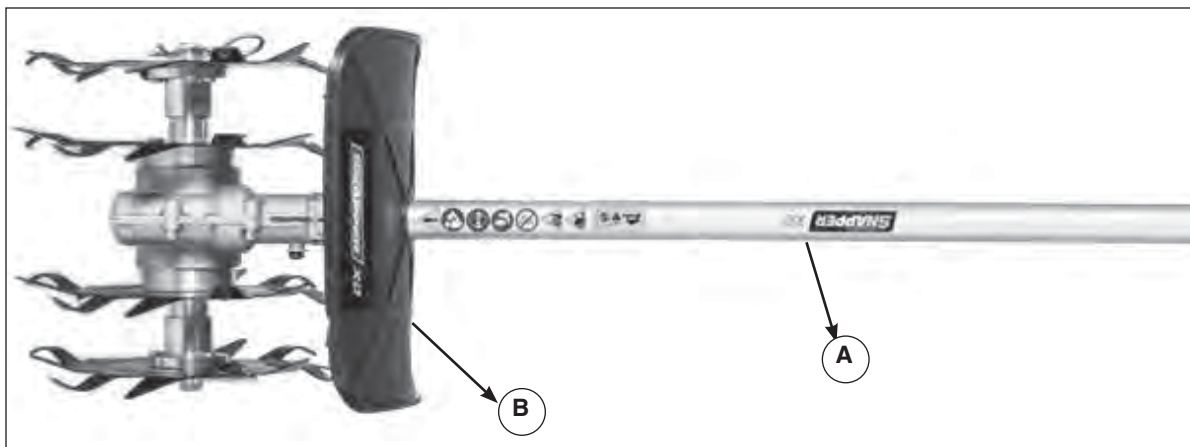


WAARSCHUWING

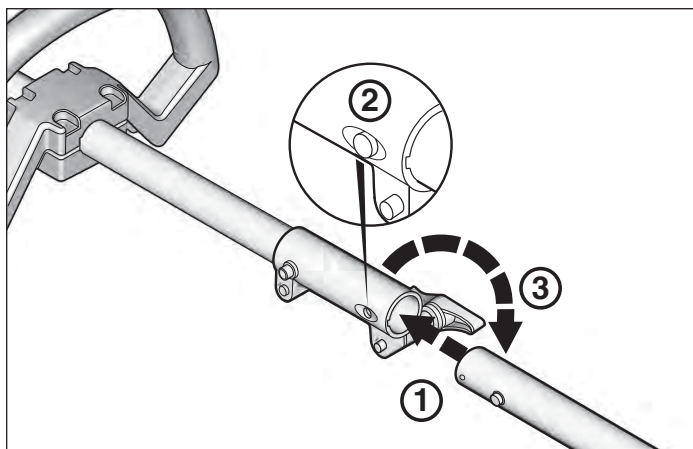


Dit gereedschap kan voorwerpen in het rond slingeren die tot ernstig letsel kunnen leiden.

- Controleer de plaats waar u aan het werk gaat en verwijder stenen, metaalstukken of andere voorwerpen die rondgeslingerd kunnen worden.



Afbeelding 1



Afbeelding 2

Onderdelen en functies

- Ⓐ Tuinfrees bevestiging
- Ⓑ Puntbedekking

Bediening

- ① Steek de stok van de tuinfrees in de stok van de aandrijfkop.
- ② Druk op de knop op de stok om de stok met de aandrijfkop te vergrendelen.
- ③ Draai de knop op de stok met de aandrijfkop aan.

Opslag

Verwijder de accu altijd voor transport of opslag van de tuinfrees. Een juist gebruik van de tuinfrees vermindert het risico op persoonlijk letsel veroorzaakt door de tanden.

Onderhoud

Controleer de tuinfrees regelmatig op verkeerde uitlijning, stroefheid van bewegende delen, breuk van onderdelen en andere omstandigheden die de bediening van de tuinfrees kunnen beïnvloeden. Als het apparaat beschadigd is, moet u het vóór gebruik repareren.

Houd het snijgereedschap scherp en schoon. Met goed onderhouden snijgereedschap met scherpe snijranden bestaat er minder kans op vastlopen en is de bediening eenvoudiger.

Alle onderhouds-, reparatie- en inspectiewerkzaamheden dienen door een erkend servicecentrum te worden uitgevoerd.

Onderhoudsschema

Raadpleeg de volgende tabel voor periodiek onderhoud.

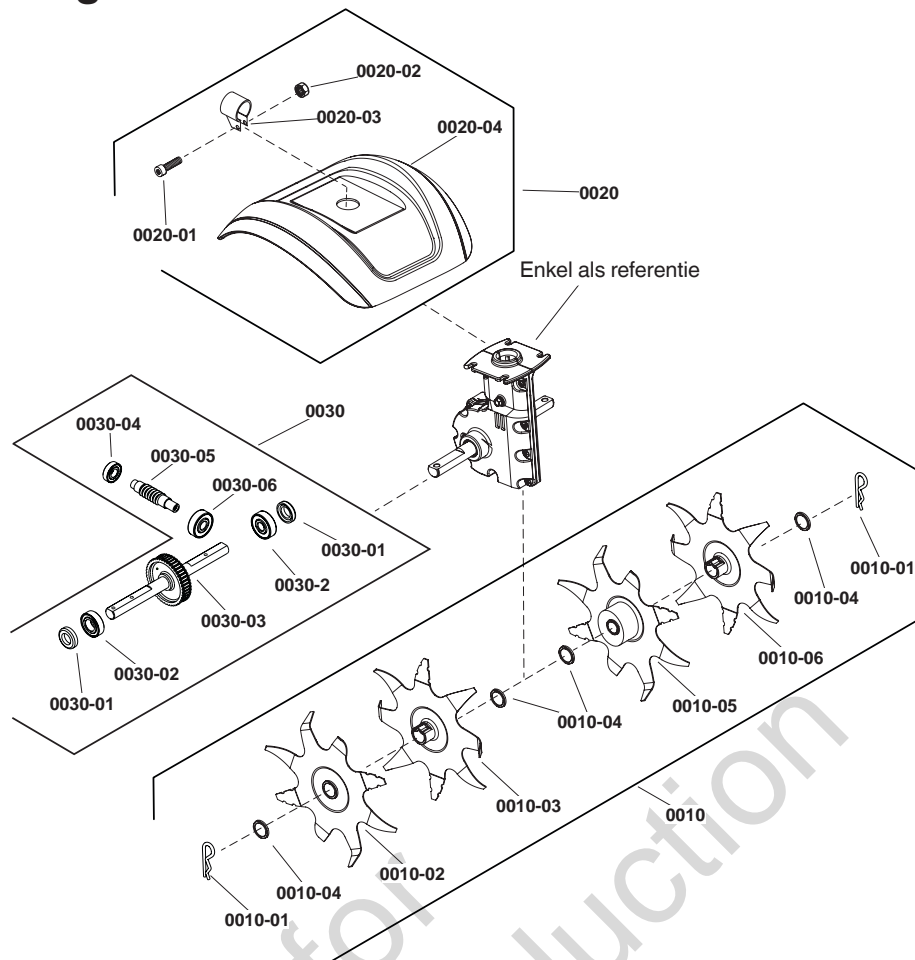
Vereisten	Acties	Vóór het starten	Na het gebruik
Snijstelsysteem	Visuele inspectie	•	•
	Inspecteer en controleer de montage	•	
Alle toegankelijke bevestigingen	Controleren	•	
	Opnieuw vastdraaien	•	•

Problemen oplossen

De volgende tabel geeft een overzicht van problemen, oorzaken en corrigerende maatregelen als uw tuinfrees niet goed werkt. Als dit het probleem niet verhelpt, dient u contact op te nemen met een erkend servicecentrum.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Motor draait maar bladen blijven stationair	Aandrijfkabels zijn niet ingeschakeld.	Ontkoppel de stokken; zorg ervoor dat de aandrijfkabels gekoppeld worden als de stokken zijn aangesloten.
Snijgereedschap is te warm	Botte snijbladen.	Vervang het maaiblad.
Overmatig trillen	Losse bevestigingen.	Draai de bevestigingen vast.

Explosietekening



Onderdelenlijst

Artikelnr.	Onderdeelnr.	Beschrijving	Aantal
0010	771074	Kit, mes	1
0010-01	-----	Pen	2
0010-02	-----	Tandwiel, Links A	1
0010-03	-----	Tandwiel, Links B	1
0010-04	-----	Sluitring	4
0010-05	-----	Tandwiel, Rechts C	1
0010-06	-----	Tandwiel, Rechts D	1
0020	771075	Kit, spatbeveiliging	1
0020-01	-----	Schroef, M6*30	1
0020-02	-----	Moer, M6	1
0020-03	-----	Klem	1
0020-04	-----	Bescherming, spat	1
0030	84003806	TANDWIEL GROEP	1
0030-01	-----	ZEGEL, OLIE-	2
0030-02	-----	LAGER	2
0030-03	-----	SCHACHT EN TANDWIEL	1
0030-04	-----	LAGER	1
0030-05	-----	TANDWIEL, SCHROEF	1
0030-06	-----	LAGER	1

BEPERKTE GARANTIE

Briggs & Stratton garandeert dat het gedurende de hieronder opgegeven garantieperiode alle onderdelen van het apparaat met materiaal- en/of fabricagefouten gratis zal repareren en/of vervangen. Transportkosten voor onderdelen die zijn ingezonden voor reparatie of vervanging onder deze garantie komen ten laste van de koper. Deze garantie is geldig voor- en onderhevig aan de onderstaande periodes en voorwaarden. Voor garantieservice kunt u de dichtstbijzijnde erkende servicedealer vinden met behulp van de dealerzoekfunctie op www.snapper.com. De koper moet contact opnemen met de erkende servicedealer en vervolgens het product beschikbaar stellen aan de erkende servicedealer voor onderzoek en tests.

Er zijn geen andere expliciete garanties van toepassing. Impliciete garanties zoals die van verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel zijn beperkt tot één jaar vanaf aankoop of tot mate die door de wet is toegestaan. Aansprakelijkheid voor incidentele of gevolgschade wordt uitgesloten voor zover dit wettelijk toegestaan is. Bepaalde staten of landen staan geen beperkingen toe over hoe lang een impliciete garantie geldig is en bepaalde staten of landen staan geen uitsluiting of beperking toe voor incidentele of gevolgschade, zodat de hoger vermelde beperking en uitsluiting misschien niet op u van toepassing is. Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten en het is mogelijk dat u ook andere rechten hebt, aangezien deze per staat of per land kunnen verschillen.**

GARANTIEPERIODE

Onderdeel	Particulier gebruik	Commercieel gebruik
Accessoire/hulpstuk/apparatuur	36 maanden	Geen

** In Australië - Onze artikelen worden geleverd met garanties die onder de Australische consumentenwetgeving niet kunnen worden uitgesloten. U hebt recht op vervanging of terugbetaling voor een grote storing en voor compensatie voor alle andere redelijk te voorzien verliezen of schade. U hebt ook het recht om de goederen te laten repareren of vervangen als de goederen niet van een aanvaardbare kwaliteit zijn en de schade niet een belangrijke storing is. Voor garantieservice kunt u de dichtstbijzijnde erkende servicedealer vinden met behulp van de dealerzoekfunctie op [insert website address], of door 1300 274 447 te bellen, of door een e-mail of brief te sturen aan salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

De garantieperiode begint op de datum van aankoop door de eerste consument of commerciële klant. "Consumentengebruik" betekent persoonlijk huishoudelijk gebruik door een particuliere consument. "Commercieel gebruik" betekent ieder ander gebruik, inclusief het gebruik voor commerciële huurdoeleinden of voor het genereren van inkomen. Zodra het product voor commerciële doelen is gebruikt, zal het hierna worden beschouwd als commercieel gebruik voor doeleinden van deze garantie.

Voor directe en volledige garantiedekking wordt u verzocht uw product te registreren op de hierboven vermelde website of op www.onlineproductregistration.com, of om de ingevulde registratiekaart (indien verstrekt) per post te versturen, of ons te bellen op het nummer 1-800-743-4115 (in de VS).

Bewaar uw kwitantie als aankoopbewijs. Indien u geen bewijs van de eerste aankoopdatum kunt overleggen op het moment dat om garantieservice verzocht wordt, dan zal de fabricagedatum van het product gebruikt worden om de garantieperiode te bepalen. Om in aanmerking te komen voor garantieservice voor producten van Briggs & Stratton hoeft het product niet geregistreerd te zijn.

OVER UW GARANTIE

De garantieservice is uitsluitend beschikbaar via de *erkende servicedealers* van Snapper. De meeste garantie zal routinematig afgehandeld worden, maar soms zijn verzoeken om garantieservice niet billijk. Deze garantie geldt alleen voor materiaal- en/of fabricagefouten. Hij geldt niet voor schade die is veroorzaakt door verkeerd gebruik of misbruik, verkeerd onderhoud of reparatie, of normale slijtage.

Verkeerd gebruik en misbruik - Het juiste, bedoelde gebruik van dit product wordt beschreven in de gebruikershandleiding. Als u het product gebruikt op een manier die niet is beschreven in de gebruikershandleiding of als u het product gebruikt nadat het is beschadigd, vervalt uw garantie. Garantie is niet toegestaan als het serienummer op het product is verwijderd of als het product op een of andere manier is gewijzigd of aangepast, of als het product blijkt te zijn mishandeld zoals herkenbaar is aan inslag schade of beschadiging door water/chemische corrosie.

Verkeerd onderhoud of reparatie - Dit product moet worden onderhouden volgens de procedures en schema's in de gebruikershandleiding en voor service- en reparatiewerkzaamheden moeten originele Briggs & Stratton-onderdelen worden gebruikt. Schade die is veroorzaakt door gebrekkig onderhoud of het gebruik van niet-originele onderdelen valt niet onder de garantie.

Normale slijtage - Net zoals alle mechanische apparaten is ook uw apparaat onderhevig aan slijtage zelfs als het goed wordt onderhouden. Deze garantie dekt geen reparaties wanneer normaal gebruik de levensduur van een onderdeel of machine heeft uitgeput. Onderdelen die moeten worden onderhouden en aan slijtage onderhevig zijn zoals filters, riemen, snijbladen en remblokken (met uitzondering van motorremblokken) vallen niet onder de garantie als het uitsluitend om slijtagekenmerken gaat, maar wel als er sprake is van materiaal- en/of fabricagefouten.

Andere uitsluitingen - Deze garantie is niet van toepassing van schade als gevolg van ongelukken, misbruik, modificaties, veranderingen, onjuist onderhoud, bevriezen of chemisch verval. Toevoegingen of toebehoren die oorspronkelijk niet met het product zijn meegeleverd, zijn eveneens uitgesloten. Deze garantie geldt niet voor gebruikte, gereviseerde, tweedehands aangeschafte of voor demonstraties gebruikte apparatuur of motoren. Deze garantie sluit defecten uit die te wijten zijn aan overmacht en andere niet te voorzien gebeurtenissen waarop de fabrikant geen invloed heeft.

Manualens innhold:

Generell informasjon.....	2
Operatørens sikkerhet	2
Deler og funksjoner.....	4
Drift	4
Oppbevaring.....	4
Vedlikehold.....	5
Feilsøking	5
Liste over reservedeler.....	6
Garanti.....	7

Generell informasjon

Illustrasjonene i dette dokumentet er representative. Enheten vil kunne avvike noe i forhold til de bildene som er vist. **VENSTRE** og **HØYRE** slik brukeren ser det fra vedkommendes posisjon.

Bruken av Merk i teksten betyr oppklaringer, unntak eller alternativer til prosedyrene som er gitt.




Alle språkoversettelser av dette dokumentet er utarbeidet på bakgrunn av den originale engelske kildefilen.




Operatørens sikkerhet

Ta vare på disse instruksjonene for fremtidig referanse. Disse bruksanvisningene inneholder sikkerhetsinformasjon som gjør deg oppmerksom på de farer og risikoer som er forbundet med produktet og hvordan du kan unngå dem. Den inneholder også viktige instruksjoner som må følges ved oppsett, drift og vedlikehold av produktet.

Det er viktig at du leser og forstår alle disse instruksjonene før du prøver å starte eller bruke dette utstyret.

Sikkerhetsadvarsler og signalord

Symbolet for sikkerhetsadvarsel  er brukt til å identifisere sikkerhetsinformasjon angående farer som kan medføre personskade. Et signalord (FARE, ADVARSEL eller FORSIKTIG) brukes sammen med symbolet som varsler sikkerhet for å vise sannsynligheten og potensiell alvorlighetsgrad ved personskader. Dessuten vil et faresymbol også kunne vært brukt for å representere typen fare det er snakk om.

-  **FARE** indikerer en fare som, dersom den ikke unngås, vil resultere i død eller alvorlig personskade.
-  **ADVARSEL** indikerer en fare som, dersom den ikke unngås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.
-  **FORSIKTIG** viser til en fare som kan føre til mindre eller moderate personskader hvis den ikke unngås.

MERKNAD: viser til en handling som kan føre til skade på produktet.

ADVARSEL

Dette produktet kan utsette deg for kjemikalier, inkludert bly og blyforbindelser, som er kjent i California for å være kreftfremkallende og forårsake fødselsdefekter eller andre skader på reproduksjonsevnen. For mer informasjon gå til www.P65Warnings.ca.gov.

Symbol	Betydning
	Sikkerhetsinformasjon om farer som kan føre til personskade.
	Les anvisningene for bruk av kultivatoren før drift.
	Høyspenningsfare. Risiko for elektrosjokk kan forårsake alvorlig skade eller død.
	Fare for at gjenstander kan slynges ut - Bruk vernebriller. Støfare - Bruk hørselsvern.
	Bruk vernehansker og -sko.
	Beskytt maskinen fra regn og fuktige omgivelser.
	Kuttfare fra roterende tinner - Hold hender og føtter borte fra tindene.
	Fare for at gjenstander kan slynges ut - Kultivatoren kan slynge objekter.
	Alle personer i nærheten må være minst 15 m (50 fot) unna maskinen.

Sikkerhet og håndtering



ADVARSEL



Ikke bruk kultivatorredskapet før du har lest alle delene om sikkerhet og håndtering.

- Vær oppmerksom. Vær oppmerksom når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk kultivatoren under påvirkning av alkohol, narkotika eller medisiner eller når du er trøtt eller syk.
- Ikke bruk kultivatoren for andre formål enn det som er tiltenkt.
- Kun bruk produsentens originale, anbefalte reservedeler og tilbehør.

Før bruk av kultivatoren

- Bruken av hvilket som helst elektroverktøy kan føre til at fremmedlegemer blir kastet i øynene, og dette kan føre til alvorlige skader på øye. Bruk alltid vernebriller med sideskjold og hjelm. Bruk alltid vernesko med anti-skli, hørselsvern og vernehansker.
- Vit at kultivatoren kontrollerer og lærer hvordan å kjapt stoppe driften av enheten i en nødssituasjon ved å slippe "PÅ / AV"-bryteren.
- Før bruk av kultivatoren må du passe på at montering av knivbladene ikke er slitt eller skadet.
- Kle deg skikkelig. Ikke bruk løse klær eller smykker eller langt hår som kan fanges i bevegelige deler.
- Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive atmosfærer, som i nærvær av brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy kan gnistre som kan antenne støv eller røyk.
- Må kun brukes i dagslys eller i god kunstig belysning. Aldri bruk verktøyet i dårlig vær, spesielt hvor det er risiko for lyn.
- Hold arbeidsområdet rent og velopplyst.



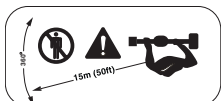
ADVARSEL



- Oppretthold 15 m (50 fot) klaring mellom enheten og eventuelle strømledninger for å redusere risikoen for elektroshokk.
- Strømmen kan hoppe fra en stang til en annen ved krumming. Høyere volt øker avstanden som får strømmen til å krummes.



ADVARSEL



Alle personer i nærheten må holdes minst 15 m (50 ft) på avstand fra kultivatoren under drift.

- Stopp maskinen umiddelbart hvis noen nærmer seg.
- Vær forsiktig når du snur eller svinger enheten.
- Se før du snur eller endrer retning.

Drift av kultivatoren

- Gå med kultivatoren. Man må aldri løpe med den.
- For å ha full kontroll på kultivatoren må man ha et skikkelig fotfeste til enhver tid med vekten jevnt balansert på begge føttene og aldri strekke deg for langt. Bruk begge hender når du bruker kultivatoren.
- Hold håndtaket tørt og fritt fra olje og fett.
- Pass på at kamspenner er sikret før bruk av kultivatoren.
- Ikke tvinge kultivatoren. Bruk alltid det riktige verktøyet for ditt bruksformål.
- Ikke bruk kultivatoren hvis bryteren ikke skrur den PÅ og AV.
- Lagre elektroverktøy utilgjengelig for barn. Ikke la personer som ikke er kjent med elektroverktøy eller disse instruksjonene drifte elektroverktøy.



ADVARSEL



- Hold alle kroppsdeler, spesielt hender borte fra bevegende deler når kultivatoren er i drift.
- Stopp alltid kultivatoren og fjern batteriet hvis følgende forhold gjelder:
 - før rengjøring av eventuelle blokkeringer
 - før montering, kontroll, rengjøring eller arbeid på enheten
 - når kultivatoren er uten tilsyn
 - hvis enheten setter seg fast

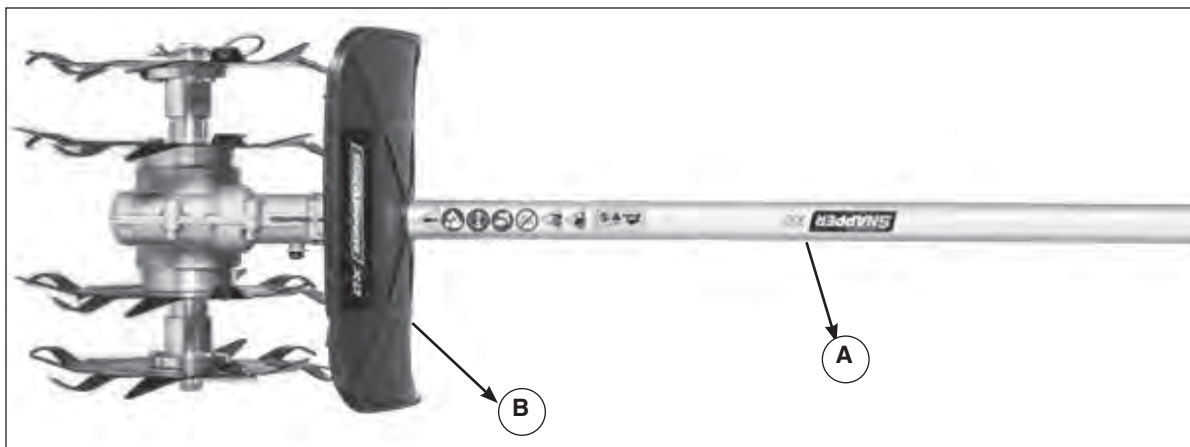


ADVARSEL

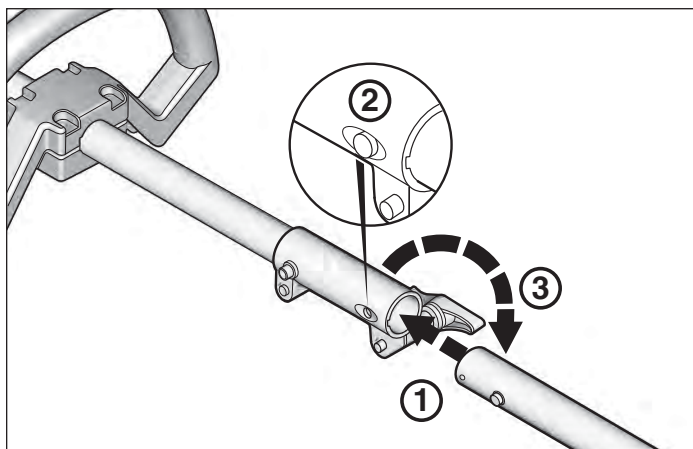


Dette verktøyet kan slynge objekter som kan føre til alvorlig skade.

- Inspiser arbeidsområdet og fjern steiner, metalldele eller andre objekter som kan slynges.



Figur 1



Figur 2

Deler og funksjoner

- Ⓐ Kultivatorredskap
- Ⓑ Tenndeksel

Drift

- ① Sett inn kultivatorpolen i polen på krafthode.
- ② Trykk på knappen på polen for å la hodepolen låses på plass.
- ③ Stram knotten på hodepolen.

Oppbevaring

Når man transporterer eller lagrer kultivatoren, må man alltid fjerne batteriet. Riktig håndtering av kultivering vil redusere risikoen av personskade fra tindene.

Vedlikehold

Sjekk kultivatoren for forskyvninger, bindingen av bevegelige deler, ødelagte deler og andre forhold som kan påvirke driften av kultivatoren regelmessig. Hvis skadet må enheten repareres før bruk.

Hold kutteredskaper skarpe og rene. Vedlikeholdte kutteverktøy med skarpe kanter har mindre sannsynlighet for å heftes og er enklere å kontrollere.

All vedlikehold, reparasjon og inspeksjonsarbeid bør utføres av et autorisert servicesenter.

Vedlikeholdstabell

Hensvis til følgende tabell for rutinevedlikehold.

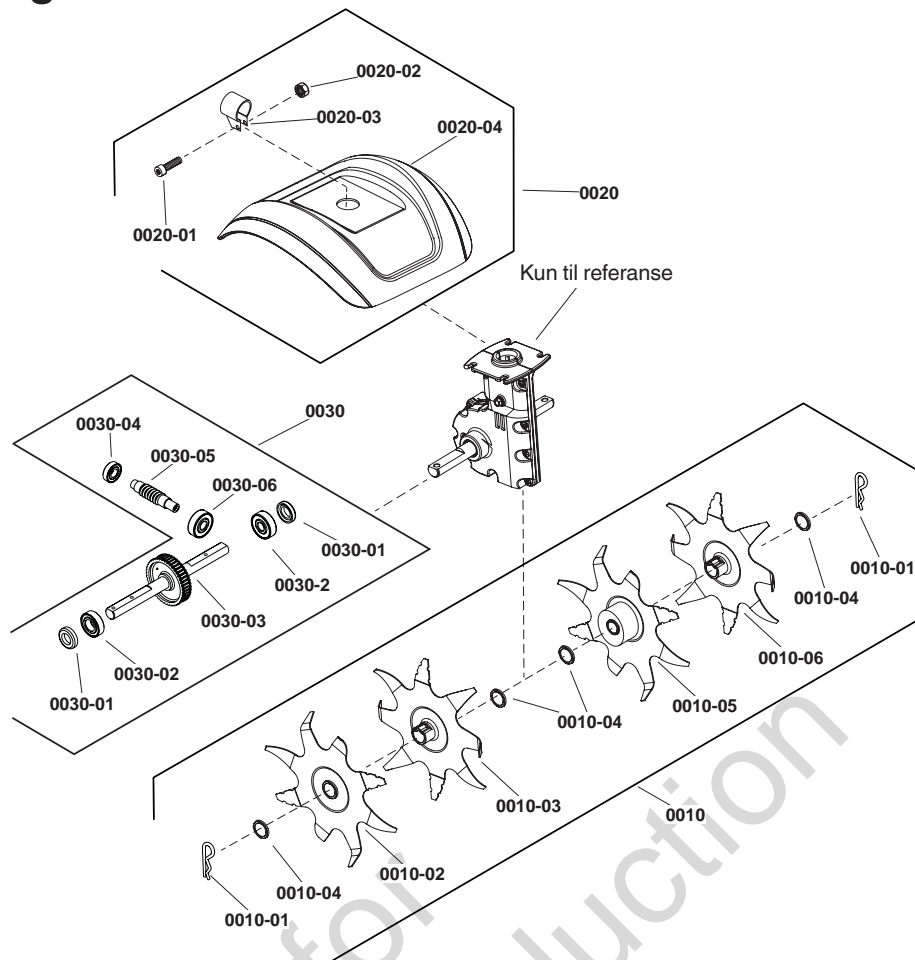
Krav	Handlinger	Før start	Etter bruk
Kuttesystem	Visuell inspeksjon	•	•
	Inspiser og sjekk montering	•	
Alle tilgjengelige fester	Sjekk	•	
	Stram opp	•	•

Feilsøking

Følgende tabell lister opp problemer, årsaker og utbedring hvis kultivatoren ikke fungerer riktig. Hvis dette ikke korrigerer problemet, må du kontakte et autorisert servicesenter.

Problem	Mulig årsak	Utbedring
Motoren går men bladene rører seg ikke	Drivkabler er ikke aktiverte.	Koble fra polene; pass på at drivkabler er aktiverte når polene er tilkoblet.
Knivblader er for varme	Slitte knivblader.	Skift ut knivbladene.
Overdreven vibrasjon	Løse fester.	Stram alle fester.

Utvidet visning



Liste over reservedeler

ELEMENTNR:	DELNR.	BESKRIVELSE	ANT.
0010	771074	SETT, blader	1
0010-01	----	TAPP	2
0010-02	----	UTSTYR, Venstre A	1
0010-03	----	UTSTYR, Venstre B	1
0010-04	----	SKIVE	4
0010-05	----	UTSTYR, Høyre C	1
0010-06	----	UTSTYR, Høyre D	1
0020	771075	SETT, Sprutsikring	1
0020-01	----	SKRUE, M6*30	1
0020-02	----	MUTTER, M6	1
0020-03	----	KLEMME	1
0020-04	----	SIKRING, Sprut	1
0030	84003806	UTSTYR MONTERING	1
0030-01	----	OLJETETNING	2
0030-02	----	BÆRENDE	2
0030-03	----	ASKEL OG UTSTYR	1
0030-04	----	BÆRENDE	1
0030-05	----	UTSTYR, GIRMASK	1
0030-06	----	BÆRENDE	1

BEGRENSET GARANTI

Briggs & Stratton garanterer at selskapet i løpet av garantiperioden som er angitt nedenfor vederlagsfritt vil reparere eller erstatte alle deler som er defekte når det gjelder materiale eller utførelse eller begge deler. Transportkostnader for et produkt som leveres inn for reparasjon eller utskifting under denne garantien må dekkes av kjøperen. Denne garantien gjelder for og er underlagt tidsperiodene og betingelsene nedenfor. For garantiservice kan du finne nærmeste autoriserte servicesenter med hjelp av forhandlerkartet på WWW.SNAPPER.COM. Kjøperen må kontakte den autoriserte serviceforhandleren, og deretter gjøre produktet tilgjengelig for den autoriserte serviceforhandleren for inspeksjon og testing.

Det er ingen andre uttrykte garantier. Underforståtte garantier, herunder om salgbarhet og egnethet for et bestemt formål, er begrenset til ett år fra kjøpsdato, eller til den utstrekning loven tillater. Ansvar for tilfældige skader eller skader som konsekvens er utelukket i den grad utelukkelse er tillatt ved lov. Noen land tillater ikke begrensninger på hvor lenge en underforstått garanti varer, og noen stater eller land tillater ikke fraskrivelse eller begrensning av tilfeldige skader eller skader som konsekvens, så det som er angitt ovenfor ang. begrensninger og utelukkelse gjelder kanskje ikke for deg. Denne garantien gir deg spesielle juridiske rettigheter, og du kan også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat eller land til land.**

GARANTIPERIODE

Produkt	Privat bruk	Profesjonelt bruk
Tilbehør/tilleggsutstyr/utstyr	36 måneder	Ingen

** I Australia – våre varer leveres med garantier som ikke kan utelukkes iht. Australias forbrukerlovgivning. Du har rett til erstatning eller refusjon for en større feil, og som erstatning for alle andre rimelig forutsigbare tap eller skader. Du har også rett til å få varene reparert eller erstattet dersom varene ikke er av akseptabel kvalitet og svikten ikke utgjør noen større feil. For garantiservice, finn nærmeste autoriserte forhandlerverksted på kartet over forhandlere på BRIGGSandSTRATTON.com, eller ved å ringe 1300 274 447, evt. ved å sende e-post, hhv. skrive til salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, en Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Garantiperioden begynner på kjøpsdatoen ved første kjøp i detaljhandel for forbrukere eller næringskunder. "Hjemmebruk" betyr personlig, husbruk av en bruker. "Forretningsmessig bruk" betyr all annen bruk, inkludert bruk for kommersielt, forretningsmessig eller utleieformål. Når et produkt har blitt brukt kommersielt, vil det deretter bli betraktet som et kommersielt brukt produkt i forhold til anvendelse av denne garantien.

For å sikre rask og fullstendig garantidekning må du registrere produktet på nettstedet som vises over eller på www.onlineproductregistration.com, eller du kan sende det utfylte registreringskortet (hvis et slikt finnes) via e-post, eller ringe 1-800-743-4115 (i USA).

Ta vare på bevis på kjøpet i form av kvittering. Hvis du ikke kan legge fram bevis på første salgsdato når garantiservice forespørres, vil produksjonsdatoen for produktet bli brukt til å bestemme garantiperioden. Produktregistrering er ikke nødvendig for å få utført garantiservice på Briggs & Strattons produkter.

OM GARANTIEN

Garantiservice er kun tilgjengelig via Snapper autoriserte serviceforhandlere. De fleste garantireparasjoner utføres rutinemessig, men noen ganger kan det forekomme at et garantikrav ikke er rettmessig. Denne garantien dekker kun defekter mht. materialer og utførelse. Den dekker ikke skader som skyldes feil bruk eller misbruk, feil utført vedlikehold eller reparasjon eller normal slitasje eller elde.

Feil bruk og misbruk – Riktig, beregnet bruk av dette produktet er beskrevet i brukerhåndboken. Bruker du produktet på en måte som ikke er beskrevet i brukerhåndboken eller bruker du produktet etter at det er blitt skadet, vil dette gjøre garantien ugyldig. Garantien gjelder ikke hvis serienummeret på produktet er blitt fjernet eller hvis produktet har blitt endret eller modifisert på noen måte, eller hvis produktet har bevis på misbruk som støtskade, eller vann-/kjemiske korrosjonsskader.

Feil vedlikehold eller reparasjon – Dette produktet må vedlikeholdes i samsvar med prosedyrene og tidsplanene som er angitt i brukerhåndboken, og reparasjon og service må utføres med originale Briggs & Stratton-deler eller tilsvarende. Skader forårsaket av mangel på vedlikehold eller bruk av ikke-originale deler er ikke dekket av garantien.

Normal slitasje og elde – Som alt mekanisk utstyr blir enheten utsatt for slitasje, selv når den vedlikeholdes som den skal. Denne garantien dekker ikke reparasjoner når normal bruk har slitt ut en del eller utstyret. Vedlikeholds- og slitasjeelementer som f.eks. filtre, reimer, knivblad og bremseklosser (unntatt motor-bremseklosser) er ikke dekket av garantien på grunn av slitasjeegenskaper alene, med mindre årsaken skyldes material- eller produksjonsfeil.

Andre utelukkelse fra garantien – Denne garantien utelukker skader på grunn av uhell, misbruk, modifikasjoner, endringer, feil utført service, frostskafer eller kjemisk nedbryting. Vedlegg eller tilbehør som ikke opprinnelig var pakket sammen med produktet og fulgte med i pakningen er også ekskludert. Denne garantien omfatter ikke brukt, overhelt, annenhåndsutstyr eller demonstrasjonsutstyr eller -motorer. Denne garantien utelukker også feil på grunn av Guds andlinger og andre force majeure-hendelser utenfor produsentens kontroll.

Instrukcja – spis treści:

Ogólne Informacje.....	2
Bezpieczeństwo operatora.....	2
Części i cechy	4
Obsługa.....	4
Przechowywanie	4
Konserwacja.....	5
Rozwiązywanie problemów	5
Lista części.....	6
Gwarancja.....	7

Ogólne Informacje

Ilustracje zamieszczone w dokumencie mają charakter poglądowy. Urządzenie może różnić się od przedstawionych zdjęć. **LEWO** i **PRAWO** oznaczają strony z punktu widzenia użytkownika.

Termin Uwaga użyty w tekście oznacza wyjaśnienia, wyjątki lub alternatywy opisanych procedur.




Wszystkie tłumaczenia niniejszego dokumentu zostały wykonane na podstawie oryginalnego pliku źródłowego w języku angielskim.




Bezpieczeństwo operatora

Zachować instrukcje na przyszłość. Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje dotyczące bezpieczeństwa, których celem jest przestrzeżenie użytkownika przed zagrożeniem i ryzykiem stwarzanym przez produkt, a także informacje dotyczące sposobów uniknięcia takich zagrożeń i ryzyka. Instrukcja zawiera również ważne informacje, którymi należy posługiwać się podczas wykonywania pierwszych ustawień, pierwszej obsługi oraz konserwacji produktu.

Przed uruchomieniem bądź rozpoczęciem pracy z urządzeniem użytkownik musi dokładnie zapoznać się z niniejszymi instrukcjami.

Symbole alarmu bezpieczeństwa i słowa ostrzegawcze

Symbol ostrzegawczy  wskazuje na informacje dotyczące zagrożeń, które mogą prowadzić do uszkodzenia ciała. Słowo ostrzegawcze (NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE lub PRZESTROGA) stosowane jest wraz z symbolem alarmu w celu wskazania na prawdopodobieństwo wystąpienia poważnego urazu ciała. Dodatkowo, symbol zagrożenia może być używany do zasygnalizowania rodzaju zagrożenia.

-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO** sygnalizuje zagrożenie, które, jeśli nie uda się go uniknąć, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.
-  **OSTRZEŻENIE** sygnalizuje zagrożenie, które, jeśli nie uda się go uniknąć, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
-  **PRZESTROGA** sygnalizuje zagrożenie, które, w razie jego nieuniknięcia, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.

UWAGA sygnalizuje działanie, które może spowodować uszkodzenie produktu.

OSTRZEŻENIE

Produkt ten może narazić użytkownika na działanie chemikaliów, w tym ołowiu i związków ołowiu, co do których w stanie Kalifornia stwierdzono, że powodują raka oraz wady wrodzone, a także inne zaburzenia czynności reprodukcyjnych. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.P65Warnings.ca.gov.

Symbol	Znaczenie
	Informacje bezpieczeństwa dotyczące zagrożeń, które mogą spowodować obrażenia.
	Przed rozpoczęciem obsługi urządzenia należy przeczytać instrukcje użytkownika.
	Niebezpieczeństwo wysokiego napięcia. Ryzyko porażenia prądem – może prowadzić do poważnego uszkodzenia ciała lub śmierci.
	Zagrożenie wyrzucaniem obiektów – stosować środki ochrony oczu. Zagrożenie hałasem – stosować środki ochrony słuchu.
	Nosić rękawice bezpieczeństwa oraz obuwie ochronne.
	Należy chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią.
	Niebezpieczeństwo skaleczenia przez obracające się zęby – trzymać dłonie i stopy z dala od zębów.
	Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów – kultywator może wyrzucać przedmioty.
	Należy trzymać się w odległości co najmniej 15 m (50 ft) od urządzenia.

Bezpieczeństwo i obsługa urządzenia

OSTRZEŻENIE



Nie obsługiwać zamocowania kultywatora przed zapoznaniem się ze wszystkimi częściami instrukcji Bezpieczeństwa i obsługi.

- Należy zachować czujność. Obserwować, co się dzieje przy obsłudze zasilanego narzędzia. Nie obsługiwać kultywatora pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, ani w przypadku zmęczenia lub choroby.
- Nie stosować kultywatora do żadnego innego celu niż ten, do którego jest on przeznaczony.
- Korzystać jedynie z oryginalnych części zamiennych producenta i oryginalnych akcesoriów.

Przed rozpoczęciem stosowania kultywatora

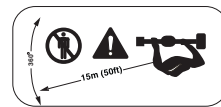
- Praca każdego zasilanego narzędzia może skutkować dostaniem się ciała obcych do oka, co może powodować poważne uszkodzenie wzroku. Należy zawsze mieć ubrane gogle ochronne z osłonami bocznymi oraz kask. Należy zawsze nosić antypoślizgowe obuwie ochronne, nauszniki i rękawice.
- Należy sprawdzić, gdzie znajdują się przełączniki kultywatora i pamiętać, jak szybko zatrzymać pracę urządzenia w sytuacji nadzwyczajnej, zwalniając włącznik „ON / OFF”.
- Przed rozpoczęciem korzystania z kultywatora należy się upewnić, czy zespół ostrzy nie jest zużyty bądź uszkodzony.
- Należy odpowiednio się ubrać. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii, ani długich włosów, które mogą zostać wychwycone przez ruchome części.
- Nie korzystać z zasilanych narzędzi w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych płynów, gazów lub pyłu. Zasilane narzędzia mogą wytwarzać iskry, które mogą zapalić pył czy opary.
- Z urządzenia korzystać tylko przy świetle dziennym lub odpowiednim świetle sztucznym. Nigdy nie korzystać z urządzenia przy złej pogodzie, szczególnie gdy istnieje ryzyko piorunów.
- Obszar roboczy musi być czysty i dobrze oświetlony.

OSTRZEŻENIE



- Utrzymywać odległość 15 m (50 ft) między jednostką a jakąkolwiek linią elektryczną, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem.
- Prąd elektryczny może przeskoczyć z jednego ramienia na drugie poprzez łuk. Wyższe napięcie zwiększa odległość, która wywołuje powstanie łuku elektrycznego.

OSTRZEŻENIE



Należy trzymać się w odległości co najmniej 15 m (50 ft) od kultywatora podczas jego pracy.

- Zatrzymać maszynę natychmiast w przypadku zmniejszenia tego dystansu.
- Zachować ostrożność przy obracaniu urządzenia bądź balansowaniu nim.
- Rozejrzeć się przed obrotem bądź zmianą kierunku.

Obsługa kultywatora

- Z kultywátorem należy chodzić. Nigdy nie biegać.
- Aby utrzymać pełną kontrolę nad kultywátorem, należy zawsze stabilnie stać, z masą ciała równomiernie rozłożoną na obie stopy, i nigdy się nie wyginać. Do obsługi kultywátora należy używać obu dłoni.
- Uchwyt musi być zawsze suchy i pozbawiony oleju lub smaru.
- Przed uruchomieniem kultywátora należy zawsze upewnić się, że złącze jest bezpieczne.
- Nie należy stosować nacisku na kultywator. Należy zawsze korzystać z właściwego narzędzia do określonego zastosowania.
- Nie stosować kultywátora, jeżeli przełącznik go nie włącza (ON) i nie wyłącza (OFF).
- Nieużywane zasilane narzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie pozwalać osobom nieznanym tego zasilanego narzędzia lub tych instrukcji na obsługę narzędzia.

OSTRZEŻENIE



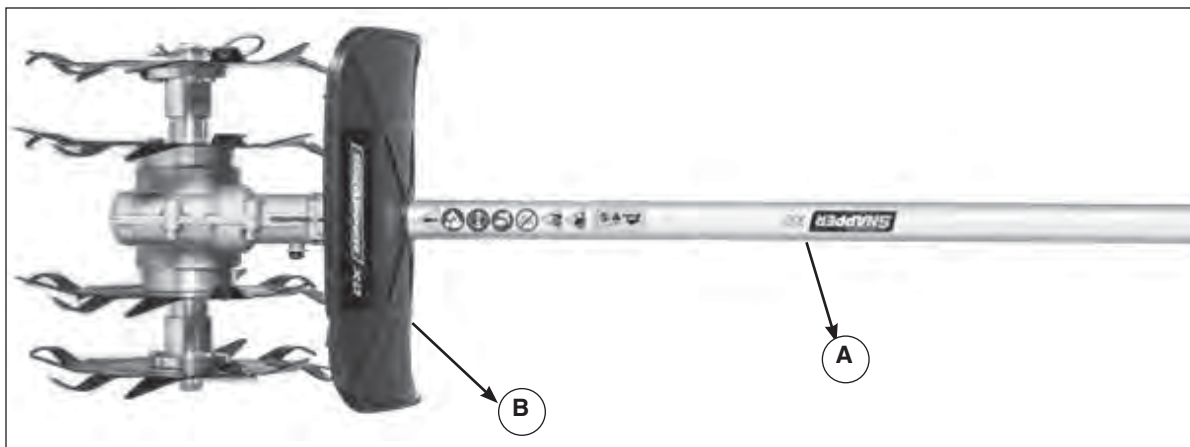
- Podczas działania kultywátora wszystkie części ciała, szczególnie dłonie, należy trzymać z dala od ruchomych części.
- Należy zawsze zatrzymać kultywator i wyjąć akumulator w następujących sytuacjach:
 - przed zwolnieniem blokady;
 - przed sprawdzeniem, czyszczeniem lub konserwacją urządzenia;
 - pozostawiając kultywator bez nadzoru;
 - jeśli jednostka się zatnie.

OSTRZEŻENIE

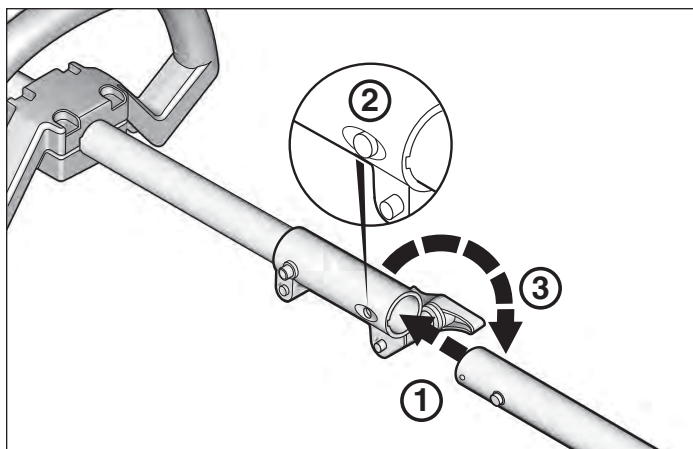


Narzędzie może wyrzucać przedmioty, co może spowodować poważne obrażenia.

- Należy sprawdzać obszar roboczy i usuwać kamienie, kawałki metalu lub inne przedmioty, które mogą zostać wyrzucone.



Rysunek 1



Rysunek 2

Części i cechy

- Ⓐ Zamocowanie kultywatora
- Ⓑ Osłona zębów

Obsługa

- ① Wsunąć ramię kultywatora w ramię na głowicy napędowej.
- ② Wcisnąć przycisk na ramieniu, aby zablokować ramię głowicy napędowej na miejscu.
- ③ Zaciśnąć pokrętło na ramieniu głowicy napędowej.

Przechowywanie

Przy transporcie lub przechowywaniu kultywatora zawsze wyjąć akumulator. Właściwa obsługa kultywatora zredukuje ryzyko obrażeń ciała przez zęby.

Konserwacja

Co jakiś czas należy sprawdzać, czy kultywator nie jest źle ustawiony, czy ruchome części nie są zakleszczone, czy jakieś części się nie zepsuły i jakkolwiek inny stan, który może wpływać na obsługę kultywatora. W razie uszkodzenia oddać urządzenie do naprawy przed ponownym wykorzystaniem.

Należy dbać, by narzędzia tnące były zawsze ostre i czyste. Prawidłowo utrzymywane narzędzia tnące, z ostrymi krawędziami tnącymi, rzadziej będą się zakleszczać i będzie je łatwiej kontrolować.

Wszelką konserwację, naprawy i inspekcję powinno wykonywać autoryzowane centrum obsługi.

Schemat konserwacji

W kwestii rutynowej konserwacji proszę odnieść się do poniższej tabeli.

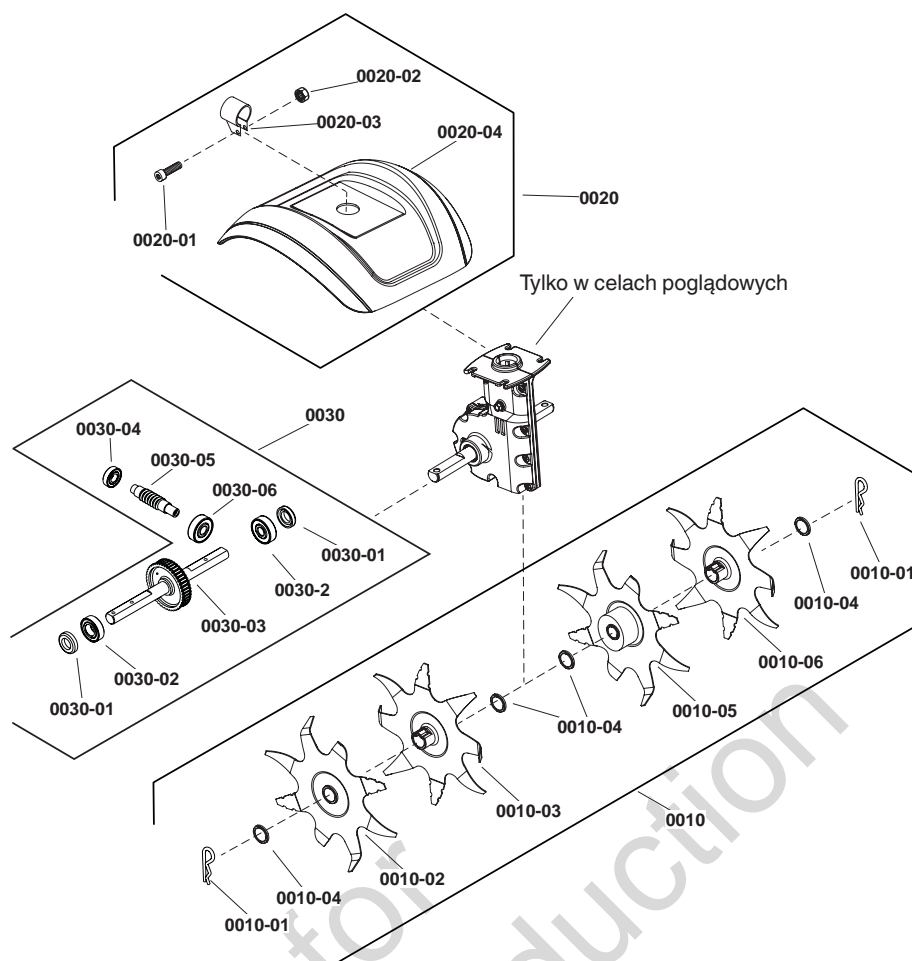
Wymagania	Czynności	Przed uruchomieniem	Po zakończeniu
System tnący	Inspekcja wizualna	•	•
	Sprawdzić zespół	•	
Wszystkie dostępne łączniki	Sprawdzenie stanu	•	
	Ponownie dokręcić	•	•

Rozwiązywanie problemów

Na poniższym diagramie wymieniono problemy, przyczyny i czynności zaradcze, jeśli kultywator nie działa prawidłowo. Jeśli nadal nie uda się usunąć problemu, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum obsługi.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Czynności zaradcze
Silnik działa, lecz ostrza się nie ruszają	Kable napędowe nie są zaciśnięte.	Odłączyć ramiona; zapewnić, by kable napędowe były zaciśnięte przy dołączeniu ramion.
Narzędzie tnące jest zbyt gorące	Tępe ostrza tnące.	Wymienić zespół ostrzy
Nadmierne wibracje	Luźne elementy mocujące.	Dokręcić elementy mocujące.

Widok poszczególnych składników



Lista części

CZĘŚĆ NR	NR KATALOGOWY	OPIS PRODUKTU	LICZBA
0010	771074	ZESTAW, Ostrze	1
0010-01	----	OŚKA	2
0010-02	----	PRZEKŁADNIA ZĘBATA, Lewa A	1
0010-03	----	PRZEKŁADNIA ZĘBATA, Lewa B	1
0010-04	----	PODKŁADKA	4
0010-05	----	PRZEKŁADNIA ZĘBATA, Prawa C	1
0010-06	----	PRZEKŁADNIA ZĘBATA, Prawa D	1
0020	771075	ZESTAW, Osłona przeciwozbryzgowa	1
0020-01	----	ŚRUBA, M6*30	1
0020-02	----	NAKRĘTKA, M6	1
0020-03	----	ZACISK	1
0020-04	----	OSŁONA, przeciwozbryzgowa	1
0030	84003806	PRZEKŁADNIA ZĘBATA MONTAŻ	1
0030-01	----	USZCZELNIENIE, OLEJ	2
0030-02	----	ŁOŻYSKO	2
0030-03	----	SZYB I PRZEKŁADNIA ZĘBATA	1
0030-04	----	ŁOŻYSKO	1
0030-05	----	PRZEKŁADNIA ZĘBATA, WKRĘT	1
0030-06	----	ŁOŻYSKO	1

OGRANICZONA GWARANCJA

Firma Briggs & Stratton gwarantuje, że w określonym poniżej okresie obowiązywania gwarancji dokona nieodpłatnej naprawy lub wymiany dowolnej części, w której wystąpią wady materiałowe lub produkcyjne bądź obie te wady. Koszty transportu produktu dostarczonego do naprawy lub wymiany w ramach niniejszej gwarancji ponosi nabywca. Gwarancja pozostaje w mocy przez podane poniżej okresy i podlega określonym poniżej warunkom. W celu uzyskania usługi gwarancyjnej należy wyszukać najbliższy autoryzowany punkt serwisowy na mapie autoryzowanych dealerów serwisowych, dostępnej pod adresem www.snapper.com. Nabywca musi skontaktować się z autoryzowanym dealerem serwisowym, a następnie udostępnić mu produkt w celu przeprowadzenia oględzin i testów.

Nie istnieje żadna inna wyraźna gwarancja. Gwarancje domniemane, włącznie z gwarancjami przydatności handlowej i przydatności do konkretnego celu, obowiązują jedynie w określonym poniżej okresie gwarancyjnym lub w okresie dopuszczalnym przez prawo. Odpowiedzialność za szkody uboczne lub wynikowe podlega wyłączeniu w zakresie dopuszczalnym przez prawo. W niektórych krajach nie zezwala się na ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji domniemanej, a ponadto w niektórych krajach nie zezwala się na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności za szkody uboczne lub wynikowe, w związku z tym powyższe ograniczenia i wyłączenia mogą nie dotyczyć niektórych nabywców. Niniejsza gwarancja zapewnia nabywcy określone ustawowe prawa. Nabywcy mogą również przysługiwać inne prawa, które mogą być różne w zależności od kraju.**

OKRES GWARANCYJNY

Przedmiot gwarancji	Zastosowanie konsumenckie	Zastosowanie komercyjne
Akcesoria/części składowe/wyposażenie	36 miesiące	Brak

** W Australii nasze produkty są objęte gwarancjami, które — zgodnie z Australijskim Prawem Konsumenckim — nie mogą zostać wyłączone. W przypadku poważnej awarii nabywca ma prawo do wymiany urządzenia na nowe lub do zwrotu pieniędzy, zaś w przypadku innych, przewidywalnych w granicach rozsądku strat lub uszkodzeń — do rekompensaty. Nabywca ma również prawo do naprawy lub wymiany produktu, jeśli jego jakość jest nie do przyjęcia, zaś awaria nie kwalifikuje się jako poważna. W celu uzyskania usługi gwarancyjnej należy wyszukać najbliższy autoryzowany punkt serwisowy na mapie autoryzowanych dealerów serwisowych dostępnej w witrynie BRIGGSandSTRATTON.COM, zadzwonić pod numer 1300 274 447 bądź przesłać pocztą elektroniczną lub zwykłą wiadomość na adres salesenquires@briggsandstratton.com.au lub Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Okres obowiązywania gwarancji liczony jest od daty zakupu dokonanego przez pierwszego nabywcę detalicznego lub komercyjnego. Określenie „zastosowanie konsumenckie” oznacza użytkowanie we własnym gospodarstwie domowym przez konsumenta detalicznego. Określenie „zastosowanie komercyjne” odnosi się do wszystkich innych sposobów użytkowania, w tym do celów komercyjnych, zarobkowych i pod wynajem. Wykorzystanie produktu do celów komercyjnych powoduje, że dla celów niniejszej gwarancji będzie on uważany za produkt o zastosowaniu komercyjnym.

Aby zapewnić sobie bezzwłoczne korzystanie z pełnego zakresu usług gwarancyjnych, należy zarejestrować posiadany produkt w podanej wyżej witrynie internetowej lub pod adresem www.onlineproductregistration.com, ewentualnie przesłać wypełnioną kratkę rejestracyjną (jeśli została dostarczona), bądź zadzwonić pod numer 1-800-743-4115 (w USA).

Zachować dowód zakupu. Jeśli w chwili zgłoszenia zapotrzebowania na gwarancyjną usługę serwisową nabywca nie dostarczy dowodu zakupu potwierdzającego datę pierwszej sprzedaży, do ustalenia ważności okresu gwarancyjnego zostanie użyta data produkcji wyrobu. Rejestracja produktu nie jest wymagana w celu uzyskania gwarancyjnej usługi serwisowej dotyczącej produktów firmy Briggs & Stratton.

INFORMACJE O GWARANCJI

Gwarancyjne usługi serwisowe dostępne są wyłącznie za pośrednictwem autoryzowanych dealerów serwisowych firmy Snapper. Większość napraw gwarancyjnych jest realizowana rutynowo, jednak czasem zgłoszenie zapotrzebowania na gwarancyjną usługę serwisową może być nieuzasadnione. Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe lub produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym lub niezgodnym z przeznaczeniem użytkowaniem, niewłaściwym przeprowadzaniem konserwacji lub napraw bądź normalnym zużyciem eksploatacyjnym.

Niewłaściwe lub niezgodne z przeznaczeniem użytkowanie — Prawidłowe, zgodne z przeznaczeniem użytkowanie niniejszego produktu opisano w instrukcji obsługi. Użytkowanie produktu w sposób inny niż opisany w instrukcji obsługi lub użytkowanie produktu uszkodzonego powoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja zostanie również unieważniona w przypadku usunięcia umieszczonego na produkcie numeru seryjnego lub jeśli produkt zostanie w jakikolwiek sposób przerobiony bądź zmodyfikowany, a także jeśli produkt nosi ślady uszkodzenia powstałego w wyniku uderzenia lub ślady korozji spowodowanej działaniem wody lub substancji chemicznych.

Niewłaściwie przeprowadzana konserwacja lub naprawa — Konserwacja niniejszego produktu musi być przeprowadzana zgodnie z harmonogramem i procedurami podanymi w instrukcji obsługi, zaś obsługa serwisowa i naprawy muszą być wykonywane z użyciem oryginalnych części firmy Briggs & Stratton lub ich odpowiedników. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku braku konserwacji lub używania nieoryginalnych części.

Normalne zużycie eksploatacyjne — Tak jak większość urządzeń mechanicznych, niniejsze urządzenie podlega zużyciu nawet w przypadku właściwej konserwacji. W przypadku normalnego zużycia się części lub urządzenia naprawa nie jest objęta gwarancją. Gwarancja nie obejmuje elementów podlegających wyeksploatowaniu i zużyciu, takich jak. filtry, paski, ostrza tnące i klocki hamulcowe (z wyjątkiem klocków hamulcowych silnika), jeśli ulegną one wyłącznie naturalnemu zużyciu, chyba że przyczyną zużycia są wady materiałowe lub wady produkcyjne.

Pozostałe wyłączenia gwarancyjne — Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń będących wynikiem wypadku, nieprawidłowego użytkowania, modyfikacji, przeróbek, niewłaściwej obsługi serwisowej, zamrożenia lub uszkodzenia chemicznego. Gwarancją nie są również objęte elementy lub akcesoria, które nie znajdowały się w oryginalnym opakowaniu produktu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje używanego, regenerowanego lub demonstracyjnego sprzętu bądź silników. Niniejsza gwarancja nie obejmuje także awarii będących wynikiem zdarzeń losowych i działaniem sił wyższych niezależnych od producenta.

Conteúdos do Manual:

Informações Gerais	2
Segurança do Utilizador	2
Peças e Características	4
Funcionamento	4
Armazenamento	4
Manutenção	5
Resolução de Problemas	5
Lista de Peças	6
Garantia	7

Informações Gerais

As ilustrações neste documento são representativas. A unidade pode variar das imagens apresentadas. **A ESQUERDA** e a **DIREITA** referem-se ao ponto de vista a partir da posição do utilizador.

A utilização de **NOTA** no texto indica esclarecimentos, exceções ou alternativas nos procedimentos indicados.




Todas as traduções do presente documento têm como origem o ficheiro original em inglês.




Segurança do Utilizador

Guarde estas instruções para consulta futura. Este manual contém informações de segurança para o informar dos perigos e riscos associados ao produto e de como evitá-los. O manual contém também instruções importantes que devem ser seguidas durante a configuração inicial, funcionamento e manutenção do produto.

É importante que leia e compreenda as instruções antes de tentar ligar ou utilizar este equipamento.

Símbolos de Alerta de Segurança e Palavras de Sinalização

O símbolo de alerta de segurança  identifica informação de segurança sobre perigos que podem resultar em lesões pessoais. Uma palavra de sinalização (PERIGO, ADVERTÊNCIA, ou CUIDADO) é usada com o símbolo de alerta para indicar a probabilidade e a potencial gravidade da lesão. Para além disso, um símbolo de perigo pode ser usado para representar o tipo de perigo.

-  **PERIGO** indica um perigo que, se não for evitado, irá resultar em morte ou lesões graves.
-  **ADVERTÊNCIA** indica um perigo que, se não for evitado, pode resultar em morte ou lesões graves.
-  **CUIDADO** indica um perigo que, caso não seja evitado, pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.

AVISO indica uma acção que pode resultar em danos para o produto.

ADVERTÊNCIA

Este produto pode expô-lo a produtos químicos incluindo chumbo e compostos de chumbo, conhecidos pelo Estado da Califórnia por provocar cancro e malformações congénitas, ou outros danos reprodutivos. Para mais informações, visite www.P65Warnings.ca.gov.

Símbolo	Significado
	Informação de segurança sobre perigos que podem resultar em lesões pessoais.
	Leia as instruções de uso do cultivador antes de utilizar a máquina.
	Perigo de alta tensão. O risco de eletrocussão pode provocar ferimentos graves ou morte.
	Perigo de projeção de objectos - Colocar proteção ocular. Perigo de ruído - Usar proteção auditiva.
	Utilize luvas e botas de segurança.
	Proteja o equipamento da chuva e de ambientes húmidos.
	Perigo de corte nos dentes rotativos - Mantenha as mãos e os pés longe dos dentes.
	Perigo de objetos arremessados - O cultivador pode arremessar objetos.
	Todos os espectadores devem ser mantidos a pelo menos 15 m (50 pés) da máquina.

Segurança e Manuseamento



ADVERTÊNCIA



Não utilize o acessório do cultivador antes de ler todas as secções de Segurança e Manuseamento.

- Fique alerta. Veja o que está a fazer ao utilizar uma ferramenta elétrica. Não utilize o cultivador se estiver sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos ou quando estiver cansado ou doente.
- Não utilize o cultivador para nenhum outro propósito, exceto para o qual é destinado.
- Use apenas peças de reposição originais e acessórios recomendados pelo fabricante.

Antes de usar o cultivador

- A utilização de qualquer ferramenta elétrica pode resultar em objetos estranhos a serem arremessados para os seus olhos, o que pode resultar em danos oculares graves. Use sempre óculos de segurança com proteção lateral e um capacete. Use sempre sapatos de segurança antiderrapantes, protetores auriculares e luvas.
- Conheça os controlos do cultivador e saiba como parar de utilizar a unidade rapidamente em caso de emergência, soltando o interruptor "LIGAR/DESLIGAR".
- Antes de usar o cultivador, certifique-se de que o conjunto da lâmina não está desgastado ou danificado.
- Vista-se adequadamente. Não use roupas soltas, jóias ou cabelos longos que possam ser capturados pelas peças móveis.
- Não utilize ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. As ferramentas elétricas podem criar faíscas que podem inflamar a poeira ou os gases.
- Utilize apenas com a luz do dia ou com boa luz artificial. Nunca utilize quando estiver mau tempo, especialmente quando houver risco de raios.
- Mantenha a sua área de trabalho limpa e bem iluminada.



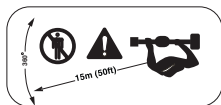
ADVERTÊNCIA



- Mantenha 15 m (50 pés) entre a unidade e qualquer linha elétrica para reduzir o risco de eletrocussão.
- A eletricidade pode passar de um pólo para outro por descarga. Uma voltagem superior aumenta a distância que poderá provocar descarga de eletricidade.



ADVERTÊNCIA



Os espectadores devem estar a uma distância mínima de 15 m (50 pés) do cultivador enquanto este estiver a funcionar.

- Pare a máquina imediatamente em caso de aproximação.
- Tenha cuidado ao virar ou oscilar a unidade.
- Observe atentamente antes de virar ou mudar de direção.

Utilização do cultivador

- Caminhe com o cultivador. Nunca corra.
- Para manter o controlo total do cultivador, mantenha uma base adequada em todos os momentos, com o seu peso uniformemente equilibrado em ambos os pés e nunca além do alcance. Use as duas mãos quando estiver a utilizar o cultivador.
- Mantenha sempre o punho seco e livre de óleo e massa consistente.
- Certifique-se sempre de que o came de bloqueio está seguro antes de utilizar o cultivador.
- Não force o cultivador. Use sempre a ferramenta correta para a sua aplicação.
- Não use o cultivador se o interruptor não o LIGAR e DESLIGAR.
- Guarde as ferramentas elétricas paradas fora do alcance das crianças. Não permita que pessoas que não conheçam a ferramenta elétrica ou estas instruções utilizem a ferramenta elétrica.



ADVERTÊNCIA



- Mantenha todas as partes do corpo, especialmente as mãos afastadas das partes móveis quando o cultivador estiver a funcionar.
- Pare sempre o cultivador e remova a bateria se as seguintes condições se aplicarem:
 - antes de limpar qualquer bloqueio.
 - antes da verificação da montagem, limpeza ou funcionamento da unidade.
 - sempre que deixar o cultivador sem vigilância.
 - se a unidade encravar.



ADVERTÊNCIA



Esta ferramenta é capaz de arremessar objetos que podem resultar em ferimentos graves.

- Inspeccione a área de trabalho e remova pedras, peças de metal ou outros objetos que possam ser arremessados.

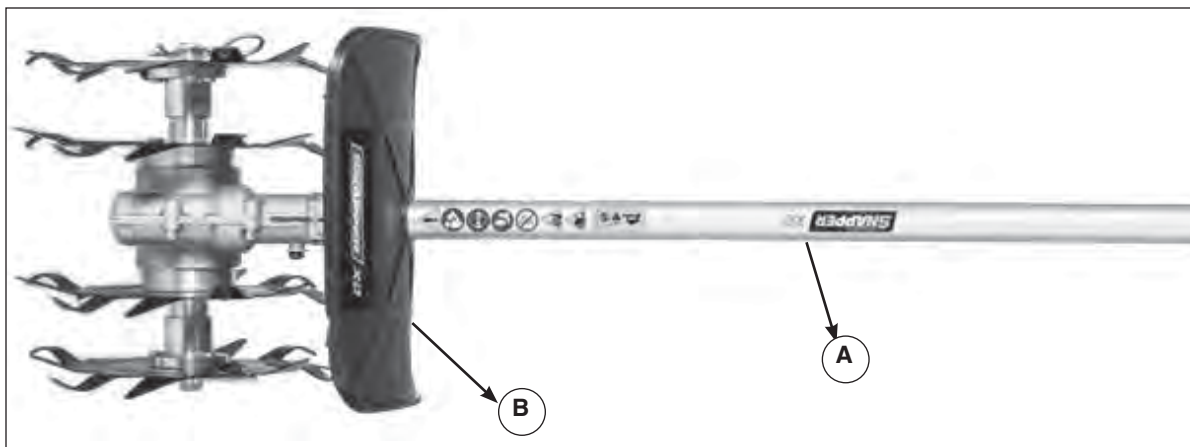


Figura 1

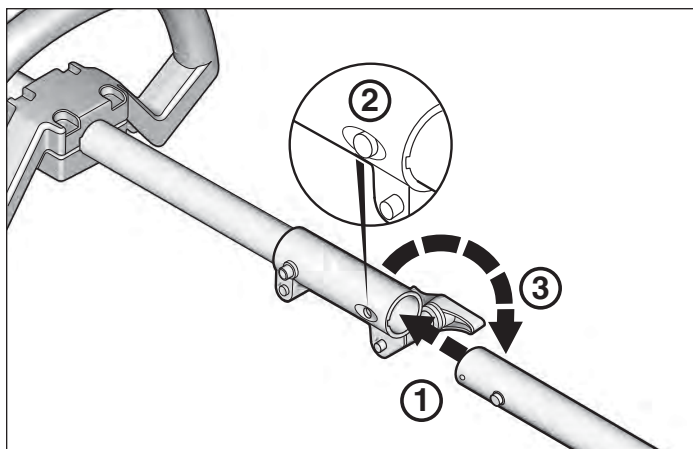


Figura 2

Peças e Características

- Ⓐ Acessório do Cultivador
- Ⓑ Tampa dos dentes

Funcionamento

- ① Insira o pólo do cultivador no pólo na cabeça de alimentação.
- ② Pressione o botão no pólo para permitir que o pólo da cabeça de alimentação se encaixe no lugar.
- ③ Aperte o botão no pólo da cabeça de alimentação.

Armazenamento

Ao transportar ou armazenar o cultivador, remova sempre a bateria. O manuseamento adequado do cultivador reduzirá o risco de lesões corporais provocadas pelos dentes.

Manutenção

Verifique periodicamente se o cultivador está desalinhado, a fixação das partes móveis, a quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento do cultivador. Se danificado, repare a unidade antes de a usar.

Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte mantidas adequadamente com arestas de corte afiadas são menos propensas a fixar-se e são mais fáceis de controlar.

Todos os trabalhos de manutenção, reparação e inspeção devem ser realizados por um centro de assistência autorizado.

Tabela de manutenção

Consulte a seguinte tabela para manutenção de rotina.

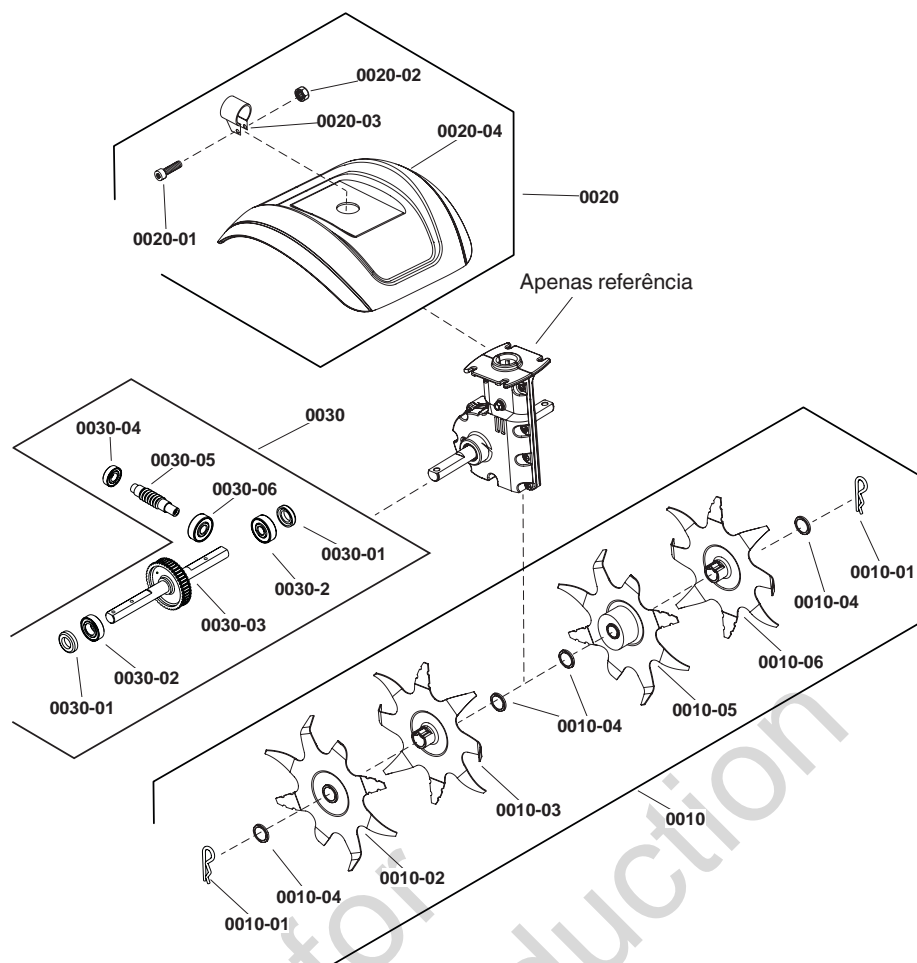
Requisitos	Ações	Antes do arranque	Depois de terminar
Sistema de corte	Inspeção visual	•	•
	Inspeccione e verifique a montagem	•	
Todos os parafusos acessíveis	Verifique	•	
	Reaperte	•	•

Resolução de Problemas

A tabela a seguir lista problemas, causas e ações corretivas se o seu cultivador não funcionar corretamente. Se estas indicações não corrigirem o problema, entre em contacto com um centro de serviço autorizado.

Problema	Causa Possível	Correção
O motor funciona, mas as lâminas permanecem estacionárias	Os cabos condutores não estão engatados.	Desconecte os pólos; certifique-se de que os cabos condutores encaixam quando os pólos estiverem conectados.
Ferramenta de corte muito quente	Lâminas de corte sem corte.	Substitua o conjunto da lâmina.
Vibração excessiva	Parafusos desapertados.	Aperte os parafusos.

Vista Explodida



Lista de Peças

ITEM N°.	PEÇA N°.	DESCRIÇÃO	QTD
0010	771074	KIT, Lâmina	1
0010-01	-----	PIN	2
0010-02	-----	ENGRENAGEM, Esquerda A	1
0010-03	-----	ENGRENAGEM, Esquerda B	1
0010-04	-----	ANILHA	4
0010-05	-----	ENGRENAGEM, Direita C	1
0010-06	-----	ENGRENAGEM, Direita D	1
0020	771075	KIT, Proteção contra salpicos	1
0020-01	-----	PARAFUSO, M6*30	1
0020-02	-----	PORCA, M6	1
0020-03	-----	GRAMPO	1
0020-04	-----	PROTEÇÃO, Contra Salpicos	1
0030	84003806	ENGRENAGEM MONTAGEM	1
0030-01	-----	SELO, ÓLEO	2
0030-02	-----	ROLAMENTO	2
0030-03	-----	EIXO E ENGRENAGEM	1
0030-04	-----	ROLAMENTO	1
0030-05	-----	ENGRENAGEM, PARAFUSO	1
0030-06	-----	ROLAMENTO	1

GARANTIA LIMITADA

A Briggs & Stratton assegura que, durante o período de garantia abaixo especificado, irá reparar ou substituir, sem qualquer encargo, qualquer peça com defeitos de material, de mão-de-obra ou ambos. Os encargos relativos ao transporte dos produtos sujeitos a reparação ou substituição ao abrigo desta garantia devem ser suportados pelo comprador. Esta garantia é válida pelos, e está sujeita aos, períodos de tempo e às condições abaixo apresentadas. Para aceder ao serviço de garantia, contacte o revendedor autorizado mais próximo indicado no nosso mapa de localização de revendedores em www.snapper.com. O comprador deve contactar o revendedor autorizado e, em seguida, disponibilizar o produto ao revendedor autorizado para realização da inspeção e testes.

Não existe qualquer outra garantia expressa. Garantias implicadas, incluindo as referentes à comercialização e manutenção com um objectivo em particular, estão limitadas a um ano a contar do momento da aquisição, ou ao que é permitido por lei. Exclui-se a responsabilidade por danos incidentais ou consequenciais de acordo com o permitido por lei. Alguns estados ou países não permitem limitações quanto à duração de uma garantia implícita e alguns estados e países não permitem a exclusão ou limitação de danos incidentais ou consequenciais, por isso a limitação e exclusão acima podem não se aplicar ao seu caso. Esta garantia fornece-lhe direitos legais específicos e pode também ter outros direitos que variam de estado para estado ou de país para país.**

PERÍODO DE GARANTIA

Item	Utilização pelo consumidor	Utilização comercial
Acessório/Anexo/Equipamento	36 mês	Nenhum

** Na Austrália - Os nossos produtos possuem garantias que não podem ser excluídas ao abrigo da lei australiana relativa aos direitos do consumidor. O consumidor terá direito a substituição ou reembolso, em caso de avaria grave, e a compensação por qualquer outra perda ou dano razoavelmente previsíveis. O consumidor terá ainda direito à reparação ou substituição dos produtos se a qualidade dos mesmos não for aceitável e se a avaria em questão não der origem a uma avaria grave. Para aceder ao serviço de garantia, contacte o revendedor autorizado mais próximo indicado no nosso mapa de localização de revendedores em BRIGGSandSTRATTON.COM, efectue um telefonema para o número 1300 274 447, envie um e-mail para salesenquires@briggsandstratton.com.au ou escreva para Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Austrália, 2170.

O período da garantia começa a partir da data da aquisição efectuada pelo primeiro revendedor ou consumidor final. "Utilização pelo consumidor" significa utilização doméstica privada por um consumidor final. "Utilização comercial" significa todas as outras utilizações, incluindo a utilização para fins comerciais, de criação de receitas ou aluguer. No âmbito desta garantia, após a utilização de um produto para fins comerciais, este será considerado um produto para utilização comercial.

De modo a garantir uma cobertura completa e abrangente, registre o produto no web site mencionado acima ou em www.onlineproductregistration.com, ou envie um e-mail com o cartão de registo completo (se fornecido), ou ligue para 1-800-743-4115 (nos EUA).

Guarde o comprovativo de compra. Caso não seja possível comprovar a data de aquisição inicial quando solicitar o serviço de garantia, a data de fabrico do produto será utilizada para determinar o período de garantia. Não é necessário o registo do produto para obter o serviço de garantia dos produtos da Briggs & Stratton.

SOBRE A SUA GARANTIA

O serviço de garantia está apenas disponível através dos revendedores autorizados da Snapper. A maioria das reparações ao abrigo da garantia é resolvida de forma regular, mas, por vezes, os pedidos de serviço de garantia poderão não ser adequados. Esta garantia apenas abrange os defeitos de material ou de mão-de-obra. Não cobre os danos causados devido à utilização incorrecta ou abusiva, manutenção ou reparações incorrectas ou desgaste normal.

Utilização incorrecta ou abusiva - A utilização adequada e pretendida deste produto está descrita no Manual do Utilizador. A utilização do produto de forma não especificada no Manual do Operador ou a utilização do produto após a ocorrência de danos irá invalidar a sua garantia. A garantia não é permitida se o número de série do produto tiver sido removido ou se o produto tiver sido alterado ou modificado de qualquer forma, ou se o produto tiver evidências de abuso, tais como danos de choque ou danos de corrosão por água/química.

Manutenção ou reparações incorrectas - Este produto deve ser mantido de acordo com os procedimentos e programação fornecidos no Manual do Utilizador e a assistência técnica e reparação devem ser efectuadas utilizando peças Briggs & Stratton genuínas. Danos causados por falta de manutenção ou pela utilização de peças não originais não estão cobertos pela garantia.

Desgaste normal - Como a maior parte dos dispositivos mecânicos, a sua unidade está sujeita a desgaste mesmo se for mantida correctamente. Esta garantia não abrange as reparações resultantes do fim da vida útil de uma peça ou equipamento devido a desgaste normal. Itens de manutenção e de utilização como filtros, correias, lâminas cortantes e calços de travão (os calços de travão do motor estão cobertos) não são cobertos pela garantia devido apenas a características de desgaste, a menos que a causa seja devida a defeitos no material ou esteja relacionada com mão-de-obra.

Outras Exclusões - Esta garantia exclui os danos provocados por acidente, abusos, modificações, alterações, manutenção incorrecta, congelamento ou deterioração química. Estão também excluídos os anexos ou acessórios que não foram originalmente embalados com o produto. Esta garantia não inclui a utilização, o acondicionamento, em segunda mão ou a demonstração de equipamentos ou motores. Esta garantia exclui falhas por desastres naturais e outros motivos de causa maior que ultrapassam o controlo do fabricante.

Cuprinsul manualului:

Informații generale	2
Siguranța operatorului	2
Piese și caracteristici	4
Utilizare	4
Depozitare	4
Întreținere	5
Remediarea defecțiunilor	5
Lista pieselor	6
Garanție	7

Informații generale

Imaginile din acest document au rol de exemplificare. Unitatea poate să difere față de imaginile prezentate. **STÂNGA** și **DREAPTA** sunt poziționate așa cum se văd din perspectiva operatorului.

Rolul Notelor din text este de a oferi clarificări, de a indica excepții sau alternative la procedurile prezentate.




Toate traduceri pentru prezentul document sunt făcute pornind de la fișierul sursă original în limba engleză.

Siguranța operatorului

Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultarea ulterioară. Acest manual conține informații de securitate pentru a vă aduce la cunoștință care sunt pericolele și riscurile asociate produsului și cum să le evitați. Acesta conține și instrucțiuni importante care trebuie respectate la montarea inițială, utilizarea și întreținerea produsului.

Este important să citiți și să înțelegeți aceste instrucțiuni înainte de a încerca să porniți sau să utilizați acest echipament.

Simboluri de alertă de siguranță și cuvinte de atenționare

Simbolul de alertă privind siguranța  identifică informațiile referitoare la pericole care pot provoca vătămări corporale. Împreună cu simbolul de alertă este folosit un cuvânt de atenționare (PERICOL, AVERTISMENT sau ATENȚIE) care indică probabilitatea și gravitatea posibilelor vătămări. În plus, poate fi folosit un simbol de pericol pentru a reprezenta tipul de pericol.

▲ PERICOL indică un eveniment care, dacă nu este evitat, va avea ca rezultat decesul sau vătămarea gravă.

▲ AVERTISMENT indică un pericol care, dacă nu este evitat, ar putea avea ca rezultat decesul sau vătămarea gravă.

▲ ATENȚIE indică un pericol care, dacă nu este evitat, ar putea avea ca rezultat vătămări minore sau moderate.

NOTIFICARE indică o situație care poate avea ca rezultat deteriorarea produsului.

▲ AVERTISMENT

Acest produs vă poate expune la substanțe chimice, inclusiv plumb și compuși ai plumbului. Conform datelor cunoscute în statul California, acestea pot cauza cancer, malformații ale nou-născuților și alte probleme ale funcției de reproducere. Pentru informații suplimentare, accesați www.P65Warnings.ca.gov.

Simbol	Semnificație
	Informații de siguranță despre pericolele care pot avea ca rezultat vătămări corporale.
	Citiți instrucțiunile privind utilizarea produsului înainte de punerea sa în funcțiune.
	Pericol de tensiune ridicată. Riscul de electrocutare poate cauza vătămare sau deces.
	Pericol de proiectare a obiectelor - Purtați ochelari de protecție. Pericol de zgomot - Purtați protecție auditivă.
	Purtați mănuși de protecție și bocanci.
	Protejați utilajul de ploaie și medii umede.
	Pericol de tăiere din cauza cuțitelor rotative - Păstrați întotdeauna mâinile și picioarele la distanță față de cuțitele rotative.
	Pericol de proiectare a obiectelor - Cultivatorul poate proiecta obiecte.
	Toate persoanele aflate în zonă trebuie să păstreze o distanță de cel puțin 50 de picioare (15 m) de utilaj.

Siguranță și manipulare



AVERTISMENT



Nu exploatați cultivatorul accesoriu înainte de a citi toate secțiunile de Siguranță și manipulare.

- Rămâneți alert. Fiți atent la ceea ce faceți atunci când exploatați o unealtă motorizată. Nu exploatați cultivatorul atunci când sunteți sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor sau dacă sunteți obosit sau bolnav.
- Nu exploatați cultivatorul pentru niciun alt scop cu excepția scopului pentru care a fost proiectat.
- Utilizați numai piesele de schimb și accesoriile originale recomandate de producător.

Înainte de a utiliza cultivatorul

- Exploatarea oricărei unelte motorizate poate duce la proiectare de obiecte străine în ochii dvs., ceea ce poate duce la vătămare serioasă a ochilor. Purtați întotdeauna ochelari de protecție cu scut lateral și o cască. Purtați întotdeauna încălțăminte de protecție, dispozitive de protecție auditivă și mănuși.
- Familiarizați-vă cu butoanele de control ale cultivatorului și învățați cum să opriți rapid funcționarea unității în caz de urgență, depresând întrerupătorul „PORNIT/OPRIT”.
- Înainte de a utiliza cultivatorul, asigurați-vă că ansamblul lamei nu este uzat sau deteriorat.
- Purtați echipament adecvat. Nu purtați haine largi, bijuterii sau păr lung care poate să fie prins de piesele aflate în mișcare.
- Nu exploatați unelte motorizate în atmosfere explozive, precum în prezența fluidelor, gazelor sau a particulelor inflamabile. Unelte motorizate pot crea scântei ce pot să aprindă particulele sau vaporii.
- Utilizați utilajul numai la lumina zilei sau într-o zonă cu lumină artificială bună. Nu utilizați niciodată utilajul pe vreme rea, mai ales când există riscul de fulgere.
- Păstrați zona de lucru curată și bine luminată.



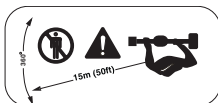
AVERTISMENT



- Păstrați o distanță de 50 de picioare (15 m) între unitate și orice conductor de electricitate pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Curentul electric poate trece de la un stâlp la altul datorită formării arcului electric. O tensiune mai ridicată crește distanța care provoacă formarea arcului electric.



AVERTISMENT



Țineți persoanele aflate în zonă la o distanță de cel puțin 50 de picioare (15 m) de cultivator în timpul funcționării.

- Opriti imediat utilajul dacă o persoană se aproprie.
- Aveți grijă la rotirea sau balansarea mașinii.
- Asigurați-vă înainte de rotirea sau schimbarea direcției mașinii.

Exploatarea cultivatorului

- Mergeți împreună cu cultivatorul. Nu alergați niciodată.
- Pentru a vă menține controlul deplin asupra cultivatorului, păstrați-vă stabilitatea întotdeauna, cu greutatea distribuită în mod egal pe ambele picioare și nu vă întindeți niciodată. Folosiți ambele mâini la exploatarea cultivatorului.
- Păstrați întotdeauna mânerul uscat și curățat de ulei și unsoare.
- Asigurați-vă întotdeauna că dispozitivul de conectare camlock este asigurat înainte de a utiliza cultivatorul.
- Nu forțați cultivatorul. Utilizați întotdeauna unealta adecvată pentru aplicația dumneavoastră.
- Nu utilizați cultivatorul dacă întrerupătorul nu îl PORNESTE și OPREȘTE.
- Nu lăsați unelte motorizate la îndemâna copiilor. Nu permiteți persoanelor care nu cunosc unelte motorizate sau aceste instrucțiuni să exploateze unealta motorizată.



AVERTISMENT



- Țineți toate părțile corpului, mai ales mâinile, la distanță de piesele în mișcare atunci când cultivatorul este în funcțiune.
- Opriti întotdeauna cultivatorul și scoateți bateria în situațiile de mai jos:
 - înainte de a curăța orice blocaj.
 - înainte de a verifica și curăța asamblarea sau înainte de a lucra la unitate.
 - oricând lăsați cultivatorul nesupravegheat.
 - dacă unitatea se înfundă.



AVERTISMENT



Această unealtă poate să proiecteze obiecte ceea ce poate duce la vătămări serioase.

- Inspectați zona de lucru și eliminați pietrele, bucățile de metal sau alte obiecte ce ar putea fi proiectate.

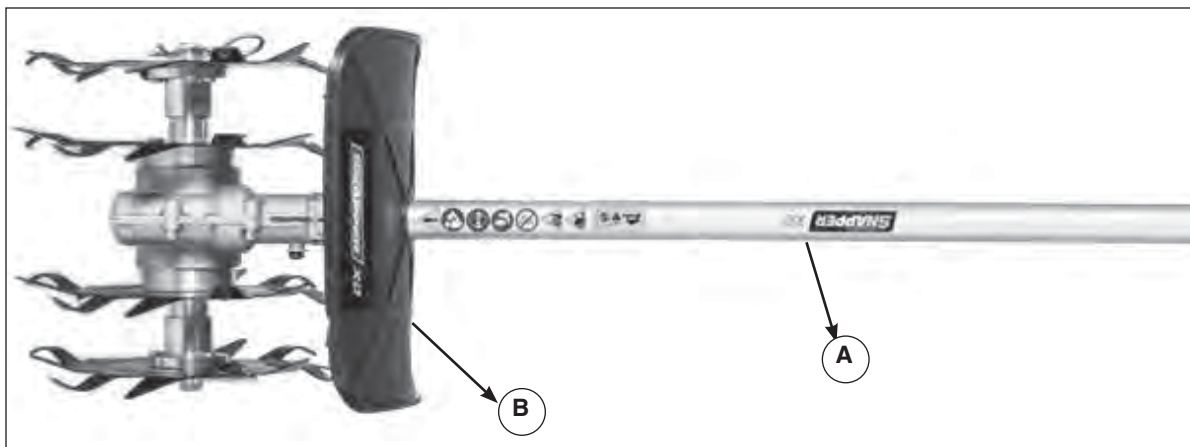


Figura 1

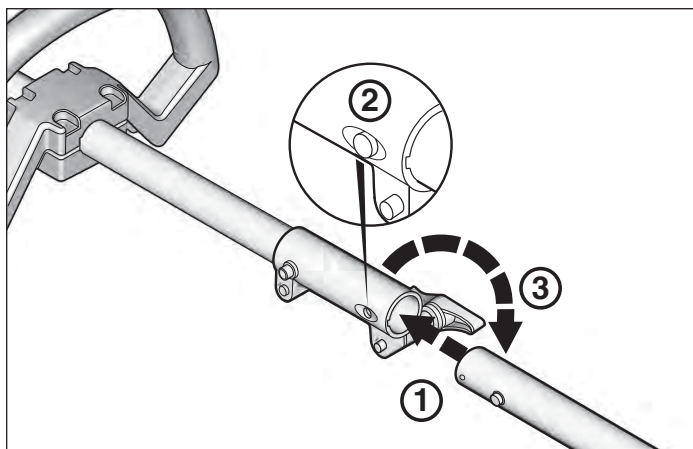


Figura 2

Piese și caracteristici

- Ⓐ Accesoriu cultivator
- Ⓑ Acoperitoare pentru dinți

Utilizare

- ① Introduceți tija cultivatorului în tija de pe capul motor.
- ② Apăsăți butonul de pe tijă pentru a permite tije capului motor să se blocheze la loc.
- ③ Strângeți mânerul de pe tija capului motor.

Depozitare

La transportarea sau depozitarea cultivatorului, demontați întotdeauna bateria. Manipularea adecvată a cultivatorului va reduce riscul de vătămare personală din cauza dinților.

Întreținere

Verificați periodic cultivatorul pentru o aliniere defectuoasă, pentru strângerea pieselor în mișcare, pentru defectarea pieselor sau pentru orice altă condiție care ar putea afecta funcționarea cultivatorului. Dacă unitatea se defectează, reparați-o înainte de utilizare.

Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate. Uneltele de tăiere cu margini de tăiere ascuțite se încurcă mai puțin și sunt mai ușor de controlat.

Toate lucrările de întreținere, de reparații și de inspecție trebuie efectuate de către un centru autorizat de service.

Programul de întreținere

Consultați tabelul de mai jos pentru întreținerea de rutină.

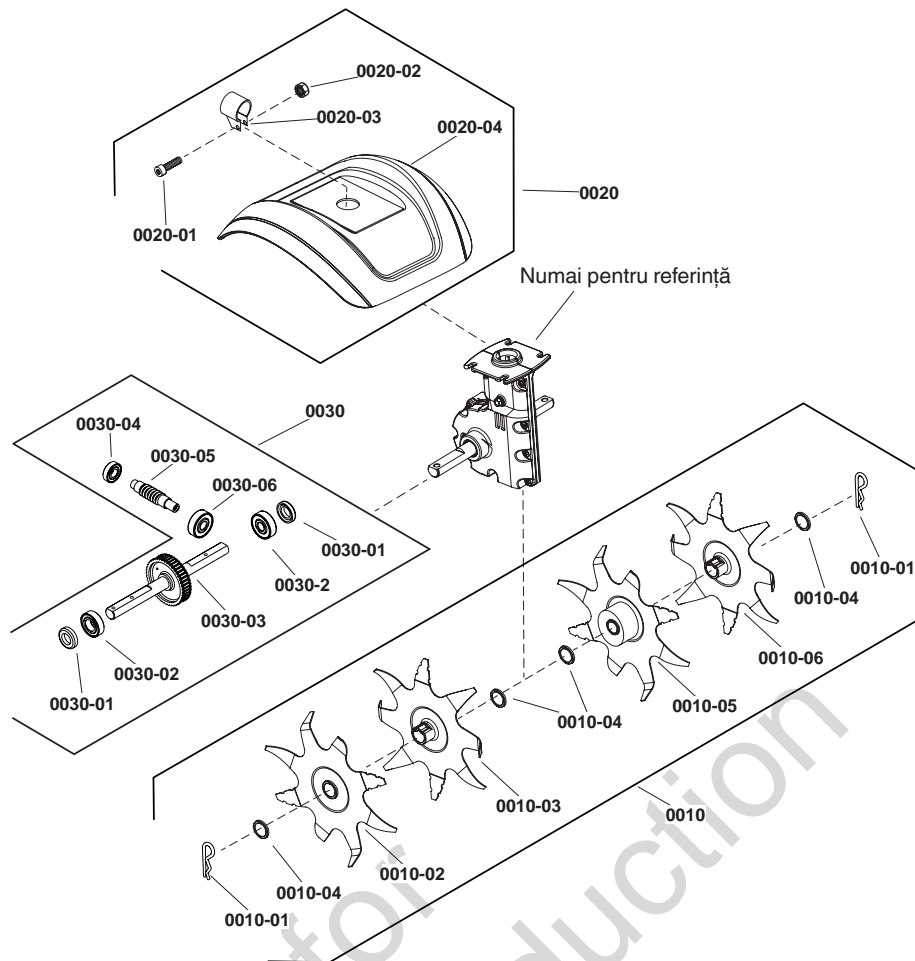
Cerințe obligatorii	Ațiuni	Înainte de pornire	După terminare
Sistemul de tăiere	Inspekția vizuală	•	•
	Inspektați și verificați ansamblul	•	
Toate elementele de fixare accesibile	Verificare	•	
	Strângeți din nou	•	•

Remediarea defecțiunilor

Diagrama de mai jos prezintă o listă de probleme, cauze și acțiuni corective în cazul în care cultivatorul dvs. nu funcționează în mod adecvat. Dacă aceste acțiuni nu remediază problema, contactați un centru de service autorizat.

Problemă	Cauză posibilă	Remediu
Motorul merge, dar lamele nu se mișcă	Cablurile de acționare nu sunt activate.	Deconectați tije; asigurați-vă că cablurile de acționare se activează în timp ce tije sunt conectate.
Unealta de tăiere este prea fierbinte	Lamele de tăiere nu sunt ascuțite.	Înlocuiți ansamblul de lame.
Vibrații excesive	Slăbiți dispozitivele de fixare.	Strângeți dispozitivele de fixare.

Imagine tip explozie



Lista pieselor

ARTICOL NR.	PIESĂ NR.	DESCRIERE	CANTITATE
0010	771074	SET, Lamă	1
0010-01	-----	CUI	2
0010-02	-----	ANGRENAJ, Stânga A	1
0010-03	-----	ANGRENAJ, Stânga B	1
0010-04	-----	ȘAIBĂ	4
0010-05	-----	ANGRENAJ, Dreapta C	1
0010-06	-----	ANGRENAJ, Dreapta D	1
0020	771075	SET, Protector stropire	1
0020-01	-----	ȘURUB, M6*30	1
0020-02	-----	PIULIȚĂ, M6	1
0020-03	-----	CLEMĂ	1
0020-04	-----	PROTECTOR, Stropire	1
0030	84003806	ANGRENAJ ASAMBLARE	1
0030-01	-----	ULEI DE FOCA	2
0030-02	-----	ȚINÂND	2
0030-03	-----	AX ȘI ANGRENAJ	1
0030-04	-----	ȚINÂND	1
0030-05	-----	ANGRENAJ, ȘURUB	1
0030-06	-----	ȚINÂND BEARING	1

GARANȚIE LIMITATĂ

Briggs & Stratton garantează că, în perioada de garanție specificată mai jos, va repara sau va înlocui în mod gratuit orice componente cu defecte de material, de manoperă sau ambele. Cheltuielile de transport pentru piesele trimise pentru a fi reparate sau înlocuite sub această garanție trebuie suportate de către cumpărător. Această garanție este valabilă pentru perioadele de timp și în condițiile menționate mai jos. Pentru servicii de garanție, localizați cel mai apropiat dealerul autorizat pentru servicii de pe harta geografică la adresa www.snapper.com. Cumpărătorul trebuie să contacteze dealerul autorizat pentru servicii și trebuie să îi pună acestuia la dispoziție produsul pentru inspecție și testare.

Nu există alte garanții explicite. Garanțiile implicite, inclusiv cele de vandabilitate sau potrivire unui scop predefinit sunt limitate la perioada de garanție dată mai jos sau în limita permisă de lege. În limitele permise de lege, producătorul este exonerat de orice răspundere în ceea ce privește daunele incidentale și conexe care nu fac obiectul garanțiilor. Este posibil ca această prevedere să nu fie valabilă pentru dvs., deoarece legile privitoare la garanția acordată pentru aceste daune sunt diferite în țări și în state diferite. Această garanție vă acordă drepturi legale specifice, precum și alte drepturi care diferă de la stat la stat sau țară la țară.**

PERIOADA DE GARANȚIE

Articol	Uz Personal	Uz Comercial
Accesorii/Atașare/Echiptament	36 luni	Nu

** În Australia - Mărfurile noastre sunt însoțite de garanții care nu pot fi excluse prin legea consumatorului din Australia. Aveți dreptul la înlocuiri sau rambursări în cazul unei defecțiuni majore și la compensări în cazul oricăror altor pierderi sau daune previzibile în mod rezonabil. De asemenea, aveți dreptul la reparații sau înlocuiri ale produselor dacă acestea nu sunt de calitate acceptabilă și dacă defecțiunea nu este una majoră. Pentru a beneficia de servicii conform garanției, localizați cel mai apropiat dealer autorizat pentru servicii folosind aplicația de pe BRIGGSandSTRATTON.COM, apelând 1300 274 447 sau contactându-ne prin e-mail ori în scris la salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Perioada de garanție începe la data cumpărării de către primul cumpărător cu amănuntul sau comercial. Prin "uz personal" se înțelege folosirea acestui produs în gospodărie de către primul său cumpărător cu amănuntul. Prin "uz comercial" se înțelege orice altă utilizare, inclusiv comercială, activitate aducătoare de venituri sau închirieri. După ce produsul a fost supus utilizării comerciale, va intra sub incidența termenilor pentru utilizare comercială ai acestei garanții.

Pentru asigurarea unei acoperiri prompte și complete a garanției, înregistrați-vă produsul pe site-ul de mai sus sau la www.onlineproductregistration.com, trimiteți prin poștă cardul de înregistrare completat (dacă există) sau apălați 1-800-743-4115 (în USA).

Păstrați chitanța. Dacă nu prezentați dovada datei de cumpărare în momentul în care solicitați servicii de garanție, pentru a determina eligibilitatea la garanție va fi folosită data fabricării. Înregistrarea produsului nu este obligatorie pentru obținerea serviciilor de garanție la produsele Briggs & Stratton.

DESPRE GARANȚIE

Serviciul de garanție este disponibil numai prin dealerii autorizați pentru servicii Snapper. Cele mai multe din acestea sunt operații de rutină dar, în unele situații garanția nu acoperă reparațiile care se impun. Garanția de față acoperă numai defectele de materiale sau de manoperă. Nu sunt acoperite deteriorările provocate de utilizare necorespunzătoare sau abuzivă, întreținere sau reparații neadecvate sau uzură tehnică și morală.

Utilizare necorespunzătoare sau abuzivă - Utilizarea corespunzătoare și aplicată a produsului este descrisă în manualul de utilizare. Utilizarea produsului altfel decât descris în manualul de utilizare sau utilizarea acestuia după ce a fost deteriorat va anula garanția. Garanția nu este valabilă dacă numărul de serie de pe produs a fost îndepărtat, dacă produsul a fost modificat în orice fel sau dacă are urme evidente de abuz, cum ar fi deteriorări din cauza impactului sau din cauza coroziunii provocate de apă ori substanțe chimice.

Întreținere și reparații neadecvate - Produsul se va întreține conform procedurilor și planificărilor date în manualul de utilizare, va fi dat în service și reparat numai cu piese originale Briggs & Stratton sau echivalent. Deteriorările cauzate de lipsa de întreținere sau de utilizarea unor piese de schimb neoriginale nu sunt acoperite de garanție.

Uzură tehnică și morală - La fel ca la majoritatea dispozitivelor mecanice și cel pe care îl dețineți este supus uzurii chiar și în cazul când este întreținut corespunzător. Această garanție nu acoperă reparațiile în cazul în care componenta sau echipamentul au fost distruse în urma uzurii normale. Produsele de întreținere și consumabilele precum filtrele, curelele, lamele de tăiat și plăcuțele de frână (cu excepția plăcuțelor de frână de la motor) nu sunt acoperite de garanție dacă prezintă uzură de folosire, cu excepția cazului în care uzura este cauzată de defecte de material sau de manoperă.

Alte excluderi - Garanția de față exclude deteriorările provocate de accident, abuz, modificări, schimbări, utilizare neadecvată, deteriorări chimice sau datorate înghețului. De asemenea, sunt excluse atașamentele sau accesoriile care nu au fost ambalate inițial împreună cu produsul. Garanția de față nu include echipamente și motoare uzate, recondiționate, second-hand sau demonstrative. Această garanție exclude defecțiunile datorate cazurilor fortuite și altor forțe majore care nu pot fi controlate de producători.

Содержание руководства:

Общие сведения	2
Безопасность эксплуатации	2
Детали и характеристики	4
Эксплуатация	4
Хранение	4
Техническое обслуживание	5
Устранение неисправностей	5
Список деталей	6
Гарантия	7

Общие сведения

Изображения, содержащиеся в данном документе, приводятся в качестве иллюстраций. Ваша модель может отличаться от представленных изображений. Слова «**СЛЕВА**» и «**СПРАВА**» относятся к точке зрения оператора, занявшего свое место.

Слово «**ПРИМЕЧАНИЕ**» в тексте указывает на разъяснения, исключения или альтернативные действия.



Перевод данного документа на все языки выполнен из первоисточника на английском.

Безопасность эксплуатации

Сохраните это руководство для использования в будущем. В данном руководстве содержится описание опасностей и рисков, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации изделия, и приведены соответствующие правила техники безопасности. Оно также содержит важные инструкции, которые следует соблюдать во время первоначальной настройки, эксплуатации и обслуживания изделия.

Важно, чтобы вы внимательно ознакомились и разобрались со всеми приведенными указаниями перед запуском или эксплуатацией данного оборудования.

Предупредительные знаки опасности и слова

Предупреждающий символ по технике безопасности обозначает информацию по технике безопасности касательно опасностей, которые могут привести к травмированию персонала. С предупредительным знаком используются слова «**ОПАСНО**», «**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**» или «**ВНИМАНИЕ**», указывающие на вероятность и возможную степень серьезности травмы. Дополнительно может использоваться знак, указывающий на вид опасности.

▲ Слово «**ОПАСНО**» указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к смертельному исходу или получению серьезных травм.

▲ Слово «**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**» указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смертельному исходу или получению серьезных травм.

▲ Слово «**ВНИМАНИЕ**» указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к получению травмы малой или средней тяжести.

Слово «**ПРИМЕЧАНИЕ**» указывает на ситуацию, которая может привести к повреждению изделия.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Этот продукт содержит свинец и составные свинца, которые согласно данным, полученным в штате Калифорния, приводят к заболеваниям раком, порокам развития и другим врожденным проблемам. Для получения дополнительной информации зайдите на веб-сайт www.P65Warnings.ca.gov.

Знак	Значение
	Информация об опасности получения травм.
	Прочтите указания по использованию изделия перед началом работы.
	Опасность высокого напряжения. Существует опасность поражения электрическим током. Поражение током может привести к серьезным травмам или смерти.
	Опасность выброса предметов — Используйте средства защиты для глаз. Шумовая опасность — Используйте защитные наушники.
	Используйте защитные перчатки и обувь.
	Обеспечьте защиту устройства от дождя и влажных сред.
	Опасность ампутации от вращающихся зубцов — Руки и ноги должны находиться подальше от зубцов.
	Опасность выброса предметов — Культиватор может отбрасывать предметы.
	Все наблюдатели должны находиться как минимум в 50 футах (15 м) от устройства.

Безопасность и обращение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Не начинайте эксплуатацию насадки культиватора до завершения чтения раздела «Безопасность и обращение».

- Сохраняйте бдительность. Следите за тем, что вы делаете во время работы электроинструмента. Не эксплуатируйте культиватор в состоянии алкогольного опьянения, под действием наркотических средств или медицинских препаратов, а также в состоянии усталости или болезни.
- Не используйте культиватор для выполнения задач, отличных от тех, для которых он предназначен.
- Используйте только оригинальные, рекомендованные производителем сменные части и комплектацию.

Перед началом использования культиватора

- При работе любого электроинструмента могут отбрасываться посторонние объекты, которые могут попасть в глаза и серьезно травмировать их. Всегда используйте защитные очки с боковым защитным экраном, а также каску. Всегда используйте защитную нескользящую обувь, противошумные наушники и перчатки.
- Ознакомьтесь с системой управления культиватором и изучите, как быстро останавливать устройство в случае возникновения чрезвычайной ситуации, отпустив переключатель «ON (ВКЛ) / OFF (ВЫКЛ)».
- Перед использованием культиватора убедитесь в том, что крепление ножей не изношено и не имеет повреждений.
- Используйте соответствующую одежду. Не одевайте просторную одежду или украшения и не распускайте волосы, так как это может привести к попаданию в движущиеся части.
- Не эксплуатируйте электроинструменты во взрывоопасных средах таких, где присутствуют легко воспламеняющиеся жидкости, газы или пыль. Электроинструменты могут производить искры, которые могут воспалить пыль или испарения.
- Работайте только в дневное время или при хорошем искусственном освещении. Никогда не работайте в плохую погоду, особенно в случае опасности возникновения молнии.
- Поддерживайте вашу рабочую зону в чистоте и используйте достаточное освещение.



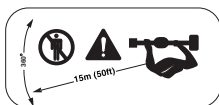
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- Сохраняйте расстояние в 50 футов (15 м) между устройством и любой линией электропередачи, чтобы снизить риск поражения электрическим током.
- Электричество может переходить с одного крепления на другой путем образования дуги. Более высокое напряжение увеличивает расстояние, на котором электричество может образовывать дугу.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Наблюдатели должны находиться на расстоянии не менее 50 футов (15 м) от устройства во время его эксплуатации.

- Немедленно остановите устройство, если кто-либо подошел к вам.
- Будьте осторожны при повороте устройства или при его раскачивании.
- Осмотритесь перед тем, как поворачивать или изменять направление.

Эксплуатация культиватора

- С культиватором можно передвигаться только шагом. Никогда не переходите на бег.
- Чтобы полностью контролировать работу культиватора, постоянно поддерживайте надлежащую точку опоры, равномерно распределив вес на обе ноги, и никогда не допускайте перенапряжения. Используйте обе руки для управления культиватором.
- Всегда следите за тем, чтобы ручка оставалась сухой и не имела следов масла и жира.
- Всегда проверяйте надежность камлока перед эксплуатацией культиватора.
- Не применяйте силу при использовании культиватора. Всегда используйте надлежащий инструмент для выполнения вашей задачи.
- Не используйте культиватор, если переключатель не работает на ВКЛ и ВЫКЛ.
- Храните неактивные электроинструменты в недоступном для детей месте. Не позволяйте лицам, не имеющим представления о процессе работы с электроинструментом или о данных инструкциях, осуществлять эксплуатацию электроинструмента.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



- Держите все части тела, а особенно руки, вдали от движущихся частей во время работы культиватора.
- Всегда останавливайте культиватор и вынимайте аккумулятор в следующих ситуациях:
 - перед прочисткой любого засорения.
 - перед проверкой сборки, очисткой или работой с устройством.
 - каждый раз, когда культиватор не находится под наблюдением.
 - если устройство заклинило.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Данный инструмент может отбрасывать объекты, которые могут привести к серьезной травме.

- Обследуйте рабочую область и уберите камни, куски металла или другие объекты, которые могут быть отброшены.

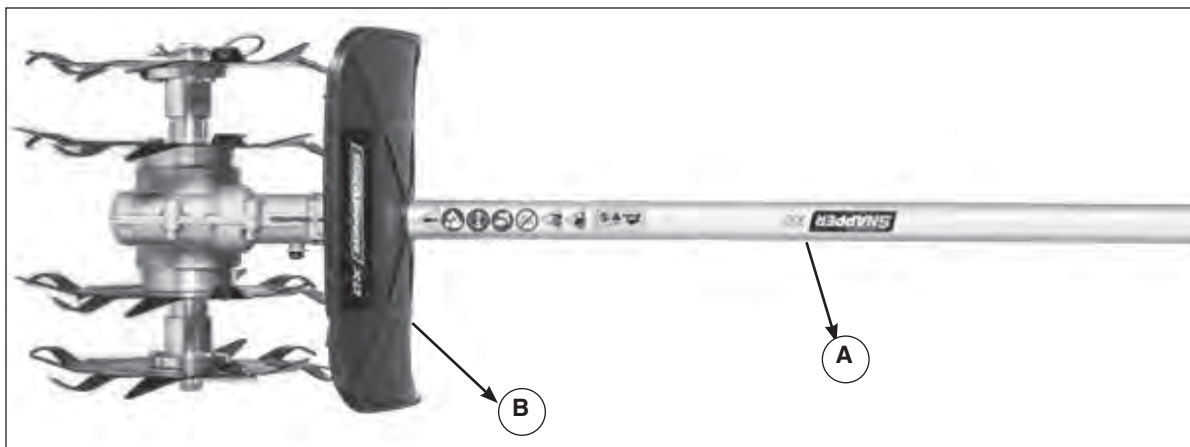


Рисунок 1

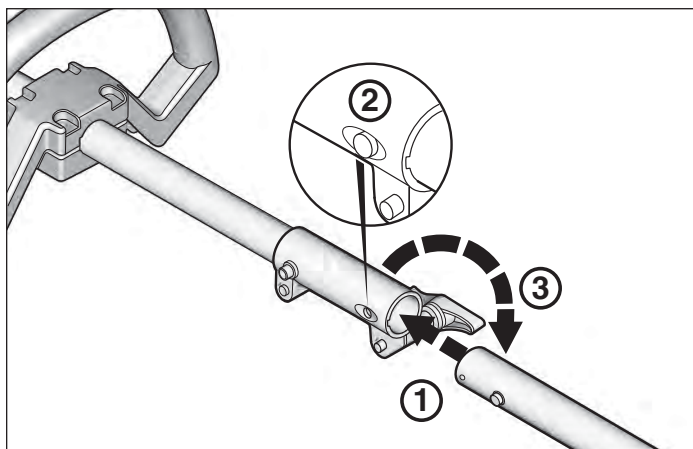


Рисунок 2

Детали и характеристики

- Ⓐ Насадка культиватора
- Ⓑ Чехол для зубцов

Эксплуатация

- ① Вставьте крепление культиватора в крепление на шпindelной головке.
- ② Нажмите кнопку на креплении, чтобы позволить креплению шпindelной головки защелкнуться.
- ③ Затяните болт на креплении шпindelной головки.

Хранение

При транспортировке или хранении культиватора всегда вынимайте аккумулятор. Надлежащее обращение с культиватором снизит риск телесного повреждения от зубцов.

Техническое обслуживание

Периодически проверяйте культиватор на наличие неправильной стыковки, заклинивания движущихся частей, поломки деталей или других условий, которые могут повлиять на процесс эксплуатации устройства. При наличии повреждений устраните их перед использованием.

Поддерживайте режущие инструменты в остром и чистом состоянии. Должным образом поддерживаемые режущие инструменты с острыми режущими лезвиями имеют меньшую вероятность заклинивания и проще поддаются управлению.

Все работы по техническому обслуживанию, ремонту и осмотру должны выполняться уполномоченным сервисным центром.

Карточка технического обслуживания

Обратитесь к следующей таблице, касающейся регулярного технического обслуживания.

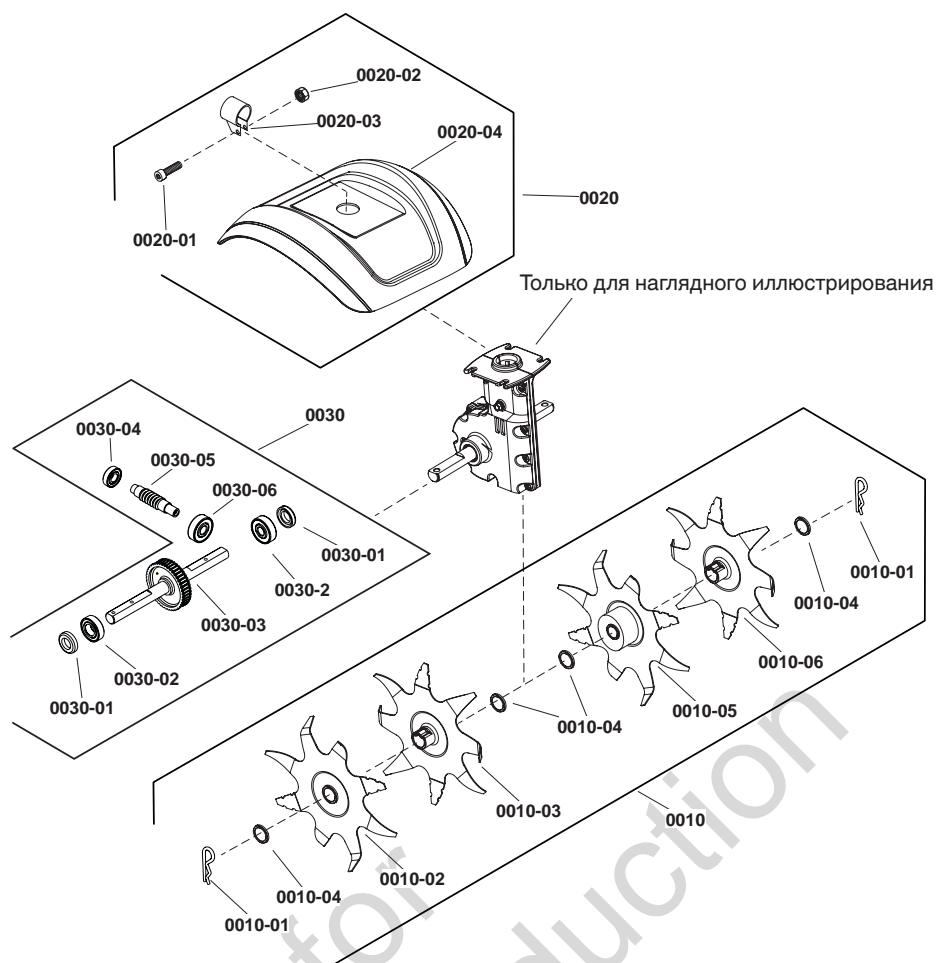
Требования	Способ устранения	Перед началом работы	После окончания работы
Система резки	Визуальная проверка	•	•
	Осмотрите и проверьте сборку	•	
Все доступные детали крепления	Проверьте	•	
	Повторно затяните	•	•

Устранение неисправностей

В данной таблице приведен список проблем, причин и корректирующих мер в случае, если ваш культиватор не функционирует должным образом. Если данные меры не приводят к разрешению проблемы, обратитесь в уполномоченный сервисный центр.

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Мотор работает, но лезвия остаются неподвижными	Силовой кабель не подсоединен.	Отсоедините крепления; убедитесь в том, что подсоединены соответствующие силовые кабели.
Режущий инструмент слишком нагрет	Затупление режущих лезвий.	Замените сборку лезвий.
Повышенная вибрация	Незатянутые крепежные детали.	Перетянутые крепежные детали.

Изображение в разобранном виде



Список деталей

№ КОМПОНЕНТА	№ ДЕТАЛИ	ОПИСАНИЕ	К-ВО
0010	771074	НАБОР, лезвие	1
0010-01	-----	ШТИФТ	2
0010-02	-----	РЕДУКТОР, слева А	1
0010-03	-----	РЕДУКТОР, слева В	1
0010-04	-----	ШАЙБА	4
0010-05	-----	РЕДУКТОР, справа С	1
0010-06	-----	РЕДУКТОР, справа D	1
0020	771075	НАБОР, грязевой щиток	1
0020-01	-----	ВИНТ, М6*30	1
0020-02	-----	ГАЙКА, М6	1
0020-03	-----	ЗАЖИМ	1
0020-04	-----	ЩИТОК, грязевой	1
0030	84003806	ШЕСТЕРНЯ СБОРКА	1
0030-01	-----	ТЮЛЕНИЙ ЖИР	2
0030-02	-----	ПОДШИПНИК	2
0030-03	-----	ВАЛ И ШЕСТЕРНЯ	1
0030-04	-----	ПОДШИПНИК	1
0030-05	-----	ШЕСТЕРНЯ, ВИНТ	1
0030-06	-----	ПОДШИПНИК	1

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Компания Briggs & Stratton гарантирует выполнение в указанный ниже гарантийный период бесплатного ремонта или замены любых деталей с дефектом материала и/или производственным браком. Транспортные расходы на доставку изделий для ремонта или замены по настоящей гарантии несет покупатель. Гарантия действительна для указанных ниже сроков и условий. Для получения гарантийного обслуживания необходимо найти ближайшего официального дилера сервисных услуг компании с помощью средства поиска дилеров на веб-сайте www.snapper.com. Покупатель должен связаться с официальным сервисным дилером и предоставить дилеру изделие для осмотра и проверки.

Не существует иных прямых гарантий. Подразумеваемые гарантии, включая гарантии пригодности для торговли и соответствия конкретному применению, ограничиваются сроком один год со дня покупки или рамками, установленными законом. Ответственность за случайный или косвенный ущерб исключается в разрешенном законом объеме. В некоторых штатах или странах не разрешается ограничивать срок действия подразумеваемых гарантий, а некоторые штаты или страны не разрешают исключать либо ограничивать побочный или косвенный ущерб, поэтому вышеуказанные ограничения и исключения могут быть к вам неприменимы. Гарантия предоставляет вам определенные юридические права в дополнение к другим правам, которые могут быть отличаться в разных штатах и странах.**

ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД

Изделие	Личное использование	Коммерческое использование
Принадлежность/оснастка/оборудование	36 месяца	Нет

** Для Австралии – наши изделия обеспечиваются гарантиями, которые не могут быть исключены согласно закону Австралии о защите прав потребителей. Вы имеете право на замену изделия или на возврат уплаченной за него суммы в случае серьезной неисправности, а также на компенсацию за прочие обоснованно прогнозируемые потери и убытки. Кроме того, вы имеете право на ремонт изделий или их замену в случае, если их качество неприемлемо, а неисправность является незначительной. Для проведения гарантийного обслуживания можно найти ближайшего официального сервисного дилера с помощью нашего инструмента поиска дилеров на веб-сайте BRIGGSandSTRATTON.com, позвонить по телефону 1300 274 447, отправить электронное письмо на адрес salesenquires@briggsandstratton.com.au или написать на адрес Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Гарантийный срок начинается с даты приобретения первым розничным потребителем или конечным коммерческим пользователем. «Личное использование» означает индивидуальное использование устройства в быту розничным покупателем. «Коммерческое использование» означает все иные варианты использования, включая использование для коммерческих целей, извлечения дохода или сдачи в аренду. После использования в коммерческих целях изделие переходит в категорию «коммерческого использования» по настоящей гарантии.

Для осуществления быстрого и полного гарантийного обслуживания зарегистрируйте продукт на указанном выше веб-сайте или на веб-сайте www.onlineproductregistration.com, либо отправьте заполненную регистрационную карточку (если прилагается) или позвоните по телефону 1-800-743-4115 (в США).

Сохраните свою квитанцию, подтверждающую покупку. Если при запросе на гарантийное обслуживание не будет предоставлен документ, подтверждающий дату первой покупки, то для определения гарантийного периода будет использована дата изготовления изделия. Для осуществления гарантийного обслуживания продукции Briggs & Stratton регистрация продукта не требуется.

О ВАШЕЙ ГАРАНТИИ

Гарантийное обслуживание осуществляется только официальными сервисными дилерами компании Snapper. Большинство гарантийных ремонтов выполняются в обычном порядке, но иногда заявки на гарантийное обслуживание могут быть необоснованными. Данная гарантия покрывает только дефекты материала или производственный брак. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией или нарушением правил и норм эксплуатации, неправильным техническим обслуживанием или ремонтом, либо нормальным износом.

Неправильная эксплуатация и нарушение правил и норм эксплуатации – Правильная эксплуатация данного изделия по назначению описана в руководстве по эксплуатации. Эксплуатация данного изделия способом, не описанным в руководстве по эксплуатации, а также эксплуатация после повреждения изделия влечет за собой отмену гарантийных обязательств. Гарантия также не предоставляется в случае, если на изделии удален серийный номер, есть какие-либо изменения или модификации, либо заметны нарушения норм эксплуатации, например, повреждения от ударов или коррозии, вызванная водой или химическими веществами.

Неправильное техническое обслуживание или ремонт – техническое обслуживание изделия следует проводить в соответствии с приведенными в руководстве по эксплуатации порядком и регламентом и использовать при обслуживании и ремонте только оригинальные запасные части Briggs & Stratton или их аналоги. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате использования неоригинальных запчастей.

Нормальный износ – как и любое механическое устройство, ваше изделие подвержено износу даже при надлежащем техническом обслуживании. Гарантия не покрывает ремонт, если при нормальной эксплуатации истекает срок службы детали или всего изделия. Гарантия не распространяется на сменные и подверженные износу детали, например, фильтры, ремни, режущие пластины, тормозные накладки (кроме тормозных накладок двигателя) с признаками износа, если только повреждение не вызвано дефектом материала или производственным браком.

Прочие исключения – гарантийное обязательство не распространяется на поломки, вызванные аварией, ненадлежащей эксплуатацией, модификациями, изменениями конструкции, ненадлежащим техническим обслуживанием, замораживанием или вредным воздействием химикатов. Из гарантии также исключаются оснастка и принадлежности, не входившие в первоначальный комплект поставки изделия. Гарантийное обязательство не распространяется на использованное, отремонтированное, бывшее в употреблении или демонстрационное оборудование или двигателя. Гарантийное обязательство также не распространяется на поломки, вызванные стихийными бедствиями и другими форс-мажорными обстоятельствами непреодолимой силы.

Obsah návodu:

Všeobecné informácie	2
Bezpečnosť obsluhy	2
Časti a ovládacie prvky	4
Prevádzka	4
Skladovanie	4
Údržba	5
Riešenie problémov	5
Zoznam dielov	6
Záruka	7

Všeobecné informácie

Ilustrácie v tomto dokumente sú informačné. Jednotka sa môže líšiť od uvedených obrázkov. **ĽAVÁ** a **PRAVÁ** strana znamená pri pohľade z polohy obsluhy.

Pod hlavičkou Pozor nájdete v texte vysvetlenia, výnimky alebo alternatívne postupy.




Všetky preklady tohto dokumentu sú odvodené z pôvodného zdrojového súboru v angličtine.




Bezpečnosť obsluhy

Tieto pokyny uschovajte na prípadné použitie v budúcnosti. Tento návod obsahuje bezpečnostné informácie, ktoré vás upozornia na nebezpečenstvá a riziká týkajúce sa výrobku a informácie o tom, ako sa im vyhnúť. Takisto obsahuje dôležité pokyny, ktorými sa treba riadiť pri montáži, prevádzke a údržbe výrobku.

Pred začatím práce alebo prevádzkovaním tohto zariadenia je dôležité, aby ste si prečítali a pochopili tieto pokyny.

Bezpečnostné varovné symboly a signálne slová

Bezpečnostný varovný symbol  upozorňuje na nebezpečenstvo a sa používa na označenie informácií o bezpečnostných rizikách, ktoré môžu vyústiť do úrazu. Signálne slová (NEBEZPEČENSTVO, VAROVANIE alebo POZOR) sa používajú v spojení s výstražnými symbolmi na označenie pravdepodobnosti a možnej vážnosti poranenia. Okrem toho sa môže symbol nebezpečenstva používať na vyjadrenie typu nebezpečenstva.

-  **NEBEZPEČENSTVO** označuje riziko, ktorému je potrebné predísť, inak bude jeho následkom smrť alebo vážne poranenie.
-  **VAROVANIE** označuje riziko, ktorému je potrebné predísť, inak by mohla byť jeho následkom smrť alebo vážne poranenie.
-  **UPOZORNENIE** označuje riziko, ktorému je potrebné predísť, inak by mohlo dôjsť k malému alebo stredne vážnemu úrazu.

OZNÁMENIE označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k poškodeniu výrobku.

VAROVANIE

Tento výrobok vás môže vystaviť pôsobeniu chemikálií vrátane olova a zlúčenín olova, ktoré sú v štáte Kalifornia známe ako látky spôsobujúce rakovinu a reprodukčné poškodenia. Ďalšie informácie nájdete na webovej stránke www.P65Warnings.ca.gov.

Symbol	Význam
	Bezpečnostné informácie týkajúce sa rizík, ktoré môžu spôsobiť poranenie osôb.
	Pred použitím si prečítajte pokyny na používanie kultivátora.
	Nebezpečenstvo vysokého napätia. Zasiahnutie elektrickým prúdom môže spôsobiť vážny úraz alebo úmrtie.
	Riziko vyhodenia predmetu – používajte ochranu zraku. Riziko hluku – používajte chrániče sluchu.
	Noste bezpečnostné rukavice a obuv.
	Chráňte stroj pred daždivým a vlhkým prostredím.
	Riziko porezania rotujúcimi hrotmi – ruky ani nohy nepribližujte k hrotom.
	Riziko vyhodenia predmetov – kultivátor môže vyhadzovať predmety.
	Všetci okolostojaci musia udržiavať minimálny odstup 15 m (50 stôp) od stroja.

Bezpečnosť a manipulácia



VAROVANIE



Kým si neprečítate všetky časti venované bezpečnosti a obsluhu, prípojnú jednotku kultivátora nepoužívajte.

- Buďte ostražitý. Pri používaní elektrického náradia vždy sledujte, čo robíte. Nepoužívajte kultivátor pod vplyvom alkoholu, drog ani liekov, ani keď ste unavený alebo chorý.
- Kultivátor používajte len na určený účel.
- Používajte len originálne odporúčané náhradné diely a príslušenstvo od výrobcu.

Pred použitím kultivátora

- Prevádzka akéhokoľvek motorového náradia môže spôsobiť vyhodenie predmetov do očí a vážne poškodenie zraku. Vždy noste bezpečnostné okuliare s bočným ochranným štítom a prilbu. Vždy noste protišmykovú bezpečnostnú obuv, chrániče sluchu a rukavice.
- Oboznámte sa s ochrannými prvkami kultivátora a s tým, ako v naliehavom prípade zastaviť chod agregátu uvoľnením spínača „ZAP/VYP“.
- Pred použitím kultivátora sa uistite, že zostava čepelí nie je opotrebovaná ani poškodená.
- Vhodne sa oblečte. Nenoste voľné oblečenie, šperky ani dlhé vlasy, ktoré by sa mohli zachytiť do pohybujúcich sa dielov.
- Toto elektrické náradie nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, napr. v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Elektrické náradie môžu vyvolať iskrenie a zapáliť prach alebo výpary.
- Pracujte iba pri dennom svetle, alebo dobrom umelom osvetlení. Nikdy nepracujte v zlom počasí, najmä keď hrozí riziko bleskov.
- Udržiavajte pracovnú zónu čistú a dobre osvetlenú.



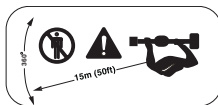
VAROVANIE



- Udržiavajte odstup 15 m (50 stôp) medzi agregátom a akýmkoľvek elektrickým káblom, aby ste znížili riziko úderu elektrickým prúdom.
- Medzi jednotlivými tyčami dokáže elektrina preskakovať vďaka preklenovaniu. Vyššie napätie zvyšuje vzdialenosť, ktorá vyvolá elektrický oblúk.



VAROVANIE



Všetci okolostojaci musia pri prevádzke udržiavať vzdialenosť aspoň 15 m (50 stôp) od kultivátora.

- Pri priblížení okamžite zastavte stroj.
- Pri otáčaní alebo obracaní jednotky dbajte na opatrnosť.
- Pred otočením alebo zmenou smeru vykonajte vizuálnu kontrolu.

Obsluha kultivátora

- Chôdza s kultivátorom. Nikdy nebehaajte.
- Na zachovanie úplnej kontroly nad kultivátorom vždy udržiavajte potrebnú stabilitu, pričom vaša telesná hmotnosť by mala byť rovnomerne rozdelená na obidve nohy. Nikdy sa nenakláňajte dopredu. Kultivátor ovládajte oboma rukami.
- Dbajte, aby bola rukoväť vždy suchá, bez oleja a maziva.
- Pred prevádzkou kultivátora sa vždy uistite, že spínací zámok je bezpečný.
- Kultivátor netlačte. Vždy používajte správny nástroj pre svoju aplikáciu.
- Kultivátor nepoužívajte, ak ho spínač NEZAPNE a NEVYPNE.
- Nepribližujte sa s elektrickým náradím bežiacim naprázdno do dosahu detí. Nedovoľte osobám, ktoré nie sú oboznámené s elektrickým náradím alebo týmito pokynmi, aby používali toto elektrické náradie.



VAROVANIE



- Počas chodu kultivátora sa nepribližujte k pohybujúcim sa dielom žiadnymi časťami tela, najmä nie rukami.
- V nasledujúcich situáciách kultivátor vždy zastavte a vyberte akumulátor:
 - pred čistením a pri zablokovaní,
 - pred kontrolou zmontovania, čistením alebo prácou na agregáte,
 - vždy, keď ponechávate kultivátor bez dozoru,
 - pri zadretí agregátu.

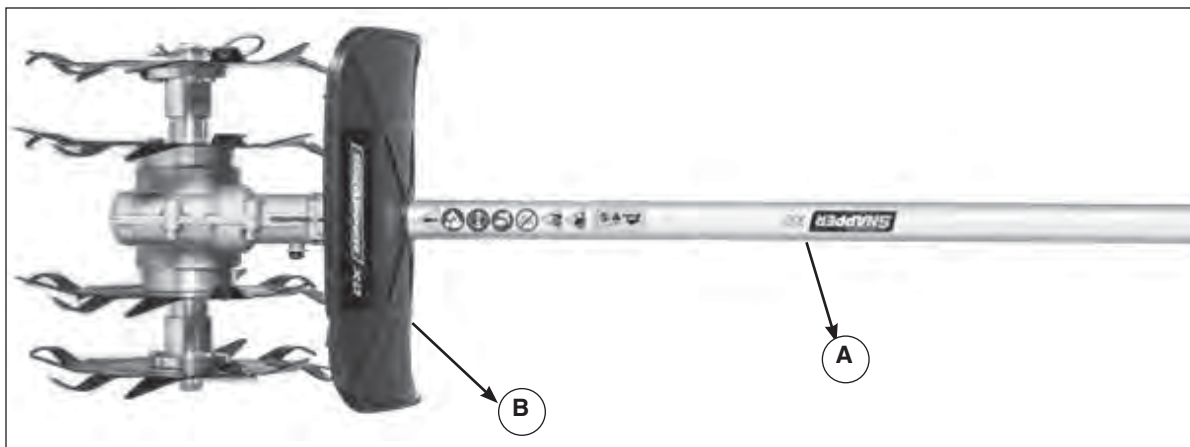


VAROVANIE

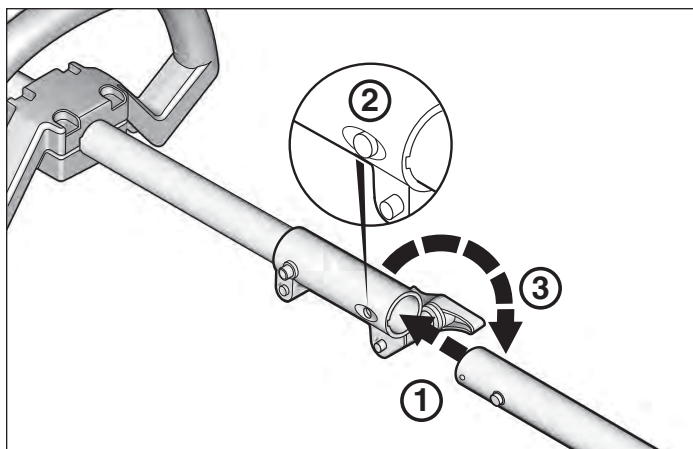


Toto náradie môže vyhadzovať predmety a spôsobiť tak závažné poranenie.

- Skontrolujte pracovnú zónu a odstráňte kamene, kusy kovu a iné predmety, ktoré by kultivátor mohol vyhodiť.



Obrázok 1



Obrázok 2

Časti a ovládacie prvky

- Ⓐ Prípojná jednotka kultivátora
- Ⓑ Kryt hrotov

Prevádzka

- ① Tyč kultivátora zasuňte do tyče výkonovej hlavice
- ② Stlačte tlačidlo na tyči, aby sa tyč výkonovej hlavice zaistila na mieste.
- ③ Uťahnite gombík na tyči výkonovej hlavice.

Skladovanie

Pri preprave alebo skladovaní kultivátora vždy vyberte akumulátor. Správne zaobchádzanie s kultivátorom znižuje riziko zranenia hrotmi.

Údržba

Pravidelne kontrolujte, či kultivátor nie je nesprávne zarovnaný, či pohyblivé diely nezadierajú, či diely nie sú poškodené alebo iné okolnosti, ktoré môže ovplyvniť prevádzku kultivátora. V prípade poškodenia agregát pred použitím dajte do opravy.

Nože udržiavajte ostré a čisté. Riadne udržiavané nože s ostrými reznými hranami znižujú pravdepodobnosť zastavenia a uľahčujú ovládanie.

Všetku údržbu, opravy a kontrolu musí vykonávať autorizované servisné stredisko.

Tabuľka údržby

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza prehľad bežnej údržby.

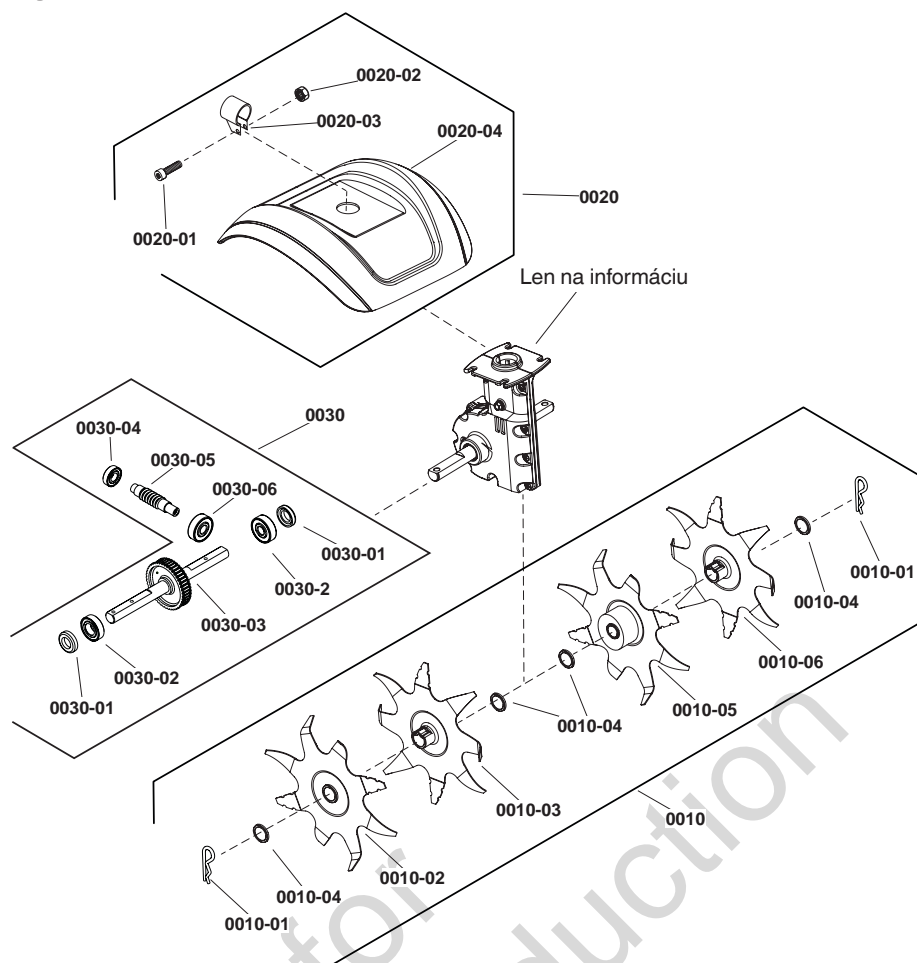
Požiadavky	Kroky	Pred štartom	Po skončení
Rezací systém	Vizuálna kontrola	•	•
	Skontrolujte vzhľad a funkčnosť zostavy	•	
Všetky dostupné upevňovacie prvky	Kontrola	•	
	Opätovne utiahnite	•	•

Riešenie problémov

V nasledujúcej tabuľke je uvedený zoznam problémov, príčin a spôsobov nápravy, ak kultivátor nefunguje správne. Ak sa problém odstrániť nepodari, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Problém	Možná príčina	Náprava
Motor je spustený, ale čepele zostávajú nehybné	Lanká ovládania pohonu nie sú v zábere.	Tyče rozpojte. Skontrolujte, že po spojení tyčí sú lanká ovládania pohonu v zábere.
Nôž je príliš horúci	Tupé rezacie čepele.	Vymeňte zostavu čepelí.
Nadmerné vibrácie	Uvoľnite upevňovacie prvky.	Utiahnite upevňovacie prvky.

Axonometrický náčrt



Zoznam dielov

POLOŽKA Č.	DIEL Č.	OPIS	POČ.
0010	771074	SÚPRAVA, čepeľ	1
0010-01	----	PIN	2
0010-02	----	PREVODOVÉ KOLESO, ľavé A	1
0010-03	----	PREVODOVÉ KOLESO, ľavé B	1
0010-04	----	PODLOŽKA	4
0010-05	----	PREVODOVÉ KOLESO, pravé C	1
0010-06	----	PREVODOVÉ KOLESO, pravé D	1
0020	771075	SÚPRAVA, Ochranný kryt	1
0020-01	----	SKRUTKA, M6 x 30	1
0020-02	----	MATICA, M6	1
0020-03	----	SVORKA	1
0020-04	----	KRIYT, ochranný	1
0030	84003806	VÝBAVA ZHROMAŽDENIE	1
0030-01	----	TULENÍ OLEJ	2
0030-02	----	LOŽISKO	2
0030-03	----	ŠACHTA A VÝBAVA	1
0030-04	----	LOŽISKO	1
0030-05	----	VÝBAVA, SKRUTKA	1
0030-06	----	LOŽISKO	1

OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Spoločnosť Briggs & Stratton zaručuje, že počas záručnej doby uvedenej nižšie bezplatne opraví alebo vymení akúkoľvek súčiastku, ktorá je chybná z dôvodu chyby materiálu, výroby alebo oboch dôvodov. Prepravné náklady výrobku predloženého na opravu, alebo výmenu, podľa tejto záruky, musí niesť kupujúci. Táto záruka platí počas doby a za podmienok stanovených nižšie. Ak potrebujete vykonať záručný servis, vyhľadajte najbližšieho autorizovaného servisného predajcu pomocou našej mapy na vyhľadávanie predajcov na adrese www.snapper.com. Kupujúci sa musí obrátiť na autorizovaného servisného predajcu a poskytnúť mu produkt na kontrolu a testovanie.

Neexistuje žiadna iná výslovná záruka. Implikované záruky, vrátane záruk predajnosti a vhodnosti pre konkrétny účel, sú obmedzené na jeden rok od kúpy, alebo v rozsahu povolenom zákonom a všetky implikované záruky sú vylúčené. Zodpovednosť za neúmyselné škody a následné škody sú vylúčené v rozsahu v akom je vylúčenie povolené zákonom. Niektoré štáty, alebo krajiny, neumožňujú obmedzenia doby platnosti implikovanej záruky a niektoré štáty a krajiny neumožňujú vylúčenie, alebo obmedzenie neúmyselných, alebo následných škôd, takže vyššie uvedené obmedzenie a vylúčenie pre vás nemusí platiť. Táto záruka vám poskytuje špecifické legislatívne ustanovené práve a taktiež môžete mať iné práva, ktoré môžu byť v každom štáte alebo krajine rozdielne.**

ZÁRUČNÁ DOBA

Položka	Spotrebiteľské použitie	Obchodné použitie
Príslušenstvo/prídavné zariadenie/zariadenie	36 mesiace	Žiadne

** V Austrálii – Náš tovar sa dodáva so zárukami, ktoré nemôžu byť vylúčené podľa austrálskeho práva na ochranu spotrebiteľov. Máte nárok na výmenu alebo vrátenie peňazí v prípade závažnej poruchy a na náhradu primerane predvídateľných strát alebo škôd. Tiež máte nárok na opravu alebo výmenu tovaru, ak opravený alebo vymenený tovar nedosahuje prijateľnú kvalitu, aj ak porucha takéhoto tovaru nepredstavuje zásadnú poruchu. Ak potrebujete vykonať záručný servis, vyhľadajte najbližšieho autorizovaného servisného predajcu pomocou našej mapy na vyhľadávanie predajcov na adrese [vložiť adresu webovej lokality], zavolajte na číslo 1300 274 447, pošlite e-mail na adresu salesenquires@briggsandstratton.com.au alebo list na adresu Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Záručná doba začína plynúť odo dňa zakúpenia prvým maloobchodným alebo komerčným zákazníkom. „Spotrebiteľské používanie“ znamená používanie maloobchodným spotrebiteľom v rámci osobného, domáceho použitia. „Komerčné používanie“ znamená všetky ostatné použitia, vrátane používania pre komerčné účely, zárobkovú činnosť alebo pre účely prenajímania. Ak sa výrobok začne používať na komerčné účely, bude v prípade tejto záruky považovaný za výrobok používaný komerčne.

Aby sa zabezpečilo rýchle a kompletne záručné pokrytie, zaregistrujte svoj produkt na vyššie uvedenej webovej stránke alebo na www.onlineproductregistration.com, alebo poštou zašlite vyplnenú registračnú kartu (ak je k dispozícii), alebo volajte 1-800-743-4115 (v USA).

Uschovajte si doklad o nákupe. Ak pri reklamácii nepredložíte bloček s dátumom nákupu, tak na určenie záručnej doby bude použitý dátum výroby výrobku. Registrácia produktu nie je povinná pre získanie záručného servisu na výrobky od spoločnosti Briggs & Stratton.

O VAŠEJ ZÁRUKY

Záručný servis je k dispozícii len prostredníctvom autorizovaných servisných predajcov produktov značky Snapper. Väčšina záručných opráv je zvládnutá rutinným spôsobom, ale niekedy reklamácie môžu byť neopodstatnené. Táto záruka sa vzťahuje jedine na materiálové a výrobné chyby. Nevzťahuje sa na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním alebo zlým zaobchádzaním s výrobkom, nesprávnou údržbou alebo neprávny vykonaním opravy, alebo bežným opotrebovaním.

Nesprávne používanie a zle zaobchádzanie – Správne, určené použitie tohto výrobku je popísané v návode na obsluhu. Používanie výrobku spôsobom, ktorý nie je popísaný v návode na obsluhu alebo používanie výrobku po tom, ako došlo k jeho poškodeniu spôsobí okamžité ukončenie platnosti záruky. Uplatnenie záruky nie je dovolené pokiaľ došlo k odstráneniu sériového čísla z výrobku alebo pokiaľ bol výrobok upravovaný alebo pozmeňovaný akýmkoľvek spôsobom, pokiaľ je v prípade výrobku zrejme zlé zaobchádzanie, ako je napríklad poškodenie v dôsledku nárazu, alebo pokiaľ je zrejme poškodenie v dôsledku korózie spôsobenej vodou/chemikáliami.

Nesprávne vykonávanie údržby alebo opravy – Údržba tohto výrobku sa musí vykonávať podľa postupov a harmonogramov uvedených v návode na obsluhu, pričom servis a opravy sa musia vykonávať pomocou originálnych dielov značky Briggs & Stratton alebo ekvivalentných dielov. Na poškodenia spôsobené nedostatočnou údržbou alebo používaním neoriginálnych dielov sa záruka nevzťahuje.

Bežné opotrebovanie – Podobne ako u všetkých mechanických zariadení aj vaša jednotka podlieha bežnému opotrebovaniu, a to aj v prípade správnej údržby. Táto záruka sa nevzťahuje na opravy v prípade, ak bežné používanie skrátilo životnosť výrobku alebo súčiastky zariadenia. Na vykonávanie údržby položiek podliehajúcich opotrebovaniu, ako sú filtre, remene, sečné čepele a brzdové obloženie (aj brzdové obloženie motora), sa nevzťahuje záruka, a to vzhľadom k samotným charakteristikám opotrebovania, pokiaľ ich príčinou nie je materiálová alebo výrobná chyba.

Ďalšie výnimky – Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenie v dôsledku nehody, zlého zaobchádzania, úpravy, zmeny, nesprávnej údržby, zamrznutia alebo chemického poškodenia. Zo záruky sú tiež vylúčené prídavné zariadenia a príslušenstvo, ktoré neboli pôvodne súčasťou balenia výrobku. Táto záruka nezahŕňa zariadenie alebo motory, ktoré sú použité, repasované, z druhej ruky, alebo predvádzacie. Táto záruka vylučuje poškodenia spôsobené božou mocou a inými vyššími mocami, ktoré výrobca nedokáže ovládať.

Vsebina priročnika:

Splošni podatki	2
Varnost upravljavca	2
Deli in funkcije	4
Delovanje	4
Shranjevanje	4
Vzdrževanje	5
Odpravljanje težav	5
Seznam delov	6
Garancija	7

Splošni podatki

Slike v tem dokumentu so le informativne. Vaša naprava se lahko razlikuje od tiste, prikazane na slikah. **LEVO** in **DES-NO** je treba razumeti glede na položaj upravljavca.

Izraz **OPOMBA** v besedilu označuje pojasnitve, izjeme ali alternative navedenim postopkom.




Vsi prevodi tega dokumenta so opravljeni na osnovi izvornika v angleščini.




Varnost upravljavca

Ta navodila shranite za uporabo v prihodnje. Ta priročnik vsebuje informacije o varnosti, da bi vas seznanili z nevarnostmi in tveganji, povezanimi s tem izdelkom, in o tem, kako se jim izogniti. Prav tako vsebuje pomembna navodila, ki jih je treba upoštevati med prvotno nastavitvijo, delovanjem in vzdrževanjem izdelka.

Pomembno je, da preberete in razumete ta navodila, preden zaženete ali pričnete uporabljati to opremo.

Varnostni opozorilni simboli in signalne besede

Varnostni opozorilni simbol  označuje identifikacijo varnostnih informacij o nevarnostih, ki bi lahko povzročile telesne poškodbe. Signalna beseda (NEVARNOST, OPOZORILO ali POZOR) se uporablja z opozorilnim simbolom za opozarjanje na verjetnost in potencialno resnost telesne poškodbe. Poleg tega se za označevanje vrste tveganja uporablja tudi simbol za tveganje.

-  **NEVARNOST** opozarja na nevarnost, ki bo, če se ji ne izognemo, povzročila smrt ali težko poškodbo.
-  **OPOZORILO** opozarja na nevarnost, ki bi lahko, če se ji ne izognemo, povzročila smrt ali težke poškodbe.
-  **POZOR** opozarja na nevarnost, ki lahko v primeru, če se ji ne izognemo, povzroči manjšo ali srednje resno poškodbo.

OPOMBA opozarja na okoliščine, v katerih bi lahko prišlo do poškodbe izdelka.

OPOZORILO

Pri uporabi tega izdelka ste lahko izpostavljeni kemikalijam, vključno s svinčcem in svinčevimi spojinami, za katere je v državi Kaliforniji znano, da povzročajo raka in prirojene okvare ali druge genetske okvare. Za več informacij obiščite www.P65Warnings.ca.gov.

Simbol	Pomen
	Varnostni podatki o nevarnostih, ki lahko povzročijo telesne poškodbe.
	Pred uporabo kultivatorja preberite navodila za uporabo naprave.
	Nevarnost visoke napetosti. Nevarnost električnega udara lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.
	Nevarnost izmeta predmetov – Nosite zaščitna očala. Nevarnost hrupa – Nosite zaščito za ušesa.
	Nosite varnostne rokavice in škornje.
	Zaščitite napravo pred dežjem in vlago.
	Nevarnost poškodb zaradi vrtečih se rogljev – Z rokami in stopali ne segajte v območje rogljev.
	Nevarnost metanja predmetov – Kultivator lahko meče predmete.
	Vsi opazovalci morajo biti vsaj 15 m (50 ft) oddaljeni od naprave.

Varnost in ravnanje



OPOZORILO



Ne uporabljajte priključka kultivatorja, dokler ne preberete vseh razdelkov o varnosti in ravnanju.

- Bodite pozorni. Med uporabo električnega orodja ves čas spremljajte delovanje. Kultivatorja ne smete uporabljati pod vplivom alkohola, drog ali zdravil ali ko ste utrujeni ali bolani.
- Kultivatorja ne smete uporabljati za noben drug namen z izjemo predvidenega.
- Uporabljajte lahko samo priporočene originalne rezervne dele in pripomočke izdelovalca.

Pred uporabo kultivatorja

- Delo s katerim koli električnim orodjem lahko vodi k temu, da je predmet izvržen nekomu v oči, kar lahko povzroči resne očne poškodbe. Vedno nosite varnostna očala s stranskimi ščitniki in čelado. Vedno nosite varnostne čevlje s protizdrsnimi podplati, slušalke za ušesa in rokavice.
- Spoznajte kontrolnike kultivatorja in se podučite, kako lahko v primeru nuje hitro ustavite delovanje enote s sprostitvijo stikala »VKLOP/IZKLOP«.
- Pred uporabo kultivatorja se prepričajte, da sklop rezil ni obrabljen ali poškodovan.
- Primerno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita ali dolgih las, ki se lahko ujamejo v premikajoče se dele.
- Ne upravljajte električnih orodij v vnetljivem ozračju, torej v prisotnosti gorljivih tekočin, plinov ali prahu. Električna orodja lahko ustvarijo iskre, ki vžgejo prah ali pare.
- Kosite le podnevi ali ob dobri umetni razsvetljavi. Nikoli ne kosite v slabem vremenu, še posebej če obstaja tveganje strele.
- Delovno področje mora biti čisto in dobro osvetljeno.



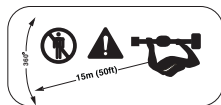
OPOZORILO



- Ohranite razdaljo vsaj 15 m (50 ft) med enoto in kakršnim koli električnim vodom, da zmanjšate tveganje za električni udar.
- Električna lahko preskoči z enega droga na drugega z oblokom. Višja napetost poveča razdaljo, pri kateri lahko pride do električnega oblaka.



OPOZORILO



Opazovalci morajo biti vsaj 15 metrov (50 čevljev) stran od kultivatorja med delovanjem.

- Če se vam kdo približa, takoj zaustavite stroj.
- Bodite previdni med obračanjem ali nihanjem naprave.
- Poglejte, preden se obrnete ali spremenite smer.

Upravljanje kultivatorja

- Hodite s kultivatorjem. Nikoli ne tecite.
- Da ohranite popoln nadzor nad kultivatorjem, ves čas stojte stabilno s težo na obeh nogah in nikoli ne segajte predaleč. Pri upravljanju kultivatorja uporabljajte obe roki.
- Ročica mora biti vedno suha in brez olja in maščobe.
- Pred upravljanjem kultivatorja se vedno prepričajte, ali je spojni kos varno nameščen.
- Ne potiskajte kultivatorja s silo. Vedno uporabite ustrezno orodje za vaše opravilo.
- Ne uporabljajte kultivatorja, če se stikalo ne VKLOPI in IZKLOPI pravilno.
- Električno orodje, ki ga ne potrebujete, hranite izven dosega otrok. Ne dovolite osebam, ki niso seznanjena s tem električnim orodjem ali temi navodili za uporabo električnega orodja.



OPOZORILO



- Vse telesne dele, še posebej roke, držite proč od premičnih delov, ko kultivator deluje.
- Vedno ustavite kultivator in odstranite akumulator, če pride do naslednjih pogojev:
 - pred čiščenjem kakršnih koli blokad;
 - pred pregledovanjem, čiščenjem ali delom na enoti;
 - preden pustite kultivator brez nadzora;
 - če se enota zaskoči.

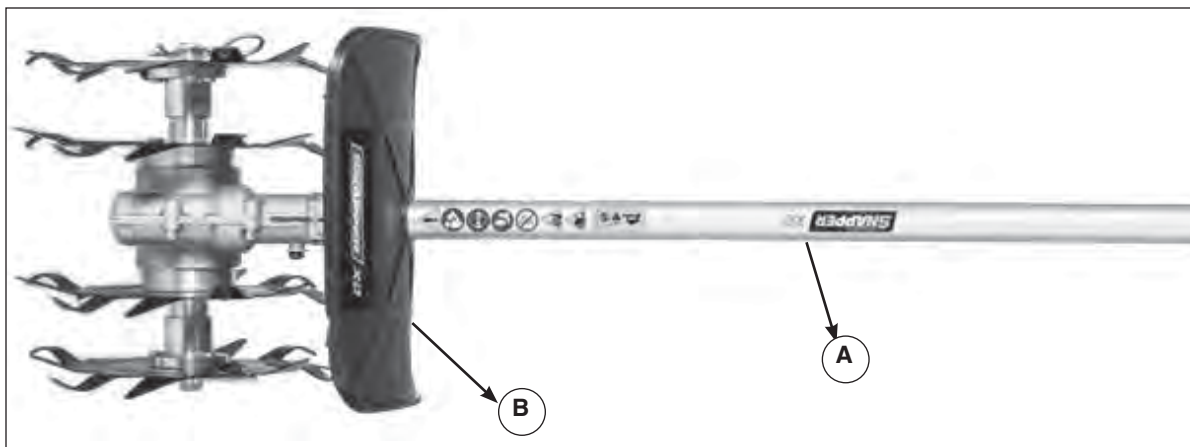


OPOZORILO

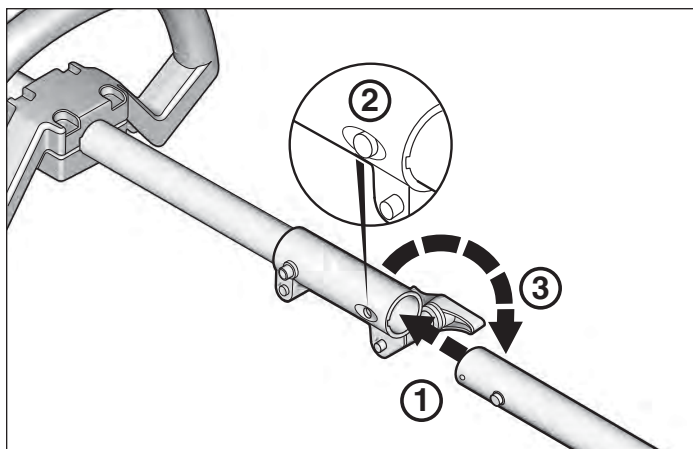


To orodje lahko meče predmete naokoli, kar lahko privede do resnih poškodb.

- Preglejte delovno območje in odstranite kamne, kose kovine ali druge predmete, ki bi jih lahko zalučalo v zrak.



Slika 1



Slika 2

Deli in funkcije

- Ⓐ Priključek kultirovatorja
- Ⓑ Pokrov rogljev

Delovanje

- ① Vstavite drog kultirovatorja v priključek na električni glavi.
- ② Pritisnite gumb na drogu, da se drog električne glave zaskoči na svoje mesto.
- ③ Zategnite gumb na drogu električne glave.

Shranjevanje

Pri prevozu ali shranjevanju kultirovatorja vedno odstranite akumulator. Ustrezno ravnanje s kultirovatorjem bo zmanjšalo tveganje za osebne poškodbe na rogljih.

Vzdrževanje

Redno preverjajte kultivator glede napačne poravnave, vezave premičnih delov, poškodb delov ali drugih stanj, ki bi lahko vplivala na delovanje kultivatorja. Če je enota poškodovana, jo pošljite na popravilo pred uporabo.

Rezalno orodje mora biti ostro in čisto. Ustrezno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezalnimi robovi se bodo manj verjetno vezala in jih je lažje nadzorovati.

Celotno vzdrževanje, popravila in preglede lahko izvaja samo pooblaščen servisni center.

Razpored vzdrževanja

Sklicujte se na naslednjo preglednico za rutinsko vzdrževanje.

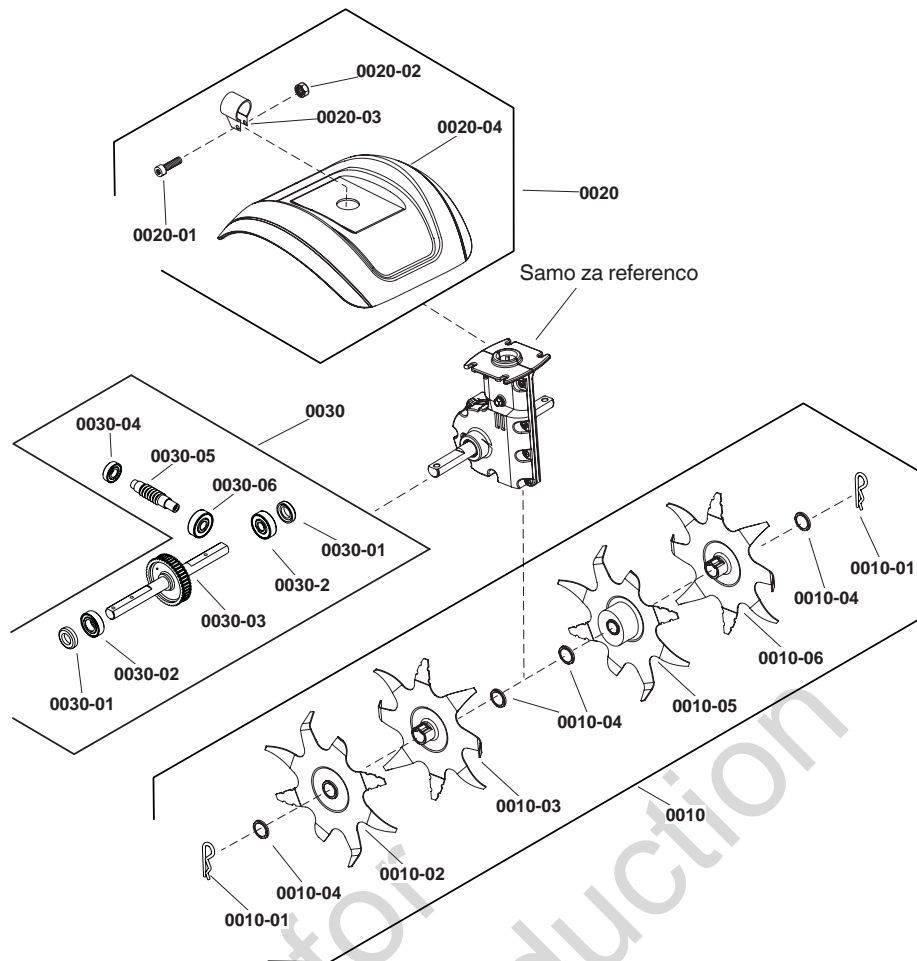
Zahteve	Dejanja	Pred zagonom	Po zaključku
Rezalni sistem	Vizualni pregled	•	•
	Preglejte in preverite sklop	•	
Vse dostopne spojne elemente	Preverite	•	
	Znova zategnite	•	•

Odpravljanje težav

V naslednji preglednici so navedeni težave, vzroki in korektivni ukrepi, če vaš kultivator ne deluje pravilno. Če s temi ne uspete odpraviti težave, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Težava	Možen vzrok	Popravni ukrep
Motor deluje, a rezila se ne vrtijo	Kabli za pogon niso priključeni.	Odklopite drogove. Prepričajte se, da se kabli za pogon priključijo ob priklopu drogov.
Orodje za rezanje je preveč razgreto	Topa rezila.	Zamenjajte sklop z rezili.
Prekomerni tresljaji	Razrahljajte spojne elemente.	Pričvrstite spojne elemente.

Razširjeni pogled



Seznam delov

ŠT. ELEMENTA	ŠT. DELA	OPIS	KOLIČINA
0010	771074	KOMPLET, Rezila	1
0010-01	-----	PIN	2
0010-02	-----	PRESTAVA, Levo A	1
0010-03	-----	PRESTAVA, Levo B	1
0010-04	-----	PODLOŽKA	4
0010-05	-----	PRESTAVA, Desno C	1
0010-06	-----	PRESTAVA, Desno D	1
0020	771075	KOMPLET, Varovalo pred pljuskanjem	1
0020-01	-----	VIJAK, M6*30	1
0020-02	-----	MATICA, M6	1
0020-03	-----	SPONKA	1
0020-04	-----	VAROVALO, Pljuskanje	1
0030	84003806	PRESTAVA MONTAŽO	1
0030-01	-----	PEČAT, OLJE	2
0030-02	-----	LEŽAJ	2
0030-03	-----	GRED IN PRESTAVA	1
0030-04	-----	LEŽAJ	1
0030-05	-----	PRESTAVA, VIJAK	1
0030-06	-----	LEŽAJ	1

OMEJENA GARANCIJA

Podjetje Briggs & Stratton jamči, da bo med spodaj navedenim garancijskim obdobjem, brez dodatnih stroškov popravilo ali zamenjalo kateri koli del, na katerem se je pojavila okvara zaradi materiala ali izdelave ali oboje. Stroške za transport izdelkov, ki so bili posredovani v popravilo ali zamenjavo pod to garancijo, mora nositi kupec. Ta garancija velja za obdobje in v skladu s pogoji navedenimi spodaj. Za garancijski servis poiščite najbližjega pooblaščenega ponudnika servisnih storitev na našem zemljevidu ponudnikov na naslovu www.snapper.com. Kupec mora stopiti v stik s pooblaščenim prodajalcem in izdelek le-temu posredovati za pregled in testiranje.

Dругih izrecnih garancij ni. Nakazane garancije, vključno z garancijami prodajljivosti in ustreznosti za določen namen, so omejene na spodaj navedeno garancijsko dobo ali na zakonsko dovoljeno obdobje. Odgovornost za naključno ali posledično škodo je izključena do meje, ki jo dovoljuje zakon. Nekaterе države ne dovoljujejo omejitve trajanja nakazane garancije, druge pa ne dovoljujejo omejitve ali izključitve naključnih in konsekvencnih - posledičnih poškodb, zato ni nujno, da se zgoraj omenjene omejitve in izključitve nanašajo na vas. Ta garancija vam zagotavlja posebne zakonske pravice, poleg tega pa lahko imate tudi druge pravice, ki se razlikujejo od države do države.**

GARANCIJSKO OBDOBJE

Postavka	Uporaba s strani kupca	Komercialna uporaba
Dodatna oprema/priključek/oprema	36 mesece	Brez

** V Avstraliji - Za naše izdelke velja garancija, ki je ni mogoče izključiti po avstralskem pravu varstva potrošnikov. Upravičeni ste do menjave ali vračila denarja za veliko okvaro ali do kompenzacije iz kakšne druge predvidene izgube ali škode. Prav tako ste upravičeni do popravila ali menjave blaga, če le-to ni sprejemljive kakovosti ali okvara ne predstavlja velike okvare. Za servis v okviru garancije poiščite najbližjega pooblaščenega prodajalca na našem zemljevidu za iskanje trgovca na [vstaviti naslov spletne strani], ali pokličite 1300 274 447, ali nam pošljite elektronsko pošto na naslov salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Garancijska doba začne veljati z datumom nakupa prve trgovine ali poslovnega potrošnika. „Potrošniška uporaba“ pomeni osebno domačo rabo maloprodajnega potrošnika. „Gospodarska uporaba“ pomeni vse druge uporabe, vključno z uporabo v komercialne, pridobitne ali posojilne namene. Ko se izdelek prične uporabljati v komercialne namene se zatem upošteva kot komercialno uporabljen izdelek za namene te garancije.

Za zagotavljanje takojšnjega in popolnega garancijskega kritja izdelek registrirajte na zgoraj navedeni spletni strani ali na spletni strani www.onlineproductregistration.com oziroma pošljite izpolnjeno registracijsko kartico (če je priložena) ali pokličite 1-800-743-4115 (v ZDA).

Shranite račun kot dokaz nakupa. Če tedaj, ko potrebujete garancijsko storitev, ne predložite dokazila o datumu prvotnega nakupa, se bo za določanje garancijske dobe uporabil datum proizvodnje izdelka. Za pridobitev garancijskega servisa za izdelke Briggs & Stratton registracija izdelka ni zahtevana.

PODATKI O GARANCIJI

Garancijski servis je na voljo samo pri pooblaščenih ponudnikih servisnih storitev Snapper. Večino popravil v garancijskem roku se izvede rutinsko, včasih pa so zahtevki za servisiranje v garanciji neupravičeni. Ta garancija pokriva le okvare v sestavi in/ali izdelavi. Garancija ne pokriva poškodb zaradi nepravilne uporabe ali zlorabe, nepravilnega vzdrževanja ali popravila in običajne obrabe.

Nepravilna uporaba in zloraba - Pravilna in predvidena uporaba tega izdelka je opisana v Uporabniškem priročniku. Uporaba izdelka na način, ki ni opisan v Uporabniškem priročniku ali uporaba po tem, ko je bil izdelek že poškodovan, bo izničila veljavnost vaše garancije. Uveljavljanje garancije ni mogoče, če je bila serijska številka izdelka odstranjena ali če je bil izdelek kakorkoli spremenjen ali modificiran, ali če so na izdelku vidni dokazi zlorabe, kot so poškodbe zaradi udarcev ali korozija zaradi uporabe vode/kemikalij.

Nepravilno vzdrževanje ali popravilo - Ta izdelek je treba vzdrževati na podlagi postopkov in časovnih razporedov, navedenih v Uporabniškem priročniku, pri servisiranju in popravilu pa je treba uporabiti originalne dele Briggs & Stratton ali njim enakovredne dele. Škode, ki se pojavijo zaradi neizvajanja vzdrževanja ali uporabe neoriginalnih delov, ta garancija ne krije.

Običajna obraba - Kot večina mehanskih naprav se bo tudi vaša enota obrabila, čeprav je ustrezno vzdrževana. Ta garancija ne pokriva popravila, če se je ob normalni uporabi iztrošil posamezen del ali naprava. Vzdrževanja in obrabnih delov, kot so na primer filtri, jermeni, rezila ali zavorne ploščice (razen zavornih ploščic motorja) garancija ne krije zaradi značilnosti obrabe, razen če gre za okvaro zaradi materiala ali izdelave.

Druge izključitve - Ta garancija izključuje poškodbe zaradi nesreče, zlorabe, sprememb, prilagoditev, nepravilnega servisiranja, zamrzovanja ali kemične obrabe. Izključeni so tudi priključki in dodatna oprema, ki niso bili v originalni embalaži z izdelkom. Ta garancija ne vključuje uporabljenе, obnovljene, rabljene ali predstavitevne opreme ali motorjev. Ta garancija izključuje okvare zaradi naravnih katastrof ali drugih dogodkov zaradi višje sile, ki jih proizvajalci ne morejo nadzirati.

Bruksanvisningens innehåll:

Allmän information	2
Användarens säkerhet	2
Delar och funktioner	4
Drift	4
Förvaring	4
Underhåll	5
Felsökning	5
Reservdelslista	6
Garanti	7

Allmän information

Bilderna i detta dokument återger exempel. Enheten kan avvika från bilden som visas. **VÅNSTER** och **HÖGER** avser riktning från användarens position.

Användningen av Anm. i texten indikerar förtydliganden, undantag eller alternativ till angivna procedurer.




Översättning av detta dokument till andra språk har gjorts utifrån det engelska originalet.




Användarens säkerhet

Spara dessa anvisningar för framtida behov. Denna bruksanvisning innehåller säkerhetsinformation för att uppmärksamma på de faror och risker som kan uppstå med maskinen och hur man undviker dem. Den innehåller även viktiga anvisningar som skall följas inför den första användningen, normal användning och vid underhåll av produkten.

Det är viktigt att du läser och förstår anvisningarna innan du försöker att starta eller använda utrustningen.

Säkerhetssymboler och signalord

Varningssymbolen används  för att indikera säkerhetsinformation om risker som kan leda till personskador. Signalorden FARA, VARNING eller FÖRSIKTIGHET används tillsammans med varningssymbolen för att indikera risk för allvarlig personskada. Därutöver kan en varningssymbol användas för att indikera typ av fara.

-  **FARA** indikerar en risk som, om den inte undviks, leder till allvarlig personskada eller dödsfall.
-  **VARNING** indikerar en risk som, om den inte undviks, kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall.
-  **FÖRSIKTIGHET** indikerar en risk som, om den inte undviks, kan leda till lindrig eller måttlig personskada.

OBS! indikerar en åtgärd som kan leda till skada på produkten.

VARNING

Produkten kan utsätta dig för kemikalier inklusive bly och blyföreningar som är kända i delstaten Kalifornien för orsakande av cancer, fosterskador eller andra reproduktionsskador. För mer information, besök www.P65Warnings.ca.gov.

Symbol	Innebörd
	Säkerhetsinformation om faror som kan leda till personskador.
	Läs anvisningarna om kultivatorns användning innan den tas i bruk.
	Varning för elektrisk spänning. Risk för elstöt kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall.
	Risk för utslungade föremål - Använd ögonskydd. Bullerfara - Använd hörselskydd.
	Använd skyddshandskar och stövlar.
	Skydda maskinen mot regn och fuktiga miljöer.
	Skärningsrisk från roterande blad - Håll händer och fötter borta från bladen.
	Risk för utslungade föremål - Kultivatorn kan kasta föremål.
	Alla kringstående personer måste vara åtminstone 15 m från maskinen.

Säkerhet och hantering



VARNING



Använd inte kultivatorns tillbehör innan du läser alla säkerhets- och hanteringsavsnitt.

- Var uppmärksam. Var vaksam på vad du gör när du använder ett elverktyg. Använd inte kultivatoren under påverkan av alkohol, droger eller medicin eller när du är trött eller sjuk.
- Använd inte kultivatoren för något annat syfte än vad den är avsedd för.
- Använd endast tillverkarens rekommenderade originalreservdelar och tillbehör.

Innan du använder kultivatoren

- När man använder ett elverktyg kan främmande föremål slungas in i dina ögon och leda till svåra ögonskador. Använd alltid skyddsglasögon med sidoskydd och en hjälm. Använd alltid halkfria skyddsskor, hörselskydd och handskar.
- Bekanta dig med kultivatorns kontroller och lär dig hur du stoppar enhetens användning snabbt i en nödsituation genom att släppa "ON / OFF" -knappen.
- Innan du använder kultivatoren, se till att bladenheten inte är sliten eller skadad.
- Klä dig på rätt sätt. Bär inte löst sittande kläder eller smycken eller långt hår som kan fastna i rörliga delar.
- Använd inte elverktyg i explosionsfarliga omgivningar, t.ex. i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Elverktyg kan skapa gnistor som kan antända damm eller rök.
- Använd bara i dagsljus eller i god belysning. Använd aldrig i dåligt väder, speciellt när det finns risk för blixtnedslag.
- Håll ditt arbetsområde rent och väl upplyst.
- Upprätthåll 15 m mellan enheten och alla elektriska ledningar för att minska risken för elektriska stötar.



VARNING

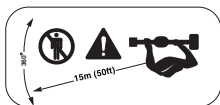


- Elektrisk spänning kan ledas från en förlängare till en annan genom överslag. Högre spänning gör att överslag kan inträffa på större avstånd.

Andra personer får inte vistas närmare än 15 m. från kultivatoren vid drift.



VARNING



- Stoppa maskinen omedelbart om personer kommer närmare.
- Var försiktig vid vridning eller vinkling av maskinen.
- Var uppmärksam före vridning eller byte av riktning.

Drift av kultivatoren

- Gå med kultivatoren. Spring aldrig.
- För att bibehålla full kontroll över kultivatoren, håll fötterna ordentlig hela tiden med din vikt jämnt balanserad på båda fötterna och sträck dem aldrig. Använd båda händerna när du använder kultivatoren.
- Håll alltid handtaget torrt och fritt från olja och fett.
- Se alltid till att kampsjärren är säkert innan du använder kultivatoren.
- Forcera inte kultivatoren. Använd alltid rätt verktyg under drift.
- Använd inte kultivatoren om strömbrytaren inte slår PÅ och AV.
- Förvara elverktygen oåtkomliga för barn. Låt inte personer som inte känner till elverktyget eller dess instruktioner att använda elverktyget.



VARNING



- Håll alla kroppsdelar, speciellt händerna borta från rörliga delar när kultivatoren är igång.
- Stoppa alltid kultivatoren och ta ur batteriet om följande faktorer gäller:
 - innan du rensar en eventuell blockering.
 - före montering, kontroll, rengöring eller arbete på enheten.
 - när du lämnar kultivatoren obebakad.
 - om enheten fastnar.

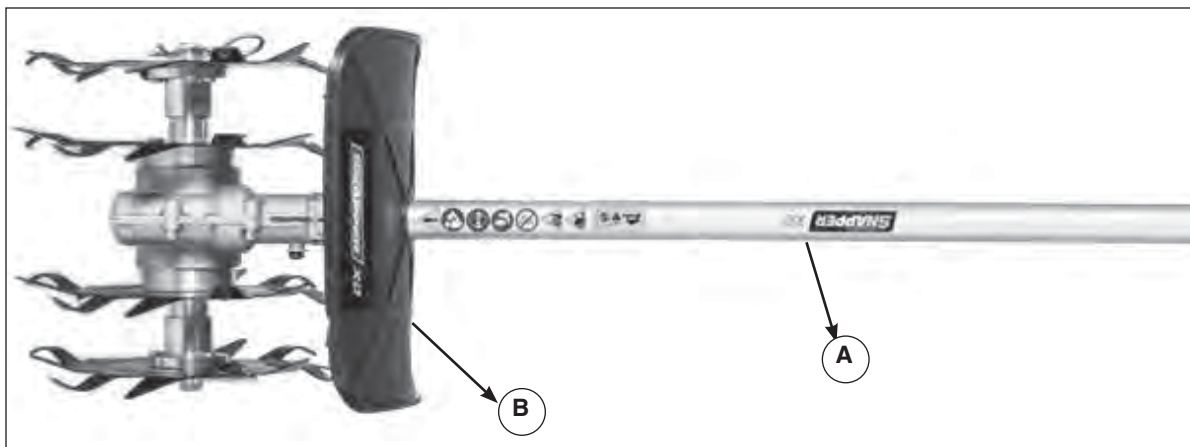


VARNING

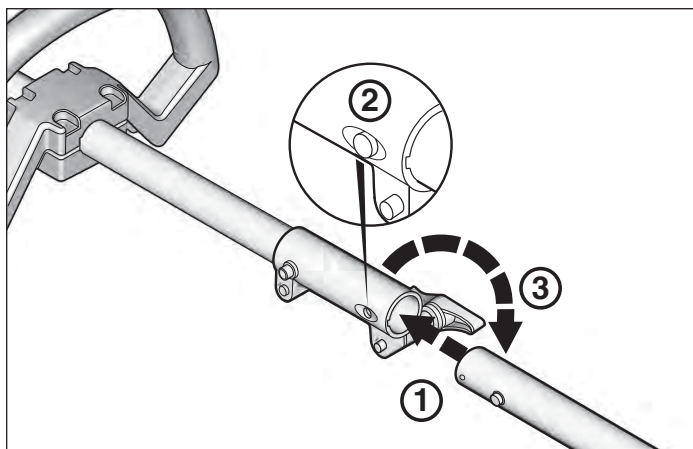


Detta verktyg kan slunga ut föremål som kan leda till allvarliga skador.

- Inspektera arbetsområdet och ta bort stenar, metallstycken eller andra föremål som kan slungas ut.



Figur 1



Figur 2

Delar och funktioner

- Ⓐ Kultivatortillbehör
- Ⓑ Bladskydd

Drift

- ① Sätt kultivatorn pol till pol på krafthuvudet.
- ② Tryck på knappen på polen för att låta krafthuvudspolen låsas på plats.
- ③ Dra åt vredet på krafthuvudspolen.

Förvaring

Ta alltid bort batteriet när du transporterar eller förvarar kultivatorn. Korrekt hantering av kultivatorn minskar risken för personskador från bladen.

Underhåll

Kontrollera regelbundet kultivatoren för feljusteringar, bindningen av rörliga delar, brott på delar och andra faktorer som kan påverka kultivatorns användning. Om den är skadad, få enheten reparerad före bruk.

Håll skärverktygen skarpa och rena. Korrekt underhållna skärverktyg med skarpa skåreggar är mindre benägna att binda och är lättare att kontrollera.

Allt underhåll, reparation och inspektionsarbete ska utföras av ett auktoriserat servicecenter.

Underhållsdiagram

Se följande tabell för rutinunderhåll.

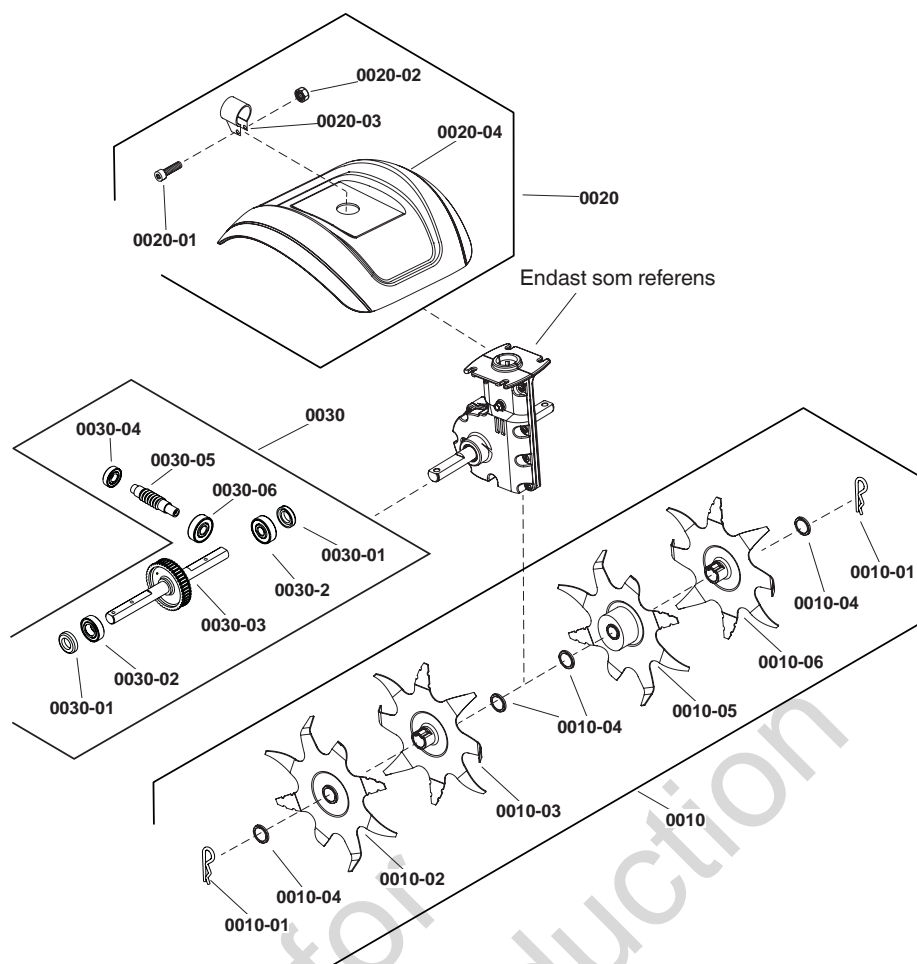
Krav	Åtgärd	Före start	Efter avslutning
Skärsystem	Visuell inspektion	•	•
	Inspektera och kontrollera enheten	•	
Alla tillgängliga fästen	Kontroll	•	
	Dra åt	•	•

Felsökning

Följande tabell visar problem, orsaker och korrigerande åtgärder om din kultivator inte fungerar korrekt. Om dessa inte åtgärdar problemet, kontakta ett auktoriserat servicecenter.

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärd
Motorn går men bladen står stilla	Drivkablarna är inte inkopplade.	Koppla bort polerna; se till att drivkablarna är inkopplade när polerna är anslutna.
Skärverktyget är för varmt	Slöa skärblad.	Ersätt bladenheten.
Onormal vibration	Lösa fästen.	Dra åt fästena.

Sprängbild



Reservdelstlista

VARUNR.	RESERVDLSNR.	BESKRIVNING	ANTAL
0010	771074	KIT, Blad	1
0010-01	-----	STIFT	2
0010-02	-----	SKÄRBLAD, Vänster A	1
0010-03	-----	SKÄRBLAD, Vänster B	1
0010-04	-----	BRICKA	4
0010-05	-----	SKÄRBLAD, Höger C	1
0010-06	-----	SKÄRBLAD, Höger D	1
0020	771075	KIT, Stänkskydd	1
0020-01	-----	SKRUV, M6*30	1
0020-02	-----	MUTTER, M6	1
0020-03	-----	KLÄMMA	1
0020-04	-----	SKYDD, Stänk	1
0030	84003806	SKÄRBLAD HOPSÄTTNING	1
0030-01	-----	TÄTNING, OLJA	2
0030-02	-----	LAGER	2
0030-03	-----	AXEL OCH SKÄRBLAD	1
0030-04	-----	LAGER	1
0030-05	-----	SKÄRBLAD, SKRUVA	1
0030-06	-----	LAGER	1

BEGRÄNSAD GARANTI

Briggs & Stratton garanterat att under den garantiperiod som specificeras nedan, kommer det att reparera eller byta ut, utan avgift, eventuella felaktiga delar vad gäller material eller arbete eller både och. Köparen står själv för transportkostnaden för produkt som lämnats in för reparation eller utbyte. Garantin gäller under nedan angivna perioder och enligt nedan angivna villkor. Hitta närmaste auktoriserade servicecenter för garantiservice i återförsäljarkartan på www.snapper.com. Köparen måste kontakta den auktoriserade servicehandlaren och sedan göra produkter tillgängliga för den auktoriserade servicehandlaren för inspektion och test.

Ingen annan uttrycklig garanti lämnas. Implicita garantier, inklusive garantier avseende säljbarhet och lämplighet för ett visst syfte, är begränsade till nedan angiven garantiperiod eller till den omfattning som lagen medger. VI ANSVARAR INTE FÖR OLYCKOR ELLER FÖLJDSKADOR, TILL DEN UTSTRÄCKNING SOM DETTA UNDANTAG TILLÅTS ENLIGT LAG. Vissa länder eller delstater medger inte begränsning av hur länge en underförstådd garanti gäller och vissa tillåter inte undantagande eller begränsning av ansvaret för följdskador, så ovanstående gäller därför inte alla köpare. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, men du kan även ha andra rättigheter, vilka skiljer sig mellan olika stater och länder.**

GARANTIPERIOD

Artikel	Privat användning	Kommersiell användning
Tillbehör/Anslutna delar/Utrustning	36 månader	Ingen

** I Australien omfattas våra produkter av garantier som inte kan frånskrivas enligt den australiensiska konsumentlagstiftningen. Du har rätt till en ersättning eller återbetalning vid ett betydande fel och till kompensation vid annan rimlig förutsebar förlust eller skada. Du har även rätt till att få varorna reparerade eller utbyta om varorna inte är av acceptabel kvalitet och felet inte uppgår till ett betydande fel. För garantiservice, hitta närmaste auktoriserade servicehandlare på vår karta för att hitta servicehandlare, på [insert website address], eller genom att ringa 1300 274 447, eller genom att skicka e-post eller brev till salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Garantiperioden börjar dagen för det första inköpet av en privat kund eller företagskund. "Privat bruk" avser personligt bruk i hemmet av privatperson. "Kommersiellt bruk" avser allt annat bruk, inklusive affärsrelaterat bruk, bruk i näringsverksamhet eller uthyrning. Då produkten en gång varit i kommersiellt bruk betraktas produkten fortsättningsvis som kommersiell i garantisammanhang.

Registrera produkten på ovanstående webbplats eller på www.onlineproductregistration.com för att säkerställa direkt och fullständigt garantiskydd, eller posta ifyllt registreringskort (om sådant finns) eller ring 1-800-743-4115 (i USA).

Spara inköpskvittot. Om inköpskvittot inte kan uppvisas vid yrkan på garantireparation, kommer produktens tillverkningsdatum att användas för att bestämma garantiperioden. Produkter från Briggs & Stratton behöver inte registreras för att du ska ha rätt till garantiservice.

ANGÅENDE GARANTIN

Garantiservice finns endast tillgänglig genom Snapper auktoriserade servicecenter. De flesta garantireparationer sker rutinmässigt men i vissa fall faller inte reparationen under garantin. Denna garanti täcker endast fel i material och/eller tillverkning. Den täcker inte skador orsakade av felaktig användning eller missbruk, otillräckligt/felaktigt underhåll eller reparation, eller normalt slitage.

Felaktig användning eller missbruk - korrekt och avsedd användning av denna produkt beskrivs i användarhandboken. Att använda produkten på annat sätt än vad som beskrivs i användarmanualen eller använda produkten efter att den skadats, gör garantin ogiltig. Garanti medges inte om produktens serienummer har avlägsnats eller produkten har modifierats på något sätt eller produkten bevisligen har missbrukats t.ex. slag eller vatten/kemiska korrosionsskador.

Felaktigt underhåll eller reparation - produkten måste underhållas enligt de procedurer och scheman som anges i användarhandboken, och måste underhållas och repareras med användning av originaldelar från Briggs & Stratton eller likvärdiga delar. Skador som orsakats av undermåligt underhåll eller användning av annat än originaldelar täcks inte av garantin.

Normalt slitage - som all mekanisk utrustning utsätts produkten för slitage även när den underhålls på rätt sätt. Garantin omfattar inte reparationer då normal användning lett till att en del av eller hela produktens livslängd har tagit slut. Underhålls- och slitageartiklar som filter, remmar, skär och bromsskossor (motorers bromsskossor täcks) täcks inte av garantin endast på grund av slitageegenskaperna, såvida inte orsaken beror på fel i material eller tillverkning.

Andra undantag - denna garanti gäller inte vid skada som uppkommer som resultat av olycka, missbruk, modifiering, ändring, felaktig service, frysskada eller kemisk nedbrytning. Bilagor eller tillbehör som inte fanns med i originalförpackningen med produkten är också undantagna. Den här garantin omfattar inte använda, rekonditionerade eller begagnade enheter, eller demonstrationsutrustning och -motorer. Garantin omfattar inte skador eller fel p.g.a force majeure eller andra händelser utom tillverkarens kontroll.

İçindekiler:

Genel Bilgiler	2
Operatör Güvenliği	2
Parçalar ve Özellikler	4
Çalıştırma	4
Saklama	4
Bakım	5
Sorun Giderme	5
Parça Listesi	6
Garanti	7

Genel Bilgiler

Bu belgedeki resimler temsildir. Ünite buradaki görsellerden farklı olabilir. **SOL** ve **SAĞ**, operatör konumundan görüldüğü gibidir.

Metindeki Not, açıklamalara, istisnalara veya belirtilen prosedürlerin alternatiflerine işaret eder.



Bu belgenin tüm dil çevirileri orijinal İngilizce kaynak dosyasından elde edilmiştir.

Operatör Güvenliği

Bu talimatları gelecekte başvurmak üzere saklayın. Bu kılavuz, ürün ile ilgili tehlikeleri ve riskleri ve bunların nasıl önleneceğini anlamanız için güvenlik bilgileri içermektedir. Ayrıca, ürünün ilk kurulumu, çalıştırılması ve bakımı sırasında uyulması gereken önemli talimatlar içerir.

Bu ekipmanı çalıştırmayı veya kullanmayı denemeden önce bu talimatları okuyup anlamanız önemlidir.

Güvenlik İkazı Sembolleri ve İşaret

Sözcükleri

Güvenlik ikazı sembolü ▲ kişisel yaralanmaya yol açabilecek tehlikeler hakkındaki güvenlik bilgilerini belirtir. Yaralanma olasılığını ve olası tehlike derecesi göstermek için ikaz işareti ile birlikte bir sinyal sözcüğü (TEHLİKE, UYARI veya DİKKAT) kullanılmıştır. Ek olarak, tehlikenin türünü temsil eden bir tehlike sembolü de kullanılabilir.

- ▲ **TEHLİKE**, kaçınılmadığı takdirde ölüm veya ağır yaralanma ile sonuçlanacak bir tehlikeyi belirtir.
- ▲ **UYARI**, kaçınılmadığı takdirde ölüm veya ağır yaralanma ile sonuçlanabilecek bir tehlikeyi belirtir.
- ▲ **DİKKAT**, kaçınılmadığı takdirde önemsiz veya orta düzeyde yaralanma ile sonuçlanabilecek bir tehlikeyi belirtir.

DİKKAT, ürüne zarar verebilecek bir hareketi belirtir.

▲ UYARI

Bu ürün, sizi, Kaliforniya Eyaleti tarafından kansere, doğum kusurlarına veya başka üreme zararlarına neden olan maddeler olarak bilinen kurşun ve kurşun bileşikleri de dahil kimyasal maddelere maruz bırakabilir. Daha fazla bilgi için www.P65Warnings.ca.gov adresini ziyaret edin.

Sembol	Anlamı
	Kişisel yaralanmaya neden olabilecek tehlikelere ilişkin güvenlik bilgileri.
	Makineyi çalıştırmadan önce kültivatörün kullanma talimatlarını okuyun.
	Yüksek voltaj tehlikesi. Elektrik çarpması riski, ağır yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
	Fırlayan cisimler tehlikesi - Göz koruması kullanın. Gürültü tehlikesi - Kulak koruması kullanın.
	Güvenlik eldiveni ve botu kullanın.
	Makineyi yağmurdan ve nemli ortamlardan koruyun.
	Dönen dişlerden kesilme tehlikesi - Elleri dişlerden uzakta tutun.
	Fırlayan cisimler tehlikesi - Kültivatör cisimler fırlatabilir.
	Kenardan izleyenler makineden en az 50 ft (15 m) uzakta tutulmalıdır.

Güvenlik ve Kullanım



UYARI



Güvenlik ve Kullanım bölümlerinin hepsini okumadan kültivatör ataşmanını kullanmayın.

- Tetikte bulunun. Elektrikli aleti kullanırken ne yaptığınıza dikkat edin. Alkol, ilaç veya ilaçlı tedavi etkisi altında iken veya yorgun veya hasta olduğunuz zaman kültivatörü çalıştırmayın.
- Kültivatörü kendi kullanım amacı dışındaki hiç bir amaç için kullanmayın.
- Yalnızca üreticinin tavsiye edilmiş gerçek yedek parçalarını ve aksesuarlarını kullanın.

Kültivatörü kullanmadan önce

- Herhangi bir elektrikli aletin çalıştırılması gözlerinize yabancı cisimlerin fırlatılmasına yol açabilir ve bu da ağır göz yaralanmasına neden olabilir. Daima yan siperliği olan güvenlik camı ve baret kullanın. Daima kaymaz güvenlik pabuçları, kulaklık ve eldiven kullanın.
- Kültivatörün kumandalarını bilin ve acil bir durumda "AÇIK / KAPALI" düğmesini açarak ünitenin çalışmasını çabucak durdurmayı öğrenin.
- Kültivatörü kullanmadan önce bıçak gurubunun aşınmış veya hasarlı olmadığını kontrol edin.
- Gerekli şekilde giyinin. Hareketli parçalar tarafından yakalanabilecek şekilde bol elbise veya takılar veya uzun saç bulunmamalıdır.
- Elektrikli aletleri yanıcı sıvılar, gazlar veya toz varlığı gibi patlayıcı atmosferlerde çalıştırmayın. Elektrikli aletler tozu veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarabilir.
- Yalnız gün ışığında veya iyi yapay ışıkta çalıştırın. Kötü havada özellikle yıldırım riski bulunduğu zaman asla çalıştırmayın.
- Çalışma alanınızı temiz ve iyi aydınlatılmış durumda tutun.



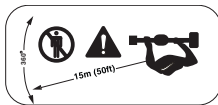
UYARI



- Elektrik çarpması riskini azaltmak için ünite ile tüm elektrik hatları arasında 50 ft (15 m) mesafe bulundurun.
- Elektrik ark yaparak bir kutuptan diğerine atlayabilir. Daha yüksek voltaj elektriğin ark yapma mesafesini artırır.



UYARI



Kenardan izleyenler çalışma sırasında kültivatörden en az 50 ft (15 m) uzakta olmalıdır.

- Makineye yaklaşması durumunda makineyi hemen durdurun.
- Üniteyi döndürürken veya sallarken dikkatli olun.
- Döndürmeden veya yön değiştirmeden önce bakın.

Kültivatörtün çalıştırılması

- Kültivatör ile birlikte yürüyün. Asla koşmayın.
- Kültivatör üzerinde tam bir kontrol sağlamak için ağırlığınızı her iki ayağın üzerinde düzgün şekilde dengeleyerek daima yere sağlam şekilde basın ve asla ileriye uzanmayın. Kültivatörü çalıştırırken her iki eli de kullanın.
- Kolu daima kuru tutun ve yağdan ve gresten temizleyin.
- Kültivatörü çalıştırmadan önce kam kilidinin sağlam olduğunu daima kontrol edin.
- Kültivatörü zorlamayın. Daima uygulamanız için doğru olan aleti kullanın.
- Düğme AÇIK veya KAPALI duruma dönmediği takdirde kültivatörü kullanmayın.
- Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların erişmeyeceği yerde tutun. Elektrikli aleti veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti çalıştırmasına izin vermeyin.



UYARI



- Kültivatör çalışırken tüm vücut bölümlerini ve özellikle elleri hareketli parçalardan uzak tutun.
- Aşağıdaki koşullar meydana geldiği zaman daima kültivatörü durdurun ve bataryayı çıkarın:
 - tıkanmayı temizlemeden önce.
 - montajı kontrol etmeden, temizlemeden veya ünite üzerinde çalışmadan önce.
 - kültivatörü refakatçisiz bırakırken.
 - Ünite sıkıştığı zaman.

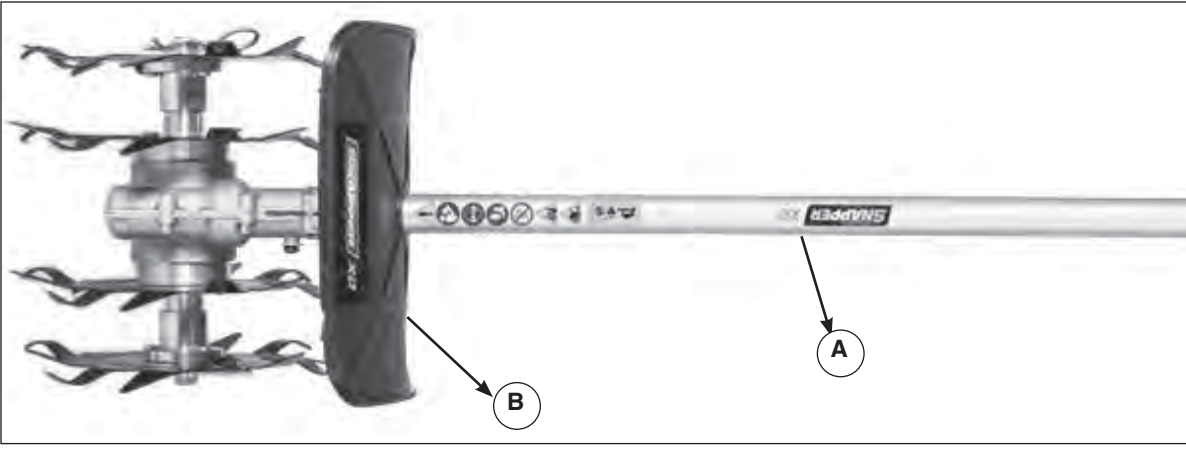


UYARI

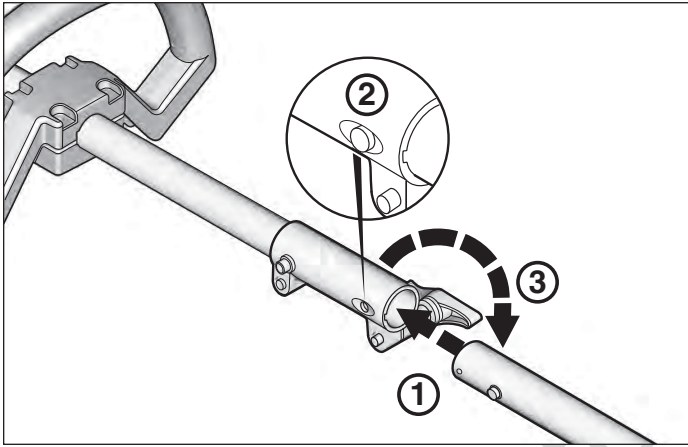


Bu alet ağır yaralanmaya yol açabilecek şekilde cisimler fırlatabilir.

- Çalışma alanını inceleyin ve fırlatılabilecek taşları, metal parçalarını ve diğer nesnelere uzaklaştırın.



Őekil 1



Őekil 2

Parçalar ve Özellikler

- Ⓐ Kültivatör atařmanı
- Ⓑ Diř kapađı

Çalıřtırma

- ① K ltivat r n kutbunu g ç kafasındaki kutba sokun.
- ② Kutudaki düğmeye basarak g ç kafası kutbunun yerine kilitlenmesini sađlayın.
- ③ G ç kafası kutbundaki topuzu sıkın.

Saklama

Kültivatörü tařırken veya saklarken daima bataryayı çıkarın. K ltivat r n dođru kullanılması diřler yüzünden yaralanma riskini azaltır.

Bakım

Kültivatörü periyodik şekilde kontrol ederek hiza bozukluğu, hareketli parça sıkışması, parça kırılması ve kültivatörün çalışmasını etkileyebilecek başka bir durum olup olmadığına bakın. Ünite hasarlı ise kullanmadan önce tamir ettirin.

Kesme takımlarını keskin ve temiz tutun. İyi bakım gören keskin kesme kenarlarına sahip kesme takımları daha zor sıkışır ve kontrol etmesi daha kolaydır.

Tüm bakım, tamir ve muayene işleri yetkili bir servis merkezi tarafından yapılmalıdır.

Bakım Çizelgesi

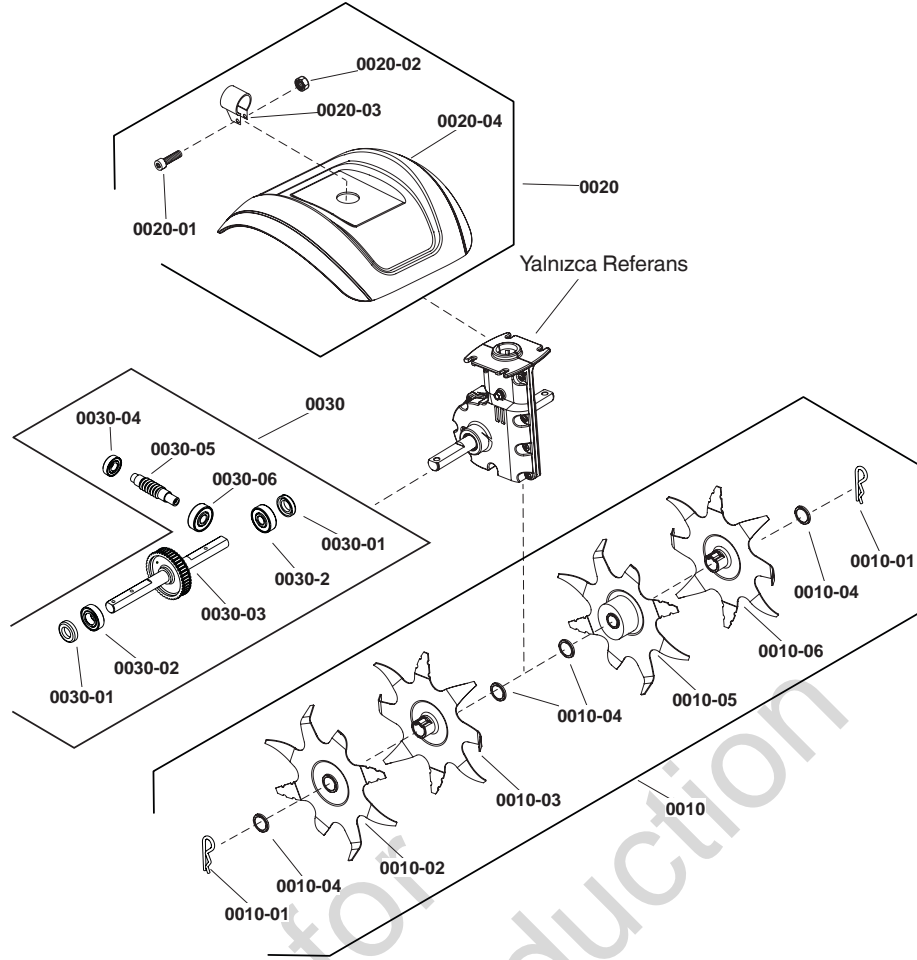
Düzenli bakım için aşağıdaki tabloya bakın.

Gereklilikler	İşlemler	Başlamadan önce	Bitirdikten sonra
Kesme Sistemi	Göz ile muayene	•	•
	Montajı inceleyin ve kontrol edin	•	
Erişilebilen tüm tespit elemanları	Kontrol	•	
	Tekrar sıkın	•	•

Sorun Giderme

Kültivatörünüz düzgün çalışmadığı takdirde aşağıdaki çizelgede sorunlar, nedenler ve düzeltme işlemleri bulunmaktadır. Bu doğru sorun olmadığı zaman yetkili servis merkezi ile görüşün.

Sorun	Olası Neden	Düzeltilmesi
Motor çalışıyor ama bıçaklar hareketsiz kalıyor	Tahrik kabloları geçmemiş.	Kutupları ayırın; kutuplar bağlanırken tahrik kablolarının geçmesine dikkat edin.
Kesme takımı çok sıcak	Kesme bıçakları kör.	Bıçak gurubunu değiştirin.
Aşırı titreşim	Tespit elemanları gevşek.	Tespit elemanlarını sıkın.



ÖĞE NO.	PARÇA NO.	AÇIKLAMA	MİKTAR
0010	771074	TAKIM, Bıçak	1
0010-01	----	PİM	2
0010-02	----	DİŞLİ, Sol A	1
0010-03	----	DİŞLİ, Sol B	1
0010-04	----	RONDELA	4
0010-05	----	DİŞLİ, Sağ C	1
0010-06	----	DİŞLİ, Sağ D	1
0020	771075	TAKIM, Sıçrama Koruyucu	1
0020-01	----	VİDA, M6*30	1
0020-02	----	SOMUN, M6	1
0020-03	----	KELEPÇE	1
0020-04	----	MUHAFAZA, Sıçrama	1
0030	84003806	DİŞLİ MONTAJ	1
0030-01	----	MÜHÜR, YAĞ	2
0030-02	----	YATAK	2
0030-03	----	ŞAFT VE DİŞLİ	1
0030-04	----	YATAK	1
0030-05	----	DİŞLİ, VİDALI	1
0030-06	----	YATAK	1

SINIRLI GARANTİ

Briggs & Stratton aşağıda belirtilen garanti süresi boyunca malzeme veya işçilikten ya da her ikisinden kaynaklanan bir kusuru olan herhangi bir parçayı ücretsiz onarmayı veya değiştirmeyi garanti etmektedir. Bu garanti kapsamında onarım ya da değiştirme için gönderilen ürünlerin nakliye masrafları alıcıya aittir. Bu garanti aşağıda belirtilen süre ve koşullar çerçevesinde geçerlidir. Garanti hizmeti için www.snapper.com adresindeki bayi arama fonksiyonunu kullanarak en yakın Yetkili Servis Bayisini bulunuz. Alıcı, Yetkili Servis Bayisi ile temasa geçerek ürünü inceleme ve test için Yetkili Servis Bayisine göndermelidir.

Diğer açık garantiler yoktur. Ticari değer ve belirli bir amaca uygunlukla ilgili garantiler de dâhil olmak üzere zımnî garantiler satın alma tarihinden itibaren bir yıl ya da yasayla belirlenen süre zarfında geçerlidir. Arızı veya dolaylı zararların sorumluluğu yasalar tarafından istisnaya izin verildiği ölçüde hariç tutulur. Bazı eyalet ve ülkelerde zımnî garanti süresine sınırlama getirilmemektedir; bazı eyalet ve ülkelerdeyse dolaylı veya dolaysız hasarlara ilişkin kapsam dışı bırakmaya veya sınırlamaya izin verilmemektedir. Bu nedenle yukarıdaki sınırlamalar ve kapsam dışı durumlar sizin için geçerli olmayabilir. Bu garanti size özel bazı yasal haklar tanımaktadır; ayrıca eyalet ve ülkelere göre değişebilecek diğer haklardan da yararlanabilirsiniz.**

GARANTİ SÜRESİ

Öğe	Tüketici Kullanımı	Ticari Kullanım
Aksesuar/Eklenti/Ekipman	36 ay	Hiçbiri

** Avustralya'da - Ürünlerimiz Avustralya Tüketici Yasası uyarınca kapsam dışı tutulamayan garantiler ile birlikte gelmektedir. Büyük bir arıza için ürün değiştirme veya ücret iadesi ve makul olarak önceden tahmin edilebilen herhangi bir kayıp ya da hasar için tazminat hakkınız bulunmaktadır. Ayrıca ürünler kabul edilebilir kalitede olmadığında ve bir arıza büyük arıza niteliğinde olmadığında da ürünlerin değiştirilmesi ve onarılmasını talep etme hakkınız vardır. Garanti hizmeti için, BRIGGSandSTRATTON.COM adresindeki bayi arama fonksiyonunu kullanarak veya 1300 274 447 nolu telefonu arayarak ya da salesenquires@briggsandstratton.com.au adresine e-posta göndererek veya Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170 posta adresine yazarak en yakın Yetkili Servis Bayisini bulunuz.

Garanti süresi, ilk perakende veya ticari tüketici tarafından satın alındığı tarihten itibaren başlar. "Tüketici kullanımı" bireysel tüketici tarafından kişisel mülkte kullanım anlamına gelmektedir. "Ticari kullanım" ticari, gelir elde etme veya kiralama amaçlı da dâhil olmak üzere diğer tüm kullanımları kapsamaktadır. Ürün bir kez ticari amaçlı kullanılırsa bu garantinin amaçları doğrultusunda ticari kullanım ürünü olarak değerlendirilecektir.

Derhal ve komple garanti kapsamasını sağlamak için yukarıda gösterilen web sitesinde veya www.onlineproductregistration.com'da ürününüzü kaydedin veya doldurulmuş olan kayıt kartını (sağlandıysa) postayla gönderin veya 1-800-743-4115 (ABD'de) numarayı arayın.

Satın alma makbuzunuzu saklayınız. Garanti servisinde istendiği zamanda ilk satın alma makbuzunuzu sağlayamamanız halinde ürünün üretim tarihi garanti süresini belirlemek için kullanılacaktır. Briggs ve Stratton ürünlerinde garanti hizmeti almak için ürün kaydına gerek yoktur.

GARANTİ KAPSAMI HAKKINDA BİLGİ

Garanti hizmeti sadece Snapper Yetkili Servis Bayileri tarafından verilmektedir. Garanti kapsamındaki onarımlar en kısa sürede yapılmaktadır, fakat bazı garanti hizmeti talepleri uygun olmayabilir. Bu garanti sadece malzeme ve işçilikten kaynaklanan kusurları kapsamaktadır. Yanlış veya kötü kullanım, yanlış bakım ya da onarım, normal aşınma ve yıpranmadan kaynaklanan hasarları kapsamamaktadır.

Yanlış ve Kötü Kullanım - Bu ürünün doğru ve amacına uygun kullanımı Kullanım Kılavuzunda açıklanmaktadır. Ürün Kullanım Kılavuzunda belirtilmeyen bir şekilde veya ürün hasar gördükten sonra kullanmak garantinizi geçersiz kılmaktadır. Ürün üzerindeki seri numara çıkarılmışsa veya ürün herhangi bir şekilde değiştirilmiş ya da modifiye edilmişse veya ürün üzerinde darbeye bağlı hasar ya da su/kimyasal korozyon hasarına dair bir kanıt varsa garanti kapsamına girmez.

Yanlış Bakım ya da Onarım - Bu ürüne Kullanım Kılavuzunda yer alan prosedür ve programlar doğrultusunda bakım yapılmalı, orijinal Briggs & Stratton parçaları veya bunlara denk parçalar kullanılarak servis ve onarım yapılmalıdır. Yetersiz bakım veya orijinal olmayan parçalar kullanılması nedeniyle oluşan hasarlar garanti kapsamında değildir.

Normal Aşınma ve Yıpranma - Uygun bakım yapılsa da bütün mekanik aygıtlar gibi cihazınız da aşınmaya maruz kalır. Bu garanti cihazın ya da herhangi bir parçasının normal kullanım ömrü dolduktan sonraki onarımları kapsamaz. Bakım gerektiren ve aşınmaya maruz kalan filtre, kayış, kesici bıçak ve fren pedleri (motor fren pedleri kapsam dâhilindedir) gibi öğeler aşınma özelliğinden dolayı garanti kapsamına girmez, ancak malzeme ve işçilikten kaynaklanan kusurlar garanti kapsamındadır.

Kapsam Dışındaki Diğer Nedenler - Bu garanti kaza, kötü kullanım, modifikasyon, değişiklik, yanlış servis, donma veya kimyasal bozunmadan kaynaklanan hasarları kapsamaz. Başlangıçta ürünle birlikte verilmeyen ataşmanlar veya aksesuarlar da kapsam dışındadır. Bu garanti, kullanılmış, yeniden koşullandırılmış, ikinci el veya numune ekipman veya motorları kapsamaz. İşbu garanti üreticinin kontrolü dışında gelişen doğal afet ve diğer mücbir sebepler nedeniyle oluşan arızaları kapsamaz.

Not for
Reproduction

Not for
Reproduction

Not for
Reproduction